

শ୍ରী শ୍ରী চৈତন্য চରିতাମৃত

মধ্যলীলা (খণ্ড তরামনি-শ্রুবা)

পূজ্যপাদ

শ্রীলক্ষ্মণ-কবিরাজ-গোস্বামিদির্চিত

শ্রী তলজিৎ সিংহলা

জোবা মণিপুর: অনুবাদ অমল মৈনমোল মাইবা

ঐতিহ্যচক্রিতামৃত মধ্যলীলা (খণ্ড তরামরি-শুবা)

পূজাপাদ
শ্রীলক্ষ্মণদাস কবিরাজ-গোষাঙ্গিবিরচিত

শ্রী শীতলজিৎ সিংহনা
ভৌবা মণিপুরী অনুবাদ অমল্লং নৈনরোল যাওবা।

অহান্‌বা সংস্করণ
ফ্রেণ্ডস্‌ ইউনিওন্‌ প্রেসদা শ্রীকোইজম ইবোবী সিংহনা নম্বা
অমল্লং শীতলজিৎ-না ফোওবা।
কংফম—(১) ফ্রেণ্ডস্‌ ইউনিওন্‌ প্রেস, ইম্ফাল।
(২) শীতলজিৎ সিংহ, কৈশামথোং,
ভোপ লৈরক, ইম্ফাল।
(৩) পাইওনিয়র্ ট্রেডিং কোং,
বীর ডিকেন্ডজিৎ রোড, ইম্ফাল।

ইং কুম্‌লা ১৯৯৯

201A ENTERED 201
DATE - - - - -



শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত মধ্যলীলা তরামাপলশুবা পরিচ্ছেদ

মূল ১

বৃন্দাবনীয়াং রসকেলিবাস্তাং

কালেন লুপ্তাং নিজশক্তিযুৎকঃ ।

সঞ্চাৰ্য্য রূপে বাতনোং পুনঃ স

প্রভুবিধৌ প্রাগিষ লোকসৃষ্টিম ॥ ১ ॥

শকার্থ

বৃন্দাবনীয়াং—বৃন্দাবনগা মরী লৈনবা ; রসকেলিবাস্তাং—রসকেলিগী
রা ; কালেন—মতঙ্গী খোঙলৈ তুংইমা ; লুপ্তাং—মাঙলুরবা ; নিজশক্তিযুৎকঃ—
মছামকী শক্তি ; উৎকঃ—খোরাংলতুনা ; সঞ্চাৰ্য্য—হাপ্চন্দুনা ; রূপে
—ক্রীকপগোআমীদা ; বাতনোং—শন্দোব্রহ্মী ; পুনঃ—অনুক হুমা ; সঃ—
মহারা ; প্রভু—প্রভুনা ; বিধৌ—বিধিদা (ব্রহ্মদা) ; প্রাক্—মমাঙৈদা ;
ইন—ওমা ; লোকসৃষ্টিম—লোক শেখব ।

মৈত্বেদোক্তা হন্দোকপা

মমাঙৈদা হায়লদি সৃষ্টি হৌরমদাইদা ব্রহ্মদা শক্তি হাপ্চন্দুনা
লোকসৃষ্টি শন্দোব্রহ্মী হুমা ক্রীকপগোআমীদা য়ায়া খোরাং-খোরাংনা ক্রীকপ-
গো স্বামীদা শক্তি হাপ্চন্দুনা মতঙ্গী খোঙলৈ তুংইমা মাঙলুরবা রসকেলিগী
রাং অনুক হুমা শন্দোকৃথি ।

নৈনরোজ

প্রাক্—মমাঙৈদা ; কল্প হৌবদা ; সৃষ্টি হৌরমদাইদা । বিধৌ—
বিধিদা ব্রহ্মদা । সৃষ্টি হৌরমদাইদা ভগবান্না ব্রহ্মদা শক্তিসঞ্চার হৌরমী ;
শক্তি হুমা মপান্না ব্রহ্মদা সৃষ্টি হৌবা ওম্খি । মতৌ অহুগুমা, ক্রীমন্মহা-
প্রভুনা ক্রীপাদ রূপগোআমীদা শক্তিসঞ্চার হৌখি, শক্তিসিগী মপান্না

শ্রীকৃষ্ণগোষামীনা লাইরীক ইছনা বৃন্দাবন-লীলাগী রা ময়ামদা শব্দোকপা
 ওম্বি। বৃন্দাবনীয়াং রসকেলিবাস্তাং—বৃন্দাবনগী ওইবা রসকেলিগী
 রা অসী; [রসগী খোরকুম ওইবা লীলা পুয়মস্তা রসিক মকোক শ্রীকৃষ্ণনা
 মহামকী পরিকরশিংগী প্রেমরস আশ্বাদন তোঁবা অহুগা পরিকরশিংদা
 মহামকী মাধুৰ্য্যনচিংবব আশ্বাদন তৌহনখিবা, অহুগা লীলাশিংহু রস-
 কেলিনী অহুগা লীলাশিংহুগী রানী রসকেলিবাস্তা হায়বসী; শ্রীবৃন্দাবন-দা
 শ্রীকৃষ্ণনা শানখিবা লীলাশিংহুগী রানী বৃন্দাবনীয় রসকেলিবাস্তা হায়রি-
 বসী] লীলাকথা পুয়সে মমাইউদা (শ্রীম্মহাপ্রভুনা মমাঙগী কল্পদা জগৎ-
 সিদা অবতার তৌরমা মতমদম্ব বৃন্দাবনলীলাগী রাসী প্রচার তৌরম্মী;
 মতমহুদগী মতম য়ায়া শাংনা রাহু) জগৎতা প্রচার তৌরম্মী; কালেন—
 মতমগী খোঙলৈ তুংইয়া, মমাঙগী প্রচার তৌরম্মী তুংদা মতম য়ায়া শাংনা
 তৌখিবাগা লোয়ননা মহু লুপ্তাং—মাঙখি হায়বদি মী ওইলক্ষা বাউ-
 খোরকুম্মী; মহাপ্রভুগী মফমদগী শক্তি ফঃহুনা উজ্জ্বলনীলমণি, ভক্তিরসা-
 মুহসিদ্ধ, ললিতমাধব, বিদগ্ধমাধব-নচিংবা লাইরীক লেঙহুনা শ্রীকৃষ্ণনা
 অমুক ইয়া লীলাকথা পুয়মস্তো জগৎতা প্রচার তোঁখি।

মহাপ্রভুনা বৃন্দাবন-দগী নীলাচল তয়া ইল্লহুয়া মতমদা প্রয়াগ-তা
 খুলবা মতমদা শ্রীকৃষ্ণ প্রভুগা উল্লখি। প্রভুনা প্রয়াগ লয়মদা কুম্মীং
 তরানী চুপা রসতত্ত্বগী মরমদা শ্রীকৃষ্ণদা তাক্পিখি; তাক্পিদয়া রাহুনা
 শ্রীকৃষ্ণকী লাইরীক লেঙলপগী যুম্ফয়ী। প্রভুনা তাক্পিদয়া তত্বনচিংবহু
 শ্রীকৃষ্ণনা পুনা খঙননবা হায়হুনা অমসুং লাইরীকচিংবা লেঙহুনা তত্ব পুয়হু
 অমসুং তত্ব পুয়হুগী বিবৃতি ওইবা লীলা কথানচিংবহু মীয়ায়দা প্রচার
 তোঁবা ওল্লবা হায়হুনা শ্রীকৃষ্ণগোষামীদা প্রভুনা প্রয়াগ-মতমদা শক্তি-
 সঞ্চারহু তোঁখি। শক্তিসঞ্চার অসীনে শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা প্রভুনা রসতত্ব-
 নচিংবা তাক্পিখিহুনে পরিচ্ছেদসিদ্ধা মুখা ওইনা বর্ণনা তৌরি; গ্রন্থ-
 কারনা শ্লোকসিদ্ধা মরু ওইনা বর্ণন-ভোনডাই বিষয়হু পল্লিবনী।

মূল ২

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ।

জয়দৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীনি হ্যানন্দ, শ্রীমদৈতচন্দ্র অমসুং শ্রীগৌরসুন্দরশিব থুরুমজরি ।

মূল ৩

শ্রীকৃপ সনাতন রামকেলিগ্রামে ।

প্রভুকে মিলিয়া গেলা আপন ভবনে ॥ ৩ ॥

অর্থ

শ্রীকৃপ সনাতন — শ্রীকৃপ অমসুং শ্রীসনাতন অনীনা ; রামকেলিগ্রামে — রামকেলি কোথা থুরুমদা ; প্রভুকে মিলিয় — প্রভুবু উনরগা , গেলা — চংখি ; আপন — মচাগী ; ভবনে — যুমদা ।

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীকৃপ গোষামীনে শ্রীসনাতন গোষামীনে অনীসী রামকেলিগ্রামদা
প্রভুগা উনরগা মসুম হনখি ।

মূল ৪

ছুই ভাই বিষয়ত্যাগের উপায় সজিল ।

বহুদন দিয়া ছুই ব্রাহ্মণ বরিল ॥ ৪ ॥

অর্থ

ছুই — অনী ; ভাই — মচীন্দানাওনা ; বিষয়ত্যাগের — সংসারবিষয়
থাদে কৃপণী ; উপায় — পাইখি ; সজিল — শেম-শারম্মী ; বহুদন — শেল
যান্না ; দিয়া — পীদগা ; ছুই ব্রাহ্মণ — ব্রাহ্মণ অনী ; বরিল — বোরিখি
(বরণ হোখি) ।

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীকৃপ অমসুং শ্রীসনাতন মচীন্দাও অনীনা বিষয়কর্ম থাদোকুবা
উপায় শেম-শাখি ; শেল যান্না পীতুনা ব্রাহ্মণ অনীকপু বোরিখি ।

নৈনরোল

বিষয় ত্যাগের — কৃপ-কা সনাতনগা অনীসী গোড়েশ্বরগী মজী
ভাইদম্মী ; মজীগী থবকটিংবা বিষয়-কর্ম থাদোকুবাগী ধোরাং ভোখি ;

দুই ব্রাহ্মণ বরিল—পুরুষচরণ ভৌহনবা হায়ছনা ব্রাহ্মণ অনী
বোরিখি ।

মূল ৫

কৃষ্ণমস্ত্রে করাইল দুই পুরুষচরণ ।

অচিরাতে পাইবারে চৈতন্যচরণ ॥ ৫ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণমস্ত্রে—কৃষ্ণমস্ত্রনা ; করাইল—ভৌহনখি ; দুই পুরুষচরণ—পুরুষচরণ
অনী ; অচিরাতে—খুনমক ; পাইবারে—ফননবা ; চৈতন্যচরণ—
শ্রীচৈতন্যগী খোঙ ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

মচীশ্মনাও অনীনা ব্রাহ্মণ অনীছবু পুরুষচরণ অনী ভৌহন—খুনমক
শ্রীচৈতন্যগী চরণ ফননবা হায়ছনা ।

নৈনরোল

পুরুষচরণ—পুরুষ (মম'ভদা. অহান্বদা) ভৌবা চরণ (আচরণ, অমৃতান) ;
শ্রীশ্রীকৃষ্ণপাদগী ফংবা মস্ত্রদ্বী সিকি ওউননবা অহান্বদা ভৌবা থবক অতু
পুরুষচরণ কৌয়ি । ১/১৫/১১০ পয়ার ফেয়িযি ।

দুই পুরুষচরণ—শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীসনাতনগা মথৈয় অনীকৃষ্ণমক ব্রাহ্মণ
অনীনা পুরুষচরণ অনী ভৌহনবা ।

অচিরাতে-নচিবা—দীপ্তবা ভৌহনমথৈয় শ্রীচৈতন্যগী চরণ ফননবা গী-
দমক কৃষ্ণমস্ত্রনা পুরুষচরণ ভৌহনখি । পুরুষচরণগী মচীক-ময়ঃটনা মচীদা
অপ'পা অমা চৈত্রবা (নিকাম) মীতাসিঃনা ভগবান্বে সাক্ষাৎ দর্শন ফংডি ।
“নিকাগানামনৈনৈব সাক্ষাৎকারো ভবিষ্যতি । হ, ভ, বি / ১৭১১/” ভগবৎ-
সাক্ষাৎকার হায়রগা ভগবদর্শন অমস্ত্র ভগবৎ-সেবা ফংবা হায়না খঙনৈ ;
মবমংনা শ্রীশ্রীমদ্বী চরণ ফননবা দগী শ্রীকৃষ্ণ-সনাতন অনীনা
পুরুষচরণ ভৌহনখনী । হৌজিক হংবা হাই—পুরুষচরণ ভৌরবা মস্ত্র অদ্বী
মস্ত্রদেবতাছবু সাক্ষাৎকার ভৌহনদনক পুরুষচরণ মতেঙ ওউননবা ফংবা
হাই ; দ্রামমদ্বী পুরুষচরণ ভৌরবা নীছনা শ্রীদামচন্দ্রগী সাক্ষাৎকার

ফংগদবনী ; মহাদেবগী নক্সা। শ্রীকৃষ্ণগী সাফাংকার ফংবদি ওইথোক্তে ।
 অহু ওইরবদি শ্রীচৈতন্যগী চরণ ফংনবগীদমক শ্রীকৃষ্ণ-সনাতন অনীনা
 করিগীদমক শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রগী পুশ্চরণ ভৌহল্লখনো ? মসিগী পাউখুমদি
 অসিনী—শ্রীমনমহাপ্রভুবু স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণনী—অন্তঃ কৃষ্ণঃ বহির্গৌরঃ (মনু
 কৃষ্ণ পান্ গৌর) হায়বা মরন্না কৃষ্ণমন্ত্রগী পুশ্চরণ অহুনা মহাপ্রভুগী চরণ
 ফংবা যাই ।

ସୂଚୀ ୬

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣୋସାନ୍ନିତ୍ତବେ ନୌକାତେ ଡରିয়া ।

ଅ।ମ।ର।ର। ସ।ର। ଅ।ଇ।ନ। ସ।ହ।ଧ।ନ। ନ।ମ୍ନ। ॥ ୬ ॥

अर्थः

ঈরূপগোসাঞি—ঈরূপগোস্বামী ; তবে—অতদ্বন্দ্বী ; নৌকাতে—
 হিঙ্গা ; ভরিয়া—থল্লা তাল্লা ; আপনার ঘর—মণামপুণী মূলোদ্ভা ;
 অইয়া—লক্ষ্য ; বহুমন—লল বাহ্মা ; লঞা—পুরণা ।

মৈতৈলোম্ভাঃ হনোকিপা

শ্রীকৃষ্ণস্বামীনা অদ্ভুতী দিনা থমা হাঙ্গা চল যামা পুতঙ্গা
মপাঙ্গপাং থম হাঙ্গা চল যামা

নৈনোরাল

আপনার দর গোড়না মথোয়গী থবক-তোফরী : গোড়দনু
মথোয়গী মু. বৈরমী ; মথোগী মুন্দি অতোপ্পা মফমদনী । রূপ-সনাতনগী
মণা কুমারদেবদি বরিশাল জেলাগী মনুওদা লৈবা কতোয়াবাদ ভংগদুদা
লৈরমী ; মথোগী মথোওবনা গোড়গী মনুও-চন্বা মাধাইপুদনী ; লুহোং-
লগা মহাক নুগী মণা মণা চংলগা লৈখি । তুংদা মহাক মুর্শিদাবাদ জেলাগী
মনুওদা লৈবা মাড়গ্রামদা লৈখি । সনাতনগা রূপকসু মতম শাংনা গ্রাম-
দিদ, লৈরমী ; মাড়গ্রাম অসী গোড় এলাকাগী থা-মায়কৈদা লৈবনী ।
নিয়কসু থাদোফুবা মতুওদনু রূপ-সনাতন মাড়গ্রামসিদা লাকখি হাংনা
অওনে । ঐরূপ-না লম্ভুম যান্না পুরকগা লাক্কাহু মাড়গ্রামসিদা ওইরথা
মাই । মাড়গ্রামদা মথোয়গী মধ্য-অহল লৈরমী ।

মূল ৭-৮

ব্রাহ্মণ-বৈষ্ণবে দিল তার অর্দ্ধধনে ।

একচৌঠি ধন দিল কুটুম্বভরণে ॥ ৭ ॥

দণ্ডবন্ধ লাগি চৌঠি সন্ধ্যা করিল ।

ভাল ভাল বিপ্র-স্থানে স্থাপ্য রাখিলা ॥ ৮ ॥

अन्तर्ग

ব্রাহ্মণ-বৈষ্ণবে—ব্রাহ্মণ-বৈষ্ণবশিঙা : দিল—দান ভোখি ; তার—
মছুগী (পুরুপা ললুগী) ; অর্দ্ধধন—লল তংখাইমা ; একচোটি—শরুক মরি
থোকপগী অমা ; ধন—লল ; দিল—গীথোকখি ; কুইস্বভরণে—শাগৈনা
চান-থরুবা তারুনা ; দণ্ডধন—নিংথোনা ভোবা জরিমানা অছগা নিংথোনা
ফা পুনবা হায়বদি জেলদা লৈবা ; লাগি—দমক ; চোটি—শরুক মরি
থোকপগী অমা ; সঞ্চয় করিল—তৃণশঙ্কশী ; ভাল ভাল—অফ-অফবা ;
বিপ্রভানে—ব্রাহ্মণগী মফমদা ; স্থাণ্য—থমগদবত ; রাখিল—থমশী ।

মৈত্রী, জাতি, ধর্ম, বর্ণ, গোত্র, কপ।

ক্ৰী. কপ না মথোয়গী মরুসমথুমগী তংখাই-অমা মতীকচাবা ব্রাহ্মণ
বৈষ্ণববিনো য়েচ্ছক্ৰমী : শরুক নরি থোকপগী অমনা ইমুগী মীশির্ক
চাননবা গীরমী। শরুক নরি থোকপগী শরুক অমনা নিংথোনা ভৌ-
জরিমানা (শেন্.কেং) গাননবা অমদি কৈশুম-শংনা লৈবগীদমক হায়-
তুচ্ছালৈ। শরুক মবিনী অমনা পুচ্চেল-শেংবা মীত্ৰ য়েছনা ব্রাহ্মণশি-
মফমদা থমুগা তুচ্ছলমী।

নৈনরোল

গৌড়গী নিংথো ভাসেন সাংগী মখাদা থবক তৌরস্বহু থাদোহু
 শীকুপ-সনাতন অনীনা সংসার থাদোহুগে হায়না চপ যুংলমী । ত্রীসনা
 ভাসেনসাংগী প্রধান : দ্বী ওইরমী ; অহুগা ত্রীকুপনা গৌড়েশ্বরগী থা
 মুখী — নিংথোগী মরম্মাই নজুগা মরম্মাই লোয়মিল্লবা লেখক ওইরমী । মথে
 অনীমল্পা পুজপ পুনা থবক থাদোহুবদি গৌড়েশ্বরনা শাউছনা মথোয়
 শান্তি পীনবা থোরংকুপা যাই হায়না চিংছনা ত্রীকুপ-না মথোয়

সম্পত্তিগী শরুক মরিগী অমা লেম্‌হৌরিবছ মথোয়না চিংনরস্থা অরাবা
 অহুদলী লাহোক্রবা হায়তুনা মথোয়না বিশ্বাস ভৌবা মীতাগী মক্ষমদা
 শিন্নিখি। গোড়েশ্বর হুসেন সাহনা খাওরগদি গোড়দা লৈবা মথোয়গী
 সম্পত্তি পুয়া মংখিবা যাই হায়না থন্দুনা উহান্-হান্‌বদা খাদোক-খাজিন্-
 রাবা সম্পত্তি মঠে পুরগা ত্রীরূপ মপা মপুগী যুমদা লাক্‌খিসনী। ত্রীরূপ-
 সনাতনদি গোড়েশ্বরগী যান্না খাজনা থস্থা কর্মচারী ডাক্তারী; মথোয়নীনা
 থবক পুন্নপ খাদোক্‌বদি গোড়েশ্বরগী খুদোং যান্না চারোইদৌদিবনী;
 থোইদোক্‌, মতমজুদা উড়িয়াদেশগী নিংথোঁগা গোড়েশ্বর হুসেন-সাহগন্সু
 লাল ভোনরস্থা; মতমসিদা মথোয়না থবক খাদোক্‌রুগে হায়রবদা গোড়-
 শ্বরনা যাবিরোই হায়বদী ত্রীরূপ সনাতন অনীমক্কা থঙলস্মী। যাদিদিবগী
 রাদি থসু থম্‌গ্রহুনা থবক খাদোক্‌রুগে হায়রবদা হিন্দুধর্ম-চংপা উড়িয়া-
 শিংগা ধর্মপরায়ণ ওইবা ত্রীরূপসনাতনগা লোন্না মান্নরস্থা যাই হায়না
 গোড়েশ্বরনা চিংনতুনা মথোয়বু কৈলুমশঙদা থস্থা যাই অহুগা মরল মথুম
 পুন্নমক মংপীবা যাই হায়না মথোয়না চিংনবদগী মথোয় কনামতন ফোঁওনা
 থবক তোক্রুগে হায়জরমদে। ময়ুম-ময়ুমদা চংলুগে হায়শরতুনা ত্রীরূপ-না
 লন্‌থুম পুন্নমক পুরগা চংখিরস্থনী; ত্রীসনাতন দি গোড়দা লৈহৌরলসু
 নিংথোঁগী থবক্তি হৌরসজে—হকচাঙ জমজে হায়শরতুনা ময়ুমদা থস্‌ওস্থ
 নৈনতুনা লৈখি। থবক খাদোকে হায়জবসু গোড়েশ্বরনা মথোয়বু থবক্তগী
 তোক্রুগেবিরক্‌ব; শাওং চংপা ভৌখি। মথোয়নীনা রা তানতুনা মথোয়না
 পায়থগদবা করিনো হায়বছ লেপখি।

মূল ৯

গোড়ে রাখিল মুজা দশ হাজারে।

সনাতন ব্যয় করে, রহে মুদিঘরে ॥ ৯ ॥

শব্দার্থ

গোড়ে—গোড়দা; রাখিল—থম্‌খি; মুজা—মোহর; দশ হাজার—
 মুজা লীলীঙ তরা; সনাতন—ত্রীপাদ সনাতন গোষ্ঠামীনা; ব্যয়—চাদিং;
 করে—ভৌখি; রহে—লৈ; মুদি—চেঙ-হরাইনচিংবা য়োন্‌বা মী; মুদি-
 ঘরে—মুদিগী যুমদা।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

মোহর লীলীঙ তরানা গোড়দা থম্খি ! (শেল-অসী) সনাঙন-না
চাংগি তৌয়ি, লৈবনা মুদিগী যুমদা লৈখি ।

মূল ১০

শ্রীরূপ শুনিলে—প্রভুর নীলাজিগমন ।

বনপথে যাবেন প্রভু শ্রীবৃন্দাবন ॥ ১০ ॥

শব্দার্থ

শ্রীরূপ—শ্রীরূপগোস্বামীনা ; শুনিলে—মনাকোঙনা তাখি ; প্রভুর
—প্রভুগী ; নীলাজি—নীলাচল ; গমন—লেঙবা ; বনপথে—উমংগী
লম্বীদা ; যাবেন—লেঙগনী ; প্রভু—প্রভুনা ; শ্রীবৃন্দাবন—শ্রীবৃন্দাবন-দা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীরূপ-না প্রভুগী নীলাচলদা লেঙবগী রা মনাকোঙনা তাখি ; অহুগা
উমংগী লম্বীদা প্রভুনা শ্রীবৃন্দাবন লেঙগনী (হায়বহু তাখি) ।

মূল ১১-১২

রূপ গোসাঞি নীলাচলে পাঠাইলা ছইজন ।

“প্রভু যবে বৃন্দাবনে করেন গমন ॥ ১১ ॥

শীঘ্র আসি মোরে তার দিবে সমাচার ।

শুনিলে তদনুরূপ করিব ব্যবহার ॥” ১২ ॥

শব্দার্থ

রূপগোসাঞি—শ্রীরূপ গোস্বামী ; নীলাচলে—নীলাচলদা ; পাঠাইলা
—পারম্বী : ছইজন—মী অনী ; প্রভু—প্রভুনা ; যবে—মতমদা ; বৃন্দাবনে
—বৃন্দাবন-দা ; করেন—ভোগনা ; গমন—লেঙবা ; শীঘ্র—খুনমক ;
আসি—লারগা ; মোরে—ভোগন্দা ; তার—মহুগী ; দিবে—পিরো ;
সমাচার—পাউ ; শুনিলে—(পাউহু) তারগা ; তদনুরূপ—মহুগী মতুং
ইল্লা ভোগম-থোকপা ; করিব—ভোগনী ; ব্যবহার—খাজং, থোরং ।

মৈত্ৰিলোন্না হনোকপা

ক্রীকপগোস্থামীনা মী অনীথক নীলাচলদা থায়মী অতুগা মথোয়দা
হায়মমী—“প্রভুনা বৃন্দাবন লেভখিবা মতমদা থুনমক লাকুনা ঐডোল্লা
পাউ পিরো লাও, (নপাউছ) তারগা মছগী মতুং ইয়া ভৌগদবা থৌরাংছ
ভৌগে ।”

মূল ১৩

এথা সনাতন গোসাঞি ভাষে মনে মন— ।

রাজা মোরে প্রীতি করে, সে মোর বন্ধন ॥ ১৩ ॥

শব্দার্থ

এথা—অসোমদনা ; সনাতন গোসাঞি—সনাতন গোস্বামীনা ;
ভাবে—খল্লী ; মনে মন—তুমিন্ তুমিন্ পুক্রীঙনা ; রাজা—নিংথৌনা ;
মোরে—ঐব ; প্রীতি—মুংখিবা ; করে—ভৌরি ; সে—মছনা ; মোর—
ঐগী ; বন্ধন—বিষয়দা ফা-পুন্বা ওইরে ।

মৈত্ৰিলোন্না হনোকপা

অসোমদন সনাতন গোস্বামীনা তুমিন্ তুমিন্ খল্লমী—নিংথৌনা
ঐব মুংখিবী ; মুংখিবিনি ঐব বিষয়দা পুক্রী ।

মূল ১৪

কোনমতে রাজা যদি মোরে ক্রুদ্ধ হয় ।

তবে অব্যাহতি হয় করিল নিশ্চয় ॥ ১৪ ॥

শব্দার্থ

কোনমতে মও কৈনোমদা ; রাজা—নিংথৌনা ; যদি—বদি ; মোরে
—ঐব ; ক্রুদ্ধ—শাউবা ; হয়—ওই ; তবে—অছ ওইরবদি ; অব্যাহতি—
নাহে কৃপা ; হয়—ওই ; করিল নিশ্চয়—রা লেপম্মী ।

মৈত্ৰিলোন্না হনোকপা

কপ্পিগুয়া মও অমদা নিংথৌনা ঐব শাউরবদি ঐ নাহো কৃপা য়াগনী—
(অসি হায়ছনা শাউহমবা ভৌরগে হায়না) চপ তিংনা লেপম্মি ।

মূল ১৫

অশ্বাস্তোর ছদ্ম করি রহে নিজঘরে ।

রাজকার্য ছাড়িল, না যায় রাজদ্বারে ॥ ১৫ ॥

শব্দার্থ

অশ্বাস্তোর—হৃৎগাও ঙ্গমদবগী ; ছদ্ম—তাৎ : করি—ভৌতনা ; রহে—
—গৈ ; নিজঘরে—ময়ুমদা ; রাজকার্য—নিংথোগী থবক ; ছাড়িল—
থাদোক্রে ; না যায়—চন্ত ; রাজদ্বারে—নিংথোগী শঙ্কায়দা ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষপা

হৃৎগাও ঙ্গমদে হায়শঙ্করুনা শ্রীসনাতন গোশ্বামীনা ময়ুমদা লৈরশ্মী ।
নিংথোগী থবক থাদোক্রে, নিংথোগী শঙ্কায়দা চংলন্দরে ।

মূল ১৬

লেভ কায়স্থগণে রাজকার্য করে ।

আপনি স্বগৃহে করে শাস্ত্রের বিচারে ॥ ১৬ ॥

শব্দার্থ

লেভ—মতীকচাবা ; কায়স্থগণে—রাজকর্মচারীশিখা : রাজকার্য
নিংথোগী থবক ; করে—ভৌয়ি ; আপনি—সনাতন মহামন্ত্রা ; স্বগৃহে—
ময়ুমদা ; করে—ভৌয়ি : শাস্ত্রের বিচারে—শাস্ত্রগী নৈনবা ।

মৈতৈলোপা হ্রস্বাক্ষপা

(সনাতনগী থবক অছ) মতীকচাবা রাজকর্মচারী অতৈনা ভৌয়ি ।
মহাক মহামন্ত্রা ময়ুমদা শাস্ত্রগী বিচার ভৌতনা লৈথোকয়ি ।

নৈনরোল

লেভ—মতী ‘লেভা’ শব্দগী অপ্রভাশনী (থৈথরকপনী) হায়ব রাই ।
লভা-শব্দগী (ময়ুমদা লেভ শব্দ) লভা ধাতুগী থোরকপনী, লভ
ধাতুগী অর্থদি প্রাপ্তি (ফংবা) হায়বনী । লভা-শব্দগী অর্থ ফংবা মতীকচাবা
(যোগ্য ওইবা), ফংফংথোর। ফংবা মতীকচাবা হায়বনী ; শব্দকর্মক্রম

অভিধান-দা অমরকোষগী প্রমাণ মতঃ ইল্লা লভ্যশব্দগী অর্থ অম্মা শ্রাব্য (ওইফম্ থোক্ণা) হায়রশ্মী। মরমহনা লভ্য-শব্দগী অপ্রভাশ লেভ শব্দগী অর্থশু শ্রাব্য হায়বদি শ্রায় ওইবা মওন্দা কংনঙাই-ওইবা ওইগদবনী।

কায়স্থ—কায়স্থ-শাঠৈদা পোক্ণা মী ; মকমসিদা কায়স্থবংশদা পোক্ণা (হুসেন সাহগী) কর্মচারী (অঙম্বা)। শককল্পকমদা হাপ্লিবা বঙ্গজকুনাচার্য্যাকারিকাগী প্রমাণা খঙবদি অসিনী—প্রজাপতিগী পাদ-দগী (খোঙদগী) শূদ্র থোক্ণক্ণনী ; শূদ্রগী মচানুপানা হীম কোয়ি ; অতুগা হীমগী মচানুপাগী মিংনা প্রদীপ কোয়ি ; প্রদীপকী মচানুপানা কায়স্থ কোয়ি ; কায়স্থনী নিপি কারক- (লাইরীক-ইবম, লাইরীকয়েবম) নী। কায়স্থগী মচানুপা চিত্রসেন-নচিংগী মচানুপাশিংদি ঘোষ, বশু, দন্ত, করণ-নচিংবনী। মখোয়শিংদিগী পূর্বপুরুষ কায়স্থগী মিং মতুং ইল্লা ঘোষ, বশু-নচিংবগী মচামশুশিংবু বায়স্থ হায়না খঙনখি ; কায়স্থ-না ভৌদয়া, লাইরীক-ইবগী শিন অতু মখোয়শু অতুম ভৌরশ্মী। রাজসরকারদা ইবগী থবক হৈবা মী চঙঙী হায়ছনা মখোয়বু রাজকর্মচারী ওইনা হাপ্লী। অনুমানসিনা ন্যৈতচারবোউদি কায়স্থ-শব্দসিনা রাজকর্মচারীবুশু খঙনবা যাউ। লেভ কারস্থপণ—শ্রাব্য রাজকর্মচারী কায়স্থশিং। সনাতন-না লোয়শঙদা থবক হৌব ; ক রক্তবা মতমদা মহাক্ষী থবক পুদিনবা শ্রাব্য অধিকার নৈরশ্বা মখোয় পুদদো কায়স্থঙাক্ষী : সনাতনগা হেক থংনবা ওমথং নত্রগা সনাতনবু মতেঙ-পাংবা মীশিংদো নিংথৌগী কর্মচারীঙাক্তনী। কমগী অধিকারনা নত্রগা থবক হৈবনা সনাতনগী মহুং শিন্দুনা থবক ভৌবগী অধিকার নত্রগা যোগ্যতা লৈরশ্বা মখোয়নী। সনাতন লাভবা মতমদা মখোয়সিনা সনাতনগী মহুং শিন্দুনা নিংথৌগী থবক পাঙথোক্ণয়ি।

মূল ১৭

ভট্টাচার্য্য পণ্ডিত বিশ-দ্রিঃ-সঃগা।

ভাগবত-বিচার করে সভাতে বসিয়া ॥ ১৭ ॥

শব্দার্থ

ভট্টাচার্য্য—ব্রাহ্মণগী যুগ্মাক অমগী মিংনী ; পণ্ডিত—লাইরীক-হৈবামী ;

বিশ—কুন্; ত্রিশ—কুপ্তা; লঞা—লোয়নরগা; ভাগবত-বিচার—ভাগবত
নৈনবা; করে—ভৌরি; সভাতে—সভাদা; বসিয়া—ফম্ছনা।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

ব্রাহ্মণ পণ্ডিত কুন্-কুপ্তা লোয়ননা সভালক্তা ফম্ছনা ভাগবত নৈনৈ
শ্রীসনাতন-না সভাদা ফল্লগা।

বুল ১৮

আর দিন গৌড়েশ্বর সঙ্গে একজন।

আচস্থিতে গোসাঞি সভাতে কৈল আগমন ॥ ১৮ ॥

শব্দার্থ

আরদিন—অন্তঃস্মৃত্যমীং অমদা : নোংমা ; গৌড়েশ্বর—গৌড়েশ্বর
(হুসেন সাহনা) আচস্থিতে—ইখঙ-খঙহৌদবমথৈ (সনাতনব খঙহৌদব-
মথৈ); গোসাঞি-সভাদে—পণ্ডিতগোসাঞিনিংগী সভাদা; কৈল—
গৌথি; আগমন—লাকৃপা।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

নোংমা গৌড়েশ্বর হুসেন সাহনা মী অহমথকা লোয়ননা ইখঙ-খঙহৌ-
দবমথৈ সনাতনগী পণ্ডিত সভাদা গৌরকৃথি।

নৈনরোল

আচস্থিতে—ইখঙ খঙহৌদবমথৈ, সনাতনদা হাঙ্গনা ত'ব্রত্ভনমথৈ।
পাউ পীরকুবমথৈ খঙগৌন্দা ল'ব্রত্ভগী মরমদি—সনাতন গোস্বামীনা
হক্কাঙ ডম্ভরে হায়রকৃপদা নিংথোনা মহাকী লায়ঃসেনগীদমক নিংথোঁগী
মাইবা থারকৃথ। মাইবনা সনাতনগী অনায়েক লৈতে হায়না নিংথোঁদা
পাউদম্ভুই। নারে হায়শব্রত্ভনা সনাতন-না ময়ুমদা করি তৌরি হায়ছনা
খঙনীডছনা নিংথোঁনা মাঙজোননা পাউ পীরকুবমথৈ মথস্তা সনাতনগী
ময়ুম তয়া লাকৃদনী। পাউ হাঙ্গনা পীরগা ওইরগদি সনাতনদো চেকশন্থি-
ছনা অওইবা বাকমছ খঙবা ওয়োই। অছনা পাউ হাঙ্গনা পীরম্ভবনী।

মূল ১৯

পাংশা দেখিয়া সতে সন্তমে উঠিলা ।

সন্তমে আসন দিয়া রাজা বসাইলা ॥ ১৯ ॥

শকার্থ

পাংশা—বাদশাহবু (নিংখৌবু); দেখিয়া—উবদা সতে—মথোয়
লোইনমক ; সন্তমে—কিবদগী তহা তহা, তরাম তরাম ভৌছনা ; উঠিলা
—ফন্নদগী লেপ্‌খংলক্ষ্মী ; সন্তমে—তরাম তরাম্মা ; আসন—কিদা ; দিয়া
—গীছনা ; রাজা—নিংখৌবু ; বসাইলেন—ফম্‌হলক্ষ্মী ।

মৈত্‌লোন্না হলোকপা

নিংখৌবু উবদা মথোয় লোইনমক সন্তানগা লোয়ননা তহা তহা
লেপ্‌খংলক্ষ্মী । তরাম তরাম্মা খুদা খারগা নিংখৌবু ফম্‌হলক্ষ্মী ।

মূল ২০

রাজা কহে তোমার স্থানে বৈত পাঠাইল ।

লৈত কহে—ব্যাধি নাহি, সুস্থ যে দেখিল ॥ ২০ ॥

শকার্থ

রাজা—নিংখৌনা : কহে—হায় ; তোমার—নঙগী ; স্থানে—মফমদা ;
লৈত—মাইবা ; পাঠাইল—থাখিবনী (ঐনা) ; বৈত কহে—মাইবনা
হায় ; ব্যাধি—অনায়েক ; নাহি—লৈতে ; সুস্থ—হকচাঙ-ফবা (ওইনা) ;
দেখিল—উরক্‌য়ি ।

মৈত্‌লোন্না হলোকপা

নিংখৌনা হায়রক্ষ্মী—নঙগী মফমদা মাইবা থাখিবনী । নঙগী অনাবা
লৈতে, নছাহ ফনা উরক্‌য়ি হায়না মাইবনা পাউতক্ষ্মী ।

মূল ২১

আমায় যে কিছু কার্য সব তোমা লঞা ।

কার্য ছাড়ি রহিলা তুমি স্বরেতে বসিয়া ॥ ২১ ॥

শব্দার্থ

আমার—ঐগী ; যে—অহু ; কিছু—খরা ; কার্য—থবক ; সব—
লোইনা ; তোমা লঞা—নঙগা লোয়না ; কার্য—থবক ; ছাড়ি—
পাদোজনা ; রহিলা—লৈথোক্রবা ; তুমি—নঙনা ; ঘরেতে—মুম্দা ;
বদিয়া—ফম্ভনা ।

মৈত্বেলোনা হলোকপা

ঐগী লৈবা থবক খরসী—লোইনমক নহাক্ত যাওরগা ভৌবা ডাকী,
অহুগদি থবক পাদোজনা নঙনা নমুম্দা ফম্ভনা লৈথোক্রবা ?

মূল ২২

মোর যত কাজ—কাম সব কৈলে নাশ ।

কি তোমার হৃদয়ে আছে, কহ মোর পাশ ॥ ২২ ॥

শব্দার্থ

মোর—ঐগী ; যত—লৈরিবা থিবিক ; কাজ—কাম—থবক ইন্থাঙ ; সব—
লোইনমক ; কৈলে—ওইহল্লৈ : নাশ—মাঙ-তাক্‌পা ; কি—করিনো ;
তোমার—নঙগী ; হৃদয়ে—থমোইদা ; আছে—লৈরিবা ; কহ—হায়য়ু ;
মোর—ঐগী ; পাশ—মকুম্‌দা ।

মৈত্বেলোনা হলোকপা

(নিংথোনা হায়রম্মী)—ঐগী থবক পুষা পুষ্মাঙ মাঙহল্লৈ নঙনা ।
নঙগী থম্মোইনা প.ল্লিবা করিনো হায়বহু ঐডোন্দা অদুক হায়মুম্‌সে ।

মূল ২৩

সনাতন কহে—নহে আমা হৈতে কাম ।

আর একজন দিয়া কর সমাধান ॥ ২৩ ॥

শব্দার্থ

সনাতন কহেন—সনাতন না হায়রম্মী ; নহে—ওইররোই ; আমা হৈতে—
ঐডোন্দগী ; কাম—থবক ; আর—অতোপ্পা ; একজন দিয়া—মী অমবু
শীজরহুনা ; কর—তৌরো ; সমাধান—(থবক) পাঙথোকপা ।

মৈতৈলোন্না হালোকপা

সনাতন-না হায়রশ্মী—ঐতৈলোন্নাগীদি থবক ওইরয়োই । যী অতোন্না
জীজরহুনা থবক পাঙথোকহলো ।

মূল ২৪-২৫

তবে ক্রুদ্ধ হঞা রাজা কহে আর বার ।

তোমার বড় ভাই করে দশ্য-বাবহার ॥ ২৪ ॥

জীব বহু মারিয়া বাকলা কৈল খাস ।

এথা তুমি মোর সর্বক'র্য্য কৈলে নাশ ॥ ২৫ ॥

অদার্থ

তবে—অতুদগী ; ক্রুদ্ধ—অশান্তনা ; হঞা—ওইরহুনা ; রাজা—
নিংথোনা ; কহে—হায় ; আর বার—অমুক হলো ; তোমার—নঙগী ; বড়
ভাই—নয়াশুনা ; করে—ভোয়ি ; দশ্য-বাবহার—হুরাণ্‌বগী শাজং ; জীব
—থরাই-পানবা পোং ; বহু—যায়্যা ; মারিয়া—হাংতোক্রগা ; বাকলা—
পরগনা অমগী মিং ; কৈল খাস—লৌশলো (মছাগী ওইনা দখল ভোরে) ;
এথা—অসোমদনা ; তুমি—নঙনা ; মোর—ঐগী সর্বক'র্য্য—থবক পুন্-
মক ; কৈল—ওইহলো ; নাশ—মাঙ-তাকপা ।

মৈতৈলোন্না হালোকপা

অতুদগী শাউবহুনা রাজানা অমুক হলো হায়রশ্মী—নয়াশু অতরশু
তরান্‌চীষ্টগী শাজং চংলী ; মানা জীব ময়াম হাংলগা বাকলা পরগনা
দখল ভোয়ি । অসোমদনা, নহ'লো থবক পুন্মক মাঙ-তাকহলো ।

নৈনরোল

তোমার বড় ভাই—সনাতন গোশ্বামীগী ময়াশু অহল, মমিংনা
ঐরঘুনন্দন বোয়ি । ঐচৈত্‌চরিতামৃতদদি ঐসনাতন, ঐরূপ অমশুং
ঐবল্লভ—মচীশুনা ও অতুদগীদি মিং ফাঙী । মথোয়ব পোৎপদি কুমার-
দেব কোয়ি । মথোয়শী নঙনা কুমারদেবগী মচা অতৈ লৈরশ্মী হায়বনী
ঐবৈষ্ণবভোবগীগী মমৈদা ঐজীবনা মথোয়গী বংশবিরশ্মী ইরবহুদগীশু

খণ্ডবা গুণী । মদুদা ইরি—তৎপুঞ্জেষু মহিষ্ঠবৈষ্ণবগণপ্রোষ্ঠাদ্রয়ো জড়িরে ।
 আদি শ্রীসনাতনস্তদমুখঃ শ্রীকৃপনামা ততঃ শ্রীমদ্ বজ্রভনামধেয়বলিতঃ
 ইত্যাদি—মহাকী (কুমারদেবগী) মচাশিংগী মরক্তা শ্রীসনাতন, শ্রীকৃপ,
 অমসুং শ্রীবজ্রভ—অহমসী বৈষ্ণবশিংগী যাম্মা মুংশিবা মীনী ।” ১৩৩৭
 সন-গী কৈষ্ঠমাসগী ‘ভারতবর্ষ’ কোবা থাগী চেফোঙ অমদা শ্রীহীরেন্দ্রনারায়ণ
 মুখোপাধ্যায় বি, এ, মহাশয়না “কৃপ-সনাতন গোস্বামী” কোবা প্রবন্ধ
 অমা ইখি । প্রবন্ধদ্বয়গী খণ্ডবা দি কুমারদেবগী মচাঃপা মরিগা মচাঃপা
 অনগা লৈরস্মী হায়বদীনী ; মচাঃপা মরিগী মমিংদি মথং মনাঙ নাইন’—
 রঘুনন্দন, অমর, সন্তোষ অমসুং অমুপম ; রঘুনন্দন-না থায়গী অহ্মী অদুগা
 অমুপম-না থায়দগী তোন্বনী । সনাতন গোস্বামীগী মপাবুনা থোন্বা
 মিংদি অমর হায়বনী অদুগা রূপ গোস্বামীগীনা সন্তোষ হায়বসিনী অদুগা
 বজ্রভদ্রগী মপাবুংঙোনা থোন্বা মিংনা অমুপম হায়বনী । অতুনা সনাতন
 গোস্বামীগী ময়াশ্ব অহল হায়বগদি রঘুনন্দন নী । মহাক মুশিদাবাদ
 জেলাগী মাড়গ্রামদা মপাবুংঙোগী যুদ্দা লৈরস্বনী । মচাঃপা অতুনা কুমার-
 দেবগী অহমশুবা মচানী ।

করে দস্যু-ব্যবহার—মীড়োন্দা তরান্ পোৎ-লাকপগী শাজৎ চৎলী ।
 ভারতবর্ষগী মথক্তা পল্লিবা প্রবন্ধদগী খণ্ডবা ওষদি—রঘুনন্দন নীড়তম্ পাশ্বা
 পৃক্চেলগী মীনী অদুগা মমুঙ কন্বা মীতানী ; মহাক যাম্মা তেয়না বাদ-
 শাহগী শাসন-বু মানিরম্ভে । মরমসিনা ওইরস্বা তাই গোড়েশ্বর হুসেন-
 সাহনা মহাকপু দস্যুগা চাংদন্নস্বা ।

মূল ২৬

সনাতন কহে—তুমি স্বতন্ত্র গোড়েশ্বর ।

যেই যেই-দোষ করে, দেহ তার ফল ॥ ২৬ ॥

শব্দার্থ

সনাতন কহে—সনাতন গোস্বামীনা কায় ; তুমি—নওদি ; স্বতন্ত্র—
 নীড়তস্বা ; গোড়েশ্বর—গোড়দেশগী মপুনী ; যেই—মহাকুনা ; যেইদোষ
 করে—ভোবা দোষ অহু ; দেহ—পীযু ; তার—মজ্জী ; ফল—মহৈ ।

মৈত্ৰিলোন্মা হনোকপা

সনাতন গোন্ধামীনা (গৌড়েশ্বর হুসেন সাহনা) ধুম্রমী—নউদি গোড়গী
নীতত্বা মবুভেভানী । মা-মানা ভোবা দোব অছগী মইহ কংহু ।

নৈনরোল

পাৎসাহদা স্রীসনাতন-ন; মধ্যস্থা অহল রঘুনন্দনগী মরমদা রা ভাবদা
হায়রমী—“ইয়াস্থা রঘুনন্দনছ মরাল লৈ হায়না ধল্লগদি শাস্তি পীমু ;
নহাক্তি গোড়গী মগুনী ; মরালবু লৈরবদি মীছদা শাস্তি পীনবনী শক্তি
নঙগী লৈরিবনী ।”

মূল ২৭

এত শুনি গৌড়েশ্বর উঠি ঘরে গেলা ।

পলাইবে বলি সনাতনেরে বাকিলা ॥ ২৭ ॥

অর্থ

এত—অসীধক ; শুনি—মাকোডনা ভারগা ; গৌড়েশ্বর—গোড়গী
মবুভেভা হুসেন সাহনা ; উঠি—হৌগৎলগা ; ঘরে—মুমদা ; গেলা—চংখি ;
পলাইবে—চেন্খিগনী ; বলি—হায়ছনা ; সনাতনেরে—সনাতনবু ; বাকিলা
—ফারগা কৈশুম্ভদা থম্খি ।

মৈত্ৰিলোন্মা হনোকপা

রাসী ভাবদা গৌড়েশ্বর হুসেন সাহ হৌগৎলগা মমুম হুন্খি । চেছোক-
খিগজা হায়ছনা সনাতনবু কারগা কৈশুম্ভদা থম্খি ।

মূল ২৮

হেনকালে গেল রাজা উড়িয়া মারিতে ।

সনাতনে কহে—তুমি চল মোর সাথে ॥ ২৮ ॥

অর্থ

হেনকালে—মতমসিদা ; গেল—চংলমী ; রাজা—নিংখোনা ; উড়িয়া
মারিতে—উড়িয়া হাংনবা হায়বদি উড়িয়াদেশগা লাংহংনবা ; সনাতনে
কহে—সনাতন-দা হায়রমী ; তুমি—নঙ ; চল—চংসী ; মোর সাথে—
ঐগা লোয়নবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

অতমসিরঃ ইন্দ্ৰা রাজা হুসেন সাহ উড়িয়াশিংগা লাহেনবা চংলম্বী ।
চংলম্বায়দা ব্রাহ্মণা সনাতন দা হায়রম্বী—নঙ ঐগা লোয়ননা চংলম্বী ।

মূল ২৯

উঁহো কহে—যাসে তুমি দেবতায় হুঃখ দিতে ।

মোর শক্তি নাহি তোমার সঙ্গে যাইতে ॥ ২৯ ॥

শকার্ধ

উঁহো—মহারাজা (সনাতন-না) ; কহে—হায় : যাবে—চংকনী ;
তুমি—মহারাজা ; দেবতায়—দেবতাদা ; হুঃখ—অরাবা ; দিতে—পীননবা ;
মোর—ঐগী ; শক্তি নাহি—শক্তি লৈতে ; তোমার সঙ্গে—নঙগা লোয়নন ;
যাইতে—চংকনবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

সনাতন-না খুম্বী—নঙদি দেবতাদা অরাবা পীননবা চংকদৌরিবনী ;
নঙগা লোয়ননা চংকনবা শক্তি ঐগী লৈতে ।

নৈনরোল

দেবতায় হুঃখ দিতে—উড়িয়াদ দেবালয় (লাইশঙ) য়ায়া লৈ ;
যবনরাজানা দেশজুবু জয় ভৌবা চংলগদি দেবালয়শিংদা অত্যাচার কয়্যা
ভৌগনী ; মহাদা দেবতাগী অরাবা ওইগনী । নঙগা, উড়িয়া অয়াহনা
দেবতাগী ভক্তনী ; যবনরাজানা উড়িয়া জয় ভৌবা চংলগদি উড়িয়াশিংদা
ওং নৈবিগনী, অহু ওইরবদি য়ায়া থরাই লুঙাইতবা ওইগনী ।

মূল ৩০

তবে তারে বাকি রাখি করিলা গমন ।

এথা নীলাচল হৈতে প্রভু চলিলা বৃন্দাবন ॥ ৩০ ॥

শকার্ধ

তবে—অহুদগী ; তারে—সনাতনবু ; বাকি—মথুঙা হাতবড়। চংলগা ;

রাখি—ধনস্বগা ; করিলা—কৌশিকি ; গমন—চংগা ; এথা—অসোমদনা ;
নীলাচল হৈতে—নীলাচলদগী ; প্রভু—মহাপ্রভু ; চলিলা—চংখি ; বৃন্দা-
বন—বৃন্দাবন-দা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

অহুদগী সনাতন-বু মথুংহা হাতকড়া চরুগা কাছনা কৈত্তমশঙনা
ধনয়ে । অসোমদনা নীলাচল-দগী প্রভু বৃন্দাবন দা লেঙখিরমী ।

মূল ৩১

তবে সেই ছই চর অীরূপ-ঠাই আইলা ।

‘বৃন্দাবন চলিলা প্রভু’ আসিয়া কহিলা ॥ ৩১ ॥

শব্দার্থ

তবে—অহুদগী ; সেই ছই চর—মী অনীহ ; অীরূপ-ঠাই—অীরূপ-
মফমদা ; আইলা—লাঞ্জে ; বৃন্দাবন—বৃন্দাবন-দা ; চলিলা—লেঙখে ;
প্রভু—প্রভু ; আসিয়া—লাঞ্জেগা ; কহিলা—হায়ররে ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

অহুদগী অীরূপ-না থাখিবা মী অনীহ মহাকী নাত্তা হরুঞ্জে । হরুঞ্জে
‘প্রভু বৃন্দাবন পাংখরে’ হায়না পাউদয়রে ।

মূল ৩২

সুনিঞা অীরূপ লিখিল সনাতন ঠাঞি— ।

বৃন্দাবনে চলিলা অীচৈতন্ত গোসাঞি ॥ ৩২ ॥

শব্দার্থ

সুনিঞা—(চর অনীদগী প.উ) ডারগা ; অীরূপ—অীরূপনা ; লিখিল
—(চিঠি) ইরমী ; সনাতন ঠাঞি—সনাতনগী মফমদা ; বৃন্দাবনে—বৃন্দা-
বন-দা ; চলিলা—লেঙখরে ; অীচৈতন্তগোসাঞি—অীচৈতন্ত প্রভু ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

অীরূপ-না মগী মী অনীহদগী পাউ ডারগা অীসনাতনগী মফমদা চিঠি
ইরমী, মহদা হায়রমী—অীচৈতন্তপ্রভু হৌজিক বৃন্দাবন লোমদা লেঙখরে ।

মূল ৩৩

আমি ছই ভাই চলিলাম তাঁহারে মিলিতে ।

তুমি গৈছে তৈছে ছুটি আইস তাই হৈতে ॥ ৩৩ ॥

শব্দার্থ

আমি—ঐখ্যায় ; ছই—ইচিন্ ইনাও অনী : চলিলাম—চংলে ;
তাঁহারে—মহাকপু (প্রভু) ; মিলিতে—থেননবা ; তুমি—নভ ; যৈছে
তৈছে—কৈনো অমা ভৌহনা ; ছুটি—চেন্দুনা ; আইস—লাক্ ; তাই
হৈতে—মফমছদগী (গোড়দগী) ।

মৈতলোনা হন্দোকপা

(চিঠিহদা শ্রীরূপ-না অসিমস্ত হায়রশ্মী)--ঐখ্যায় ইচিন্-ইনাও
অনীদি (শ্রীরূপ-কা শ্রীঅহুপমগা) প্রভু থেননবা চংলে ; মহাক কৈনো
উপায় অমা ভৌহনা গোড়দেশদগী চেরক্সো ।

মূল ৩৪

দশসহস্র মুক্তা তথা আছে মুদিস্থানে ।

তাহা দিয়া কর শীঘ্র আত্মনিমোচনে ॥ ৩৪ ॥

শব্দার্থ

দশসহস্র—লীশীও ভরা ; মুক্তা—মোহর ; তথা—মফমছদা ; আছে
—লৈ মুদিস্থানে—মুনীগী মফমদা ; তাহা—মহ ; দিয়া—পীরগা ; কর
—ভৌ , শীঘ্র—পুনমক ; আত্মনিমোচনে—নছা লাহোক্রবা ।

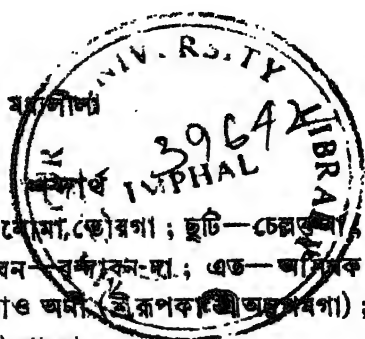
মৈতলোনা হন্দোকপা

(শ্রীরূপ-কা চিঠিহদা অসিমস্ত হায়রশ্মী)--মফমছদা মুনীগী মফমদা মুক্তা
লীশীওভরা লৈবনী । মহ পীরগা নছা লাহোক্রবা পুনা ভৌ ।

মূল ৩৫

যৈচে-তৈছে ছুটি তুমি আইস বুঝাবন ।

এও লিখি ছই ভাই করিলা গমন ॥ ৩৫ ॥



যৈছে-তৈছে-উপায় কৈবোমা, ভৌরগা ; ছুটি-চেল্লবুনা, ডুমি-
নঙ ; আইস-লাকো ; বন্দাবন-বন্দাবন-দা ; এত-আমিরক ; লিখি
—ইরগা ; ছুই ভাই-মচিমনাও অমী (ইরুপকা-অমী-ইরগা) ; কয়লা
—ভৌথি ; গমন—(বন্দাবন) পাংবা ।

মৈত্ৰৈলোকা হনোৱাপা

(শ্রীকৃষ্ণ-নাথ ঠাকুর)—“উপায় কৈনোমা তোরগা নহাক বৃন্দাবন-দা
লাক্কে।” অসিথক ইরগা মচিন্নাও অনীদো (শ্রীকৃষ্ণ-কা শ্রীঅনুপমগা)
বৃন্দাবন পাংছি।

মূল ৩৬

অনুগম মল্লিক তাঁর নাম শ্রীবল্লভ ।

ରୂପଗୋସାଞ୍ଜିର ଛୋଟ ଭାଇ ପରମବୈଦ୍ୟ । ୭୬ ।

अकार्ष

অনুপম মল্লিক—(শ্রীকৃষ্ণকী মনাও) শ্রীবল্লভ ; তাঁর—মালী ; নাম—মিং ; শ্রীবল্লভ—শ্রীবল্লভ ; রূপগোসাঞির—রূপগোস্বামীণী ; ছোট-ভাই—মনা অনুপা ; পদ্মবৈষ্ণব—বৈষ্ণব অথোইবনী ।

মৈত্ৰীভাষ্যেণ। হনোঁকণ।

অনুপম মল্লিক হারবিসী (মণাবুনা খোন্দা) সিংহি জীবন্তনী।
মহাক জীর্ণগোষাঙ্গী মনোজ্ঞানী। বৈষ্ণব বক-জাউবা অমনি।

নৈনরোম

অনুপম মল্লিক—মহাকী অভোয়া। মিঃ অমনা ক্রীতভ কোয়ি।
অনুপম হায়বসিনা বাগী মিঃনী অঙ্কা মল্লিক হায়বসিনা বাগী উপাধিনী।
পরমবৈষ্ণব—ক্রীতামগী উপাসক-নী মহাক।

মূল ৩৭

তাঁহা লঞা শিকণ প্রয়াগ আইলা ।

महाशत्रु तार्ह। सुनि आनमिउ हैना । ७१ ।

শকার্থ

ভাঁহা—মহাকপু; লঞা—পুছনা; ক্রীকপ—ক্রীকপগোস্বামীনা; প্রয়াগ
আইলা—প্রয়াগ-তা লাক্ষি; মহাপ্রভু—মহাপ্রভুনা; ভাঁহা—মক্ষমছদা;
শুনি—(পাও) ভাবদা; আনন্দিত—জুড়াইবা; হৈলা—ওইখি।

মৈত্বেলোন্দা হলোকপা

ক্রীকপ গোস্বামীনা শ্রীঅম্বপয় মল্লিকপু পুরগা প্রয়াগ লক্ষ্ময় যৌরক্খি।
মক্ষমছদা মহাপ্রভু লৈ হায়বা মনাকোঙনা ভাবদা মখোরানী হরাৱেশ্বী।

মূল ৩৮

প্রভু চলিয়াছেন বিন্দুমাধব-দর্শনে।

লক্ষলক্ষ লোক আইসে প্রভুর মিলনে ॥ ৩৮ ॥

শকার্থ

প্রভু চলিয়াছেন—প্রভু লেঙে : বিন্দুমাধবদর্শনে—বিন্দুমাধব দর্শন
ভৌবা; লক্ষ লক্ষ লোক—মী লাখ লাখ; আইসে—লাক্খি; প্রভুর
মিলনে—প্রভুগা উন্বা।

মৈত্বেলোন্দা হলোকপা

প্রভুনা বিন্দুমাধব দর্শনগীদমক লেঙখি; অছদা প্রভু দর্শন ভৌবা
মী লাখ লাখ লাক্খি।

মূল ৩৯

কেহো কান্দে কেহো হাসে কেহো নাচে গায়।

‘কৃষ্ণ কৃষ্ণ’ বলি কেহো গড়াগড়ি যায় ॥ ৩৯ ॥

শকার্থ

কেহো—কনামনা; কান্দে—কল্পী; কেহো—কনামনা; হাসে—
নোক্খি; কেহো—কনামনা; নাচে—জগোই শাই; গায়—জগৈ শক্খি;
কৃষ্ণ কৃষ্ণ বলি—কৃষ্ণ কৃষ্ণ শোন্দুনা; কেহো—কনামনা; গড়াগড়ি যায়—
থরো থরো ওল্পী।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

কনামনা কল্পী ; কনামনা নোক্ৰি ; কনামনা ঈশৈ শক্ৰি অহুগা
অগোই শাই, কনামনা কৃষ্ণ কৃষ্ণ শোভগা লৈপাক্তা থরো থরো ওল্লী ।

মূল ৬০

গজা যমুনা প্রয়াগ নারিল ডুবাইতে ।

প্রভু ডুবায়েল কৃষ্ণপ্রেমের বস্ত্রাতে ॥ ৪০ ॥

শঙ্গার্থ

গজা-যমুনা—গজা যমুনা অনীনা : প্রয়াগ—প্রয়াগ লমদস্থ ; নারিল
—ওমখিদি ; ডুবাইতে—লুপ্‌হনবা ; প্রভু—প্রভুনা ডুবায়েল—লুপ্‌হনখি ;
কৃষ্ণপ্রেমের—কৃষ্ণব্‌ মুশিবগী ; বস্ত্রাতে—ঈচাওনা ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

গজা-যমুনা তুরেল অনীনা প্রয়াগ লমদস্থ লুপ্‌হনবা (থুম্‌হনবা)
ওমখিদি ; অহুব্‌ প্রভুনা প্রয়াগ অহুব্‌ কৃষ্ণ-মুশিবগী ঈচাওনা লুপ্‌হনখি ।

মূল ৪১

ভিড় দেখি ছই ভাই রহিলা নির্জনে ।

প্রভুর আবেশ হৈল মাধবদর্শনে ॥ ৪১ ॥

শঙ্গার্থ

ভিড়—মীরাম : দেখি—উছনা ; ছই ভাই—মচিন্মনাও অনীনা ;
রহিলা—লৈখি ; নির্জনে—অচীকপদা ; প্রভুর আবেশ—প্রভুগী প্রেমা-
বেশ ; হৈল—ওইখি ; মাধবদর্শনে—বিন্দুমাধব দেবতাব্‌ উবদা ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

মীরাম-ভিন্‌বা উবদা ক্রীকপদা ক্রীঅহুপমগা মচিন্মনাও অনীদো
অচীকপা মকমলা লৈখি । অহুগা প্রভুদি বিন্দুমাধব দর্শন জৌবদা প্রেমা-
বেশদা লৈখি ।

মূল ৪২

প্রেমাবেশে নাচে প্রভু 'হরিধ্বনি' করি ।

উর্জবাহ করি বোলে 'বোল হরি হরি' ॥ ৪২ ॥

শঙ্কার্য

প্রেমাবেশে নাচে—প্রেমাবেশদা জগোই শাই ; প্রভু—প্রভুনা ;
হরিশ্বনি করি—হরিশ্বনি ভৌহুনা ; উর্দ্ধবাহু—পাখোম রাংনা ; করি—
খাজৎতুনা ; বোলে—হায় ; বোল হরি হরি—হরি হরি শোল্লো ।

মৈতৈলোল্লা হল্লোকপা

প্রেমাবেশদা প্রভুন ; হরিশ্বনি ভৌহুনা জগোই শাই । অহুগা পাখোম
রাংনা খাজৎলগা 'হরি শোল্লো' হায়রম্মী ।

মূল ৪৩

প্রভুর মহিমা দেখি লোকে চমৎকার ।

অয়াগে প্রভুর লীলা নারি বর্ণিবার ॥ ৪৩ ॥

শঙ্কার্য

প্রভুর মহিমা—প্রভুগী মতীকময়াই ; দেখি—উবদা ; লোকে—
মীয়ান্না ; চমৎকার—উক্খি ; অয়াগে—অয়াগ-তা ; প্রভুর লীলা—প্রভুগী
লীলা ; নারি—(ঐ) উমদে ; বর্ণিবার—বর্ণন ভৌবা ।

মৈতৈলোল্লা হল্লোকপা

প্রভুগী মহিমা উবদা মী পূন্নমক্ উক্খি । অয়াগ লমদমদা শায়খিবা
প্রভুগী লীলা ময়ামদো বর্ণন ভৌবা ঐদি (অস্থকার) উমদে ।

মূল ৪৪

দাক্ষিণাত্য-বিশ্রাসনে আছে পরিচয় ।

সেই বিশ্র নিমজ্জিয়া নিল নিজালয় ॥ ৪৪ ॥

শঙ্কার্য

দাক্ষিণাত্য—থা ভারত-কী ; বিশ্র সনে—ব্রাহ্মণগা লোরননা ; আছে
—দৈনৈ ; পরিচয়—শঙ্খডনবা ; সেই বিশ্র—বিশ্রহুনা ; নিমজ্জিয়া—
বার্তোন ভৌহুনা ; নিল—পুখি ; নিজালয়—ময়মদা ।

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

দাক্ষিণাত্যগী ব্রাহ্মণগী লোয়ননা প্রভুগা শঙ্খডনরম্মী । ব্রাহ্মণহুনা
বার্ত্তোন ভৌহুনা মছাগী ময়ুন্দা পুথি ।

যুল ৪৫

বিপ্রগৃহে আসি প্রভু নিভূতে বসিল ।

ত্রীকূপ বল্লভ দৌহে আসিয়া মিলিলা ॥ ৪৫ ॥

শকার্থ

বিপ্রগৃহে—ব্রাহ্মণগী ময়ুন্দা ; আসি—লেঙলকুগা ; প্রভু—প্রভুনা ;
নিভূতে—অচীকুপদা ; বসিলা—ফম্মি ; ত্রীকূপবল্লভ দৌহে—ত্রীকূপকা
ত্রীবল্লভকা অনীনা ; আসিয়া—লাজুনা ; মিলিলা—উনথি ।

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

ব্রাহ্মণগী য়ুন্দা লেঙলকুগা প্রভুনা অচীকুপদা ফম্মি । ত্রীকূপকা
ত্রীবল্লভকা অনীনা লাকুগা উনরৈ ।

যুল ৪৬

তুইগুড় তুগ দৌহে দশনে ধরিয়া ।

প্রভু দেখি দূরে পড়ে দণ্ডবৎ হঞা ॥ ৪৬ ॥

শকার্থ

তুই—অমী ; গুড়—চরোং ; তুগ—নাগী ; দৌহে—অনীনা ; দশনে
—ময়ানা ; ধরিয়া—চীকুনা ; প্রভু দেখি—প্রভুবু য়েহুনা ; দূরে—লাপা ;
পড়ে—তুথৈ ; দণ্ডবৎ—চৈশাঙগুম্ ; হঞা—ওইরগা ।

মৈত্ৰিলোন্দা হন্দোকপা

নাগী চরোং ময়ানা চীকুগা মথোয় অনীনা প্রভুবু উবদা লাপা দণ্ডবৎ
ভৌহুনা তুথরম্মী ।

নৈনরোল

নাগী চীকুগী ময়মদি ভোল্লী হায়না উৎনবনী ।

মূল ৪৭

নানা শ্লোক পঢ়ি উঠে-পড়ে বার বার ।

অত্ৰু দেখি প্রেমাবেশ হইল দৌহার ॥ ৪৭ ॥

অর্থ

নানা—মখল্ মখলগী ; শ্লোক পঢ়ি—শ্লোক থীরগা ; উঠে—হৌগংলী ;
পড়ে—তুই ; বার বার—হুয়া হুয়া ; অত্ৰু দেখি—অত্ৰু উবদা ; প্রেমা-
বেশ হইল—প্রেমাবেশ ওইখি ; দৌহার—অনীগী ।

মৈত্ৰৈলোকা হলোকপা

শ্লোক মখল্মখা থীত্ৰনা হৌগংলী তুথৈ হুয়া হুয়া । অত্ৰু উবদা মখোয়
অনীমকী প্রেমাবেশ ওইখি ।

মূল ৪৮-৪৯

ত্ৰীকূপ দেখি অত্ৰু প্রসন্ন হৈল মন ।

‘উঠ উঠ কূপ আইস’ বলিলা বচন ॥ ৪৮ ॥

‘কৃষ্ণের করুণা কিছু না যায় বর্ণন ।

বিষয় কূপ হৈতে কাটিল তোমা দুইজন’ ॥ ৪৯ ॥

অর্থ

ত্ৰীকূপ দেখি—ত্ৰীকূপ গোস্বামীৰ উবদা : অত্ৰু—অত্ৰুগী ; প্রসন্ন—
অপেননা ; হৈল—ওইখি ; মন—পুত্ৰীও ; উঠ উঠ—হৌগংলো হৌগংলো ;
কূপ—হে কূপ ; আইস—লাও ; বলিলা—হায়গংলী ; বচন—বা ; কৃষ্ণের
করুণা ; করুণা—চান্দবিবা ; কিছু—কহিমতা ; না যায়—যাদে ; বর্ণন—
হায়বা ; বিষয়—সংসার বিষয় ; কূপ হৈতে—কুহাদগী ; কাটিল—মুন্-
বিরে ; তোমা দুইজন—নখোয়নীবু ।

মৈত্ৰৈলোকা হলোকপা

ত্ৰীকূপ গোস্বামীৰ উবদা অত্ৰুগী পুত্ৰীও হুত্ৰাইখি অত্ৰুগা হায়গংলী—
‘হে কূপ, হৌগংলো হৌগংলো, চণ্ডলব্ৰু লাও । কৃষ্ণগী খোজান্গী বাদি করি
হায়গংলী ? নখোয় অনীবু সংসার বিষয় কোবা কোম্-দগী মুন্-দুনা গৌগংলীয়ে ।

মূল ৫০

ন মেহভক্তচতুর্বেদী মন্তকঃ খপচঃ প্রিয়ঃ ।

তস্মৈ দেয়ং ততো গ্রাহং স চ পূজ্যো যথা হৃৎ ॥ ৫০ ॥

শব্দার্থ

ন—নস্তে ; যে—ঐগী ; অভক্ত—ভক্ত নস্তবা ; চতুর্বেদী—বেদমন্নি
হৈরবা ব্রাহ্মণ ; মন্তকঃ—ঐগী ভক্ত খপচঃ—হৃৎখোংবা চণ্ডাল ; প্রিয়ঃ—
জুংশিবা ; তস্মৈ—মণ্ডোন্দা ; দেয়ং—দান ভোগদবনী ; ততঃ—অহুগী
তুংদা ; গ্রাহং—ভোগদবনী ; সঃ—মহাক ; চ—অমসুং ; পূজ্যঃ—পূজা
ভৌকমী ; যথা হি—গুয়া ; অহং—ঐ ।

মৈত্ৰীলোকা হন্দোকপা

বেদ-মন্নি হৈরবা ব্রাহ্মণসু ভক্ত ওইদ্রবদি মহাক ঐগী জুংশিবা অমা
নস্তে । চণ্ডালসু ঐব ভক্তি ভৌবদি মহাক ঐগী জুংশিবা অমনী ; মরমদ্রনা,
অহুগুয়া ভক্তচণ্ডালসু মণ্ডীকচাবা পাত্রনী খন্দুনা মণ্ডোন্দা দান ভোগদবনী,
মণ্ডোন্দগীসু ভোগদবনী, অহুগা মহুগুয়া মহাকো ঐনা ওইবগুয়া পূজা-
ভৌকম্ ওইবনী ।

নৈনরোল

শ্লোকগী চরিত্তি দিলাস-দগী লোথোকপনী /১০/১১ ॥

চতুর্বেদী—খাক্, যজু, সাম অমসুং অথর্ব হায়বা বেদ মন্নিগী হৈবা
মী, মহাপণ্ডিত ।

তস্মৈ দেয়ং—মণ্ডোন্দা (ভক্ত চণ্ডালদি দানপাত্র নী হায়চুনা
মণ্ডোন্দা) দান ভোগদবনী । নজগা ; ভগবান্না হায়বিনী—“ঐনা গীকম
থোকপা (দেয়) পোং পুয়া নজগা ঐনা গীকম থোকপা পোং পুয়মকী
মনুদ্রদ খুয়দগী ফা পোং প্রেমভক্তি হায়বদে ঐনা মণ্ডোন্দা (ভক্তখপচ
অহুদা) গীয়ে, ভক্ত নস্তবা কনাদসু গীদেয়ে, ভক্ত নস্তবা মহাকুনা চতুর্বেদী
ব্রাহ্মণ ওইববসু ।

ততো গ্রাহং—খপচ অহুনা ভক্ত ওইরবদি মণ্ডী পোংসু লোবা

য়াই, মরমদি পোং অহু দোষ-লৈতবা পোংনী অহুগা য়োনা শেলবনী ।
 নলগা, ভগবান্না হায়রিবনী—ভক্ত ওইবা খপচগী মপোত্তি ঐ লৌয়ি,
 মানা পীড়িঙৈগী মমাঙদনু করি করিগুয়া মতমদা নম-হাছনা লৌয়ি ;
 মরমদি, ভক্তনা লুংশিনা গীবনী হায়ছনা পোংতু য়ান্না হাওবা অচাপোং-
 গুয়নী । অহুগা ভক্তি-লৈতবা চতুর্বেদী ব্রাহ্মণগী পোং ফাওবা ঐ লৌদে ;
 মরমদি, মাগী পোং অহু লুংশিবা য়াওনা পীবা নত্তে ; রজোংগা ফক্চলবনী
 হায়না তুচ্চচনঙাইনী । ভক্তচান্‌বা ভগবান্না ভক্তগী মপোং মুন্দনা লৌবগী
 প্রমাণ য়ান্না লৈ । শ্রীকৃষ্ণনা শেলৈতবা সুদামা ব্রাহ্মণগী চেঙপাক মুন্দনা
 হাখি ; ব্রজগী গোপরমণীশিংগী ময়ুম ময়ুমদা ননী মাখন ছরান্দুনা চাখি ।
 শ্রীমমহাপ্রভুনা গুন্ডাশ্বর ব্রহ্মচারীগী ভিক্ষাগী বুলিদগী ভিক্ষাদা ফলকপা
 চেঙ নমহাছনা লৌরগা মহাও তংখি । ভক্তনা পোং খোমজন্‌বদি মহাকী
 ইষ্টদেবগী সেবা তৌনবগীদমজ্ঞা খোমজন্‌বনী । পোংতু খোমজন্‌বা নলগা
 লৌবা মতমদা পোংতু শ্রীকৃষ্ণদা কংকনী হায়না খন্দুনা মহাক্সা শ্রীকৃষ্ণবু
 লুংশিখৎলক্‌য়ি অমসুং লুংশিবহুদা পোংতু চাম্‌খোফবনীনা য়ান্না হাওবা
 পোং ওইরক্‌য়ি ; মরমছনা ভক্তগী লুংশিবহুদা খৌরাংলবা ভক্ত-চান্‌বা
 ভগবান্না পোং অহুবু মিহৌয়ে । (২/৮/৬৯) শ্লোক য়েংবিয়ু ।

মূল ৫১

এই শ্লোক পড়ি দৌহারে কৈল আলিঙ্গন ।

কৃপাতে দৌহার মথায় ধরিল চরণ ॥ ৫১ ॥

অর্থ

এই শ্লোক—ন মে ভক্ত-চতুর্বেদী-নচিংবা শ্লোকসী ; পড়ি—খীরগা ;
 দৌহারে—মথোয়নীবু ; কৈল—ভৌখি ; আলিঙ্গন—কোনবা ; কৃপাতে—
 চান্‌বিছনা ; দৌহার—মথোয়নীগী ; মথায়—কোক্তা ; ধরিল—থম্‌খি ;
 চরণ—খোঙ ।

মৈত্বেলোদ্দা হনোকপ

মহাপ্রভুনা শ্লোক অসী খীরগা শ্রীকৃষ্ণকা শ্রীঅনুপমগা অনীব কোন-
 শন্‌বিরম্মী । চান্‌বিছনা প্রভুনা মথোয়নীগী কোক্‌খন্তা শ্রীচরণ থম্‌খি ।

নৈলরোল

ন মে ভক্তশচত্বের্দী নচিংবা শ্লোকসী ভক্তগী মাহাং (ভক্তঃ কথামুক
চাঃবগে হায়বহু) উৎপা অমনী । শ্রীকৃপ-নচিংবগী ভক্তি যঃরা লৈবহু উৎপা
মহাপ্রভুনা শ্লোকসী নীঃশীঃলকৃপনী ; মরমহুনা মহাক্ষা শ্লোকসী খীর-
খীরহুনা মনাই শ্রীকৃপকা শ্রীঅনুপমগা অনীব্ আনিক্তন ভৌনিক্তবনী ।
মসীগী ভাৎপদাদি অনিনী — প্রভুনা মখোয় অনীব্ থম্মোইহুৎদা চেৎনা মতম
পৃথদা থম্মীঃভী হায়বা তাকৃপনী ।

মূল ৫২

প্রভুকৃপা পাঃঞা দেঃহে ছই হাত যুড়ি ।

দীন হঞাঃ স্ততি করে বিনয় আচরি ॥ ৫২ ॥

শব্দার্থ

প্রভু-কৃপা—প্রভুগী ধৌজান পাঃঞা- ফলহুনা দেঃহে—অনীনা ;
ছই—অনী ; হাত—খুৎ ; যুড়ি—লোয়হুনা ; দীন—অতানবা ; হঞা—
ঙইরহুনা ; স্ততি করে—স্ততি ভৌয়ি ; বিনয় আচরি—ভোহুনা চেৎনা ।

মৈত্বেলোলা হলোকপা

প্রভুগী কৃপা ফলহুনা রূপ অমহুং অনুপম অনীনা খুৎ লোয়গা
ভোহুনা নোল্লুকা স্ততি ভৌয়ি ।

মূল ৫৩

নমো মহাবদাতায় কৃষ্ণঃপ্রমপ্রদায় দে ।

কৃষ্ণায় কৃষ্ণচৈত্বেয়ায় গৌরবিশেষ নমঃ ॥ ৫৩ ॥

শব্দার্থ

নমঃ—খুৎমজৈ ; মহাবদাতায়—পীনহৈবা মকোক্তা ; কৃষ্ণঃপ্রমপ্রদায়
—কৃষ্ণব্ ভুংগিহনন্দা ; তে—নভোন্দা ; কৃষ্ণায়—কৃষ্ণদা ; কৃষ্ণচৈত্বেয়ায়—
শ্রীকৃষ্ণচৈত্বেয়ায় ; গৌরবিশেষ—কুচু-ভৌবদা ; নমঃ—খুৎমজরি ।

মৈত্বেলোলা হলোকপা

পীনহৈবা মকোক্ত কৃষ্ণঃপ্রম পীদিয়া শ্রীকৃষ্ণচৈত্বেয়ায় কোবা কুচু-ভৌবা
কৃষ্ণ নহাক্পু হয়া খুৎমজরি ।

নৈনরোল

শ্লোক অসী ধীহুনা শ্রীকৃষ্ণক। শ্রীঅম্বপদগনা প্রভুব স্ততি ভৌষি ।
 শ্লোকসীদা প্রভুব কুচ-ভোবা কৃষ্ণ হায়না হায়রি ; শ্রীরাধাগী অঙ্গসী কুচ
 হক্চাওদা তৈঃরগা শ্রীকৃষ্ণনা গৌর ওইখিবনী চাহতনা মহাকপু গৌরবর্ণ-
 গৌরকান্তি - স্তব-কৃষ্ণ পান-ভোবা-হায়রিবনী । গৌরকান্তি কৃষ্ণসী—শ্রীকৃষ্ণ-
 চৈতন্যসী—গীর্নহৈবা মকোহী (মহানাতানী, মহাবদাণনী) হায়রিবনী ;
 মাণ্ডয়া দাতা অতৈ কনামতা লৈতে ; মরমদি, মণাক্ষ কৃষ্ণপ্রেম (কৃষ্ণ
 স্তবশিবা) গীর্নবী ; কৃষ্ণপ্রেম-গীর্নবা দাতাওয়া অতৈ কনামতনা দাতা ওইবা
 ওমদে—মরমদি, কৃষ্ণপ্রেমসী মপান্না শ্রীকৃষ্ণহৃদবু ফংবা যাই, শ্রীবৃষ্ণবু
 কংলগদি অতৈ ফংগাই করিসু লৈতরে ।

মূল ৫৪

যোহজ্ঞানমন্তঃ ভুবনং দয়ালু-

কল্পাঘরপাকরোঃ প্রমত্তম্ ।

অপ্রেমসম্পদং সুখাদুঃসহং

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমমুং প্রপত্তে ॥ ৫৪ ॥

অর্থ

যঃ—মহাক ; জ্ঞানমন্তঃ—খণ্ডদবদগী সংসারগী ওইবা স্তবভাইবদা
 ময়াই কারবা ; ভুবনং—জগৎপু (জগত্তা লৈবা মীপুন্নমকপু) ; দয়ালুঃ—
 খোজান্হৈবা ; উপাঘরন্—সংসার কোঁবা লাজেনা (রোগ) কোক্হন্দুনা ;
 অপি - নৃ ; অকরোঃ—ভৌষি ; প্রমত্তং—প্রেমনা ভাওবা ; অপ্রেমসম্পদং
 —মছাগী প্রেম কোঁবা লগী মশক ওইবা ; সুখা—অমৃতনা ; অদুঃসহং
 —অঙ্কপা-লীলা-শাস্ত্রবা ; শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যং—শ্রীবৃষ্ণচৈতন্যদা ; অমুং—
 মহাকপু ; প্রপত্তে—চঙজরি ।

মৈতিলোন্দা হন্দাকপা

খোজান্-হৈবা-মরয়া খণ্ডদবদা-ময়াই-কারবা মী পুন্নমকপু রুদ্দামকী
 প্রেম-লন্-গী মশক ওইবা অমৃতনা সংসার-লাজেনাদগী লাজেবহন্দুনা
 মখোরবু প্রেম-না ভাওহয়্যা অহুওয়া অঙ্কপা লীলা শাস্ত্রবা শ্রীকৃষ্ণ-
 চৈতন্যদা চঙজরি ।

নৈনরোল

অভ্যাসমতঃ—খণ্ডনবদগী সংসারগী বৃংড়াইবদা ময়াই কাজরবা মথোয়বু
 ত্রীকৃষ্ণচৈতন্যনা উল্লাঘয়ন্—সংসার কোবা লাদিনাদগী লাঙ্কাকহন্বিবি ;
 করি হীদাক-লাংৎক্ তোহুনা মথোয়গী লাদিনাহ্ কোকহন্বি ? স্বপ্রেম-
 সম্পাং সুংয়া—মহাক্রা বিষয় ওইবগা তোবা প্রেমতুগী মশক ওইবা অমৃত-
 তুনা : অমৃত থক্কা মী ওইবগী অনাবা কোকয়ি ; অমৃত থাংগী অমৃতত্ব
 থক্কা সংসার-কোবা লাদিনাদি কোক্কা ওমদে ; প্রভুনা প্রেমগী মশক
 ওইবা অমৃতনা—কৃষ্ণপ্রেম পীহনা—মী ওইবখিগী সংসার-লাঙ্গিনা—সংসারগী
 অফা-অপুন—কোকহন্বিবি ; অতুতমক নত্তে, ত্রীকৃষ্ণগী খোঙ-থয়ালগী
 খোঙহী পীংক্লেমস্ মথোয়বু ওাওহন্বি । প্রেম অহুদি করম তোবনো ?
 স্বপ্রেমসম্পাত্ত—প্রভু মহামক্কা বিষয় ওইবা প্রেম অহুনা ওইবা লন ;
 প্রেম-ব লগী (সম্পত্তি) হায়বগী মরমদি অসিনী মছদি লন্ লৈরগা
 অপাম-অপাহা পোং ফঙী, প্রেমসি লৈরবদি অয়ং ভগবান্ ত্রীকৃষ্ণ
 ফংগনী—মহাকপু ফংগদি ফংগাই অভৈমা লৈত্তে । করিগীদমাক্ প্রেম
 অসী প্রভুনা মী ওইবদা পীরখদি ? মহাক্তি দয়ালু : (খোঙান্-হৈবা)
 হায়বতুগী ; সংসার-মৈচাক্কা চাক্কা জীবগী মফমদা খোঙান্বিহুনা মথোয়গী
 মৈচাক অহ্ কোক্হয়বগীদমক প্রেম-লন্ অসী পীরখনী ।

মমাঙগী শ্লোক অহুদা মহাপ্রভুবু “কৃষ্ণপ্রেমপ্রদাতা” ভায়না ভায়রি ;
 মরমতুনা মহাক্তি কৃষ্ণপ্রেমপ্রদাতানী ভায়বহু প্রেমকারনা অকোন্বা শ্লোক-
 সিদা উৎলখনী । নজগা, ত্রীকৃপনা শ্লোবসী খীরগা প্রভুগী স্তব ভৌরখনী ;
 কোঙ্কাদকবিরাজ গোআমীনা মহামক্কা লেংবা গোবিন্দলীলামৃৎগী মজলা-
 চরণদা মছ হাপ্রখনী ।

মূল ৫৫

তবে মহাপ্রভু তারে নিকটে বসাইল ।

‘সনাতনের বার্তা কহ’—তাহারে পুছিয়া ॥ ৫৫ ॥

অর্থ

তবে—অহুদগী ; মহাপ্রভু—মহাপ্রভুনা ; তারে—মহাকপু ; নিকটে—

মনাক্তা ; বসাইলা—কম্ভলক্ষ্মী ; সনাতনের বার্তা—সনাতনগী মপাউ ;
কহ—হায়গু ; তাহারে—মডোন্দা ; পুছিল—হংখি ।

মৈত্বেলোন্দা হনোকপা

অহুদগী মহাপ্রভুনা মহাকপু (ত্রীকপব) মনাক্তা কম্ভলক্ষ্মী । অহুগা
মডোন্দা হংলক্ষ্মী—সনাতনগী মপাউ করিনো হায়গু ।

মূল ৫৬

রূপ কহেন—তঁহো বন্দী হয় রাক্ষসে ।

‘তুমি যদি উদ্ধার’ তবে হইবে উদ্ধারে ॥ ৫৬ ॥

অঙ্গদার্থ

রূপ কহেন—রূপ গোস্বামীনা হায় ; তঁহো—মহাক (সনাতন
গোস্বামী) ; বন্দী—বন্দী ওইরি ; রাক্ষসে—নিংখোঙ্গী কারাগারদা ; তুমি
—নওনা (প্রভুনা) ; যদি উদ্ধার—লান্দিরবদি ; তবে—অহু ওইরবদি ;
হইবে—ওইগনী ; উদ্ধারে—লান্বা ।

মৈত্বেলোন্দা হনোকপা

ত্রীকপ গোস্বামীনা প্রভুগী—মহাক্তি নিংখোঙ্গী কৈশুন্মডদা বন্দী
ওইরি । প্রভুনা লান্দিরবদি মহাক কৈশুন্মডদগী থোরকনী ।

মূল ৫৭

প্রভু কহে—সনাতনের হইয়াছে মোচন ।

অচিরাত্তে আমাসহ হইবে মিলন ॥ ৫৭ ॥

অঙ্গদার্থ

প্রভু কহে—প্রভুনা হায় ; সনাতনের—সনাতনগী ; হইয়াছে—ওইরে ;
মোচন—কারাগারদগী থোরকপা ; অচিরাত্তে—থুনমক ; আমাসহ—
ঐগা ; হইবে—ওইগনী ; মিলন—উনবা ।

মৈত্বেলোন্দা হনোকপা

প্রভুনা হায়—সনাতন কারাগারদগী থোরকপা থুনমক ঐগা উনবগনী ।

মূল ৫৮

মধ্যাহ্ন করিতে বিপ্র প্রভুকে কহিলা ।

রূপগোসাঞি সে দিবস তথাই রহিলা ॥ ৫৮ ॥

শব্দার্থ

মধ্যাহ্ন করিতে—স্নান ভৌরগা মধ্যাহ্ন পূজা তৌননবা : বিপ্র—
দাক্ষিণাত্যবাসী ব্রাহ্মণ ; প্রভুকে কহিলা—প্রভুদা হজংলম্মী ; রূপ-
গোসাঞি—রূপগোস্বামী ; সে দিবস—সুমীংতুম ; তথাই—মকম্হদা
(ব্রাহ্মণহুগী যুম্দা) ; রহিলা—লৈখি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

দাক্ষিণাত্যবাসী ব্রাহ্মণ প্রভুদা মধ্যাহ্ন স্নান-পূজানচিংবা তৌননবা
হজংলম্মী । ব্রাহ্মণগোস্বামীশ্চ সুমীংতুমা মকম্হদা লৈখি ।

মূল ৫৯

ভট্টাচার্য্য ছই ভাইর নিমন্ত্রণ কৈল ।

প্রভুর শেষ প্রসাদপাত্র ছই ভাই পাইল ॥ ৫৯ ॥

শব্দার্থ

ভট্টাচার্য্য—বলভদ্র ভট্টাচার্য্যনা ; ছই ভাইর—মচীন্ননাও অনীহুগী ;
নিমন্ত্রণ—বার্ত্তোন ; কৈল—কৌখি ; প্রভুর—প্রভুগী ; শেষ—অরোয়না ;
প্রসাদ পাত্র—প্রসাদ পাত্র ; ছই ভাই—মচীন্ননাও অনীনা ; পাইল—
ফংখি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

বলভদ্র ভট্টাচার্য্যনা মচীন্ননাও (রূপকা অরূপমগা) অনীহুব বার্ত্তোন
ভৌরম্মী । প্রভুনা লেখা প্রসাদগী পাত্রছ মচীন্ননাও অনীনা ফংখি ।

মূল ৬০

ত্রিকোণী-উপর প্রভুর বাসাঘর স্থান ।

ছইভাই বাসা কৈল প্রভু সন্নিধান ॥ ৬০ ॥

শকার্ণ

ত্রিবেণী—প্রয়াগ তা গঙ্গা, যমুনা অম্বুং সরস্বতীনা তিরবা মফমহু ;
উপর—মথক্কা ; প্রভু—প্রভুগী ; বাসাঘর—লৈফম-মুমগী ; স্থান—মফম ;
ছট্‌ভাই—মচিগ্নাও অনীনা ; বাসা—লৈফম ; কৈল—শেম্‌খি ; প্রভু—
প্রভুগী ; সরিধান—নাক্তা ।

মৈতলোন্দা হলোকপা

ত্রিবেণীগী মথক্কা প্রভুগী লৈফম-মুমগী মফম্মী । রূপ অমম্বুং অম্বুপম
মচিগ্ননাও অনীম্বু প্রভুগা নক্কা মুম লৈননবা থৌরাংখি ।

মূল ৬১

সেকালে বল্লভ-ভট্ট রহে আড়ৈলগ্রামে ।

‘মহাপ্রভু আইলা’ শুনি আইলা তাঁর স্থানে ॥ ৬১ ॥

শকার্ণ

সেকালে—মতমহুদা (প্রভুনা ত্রিবেণীগী মথক্কা লৈরহা মতমদা) ;
বল্লভ ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ; রহে—লৈ ; আড়ৈলগ্রামে—আড়ৈলগ্রামদা ;
মহাপ্রভু আইলা—মহাপ্রভু লেঙলক্কে ; শুনি—নাকোঙনা তাহুনা ; আইলা
—লাক্‌খি ; তাঁর—মহাকী (প্রভুগী) ; স্থানে—মফমদা ।

মৈতলোন্দা হলোকপা

(প্রভুনা ত্রিবেণীগী মথক্কা লৈরহা) মতমহুদা শ্রীবল্লভ-ভট্ট আড়ৈল-
গ্রামদা লৈরহ্মী । মহাপ্রভু লেঙলক্কে হায়বা পাও অহুনা শ্রীবল্লভ ভট্টহু
প্রভুগী নাক্তা লাক্‌খি ।

নৈনরোল

আড়ৈল- প্রভুনা লৈরহা মফমগী তুরেল-রাংমদা লৈবা গ্রাম অমগী
মিংনী ।

মূল ৬২

তৌহা দণ্ডবৎ কৈল প্রভু কৈল আলিঙ্গন ।

হুইঞনে কৃককখা হৈল কথোঁকখ ॥ ৬২ ॥

অঙ্গার

ভৌহা—মহাক্ষা (বল্লভ ভট্টনা) ; দণ্ডবৎ কৈল—দণ্ডবৎ ভৌরঙ্গী ;
প্রভু—প্রভুনা ; কৈল—ভৌরঙ্গী ; আনিজন—কোন্না ; ছইজনে—প্রভুনা
বল্লভ ভট্টনা অনীনা ; কৃষ্ণকথা হৈল—কৃষ্ণগী রারী শানখি ; কথোক্ষণ—
মতম খরা ।

মৈতলোন্দা হন্দোকপা

বল্লভ ভট্টনা প্রভুদা দণ্ডবৎ ভৌরঙ্গী, প্রভুনা মহাকপু কোন্বিখি ।
মথোয় অনীনা মতম খরা কৃষ্ণকথা ভৌনখি ।

মূল ৬৩

কৃষ্ণকথায় মহাপ্রভুর প্রেম উথলিল ।

ভট্টের সঙ্কোচে প্রভু সংবরণ কৈল ॥ ৬৩ ॥

অঙ্গার

কৃষ্ণকথায়—কৃষ্ণগী রারীদা ; মহাপ্রভুর—মহাপ্রভুগী ; প্রেম—কৃষ্ণবু
জ্ঞাশিবা ; উথলিল—ঈহোরকৃষি ; ভট্টের সঙ্কোচে—ভট্টগী মাডদা হন্দোই-
বদগী ; প্রভু—প্রভুনা ; সংবরণ—লোৎপা ; কৈল—ভৌখি ।

মৈতলোন্দা হন্দোকপা

কৃষ্ণগী রারীদা মহাপ্রভুগী কৃষ্ণপ্রেম ঈহোরকৃষি । অহুবু ভট্টগী মাডদা
হন্দোরবদগী প্রভুনা প্রেমগী ঈহোহু লোৎখি ।

মূল ৬৪

অস্তুরে গরগর প্রেম—নহে সংবরণ ।

দেখি চমৎকার হৈল বল্লভ-ভট্টের মন ॥ ৬৪ ॥

অঙ্গার

অস্তুরে—অনুদা ; গরগর—অনুম অনুম হেজৎকপা ; প্রেম—কৃষ্ণবু
জ্ঞাশিবা ; নহে সংবরণ—লোৎছন্বা রায়মদে ; দেখি—উবদা ; চমৎকার
—উকপা ; হৈল—ওইখি ; বল্লভ ভট্টের—বল্লভ ভট্টগী ; মন—পুন্নিভা ।

মৈত্রেয়ীনা হনোকপা

মনুজদি প্রেমসু অমুম-অমুম হেলৎলম্বী, লোৎলা মারমদে। প্রভুগী
মতো উবদ বলভ ভট্টাচার্য্য কৃষ্ণি।

মূল ৬৫

তবে ভট্ট মহাপ্রভুকে নিমন্ত্রণ কৈল।

মহাপ্রভু ছই ভাই তাহারে মিলাইল ॥ ৬৫ ॥

শব্দার্থ

তবে—অমুমদগী ; ভট্ট—বলভভট্টনা ; মহাপ্রভুকে—মহাপ্রভুবু ; নিমন্ত্রণ
—বার্ত্তোন ; কৈল—তোষি ; মহাপ্রভু—মহাপ্রভুনা ; ছই ভাই—রূপকা
অমুমমগা মচীম্ননাও অনীছ ; তাহারে—মহাকা (বলভ ভট্টগা) ; মিলাইল
—উনহন্থি (শক খঙনহন্থি) ।

মৈত্রেয়ীনা হনোকপা

অমুমদগী বলভ ভট্টনা মহাপ্রভুবু ভিক্ষাগীদমক বার্ত্তোন কংখি মহা-
প্রভুনা বলভ ভট্টগা রূপ অমুম অমুমমগা মচীম্ননাও অনীছ শক
খঙনহন্থি ।

মূল ৬৬

ছই ভাই দূরে হৈতে ভূমিতে পড়িয়া।

ভট্টে দণ্ডবৎ কৈল অতি দীন হৈয়া ॥ ৬৬ ॥

শব্দার্থ

ছই ভাই—মচীম্ননাও অনীনা (রূপ অমুম অমুমমগা) ; দূরে হৈতে—
অরাগদগী ; ভূমিতে—লৈপাক্তা ; পড়িয়া—তুথুনা ; ভট্টে—ভট্টদা ; দণ্ডবৎ
কৈল—দণ্ডবৎ তোষি ; অতি—মায়্যা ; দীন—তোম্বা ; হৈয়া—হইয়া ।

মৈত্রেয়ীনা হনোকপা

রূপ-অমুমম মচীম্ননাও অনীনা অরাগদগী লৈপাক্তা তুথুনা অমুম
মায়্যা অতোন্বা ওইনা ভট্টদা দণ্ডবৎ তোরম্বী ।

মূল ৬৭

ভট্ট মিলিবারে যায়, দৌহে পলায় দূরে ।

“অঙ্গুষ্ঠ পামর মুগ্ধি, না ছুঁইহ মোরে” ৬৭ ।

শব্দার্থ

ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ; মিলিবারে—আলিঙ্গন ভোগে হায়না : যায়—চঙশলী ; দৌহে—অনীতনা ; পলায়—চেষ্টাকয়ি ; দূরে—লাগা ; অঙ্গুষ্ঠ—শোক-শম-য়াদবা ; পামর—অতোন্বণ ; মুগ্ধি—ঐশী (ঐথোয়নী) ; না ছুঁইহ—শোকহু ; মোরে—ঐবু (ঐথোয়বু) ।

মৈতৈলোলা হলোকপা

বল্লভ ভট্টনা মথোয় মচীয়াও অনীবু আলিঙ্গন ভোগে হায়না চঙলক্খি, অহুব মথোয়নীনা লাগা চেষ্টাক্ষমী অহুগা হায়রম্মী—“ঐথোয়দি শোক-শম যাদবা অতোন্বনী, ঐথোয়বু শোকহু ।”

মূল ৬৮

ভট্টের বিষয় হৈল—প্রভুর হর্ষমন ।

ভট্টেরে কহিলা প্রভু তাঁর বিবরণ ৬৮ ।

শব্দার্থ

ভট্টের—বল্লভ ভট্টগী ; বিষয়—উকপা ; হৈল—ওইখি ; প্রভুর—প্রভুগী ; হর্ষমন—হরাওবগী পুরীও ; ভট্টেরে—ভট্টনা ; কহিলা—হায়খি ; প্রভু—প্রভুনা ; তার—মহাকী (মথোয়গী) ; বিবরণ—অকুমা বারোল ।

মৈতৈলোলা হলোকপা

(মথোয় মচীয়াও অনীগী মতো উবদা) বল্লভ ভট্টহু উক্খি অহুগা প্রভুনা হরাওখি । প্রভুনা বল্লভ ভট্টনা মথোয়গী বা কুমা হায়খি ।

মৈনরোল

প্রভুর হর্ষমন—ক্রীকপক। ক্রীঅহুপমগা অনীগী দৈন্ত উবদা প্রভু হরাও-রম্মী । ভট্টগী কপা নহনা অশেতবা দৈন্ত—মহানা মহাবু তোলা হায়না খনবা বাখন্—পোকপা হোনদে । ক্রীকপ অমহুঃ ক্রীঅহুপমগগী দৈন্ত উবদা

ভক্তিরামীনা মথোয়ব্ কৃপা তৌবিরে হায়বা খণ্ডবদা প্রভুনা যান্না যৌনা
সুখোইথি। উইহে যান্না পাঙ্কবা মতমদা পাণ্ডীনা লুক্করকৃপণ্ডম্ ভক্তি
পোঙ্কবা মতমদা ভক্তগী নাপলটিংবা মাঙভী অহুগা মী পুয়মকী চরণখাদা
ভুগদৌবগী হোংনৈ।

মূল ৬৯

ইহঁ না স্পর্শিহ ইহঁ জাতি অতি হীন।

বৈদিক যাজ্ঞিক তুমি কুলীন প্রবীণ ॥ ৬৯ ॥

অর্থ

ইহঁ—মথোয়সিব্ ; না স্পর্শিহ—শোকহু ; ইহঁ জাতি—মথোয়গী
জাতি : অতি—যান্না ; হীন—হুহবনী ; বৈদিক—বেদ-হৈবা ; যাজ্ঞিক—
যজ্ঞগী নিয়ম খণ্ডবা মী ; তুমি—নঙ ; কুলীন—শাগৈ-রাংবা ; প্রবীণ—
পণ্ডিত।

মৈতৈলোন্না হলোকপা

(প্রভুনা হায়রম্মী)—মথোয়সিব্ শোকহু, মথোয়নীগী জাতি যান্না
জোনবনী ; অহুগা ভট্ট, নঙদি বৈদিক-নী, যাজ্ঞিকনী, কুলীন ব্রাহ্মণী
অমসুং পণ্ডিতনী।

নৈনরোল

বল্লভ-ভট্টগী মপুকীঙদা কুলীন অমসুং বৈদিক ওইবগী নাপল চেল্লম্মী ;
শ্রীকৃপগোন্সামীনা ভক্তি না ইনশল্লকুনা দৈন্ত পোব্-পদগী মহাব্ ভুকচনঙাই
ওইবনী হায়জরকৃপদা ভট্টদা পাকহু হায়হুনা মহাপ্রভুনা নোব্-ভেয়না
ভট্টদা হায়রম্মনী পরারসিদা পল্লিবা রাসী।

মূল ৭০-৭১

দৌহার মুখে নিরন্তর কৃকনাম শুনি।

ভট্ট কহে প্রভুর কিছু ইঙ্গিত ভঙ্গী জানি— ॥ ৭০ ॥

দৌহার মুখে কৃক নাম করিছে নর্ভন।

এ দুই অধম নহে, হয়ে সর্বোৎকৃষ্ট ॥ ৭১ ॥

অঙ্গার

দৌহার—অনীলী ; মুখ—মচীন্দা ; নিরন্তর—অন্তঃ অথম লৈতনা ;
কৃকনাম—কৃকনী মিংলেন ; অনি—নাকোনা তারনা ; ভট্ট কহে—ভট্টনা
হার ; প্রভুর—প্রভুণী : কিছু—খয়া ; ইজিত—ইজিত ; ভলী—মজৌ ;
জানি—খড্‌হনা ; দৌহার মুখ—অনীলী মচীন্দা ; কৃকনাম—কৃকনী মিং-
লেনা ; করিছে—তৌরি ; নর্তন—জগোই শাবা ; এ—অসী ; হুই—অনী ;
অথম—অতোন্বা ; নন্তে—নন্তে ; সর্বোত্তম—পুন্নমজ্জগী হেন্বনী ।

মৈত্বেলান্না হেন্নাকপা

মথোয়নীলী চীন্দা অতঃ অথম লৈতনা কৃকনাম মনাকোওনা তারনা
বল্লভ ভট্টনা মহাপ্রভুনা তৌরনা ইজিত কী মতোহু খড্‌হনা হাররনী—
মথোয়নীলী চীন্দা কৃকনামনা জগোই শাবা ; মথোয়নীলী অতোন্বা নন্তে,
মথোয়দি খায় পুন্নদগী হেন্বনী ।

মূল ৭২

অহো বত খপচোহতো গরীয়ান্
যজ্জিহাংগ্রে বর্ততে নাম তুভ্যম্ ।
তেপুস্তপস্তে জুহবঃ সস্তুরার্য্য
ব্রহ্মানুচূর্নাম গৃগন্তি যে তে ॥ ৭২ ॥

অঙ্গারনচিংবা ২/১১/১২০ শ্লোক মূল অহুদা য়েংবিয়ু । মসী মূল ৭৩
পর্যায়গী প্রমালী । মসী শ্রীমন্তঃগবতম্‌দগী লোখংপনী (৩/৩৩/৭) ।

মূল ৭৩

তনি মহাপ্রভু তারে বহু প্রশংসিলা ।
প্রেমাবিষ্ট হঞা শ্লোক পড়িতে লাগিলা ॥ ৭৩ ॥

অঙ্গার

তনি—নাকোনা তারনা ; মহাপ্রভু—মহাপ্রভুনা ; তারে—মতোহুনা ;
বহু—যায়না ; প্রশংসিলা—খাগংখি ; প্রেমাবিষ্ট—প্রেমাবেশদা চড়বা ;
হঞা—ওইহুনা ; শ্লোক পড়িতে—শ্লোক পীবা ; লাগিলা—হোখি ।

মৈতৈলোন্মা হলোকপা

বল্লভ ভট্টীয়া ঋতাবধা মহাশ্রদ্ধা মহাকপু রায়্যা ঋগবেদমণী । প্রেমাত
বেশ ওইবদী প্রভুনা শ্লোক অনীথক বীথরকৃষি ।

মূল ৭৪

শুচিঃসন্তুষ্টিদীপ্যগ্নি দক্ষদুর্জাতিবল্লভঃ ।

ঋপাকোহপি বুধৈঃ শ্লাঘ্যো ন বেদাচ্যোহপি নাস্তিকঃ ॥ ৭৪ ॥

অর্থ

শুচিঃ—শেংবা (পবিত্র) ; সন্তুষ্টি—ভক্তি অওইবদী মশক ওইবা ;
দীপ্ত—ফজনা চাক্রবা ; অগ্নি—মৈনা ; দক্ষ—চাক্বেক্ধবা ; দুর্জাতি—
অতোন্বা মপোক্তা পোকহন্নবা ; বল্লভঃ—পাপ ; ঋপাকঃ—হুঙ্গাচা মী ;
অপি—নু ; বুধৈঃ—পণ্ডিতশিংনা ; শ্লাঘ্যঃ—থাগৎনডাই (ওই) ; ন—
(থাগৎনডাই) ওইদে ; বেদাচ্যঃ—বেদপুত্ব হৈবা ; অপি—নু ; নাস্তিকঃ
—ভক্তি-লৈতবা ।

মৈতৈলোন্মা হলোকপা

অশেষবা, অওইবা ভক্তিগী-মশক-ওইবা ফজনা-চাক্রবা মৈনা—অতোন্বা
মপোক্তা পোকহন্নবা পাপ পুত্ব চাক্বেক্ধবা—অহুৎবা মীদো ঋপাক
চণ্ডাল ওইববশু পণ্ডিতশিংগী থাগৎনডাইনী ; বেদপুত্ব হৈববশু ভক্ত নন্তগদি
থাগৎনডাই নন্তে ।

নৈনরোল

শ্লোকসী হরিভক্তিহৃদোদয়দী লোথোকপনী (৩/১২) ।

কুলীন ব্রাহ্মণ ভাক্তব লুনা ভৌগদবা নন্তে ভক্ততব লুনা ভৌগদবনী
হায়বছ শ্লোকসিদা উৎলী । শ্রীকৃপ-নচিংবসী সমাজগী হায়ববদি কুলীন
নন্তবশু—ব্রাহ্মণগী সমাজদা সমাজগী ওইবা সন্মান কংত্রবশু—ভক্তিগী
কপানা মথোরব পণ্ডিতশিংনা লুনা ভৌনডাইনী হায়বসী ভাক্তবা হায়ছনা
প্রভুনা শ্লোক অসী পল্লিবনী ।

মূল ৭৫

ভগবন্তুষ্টিহীনস্ত জাতিঃ শাস্ত্রং জপস্তপঃ ।

অপ্রাদন্তেব দেহস্ত মণ্ডণং লোকমজ্ঞানম্ ॥ ৭৫ ॥

অঙ্গার্থ

ভগবদ্ভক্তিহীনতা—ভগবান্দা ভক্তি লৈতবা ; জাতিঃ—(জ্ঞাপকচিহ্না
অরাঙবা) জাতিনা ; শাস্ত্র—শাস্ত্র হৈবনা ; জপঃ তপঃ—জপ-তপ-না ;
অপ্রাপ্ত—শিরবা মীগী : এব—এয়া ; দেহন্ত—হৃৎচাঙগী ; মন্তনং—
লৈতেং ; লোকরঞ্জনম্—মী-পেরঙাইনী ।

মৈতলোন্দা হন্দাকপা

ভগবান্দা ভক্তি লৈতবা মীগী জাতিনে, মানা হৈবা শাস্ত্রনে, মানা
তোবা জপ-তপ নে-পুন্নমন্তো থহাট য়াঙজবা (শিরবা) মীগী হৃৎচাঙদা
তোবা মীডোন্দা উৎননবা লৈতেংগুমনী ।

নৈনরোল

শ্লোকসিহু হরিভক্তি সুধোদয়দগীনী (৩/১১) ।

ভক্ত নংভবগী শাগৈক্সাং অরাঙবা, মানা শাস্ত্র হৈবা, জপ-তপ তোবা
পুন্নমন্তো অশিবা মীগী ফিজেন্-লৈতেং কান্দবগুনা করিমতা কান্দে ।

মূল ৭৬

প্রভুর প্রেমাবেশ আর প্রভাব ভক্তি সার ।

সৌন্দর্যাদি দেখি ভট্টের হৈল চমৎকার ॥ ৭৬ ॥

অঙ্গার্থ

প্রভুর—প্রভুগী : প্রেমাবেশ—প্রেম-না চঙবা ; আর—অহুগা ;
প্রভাব—মতীকময়াই ; ভক্তিগার—ভক্তিগী মশক সার তহ ; সৌন্দর্যাদি
—শক্তি ফজবনচিংবা ; দেখি—উবদা ; ভট্টের—ভট্টগী ; হৈল—ওইখি ;
চমৎকার—ওকুপা ।

মৈতলোন্দা হন্দাকপা

প্রভুগী প্রেমাবেশ, মতীক ময়াই, ভক্তিগা সার ওইবা প্রভুগী শক-
ফজব-নচিংবা উরগা বলভ ভট্ট ওকুখি ।

মূল ৭৭

সগণে প্রভুকে ভট্ট নৌকাতে চটাইয়া ।

ভক্তি দিতে নিজ ঘরে চলিলা লইয়া ॥ ৭৭ ॥

অঙ্গার্থ

সগণে—লোহিনী খমটনশিংবু ; প্রভুকে—প্রভুবু ; ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ;
নৌকাভে—হিঙ্গা ; চড়াইয়া—তোংহল্লগা ; ভিক্ষা দিতে—প্রসাদী কংহল্লবা ;
নিজ ঘরে—মহাগী যুমদা ; চলিলা—চংখি ; লইয়া—পুছনা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

প্রভুবু অমমং প্রভুগী গগশিংবু ভট্টনা হিঙ্গা তোংহল্লগা ময়ুমদা প্রসাদী
কংহল্লবা হায়ছনা লোয়ননা চংলম্বী ।

মূল ৭৮-৭৯

যমুনার জল দেখি চিকণ শ্যামল ।

প্রেমাবেশে মহাপ্রভু হইলা বিহবল ॥ ৭৮ ॥

ছকার করি যমুনার জলে দিল কাঁপ ।

প্রভু দেখি সভার মনে হইল ভয় কাঁপ ॥ ৭৯ ॥

অঙ্গার্থ

যমুনার জল—যমুনা তুরেলগী লাইজ ; দেখি—উরগা ; চিকণ—
ইরং ইরং-লংবা ; শ্যামল—শংবাল্লবা ; প্রেমাবেশে—প্রেমাবেশদা ; মহা-
প্রভু—মহাপ্রভু ; হইলা—ওইখি ; বিহবল—খোয়রাঙবা, বিতুলা ; ছকার
করি—ছকার ভৌছনা ; যমুনার—যমুনাগী ; জলে—লাইজতুংদা ; দিল
কাঁপ—চোংখি ; প্রভু দেখি—প্রভুবু য়েংবদা ; সভার মনে—লোহিনমকী
পুফ্রিঙদা ; হইল—ওইখি ; ভয়—কিবা ; কাঁপ—নীকুপা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

যমুনাগী লাইজতু ইরং-ইরং-লংবা শংবাল্লনা উবদা প্রেমাবেশদা মহা-
প্রভু খোয়রাঙখি । (শংবাল্লবা লাইজতুবু শ্রীকৃষ্ণনী খল্লছনা) মহাপ্রভুনা
ছকার ভৌরগা যমুনাগী লাইজতুংদা চোংখি । প্রভুবু য়েংবদা মী পুফ্রিমকী
পুফ্রিঙদা অকীবা পোছুনা থকু থকু নীকুখি ।

মূল ৮০

আন্তব্যাক্তে সতে ধরি প্রভুরে উঠাইলা ।

নৌকার উপরে প্রভু নাচিতে লাগিলা ॥ ৮০ ॥

শব্দার্থ

আন্তেবাস্তে—তহা তহা ভৌতনা ; সভে—মী পুন্নমহা . ধরি—
পায়রগা ; প্রভুরে—প্রভুবু ; উঠাইলা—লৌখৎলম্মী ; নৌকার—হিঙ্গী ;
উপরে—মথত্তা ; প্রভু—প্রভুনা ; নাটিতে—জগোই শাবা ; লাগিলা—
হৌগৎধি ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

তহা তহা ভৌতনা ময়াম পুন্নমহা পায়রগা প্রভু লৌখৎলম্মী ; প্রভুনা
হি মথত্তা জগোই শাগৎলক্খি ।

মূল ৮১

মহাপ্রভুর ভরে নৌকা করে টলমল ।

ডুবিতে লাগিলা নৌকা, বলকে ভরে জল ॥ ৮১ ॥

শব্দার্থ

মহাপ্রভুর ভরে—মহাপ্রভুনা তোংবদা লুন্খনা ; নৌকা—হি ; করে—
তোয়ি ; টলমল—ফর্-ফর্ হাইবা ; ডুবিতে—লুপ্খবা ; লাগিলা—
হৌরম্মী ; নৌকা—হি ; বলকে—ঈলীঙ থুনা হাজলক্পনা ; ভরে—থল্লী ;
জল—ঈলীঙনা ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

মহাপ্রভুনা তোংবদা হি ফর্-ফর্ হাইরম্মী । হি লুপ্খবা হৌরম্মী,
অত্থগা ঈলীঙ থুনা হাজলক্পনা হি থন্থি ।

মূল ৮২

যদি ভট্টের আগে প্রভুর ধৈর্য্য হৈল মন ।

হুর্বার উদ্ভট প্রেম—নহে সংবরণ ॥ ৮২ ॥

শব্দার্থ

যদি—বসু ; ভট্টের—বল্লভ ভট্টগী ; আগে—মাঙদা ; প্রভুর—
প্রভুগী ; ধৈর্য্য—তপথবা ; হৈল—ওইরে ; মন—পুক্রীড ; হুর্বার—খাম্বদা
রাবা ; উদ্ভট—অকন্বা, অডক্পা ; প্রেম—কৃষ্ণপ্রেম ; নহে সংবরণ—
খাম্বা রাবদে ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

বল্লভ ভট্টব উবদা হজোইরুনা প্রভুগী পুরীঙ তপ থরথু কৃষ্ণপ্রেম
অহুদি ঋষা-রাবা অঙ্কপা প্রেম ওইবন থুপ্চন্বা য়ারম্লে ।

মূল ৮৩

দেশ-পাত্র দেখি মহাপ্রভুর ধৈর্য্য হৈল ।

আড়ৈলের ঘাটে তবে নৌকা উত্তরিল ॥ ৮৩ ॥

শকার্থ

দেশ—লমদা ; পাত্র—মীতা ; দেখি—য়েংলগা ; মহাপ্রভুর—মহা-
প্রভুগী ; ধৈর্য্য—তপ থবা ; হৈল—ওইখি ; আড়ৈলের ঘাটে—আড়ৈলগী
ঘাট্টা ; তবে—অহুদগী ; নৌকা—হি ; উত্তরিল—থাংখি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

লমদা মীতা য়েংলগা মহাপ্রভু তপ থরথু অহুগা আড়ৈলগী ঘাট্টা হি
থাংখি ।

মূল ৮৪

ভয়ে ভট্ট সঙ্গে রহি মধ্যাহ্ন করাইয়া ।

নিজগৃহে আনিলা প্রভুকে সঙ্গেতে লইয়া ॥ ৮৪ ॥

শকার্থ

ভয়ে—কিবনা (প্রেমাবেশদা প্রভুনা অমুক বসুনাচা চোংথবা য়াই
হায়না) ; ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ; সঙ্গে—(প্রভুগা) লোয়ননা ; রহি—লৈধুনা ;
মধ্যাহ্ন—মধ্যানগী স্নান ; করাইয়া—ভৌহলগা ; নিজগৃহে—মহাগী য়ুদনা ;
আনিলা—পুংখি ; প্রভুকে—প্রভু ; সঙ্গেতে—লোয়ননা ; লইয়া—
পুরগ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

(প্রেমাবেশদা প্রভুনা অমুক ইন্দীওদা চোংথখি ঋষি হায়না) কিবদগী
বল্লভ ভট্টনা প্রভুগা লোয়ননা লৈয়গা প্রভু মধ্যাহ্ন স্নান ভৌহলগী অহুগা
ভট্টনা য়ুদনা প্রভু লোয়ননা পুংখি ।

মূল ৮৫

আনন্দিত হইয়া ভট্ট দিল দিব্যাসন ।

আপনে করিল প্রভুর পাদ প্রক্ষালন ॥ ৮৫ ॥

শকার্য

আনন্দিত—সুখভাইরা ; হইয়া—ওইহুনা ; ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ; দিল—দীর্ঘশ্বাস ; দিব্যাসন—ফজরা ফিদা ; আপনে—মহামন্ত্রা ; করিল—ভোরশ্বাস ; প্রভুর—প্রভুগী ; পাদ—খোঙ ; প্রক্ষালন—হাস্-চাওয়া ।

মৈত্রেয়ানা হন্দোকপা

সুখভাইরানা বল্লভ ফজরা ফিদা থারশ্বাসী । মহাক মহামন্ত্রা প্রভুগী চরণ শেংনোরশ্বাসী ।

মূল ৮৬

সবংশে সেই জল মস্তকে ধরিল ।

নূতন কোপীন বহির্কাস পরাইল ॥ ৮৬ ॥

শকার্য

সবংশে—ইগুগী মী পূরমন্ত্রা লোয়ননা সেই জল—ঈশ্বীত অহু (খোঙ-জুমহু) ; মস্তকে—কোক্তা ; ধরিল—হাপশ্বাসী ; নূতন—অনোবা, অহনবা ; কোপীন—কোপীন ; বহির্কাস—বহির্কাস ; পরাইল—থোলহুনি ।

মৈত্রেয়ানা হন্দোকপা

বল্লভ ভট্টনা ইগুঙ-তপা খোঙজুমহু মকোক্তা হাপশ্বাসী । অহুগা মহা-প্রভু অহনবা কোপীন অমসুং বহির্কাস থোলহুনি ।

মূল ৮৭

গন্ধ পুষ্প ধূপ দীপে মহাপূজা কৈল ।

ভট্টাচার্য্যে মাগু করি পাক করাইল ॥ ৮৭ ॥

শকার্য

গন্ধ—মনম সুশিবা পোং ; পুষ্প—লৈয়াং ; ধূপ—ধূপ ; দীপে—

থাওমৈনা ; মহাপূজা কৈল—প্রভুবু পূজা চাওনা তৌরশী ; ভট্টাচার্য্য—
বলভদ্র ভট্টাচার্য্যবু ; মাগু করি—খুসুমজরগা ; পাক করাইল—চাক
ধোংহন্থি ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

পূজাগী পোংলম—গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ—তৌরহুনা মহাপূজা তৌরে ।
বলভদ্র ভট্টাচার্য্যবু খুসুমজরগা লুক হৌহন্থি ।

মূল ৮৮

ভিক্ষা করাইল প্রভুকে সস্নেহ যতনে ।

রূপ গোসাঞি ছুই ভাইর করাইল ভোজনে ॥ ৮৮ ॥

শব্দার্থ

ভিক্ষা করাইল—লুক হাহন্থি ; প্রভুকে—প্রভুবু ; সস্নেহ—কুংশিবগা
লোয়নবা ; যতনে—যত্ননা ; রূপগোসাঞি—রূপগোস্বামী ; ছুই ভাইর—
মচীন্দ্রনাওবু ; করাইল—তৌহন্থি ; ভোজন—চাবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

কুংশিনা যতন তৌহুনা প্রভুবু লুক খুলহন্থি । অহুগা রূপগোস্বামী
মচীন্দ্রনাওবু প্রসাদী খুলহন্থি ।

মূল ৮৯

ভট্টাচার্য্য শ্রীরূপে দেওয়াইল অবশেষ ।

তবে সেই প্রসাদ কৃষ্ণদাস পাইল শেষ ॥ ৮৯ ॥

শব্দার্থ

ভট্টাচার্য্য—বলভদ্র ভট্টাচার্য্যনা ; শ্রীরূপে—শ্রীরূপবু ; দেওয়াইল—
পীল্লম্মী ; অবশেষ—অরেমখাকু ; তবে—অহুদগী ; সেই প্রসাদ—প্রসাদ
অহু ; কৃষ্ণদাস—রাজপুত কৃষ্ণদাসনা ; পাইল—কংখি ; শেষ—অকোন্বদা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

বলভদ্র ভট্টাচার্য্যনা শ্রীরূপগোস্বামীবু মাগী অরেমখাকু অহু পীহন্থি ।
অহুদগী অকোন্বদা প্রসাদ অহু রাজপুত কৃষ্ণদাসনা কংখি ।

মূল ৯০

মুখবাস দিয়া প্রভুকে করাইল নয়ন ।

আপনে ভট্ট করেন প্রভুর পাদ সংবাহন ॥ ৯০ ॥

অঙ্গার্থ

মুখবাস—চীন শেঙনবা মনম-মুংলিবা এলাচিনচিংবা পোং ; দিয়া—
কংলগা ; প্রভুকে—প্রভুবু ; করাইল নয়ন—চেপ্‌হ্নিখি ; আপনে—মজা-
মক ; ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা ; করেন—ভৌয়ি ; প্রভুর—প্রভুগী ; পাদসংবাহন
—খেঙনোইবা ।

মৈতৈলোন্মা হ্নোকপা

মুখবাস কংলগা প্রভুবু চেপ্‌হ্নিখি ; বল্লভ ভট্ট মহামজা প্রভুগী খোঙ
নোইরখী ।

মূল ৯১

প্রভু পাঠাইল তাঁরে করিতে ভোজনে ।

ভোজন করি আইলা তেঁহো প্রভুর চরণে ॥ ৯১ ॥

অঙ্গার্থ

প্রভু—প্রভুনা ; পাঠাইল—থাখি ; তাঁবে—মহাকপু (বল্লভ—ভট্টবু) ;
করিতে—ভৌননবা ; ভোজনে—(চাক) চাবা ; ভোজন করি—চারগা ;
আইলা—লাক্‌খি ; তেঁহো—মহাক ; প্রভুর চরণে—প্রভুগী খুয়াখাদা ।

মৈতৈলোন্মা হ্নোকপা

প্রভুনা বল্লভ ভট্টবু প্রসাদ ফননবা থাদোক্‌খি । মহাক্স প্রসাদী
ফংলগা প্রভুগী চরমাক্সা লাক্‌খি ।

মূল ৯২

হেনকালে আইলা রঘুপতি উপাধ্যায় ।

তিরোহিতা পণ্ডিত বড় বৈকুণ্ঠ মহাশয় ॥ ৯২ ॥

অঙ্গার্থ

হেনকালে—মতম অসিদা ; আইলা—লাব্‌বি ; রঘুপতি উপাধ্যায়—

রঘুপতি উপাধায় ; তিরোহিতা—ত্রিহুতদেশগী, মৈথিল ; পণ্ডিত—
পণ্ডিত ; বড় বৈষ্ণব—বৈষ্ণব অচৌবী ; মহাশয়—পুকচেল-চাওবা ।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

মতম আসিদা রঘুপতি উপাধায় লাক্ষ্মি । মহাক ত্রিহুত দেশগী
পণ্ডিতনী অহুগা পুকচেল-চাওবা বৈষ্ণব অচৌবনী ।

মূল ৯৩

আসি তেঁহো কৈল প্রভুর চরণ বন্দন ।

‘কৃষ্ণে মতি রহ’ বোলে প্রভুর বচন ॥ ৯৩ ॥

অঙ্গার্থ

আসি—লাকুনা ; তেঁহো—মহাক্সা ; কৈল—ভৌষি ; প্রভুর—প্রভুগী ;
চরণ বন্দন—চরণ শ্রদ্ধা ; কৃষ্ণে মতি রহ—কৃষ্ণদা ; মতি—বুদ্ধি, অপায়া ;
রহ—লৈশনু ; বোলে—হায় ; প্রভুর বচন—প্রভুগী রাইনো ।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীরঘুপতি উপাধায় পণ্ডিতনা চণ্ডশঙ্করকুনা প্রভুগী চরণ শ্রদ্ধা ।
প্রভুনা হায়রক্ষী—নবুদ্ধিদো কৃষ্ণদা লৈশনু ।

মূল ৯৪

শুনি আনন্দিত হৈল উপাধ্যায়ের মন ।

প্রভু তাঁরে কৈল—কহ কৃষ্ণের বর্ণন ॥ ৯৪ ॥

অঙ্গার্থ

শুনি—নাকোংনা তারগা ; আনন্দিত হৈল—হুংঙাইরক্ষী ; উপাধ্যায়ের
—উপাধ্যায়গী ; মন—পুঙ্কীঙ ; প্রভু—প্রভুনা ; তাঁরে—মঙোন্দা ; কৈল
—হায়রক্ষী ; কহ—হায়য়ু ; কৃষ্ণের বর্ণন—কৃষ্ণগী রা ।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

প্রভুগী আশীর্বাদ নাকোংনা ভাবদা রঘুপতি উপাধ্যায়গী মপুঙ্কীঙ
হুংঙাইরক্ষী । প্রভুনা মঙোন্দা হায়থি—কৃষ্ণগী রা বর্ণন ভো ।

ସ୍ତବ ୨୫

ନିଜକୃତ କୃଷ୍ଣଲୀଳା-ମୋକ୍ଷ-ମଞ୍ଜରୀ ।

ତୁମ୍ଭେ ମହାପ୍ରଭୁର ମହାପ୍ରେମାବେଶ ହେଲ । ୨୫ ।

ଅନ୍ୟାର୍ଥ

ନିଜକୃତ—ମହାମନ୍ତ୍ରା ଲେଖକ; କୃଷ୍ଣଲୀଳା-ମୋକ୍ଷ—କୃଷ୍ଣଲୀଳା ମୋକ୍ଷ ;
ମଞ୍ଜରୀ—ସ୍ତବମାଳା ; ତୁମ୍ଭେ—ନାକୋଢ଼ିଆ ଡାଗା ; ମହାପ୍ରଭୁ—ମହାପ୍ରଭୁ ;
ମହାପ୍ରେମାବେଶ—ଅଯୋବୀ ପ୍ରେମାବେଶ ; ହେଲ—ଓହସି ।

ଐତିହାସିକା ଲେଖକମାନ

ଉପାଧ୍ୟାୟନା ମହାମନ୍ତ୍ରା ଲେଖକ କୃଷ୍ଣଲୀଳା ମୋକ୍ଷ ସ୍ତବମାଳା । ମହାପ୍ରଭୁର
ମହାପ୍ରଭୁର ମହା ପ୍ରେମାବେଶ ଓହସି ।

ସ୍ତବ ୨୬

ଅତିମଧୁର ଅତିମିତରେ

ଭାରତମନ୍ତ୍ର ଭଜନ ଭବଭୀତା :

ଅହମିତ ନନ୍ଦ ବନ୍ଦେ

ସନ୍ତାନିନ୍ଦେ ପରବ୍ରହ୍ମା । ୨୬ ।

ଅନ୍ୟାର୍ଥ

ଅତିମଧୁ—ଅତିମଧୁ ; ଅପରେ—ଅତୋପା ମୀନା ; ଅତିମ—ଅତିମଧୁ ;
ଭବଭୀତା—ଭବଭୀତା ମୀନା ; ଭାରତମନ୍ତ୍ର—ଭାରତମନ୍ତ୍ର ; ଅହ—ଅତୋପା
ମୀନା ; ଭଜନ—ଭଜନ ଶୈଳୀ ; ଭବଭୀତା—ସଂସାରର ବିବିଧିନା ; ଅହମ
—ଅ ; ଅହ—ସଂସାରର କିବୁ ମାତ୍ରଭବଗୀ ମରମଦା ; ନନ୍ଦ ବନ୍ଦେ—ନନ୍ଦ
ଧୃକ୍ମଜେ ; ସନ୍ତାନିନ୍ଦେ—ମହାକୀର୍ତ୍ତ୍ୟାଲୋକା ; ପରବ୍ରହ୍ମା—ପରବ୍ରହ୍ମା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ।

ଐତିହାସିକା ଲେଖକମାନ

ସଂସାର-କିବିଶିଖା ମରମଦା କନାମନା ଅତିମଧୁ, କନାମନା ଅତିମଧୁ, କନାମନା
ଭାରତମନ୍ତ୍ର ଭଜନ ଶୈଳୀ ହାସ୍ୟର ଶୈଳୀ ; ସଂସାରର ବିବିଧିନା ମହା-
ଦି ଶ୍ରୀନନ୍ଦମହାରାଜର ଧୃକ୍ମଜେ ମରମଦା ମାମି ଅଜାଣି-ମାଲୋକା ପର-
ବ୍ରହ୍ମା (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ) ମାମରି ।

মৈনরোল

শ্লোকসী পড়াবল্যামৃদঙ্গী-দৌধোকপনী (১২৭) ।

ভবভীতাঃ—ভব (সংসার—সংসারবু কিবনা) ভীত (কিরবা)
 শ্রীশিখা ; সংসারগী মৈচাক অহম্বু কিহনা মৈচাকশিখগী নাহোববগী
 আশাদা বৈদিকশিখা শ্রুতি—শ্রুতিবু ভজন ভোয়ি, ভোজশমু, অ তিনা
 তাকুপা ক্রিয়াকর্ম ভৌনীঙলগা ভৌশমু ; কশ্মীশিখা স্মৃতি—মহু-নচিংবনা
 লেংবা স্মৃতিবু ভজন ভৌনীঙলবমু ভৌজশমু, স্মৃতিনা তাকুপা আচাৰ
 (চৎনবী) ডাকীঙলবমু ডাকুনা চৎশমু ; অহুগা মোক্ষ-পাশশিখা ভারতং—
 মহাভারতপু ভজন ভৌনীঙলবমু ভৌজশমু, মহাভারতকী পাউতাক মতং
 ইমা ধর্ম্মাহুষ্ঠান ভৌনীঙলবমু ভৌজশমু, সংসার-ঈপান্তগী কাখংপা পাশগী
 মতাঙদি ঐহাকি শ্রুতিমু স্মৃতিমু, মহাভারতমু ভজন ভৌজরোই ; ঐদি
 শ্রীনন্দ মহারাজতবু থুরুমজগে, মরমদি মহাকী অলিন্দে—মাজ্জোন্দা
 পল্লব্রহ্ম—পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণনা শায়হনা লৈ । শ্রীনন্দমহারাজগী কুপা
 ফংনবগী আশাদা মাগী চরণ থুরুমজবনী ; মহাকী কুপা ফংনগদি মাগী
 মনাই ওইনা হক্খংননা শ্রীকৃষ্ণগী সেবা ভৌবা য়াগনী ।

শ্লোকসিনা উংলিবিদি শ্রীকৃষ্ণসেবানা পরমপুরুষার্থ ৬ই হায়বহুনা ।

মূল ৯৭

রঘুপতি উপাধ্যায় নমস্কার কৈল ।

‘আগে কহ’ প্রভুবাক্যে উপাধ্যায় কহিল ॥ ৯৭ ॥

শকার্থ

রঘুপতি উপাধ্যায়—রঘুপতি উপাধ্যায়না ; নমস্কার—থুরুম্বা ; কৈল
 —ভৌরম্বা ; আগে কহ—মথা হায়থৌ ; প্রভুবাক্যে—প্রভুগী বাকম্বা ;
 উপাধ্যায় কহিল—উপাধ্যায়না হায়রম্বা ।

মৈতৈলোলা হমোকপা

শ্লোক ধীরগা শ্রীরঘুপতি উপাধ্যায়না প্রভুদা থুরুম্বা । ‘মথা হায়থৌ’-
 হায়না প্রভুদা হায়রবদা শ্রীরঘুপতি উপাধ্যায়না মথা তানা শ্লোক অহম্বু
 ধীরম্বা ।

মূল ৯৮

কং প্রতি কথয়িতুম্—হায়বা ;

সম্প্রতি কো বা প্রতীতিমায়াতু ।

গোপতিতনয়াকুঞ্জে

গোপবধূটাবিটং ব্রহ্ম । ৯৮ ।

অর্থ

কং প্রতি—কন্যায়ী মফমদা ; কথয়িতুম্—হায়বা ; ঈশে—ঊম্গনী ;
 সম্প্রতি—ভৌজিক ; কো—কনানবু ; প্রতীতিম্—থাজবা ; আয়াতু—
 ফংগনী (ঊম্গনী) ; গো—মভানগী ; পতি—মবুংভোগী ; (গোপতি—
 সূর্য্যাদেবগী) ; তনয়া—মচাবেম্মা (যমুনা)-গী ভোর্ব্বান্দা লৈবা ; কুঞ্জ—
 কুঞ্জদা ; গোপবধূটী—নহাওইবী গোপবধূগী ; বিটং—উপগতি (মকস্বী) ;
 ব্রহ্ম—ব্রহ্ম ।

মৈত্বেলোন্দা হমোকণ

যমুনা ভোর্ব্বান্দা লৈবা নিকুঞ্জ-বন মনুতদা নহা-ওইবী গোপবধূশিংগা
 লোয়ননা ভৌজিক-ভৌজিক পরব্রহ্মনা শাসরি হায়বা বাসিবু কন্যায়ী মফমদা
 হায়বা ঊম্গনী, অহুগা কনানবু থাজবিগদগে ?

নৈনরোল

শ্লোকসী পত্নাবল্যামদগীনী (৯৯) ।

ত্রীকুঞ্চদি বস-পাশ্বনী অহুগা প্রেমগী মখা পোন্বনী হায়বহ শ্লোক-
 সিনা উৎলী ।

মূল ৯৯

প্রভু কহে 'কহ' তেঁহো পড়ে কুফলীলা ।

প্রেমাবেশে প্রভুর দেহ-মন আধাইলা । ৯৯ ।

অর্থ

প্রভু কহে—প্রভুনা হায় ; কহ—হায়য়ু ; তেঁহো—মহাক্সা (উপাধ্যায়না) ;
 পড়ে—ধীথে ; কুফলীলা—কুফলীলা ; প্রেমাবেশে—প্রেমাবেশদা ; প্রভুর
 —প্রভুগী ; দেহমন—পুন্নিও হক্কাড ; আধাইলা—মফমময়্যং খঙলম্বে ।

শ্রীমদ্ভৈলোন্মা হন্দোকপা

প্রভুনা মখা হায়খো হায় মজ্জা মহাক্সা (উপাধ্যায়না) কৃষ্ণনীলা
হায়ধরমী। প্রেমাবেশদা প্রভুনা দেহ-মন কাঙ্ক্ষবা উন্নয়দে।

মূল ১০০

প্রেম দেখি উপাধ্যায় হৈল চমৎকার।

‘মজ্জা নহে, ইঁহো কৃষ্ণ’ করিল নির্দার ॥ ১০০ ॥

অর্থ

প্রেম—কৃষ্ণবু মংশিবা; দেখি—উরগা; উপাধ্যায়—রঘুপতি উপা-
ধ্যায়; হৈল—ওইখি; চমৎকার—উজ্জ্বল; মজ্জা—মী; নহে—নাহে;
ইঁহো—মহাক্সী; কৃষ্ণ—কৃষ্ণনী; করিল—তোখি; নির্দার—বিরোধী।

শ্রীমদ্ভৈলোন্মা হন্দোকপা

প্রভুগী প্রেমাবেশ উবদা রঘুপতি উপাধ্যায় উদ্ভি। মহাক্সা লেপনমী—
‘প্রভুগী মী নহে, কৃষ্ণমক্সী’ হায়না।

মূল ১০১

প্রভু কহে—উপাধ্যায়। ত্রেষ্ঠ মান কায়।

‘শ্রামমেব পরং রূপং’ কহে উপাধ্যায় ॥ ১০১ ॥

অর্থ

প্রভু কহে—প্রভুনা হায়; উপাধ্যায়—হে উপাধ্যায়; ত্রেষ্ঠ—প্রায়দগী
খোইবনী (হায়না); মান—গোয়ি (নজনা); কায়—কনাবু; শ্রামমেব—
শ্রাম-তবু; পরং—প্রায়দগী খোইবা; রূপং—রূপ হায়বদ্বনী; কহে—হায়;
উপাধ্যায়—উপাধ্যায়না।

শ্রীমদ্ভৈলোন্মা হন্দোকপা

প্রভুনা হায়রমী—হে উপাধ্যায়। কনাবু প্রায়দগী খোইবনী হায়না
গোয়ি? উপাধ্যায়না প্রায়মী—শ্রাম-তবু (শ্রামবদবু) প্রায়দগী খোইবা
রূপ গোয়ি।

মূল ১০২

‘শ্রামরূপের বাসস্থান শ্রেষ্ঠ মান’ কায় ।

‘পুরী মধুপুরী বরা’ কহে উপাধ্যায় ॥ ১০২ ॥

অর্থ

শ্রামরূপের—ক্রীড়কণী ; বাসস্থান—লৈকম ধাম ; শ্রেষ্ঠ—খায়দগী
হেনবনী ; মান—লৌবগে , কায়—কদায়বু ; পুরী—পুরী : মধুপুরী—
মধুপুরী (মধুরামগুজ, নজগা মধুর-মগুজগী মনুজদা লৈবা ব্রজ) : বরা—
খায়দগী খোইবনী ; কহে—হায় ; উপাধ্যায়—রঘুপতি উপাধ্যায় ।

মৈতৈলোল্লা হন্দোকপা

(প্রভুনা হংলম্বী)—ক্রীড়কণী লৈকম মরুজা কদায়বু খায়দগী হেনবনী
হায়না লৌয়ি ? উপাধ্যায়না খুন্সী—পুরীশিংগী মনুজদা খায়দগী হেনবদি
মধুপুরী নী (হায়বদি ব্রজনী) ।

নৈনরোল

অযোধ্যা, স্বরিকা, মধুরা (মধুপুরী)-নচিংবা মফমসু শ্রামরূপকী
লৈকগী ; অজুব বৃন্দাবন না খায়দগী খোইবনী : মরমদি, ক্রীবৃন্দাবন-তদা
অয়ং রূপ শ্রামহৃন্দর ক্রীড়কনা মতম পূষদা ভাছোইছনা লৈ ।

মূল ১০৩

বাল্য পৌগণ্ড কৈশোর—শ্রেষ্ঠ মান কায় ?

‘বয়ঃ কৈশোরকং ধোয়ং’ কহে উপাধ্যায় ॥ ১০৩ ॥

অর্থ

বাল্য—চহী অমদগী মডাফা ওবগী অভাঙগী চহীমভাঙ : পৌগণ্ড—চহী
মডাফা তরাফা ওবগী অভাঙ ওইবগী মভাঙ : কৈশোর—যৌবনগী মভাঙ ;
চহী তরাদগী তরামডাফা ওবগী মভাঙ ; শ্রেষ্ঠ—খায়দগী হেনবা ; মান—
লৌয়ি ; কায়—কদায়বু ; বয়ঃ—চহীমভাঙ : কৈশোরকং—কৈশোরবু : ধোয়ম্
—ধ্যান ভৌবভাইনী ; কহে উপাধ্যায়—উপাধ্যায়না খুন্সী ।

মৈতৈলোল্লা হন্দোকপা

(প্রভুনা হংলম্বী)—বাল্য, পৌগণ্ড অমদং কৈশোরগী মনুজদা করবনা

ସ୍ବାୟଦଶୀ ହେଲୀ ହାୟନା ଲୌରି ? ଉପାଧ୍ୟାୟନା ଧୂମ୍ନୀ—ଚହୀ ମତାଢ଼ି କୈଶୋରବୁ
ଧ୍ୟାନ ଭୌଗଦବନୀ ।

ନୈନରୋମ

ବାଲା, ପୋଗୁ ଅମସ୍ତୁ କୈଶୋର ବୟସୀ ତୋଡ଼ାନ୍-ତୋଡ଼ାନବା ଲୀଳା
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନା ଶାନ୍ତରସୀ ; ଅହୁଣୀ ମନ୍ତ୍ରଣା କୈଶୋର ବୟସ ଅହୁଡ଼ା ଜୀବନା ଧ୍ୟାନ
ଭୌଗଦବନୀ ; ମରମଦି ଲୀଳାମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ନୀ ଅୟୋବୀ ମତାଢ଼ି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନା କୈଶୋର
ବୟସନା ଉଠି ଅମସ୍ତୁ କାନ୍ତାଭାବକୀ ତୁଂ ଇନ୍ଦୁନା କୈଶୋର କୃଷ୍ଣୀ ଉପାସକ-
ଶିଂନୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣୀ ମପୁଢ଼-କାବା ସେବା କଞ୍ଜବା ଉଠି । “ଏଟି ପ୍ରେମାର ବଶ କୃଷ୍ଣ
କହେ ଭାଗବତେ । ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କୃଷ୍ଣପ୍ରାପ୍ତି ଏହି ପ୍ରେମା ହ’ତେ ।” ଘୋଇଦୋକ୍ତା
କୈଶୋରନା ଅୟଂ ଢଗବାନ୍ ବ୍ରଜନିଂଥୋ ମପାରି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନା ମତମପୁହନା ଲେ ;
ବାଲାଗା ପୋଗୁଗଦି କୈଶୋରୀ ଧର୍ମ ଓଇବତନୀ—ବାଂସଲ୍ୟାଗା ମଧ୍ୟରସଗା ଚୁପକେ
ହାୟବଶୀଦମକ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଲୀଳାମା ମହାକା ବାଲା ଅମସ୍ତୁ ପୋଗୁବୁ ଲୌରସନୀ ।

ଗୁଳ ୧୦୮

ରସଗଣମଧୋ ତୁମି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମାନ କାୟ ।

‘ଆଉ ଏବ ପରୋ ରସ’ କହେ ଉପାଧ୍ୟାୟ ॥ ୧୦୮ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ରସଗଣମଧୋ—ରସଶିଂଶୀ ମରଜ୍ଜା : ତୁମି—ମନ୍ତ୍ରଣା ; ଶ୍ରେଷ୍ଠ—ସ୍ବାୟଦଶୀ ହେନ୍-
ବନୀ ହାୟନା ; ମାନ—ଲୌରି ; କାୟ—କଦାୟବୁ ; ଆଉ—ଆଦି ରସ (କାନ୍ତା
ରସ, ମଧୁର ରସ) ; ପରଃ ରଗଃ—ସ୍ବାୟଦଶୀ ଘୋଇବା ରସନୀ ; କହେ—ଧୂମ୍ନୀ ;
ଉପାଧ୍ୟାୟ—ବସୁଧାୟି ଉପାଧ୍ୟାୟନା ।

ନୈନରୋମା ଉପାଧ୍ୟାୟନା

(ଶ୍ରେଷ୍ଠନା ହେନ୍ବନୀ)—ରସଶିଂଶୀ ମନ୍ତ୍ରଣା କରନ୍ତା ରସବୁ ସ୍ବାୟଦଶୀ ହେଲୀ
ହାୟନା ନନ୍ତନା ଲୌରି ? ବସୁଧାୟି ଉପାଧ୍ୟାୟନା ଧୂମ୍ନୀ—ଆଦି ରସନା ସ୍ବାୟଦଶୀ
ହେନ୍ବା ରସନୀ ।

ନୈନରୋମ

କାନ୍ତ, ଦାନ୍ତ, ସଦା, ବାଂସଲ୍ୟ ଅମସ୍ତୁ ମଧୁର (ଆଦି) ହାୟବା ରସ ପୁରସଶିଂଶୀ
ମନ୍ତ୍ରଣା ମଧୁର-ରସ-ନା ସ୍ବାୟଦଶୀ ହେଲୀ ; ମରମଦି, ରସ-ମିଦା ଓ ତେ ରସଶିଂଶୀ ସେବା
ସାଂସ୍ତେ, ଅହୁଣୀ ହେନ୍ଦୋକ୍ତା ମହାମକୀ ଅଜନା ଭୌବା ଦେବାନ୍ତ-ସାଂସ୍ତେ, ଅଜ

সেবাসিদি রস অতৈদা তৌবা স্বাৰা নন্তে : অহুগা রসসিগী সেবাগী মরমদা
হায়রি—“এই প্রেমার বশ কৃষ্ণ কহে ভাগবতে । পরিপূর্ণ কৃষ্ণপ্রাপ্তি এই
প্রেমা হ’তে ॥—প্রেমসিগী (মধুবরসসিগী) মখা পোল্লী কৃষ্ণদি হায়না
ভাগবত না হায়রি । প্রেম অসিগী মপাল্লা কৃষ্ণবু মপুঙ কানা কংডী ।”

মূল ১০৫

প্রভু কহে—ভাল তব্ব শিখাইলা মোরে ।

এত বলি শ্লোক পড়ে গদগদস্বরে ॥ ১০৫ ॥

শকার্থ

প্রভু কহে—প্রভুনা হায় ; ভাল তব্ব—অফবা তব্ব ; শিখাইলা—
তদ্বিরে ; মোরে—ঐশোন্দা ; এত—অসিখক ; বলি—হায়রগা ; শ্লোক
পড়ে—শ্লোক থী ; গদগদস্বরে—লকক লকরুবা খোহোক্তা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকলা

প্রভুনা হায়রম্মী—উপাধ্যায় ! নটনা অফবা তব্ব তাক্‌পীরে । রানী
হায়রগা প্রভুনা শ্লোক অমা লকক লকরুবা খোন্দাদা থীরম্মী ।

নৈনরোল

মূল ১০৩-১০৬ পয়ারদা রঘুপতি উপাধ্যায়না “শ্রামমেব পরং ক্রপম”-
নচিংবা চরণ মরিখক হায়খিবছ পুন্নপ পুন্নগা শ্লোক অমগী মওন্দা প্রভুনা
থীথরম্মী । শ্লোক অহু মখাদা গীরি ।

মূল ১০৬

শ্রামমেব পরং ক্রপম পুরী মধুপুরী বরা ।

বয়ঃ কৈশোরকং ধ্যেয়মাত্ত এব পরো রসঃ ॥ ১০৬ ॥

শকার্থ

শ্রামম্—শংবান্নবা মচু ; এব—অহুতনা ; পরং—অথোইবা ; ক্রপম্—
শক্লী ; পুরী—পুণীনা ; মধুপুরী—মধুপুরী ; বরা—স্বায়দগী হেন্বনী ; বয়ঃ—
চহীমভাত ; কৈশোরকং—কৈশোরবু ; ধ্যেয়ম্—ধ্যান তৌমডাইনী ; আত্ম
এব—আদি রসতনা ; পরঃ রস—রস অথোইবনী ।

কৈশোরোন্মাদা হনোকপা

শ্রীকৃষ্ণরূপ মথলমখাগী মনুজদগী শ্রামরূপ-না অথোইবনী, হারকাং
নচিংবা পুরীশিংগী মনুজদা মধুপূরীনা অথোইবনী, বালা-নচিংবা চহীমতাঙগী
মনুজদা কৈশোরতনা ধ্যান-ভৌনজাইনী, শাস্ত নচিংবা রসগী মনুজদা মধু
রস হায়বদি উজ্জলরসনা অথোইবনী ।

নৈনরোল

শ্লোকসী পত্তাবল্যাম্ (৮৩)-দগীনী ।

পদ্মপুরাণ পাতালখণ্ডস্থ শ্লোকসিদ্ধান্তা অমা যাওরি. মহুদি—“ন রাধিকা
সম্য নারী ব'কৃষ্ণসদৃশঃ পুমান্ । বয়ঃ পরং ন কৈশোরাতং ন ভাবঃ প্রকৃতেঃ
পরঃ । ধ্যেয়ং কৈশোরকং ধ্যেয়ং বনং বৃন্দাবনং বনম্ । শ্রামমেব পরং রূপম্
আদিদৈবঃ পরো রসঃ ॥ —রাধিকাগা মাম্ববী রসগী অমা কৈতে । কৃষ্ণগা
মাম্ববা ভূপা অমা লৈতে । কৈশোরদগী হেনবা বয়স লৈতে, কাস্তাভাব তগী
হেনবা ভাব লৈতে । কৈশোর বয়সতু ধ্যান ভৌনজাইনী ; বনশিংগী মরক্তা
বৃন্দাবন-তনী ধ্যান ভৌগদবা ; শ্রামরূপ-না অথোইবা রূপনী ; আদিদৈবনা
(বিষ্ণুদৈবত শ্রাম) রসতনা অথোইবা রসনী ।

বুল ১০৭

প্রেমাবেশে প্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গন ।

প্রেমে মত্ত হঞা তেঁহো করেন নর্তন ॥ ১০৭ ॥

শব্দার্থ

প্রেমাবেশে—প্রেমাবেশনা ; প্রভু—প্রভুনা ; তাঁরে—মহাকপু (উপা-
ধায়বু) ; কৈল—ভৌরম্মী ; আলিঙ্গন—কোনবা ; প্রেমে—প্রেম না ; মত্ত
—ভাওবা ; হঞা—ওটরছনা ; তেঁহো—মহারু (উপাধ্যায়না) ; করেন—
ভৌয়ি ; নর্তন—জগোই শাবা ।

কৈশোরোন্মাদা হনোকপা

প্রেমাবেশনা প্রভুনা উপাধ্যায়বু কোনবা । প্রেম-না ভাওছনা উপা-
ধ্যায়না জগোই শাবা ।

মূল ১০৮

প্রভু দেবিবারে প্রেমের সব লোক আইল।

প্রভুর দর্শনে সন্তে কৃকতক্ত হইল ॥ ১০৮ ॥

অর্থার্থ

প্রভু :দেবিবারে— প্রভুব দর্শন ভৌননবগীদমক ; প্রেমের—খুলনী ;
সব—পুন্নমক ; লোক—মী , আইল—লাক্খি ; প্রভুর দর্শনে—প্রভুব
উবদা , সন্তে—সোইনমক ; কৃকতক্ত হইল—কৃকতক্ত ওইখি ।

১০ মৈতৈলোকা হৃদ্যাকপা ।

প্রভুব দর্শন ভৌননবগীদমক গ্রামগী মী পুন্নমক লাক্খি প্রভুব উবদা
মী পুন্নমক কৃকতক্ত ওইখি ।

মূল . ১০৯ -

ব্রাহ্মণ সকল করেন প্রভুব নিমজ্জন । -

বলভ ভট্ট করে তা সভারে নিবারণ ॥ ১০৯ ॥

অর্থার্থ

ব্রাহ্মণ সকল —ব্রাহ্মণ পুন্নমক ; করেন—ভৌষি ; প্রভুব নিমজ্জন—
প্রভুদা বাওঁন , বলভ ভট্ট করে—বলভ ভট্টনা ভৌষি ; তা—সভারে—
মথোয় পুন্নবু , নিব বণ—খিংবা ।

১০ মৈতৈলোকা হৃদ্যাকপা

ব্রাহ্মণ পুন্নমক প্রভুব লুক খুলনবা বাওঁন ভৌষি , প্রভুব বলভ ভট্টনা
মথোয় পুন্নবু খিংলম্মী (হায়বদি বাওঁন ভৌষি হায়বম্মী) ।

মূল ১১০

প্রেমোন্মাদে পড়ে গোসাঞি মধ্যমুনাতে । -

অগ্নাগে চালাব, ইহাঁন দিব রহিতে ॥ ১১০ ॥

অর্থার্থ

প্রেমোন্মাদে কৃকপ্রেমাবেশ ইহবদনী জীবদা , পড়ে—ডাই ;

গোসাঞি—মহাপ্রভু মথাবসুন্দরে—যজ্ঞশ্রী হারয়দা; প্রয়াগে চালাব—
প্রয়াগ তা পুছনা চৎলগে; ইহা—যজ্ঞশ্রী; না কিয় রহিতে—লৈহয়রোই।

মৈতৈলোদা হন্দোকপা

বল্লভ ভট্টনা মথামদা হারয়দা—প্রভুসে প্রয়াবেশ ওইবদগী জাওদা
যজ্ঞশ্রী হারয়দা তারে। প্রয়াগ-তা পুছনা চৎলগে, অসিরায়দা লৈহয়রোই।

বুল ১১১

যার ইচ্ছা প্রয়াগ যাই কর নিমন্ত্ৰণ।

এত বলি প্রভু লঞা করিল গমন ॥ ১১১ ॥

অর্থ

যার—কনানো অমগী; ইচ্ছা—অপাঙ্গা; প্রয়াগ যাই—প্রয়াগ তা
চৎলগা; কর নিমন্ত্ৰণ—বার্ত্তোদ ভৌরো; এত—অসিথক বলি—হার-
য়দা; প্রভু—প্রভুবু; লঞা—পুছনা; করিল—ভৌখি; গমন—চৎপা।

মৈতৈলোদা হন্দোকপা

বল্লভভট্টনা মথাতানা হারয়দা—‘কনাকুছনা নিমন্ত্ৰণ ভৌনীওলবসু
প্রয়াগ-তা চৎলগা ভৌরো।’ অসী হারয়দা ভট্টনা প্রভুবু পুছনা চৎখি।

বুল ১১২

গঙ্গাপথে মহাপ্রভু নৌকাতে বসাইয়া।

প্রয়াগ আইলা ভট্ট গোসাঞি লইয়া ॥ ১১২ ॥

অর্থ

গঙ্গাপথে—গঙ্গাশ্রী লবীদা; মহাপ্রভু—মহাপ্রভুবু; নৌকাতে—
হিদা; বসাইয়া—কম্ভলগা; প্রয়াগ আইলা—প্রয়াগ লোমদা; আইলা
—লাকুখি; ভট্ট—বল্লভ ভট্টনা; গোসাঞি—প্রভুবু; লইয়া—পুছনা।

মৈতৈলোদা হন্দোকপা

গঙ্গাশ্রী লবীদা মহাপ্রভুবু হিলা কম্ভলগা বল্লভ ভট্টনা প্রভুবু পুছনা
প্রয়াগ যৌরুখি।

মূল ১১৩

লোকভিড়-ভয়ে প্রভু বলাধনেই বাঞ্ছা ।

কল্প গোলায়িত্তে শিকা করান শক্তি সকারিয়া ॥ ১১৩ ॥

অর্থার্থ

লোকভিড়—মীয়ায় ভিন্ধা ; ভয়ে—কিবদনী ; প্রভু—প্রভুনা ;
কলাধনেই বাঞ্ছা—কলাধনেই বা ৫২৮ গা ; কল্প গোলায়িত্তে—ক্রীকপ
গোলায়িত্তে ; শিকা করান—তাক্ণীবি ; শক্তি সকারিয়া—শক্তি হাপ্পগা ।

মৈত্বেলোনা হলাকপা

মীয়ায়ভিন্ধব কিবদনী প্রভুনা দশাধমেধনা লেঙলগা ক্রীকপ গোলায়িত্তে
শক্তি হাপ্পগা শিকা পীবিধি ।

নৈনরোল

প্রভুনা ক্রীকপ গোলায়িত্তে শক্তি হাপ্পগা মরমনি প্রভুনা তাক্ণী-
বিধি তব্ধিগ্ন ভাব তানবগীনী ।

মূল ১১৪

ককতব্ধ ভক্তিতব্ধ-বসতব্ধ প্রান্ত ।

সব শিকাইল প্রভু ভাগবত-সিদ্ধান্ত ॥ ১১৪ ॥

অর্থার্থ

ককতব্ধ—ককগী মরম ; ভক্তিতব্ধ—ভক্তিতব্ধী মরম ; বসতব্ধ—বসতব্ধী
মরম ; প্রান্ত—ওমথে ফাওবা ; সব—লোউনমক ; শিকাইল—তাক্ণী-
পিধি ; প্রভু—প্রভুনা ; ভাগবত-সিদ্ধান্ত—ভাগবত গী মরম ।

মৈত্বেলোনা হলাকপা

প্রভুনা ককতব্ধ, ভক্তিতব্ধ অমরম মরমতব্ধী ওমথে বম্বেংনা ক্রীকপ গোলা-
য়িত্তে তাক্ণীবি । অমরম মরম ভাগবত-না লেঙা সিদ্ধান্ত তাক্ণীবি ।

মূল ১১৫

রাধানন্দ-পাশে যত সিদ্ধান্ত তুলিল ।

কপে কপা করি ভাষা সব সকারিল ॥ ১১৫ ॥

শকাধি

রামানন্দ-গাঙ্গে—শ্রীরামানন্দ-গায়ত্রী-অঙ্কনবীজ-যত—অঙ্কনক ;
 শিলাস্তম্ভ-অঙ্কন—শিলাস্তম্ভ-অঙ্কনবীজ ; রূপে—শ্রীকৃষ্ণ-রূপ-করণা করি—চান-
 বিহনা ; তাহা—মহ ; সব—পূবা ; সফারিল—হাঙ্গলমী ।

মৈতলোকা হনোকপা

শ্রীশ্রীশ্রীশ্রী রামানন্দ-প্রভুনা-তারকপা-শিলাস্তম্ভ-বিবিক্তো-শ্রীকৃষ্ণ
 গোষ্ঠাশ্রীচানবিহনা-হাঙ্গলমী ।

মূল ১১৬

শ্রীকৃষ্ণ-হৃদয়ে-প্রভু-শক্তি-সফারিলমী ।

সর্বতত্ত্ব-নিরূপণে-প্রবীণ-করিল। ১১৬ ॥

শকাধি

শ্রীকৃষ্ণ-হৃদয়ে—শ্রীকৃষ্ণকী-মন্ডদা ; প্রভু—প্রভুনা ; শক্তি-সফারিলী
 —শক্তি-হাঙ্গলমী ; সর্বতত্ত্ব-নিরূপণে—তত্ত্ব-পূরক-লেখনা ; প্রবীণ—
 অতীতহা ; করিল—ওইহনমি ।

মৈতলোকা হনোকপা

শ্রীকৃষ্ণকী-থম্মোইদা-প্রভুনা-শক্তি-হানজনমি । তত্ত্ব-পূরক-লেখনা
 অতীতহা-ওইহনমি ।

মূল ১১৭

শিলা দিয়া-বুদ্ধাবন-যাইতে-আজ্ঞা-দিল ।

প্রভু-আজ্ঞা-অনুসারে-সব-আচরিল। ১১৭ ॥

শকাধি

শিলা দিয়া—জাকপীরগা ; বুদ্ধাবন-যাইতে—বুদ্ধাবন-চেনবা ; আজ্ঞা
 —যাঃ ; দিল—সীরখী ; প্রভু-আজ্ঞা—প্রভু-আজ্ঞা ; অনুসারে—
 মতুং-ইয়া । সব—লৌহনমক ; আচরিল—আচরিল ।

মৈত্রেয়ানা হনোতপা

তব পুত্রমক ডাক্ষীণ্যগা প্রভুনা ত্রীকপব বন্দাবন পানেনবা রাধা
ভাউথবি । প্রভুগী রাধা মতুঃ ইমা লোইনমক ভৌথি ।

মূল ১১৮

শিবানন্দ সেনের পুত্র কবিকর্ণপুর ।

রূপের মিলন আছে চিখিয়াছেন প্রচুর । ১১৮ ।

শকার্য

শিবানন্দ সেনের পুত্র—ত্রীশিবানন্দ সেনগী মচামুপা ; কবিকর্ণপুর—
কবিকর্ণপুর ; রূপের মিলন—ত্রীরূপকা উনবা ; আছে—লাইরীক্তা ; লিখি-
রাছেন—ইরশী ; প্রচুর—মরাও কারনা ।

মৈত্রেয়ানা হনোতপা

ত্রীশিবানন্দসেনগী মচামুপা কবিকর্ণপুরনা ত্রীকপকা প্রভুগা উনবগী
মতাকনী মহাকী লাইরীক ত্রীচৈতন্যচন্দ্রোদয়নাটক অহুদা মরীক চুয়া ইরি ।

মূল ১১৯

কালেন বন্দাবনকেলিবার্তা

লুপ্ততি তাং খ্যাপয়িতুং বিশিষ্টা ।

কুপামৃতেনাভিষিষেচ দেব

স্তত্রেব রূপক সনাতনক ॥ ১১৯ ॥

শকার্য

কালেন—মতমগী পোইটের মতুঃ ইমা ; বন্দাবনকেলিবার্তা—বন্দাবনগা
মরী লৈনবা শাক্সবা কুখলীলাগী রা ; লুপ্তা—লুপ্তপ্রবা, চৎনখিত্রবা ; ইতি
—বরমসিনা ; তাং—মতুঃ (নীলাকষমতুঃ) ; খ্যাপয়িতুং—(জগন্ত)ফাগু-
দোকুবা ; বিশিষ্টা—খোইনে, ক্লা ; কুপামৃতেন—কুপাগী লাইডনা ; অভি-
ষিষেচ—অভিষেক ভৌথি, চাইথবি ; দেবঃ—ত্রীকৃষ্ণ চৈতন্যদেবনা ; স্তত্র
—বিষয়ত্বদা ; এব—মতম' ; রূপক—রূপগা ; সনাতনক—সনাতনগা ।

মৈত্রেয়ানা হনোতপা

মতমগী পোইটের মতুঃ ইমা বন্দাবনগা মরী লৈনবা ত্রীকুখলীলাকখাদা

লুপ্তবদা, শ্রীচৈতন্যদেবনা অমুক হুয়া মছুবু খোইদোকপা অমা ওইনা কোঙদোকবগীদমক হায়চুনা শ্রীকৃপা শ্রীসনাতনগা অনীবু থবক অচুনা (লীলাকথা প্রচার তৌবগী থবক্তা কৃপা কোঁবা লাইজনা অভিষেক তৌথি)।

নৈনরোল

শ্লোকসী শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত নাটক অচুনা রাওবনী (১/৪৮)।

তত্র—মহুগী মরমদা ; মাঙলুরবা লীলা কথাহু প্রচার তৌবগী থবক্তা শ্রীমন্ মহাপ্রভুনা শ্রীশ্রীকৃপ-সনাতনবু অভিষেক তৌথি ; নিংখৌব অভিষেক তৌরগা লৈপাক-ভাকপগী থবক মঙোন্দা শিন্নবগুম, শ্রীকৃপ-সনাতন-বু লীলা প্রচার তৌবগী থবক্তা অভিষেক তৌচুনা প্রভুন' মথোয়গী মথুস্তা লীলাপ্রচারগী ভার শিন্নথি। তত্র-শব্দগী অর্থ 'মফমহুদা' হায়নসু ওইবা রাই, 'মরমহুদা' হায়নসু রাই। অচুবু মফমসিদদি তত্র শব্দগী অর্থ—'মরমহুদা' ওইবা তাই ; 'মফমহুদা' হায়গদবা নস্তে ; মরমদি, শ্রীকৃপকা শ্রীসনাতনগা অনী পুয়া মফম অমতদা প্রভুগী কৃপা ফংখিবা নস্তে ; প্রভুনা শ্রীকৃপ-গোশ্বামীদা শিক্ষা পীবদি প্রয়াগ লমদমদনী অমসুং শ্রীসনাতন গোশ্বামীদা শিক্ষা পীখিবনা কাশীদনী। তোঙানবা মঙে অমা ওইনসু থন্নবা রাই। শ্রীকৃপ বু প্রয়াগ-তা অচুগী মতুওদা শ্রীসনাতনবু কাশীদা শিক্ষা পীছনা শক্তি সফার তৌরগা প্রভুনা হায়থি—“নখোয় বৃন্দাবন-চংলো, চংলগা মফমহুগী মাঙথবা তীর্থ পুন্নমক উদ্ধার তৌরু, নোংচুপ মদা ভক্তি-ধর্ম প্রচার তৌর অচুগা ভক্তিগুস্থ নচিংবা ইথে'ক্লু।” রাথংসিগী মতুংইয়া মথোয়না বৃন্দাবন দা বাস তৌরগা প্রভুনা তাকপা থবক পাঙথোক্খি। ভক্তিপ্রচারগী মরমদা অমসুং ভক্তিধর্মগী মরমদা মথোয়ব বৃন্দাবনগী মনুওদা নিংখৌরেনগুয়া মীপুন্নমক মান তৌথি। প্রভুনা কৃপা তৌবিবনা মথোয়বু থবকসিগীদমক বোরিথি, বৃন্দাবনগী ভক্তিরাজাদা মথোয়ব অভিষেক তৌথি। অমুয়া অর্থ হুগদি শ্লোকসিদা রাওদিবা তত্র শব্দগী অর্থ 'মফমহুদা' হায়ব রাই ; তত্র—মফমহুদা, বৃন্দাবন দা, বৃন্দাবনগী ভক্তিরাজাদা। কবি পোংলয়া অভিষেক তৌথি ? কৃপাঘুতেন—কৃপাগী মশক ওইবা অচুনা (লাইজনা) ; মসিগী তাংপর্যাদি অসিনী মহদি—প্রভুনা কৃপা তৌবিছনা মথোয়দা লীলাকথা প্রচারগী শক্তিসু হায়থি।

କୂଳ ୧୨୦

ସଃ ପ୍ରାଣେଷ ପ୍ରିୟଶୃଙ୍ଗମୈର୍ଗାତ୍ତବକ୍ତ୍ରୋଽପି ସୁକ୍ତୋ

ଗେହାଧ୍ୟାମାଞ୍ଜସ ଈବ ପରୋ ମୂର୍ତ୍ତି ଏବାପାମୂର୍ତ୍ତିଃ ।

ପ୍ରେମାଳାପେ ଦୃଢ଼ତରମ୍ଭମିଷ୍ଟଜରଜେଃ ପ୍ରସାଗେ ।

ତଃ ଶ୍ରୀରୂପଂ ସମମନ୍ତ୍ରମେନାଭୁଜଗ୍ରାହ ଦେବଃ । ୧୨୦ ।

ଅକାର୍ଯ୍ୟ

ସଃ—ସହାକ୍ଷୀ ; ପ୍ରାକ୍—ସମାଧୈଷ୍ଠନା (ସୁମଦା ଲୈରିଠି ମତମଦା) ; ଏବ—
ଶୃଙ୍ଗା ; ପ୍ରିୟଶୃଙ୍ଗମୈଃ—ସୁଶିରସା ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟଶ୍ରୀ ଶୃଙ୍ଗଧିବିକ୍ରା ; ଗାତ୍—ଚେନା ;
ବକ୍ତ୍ରଃ ଅପି—ପୁରସନ୍ଧୁ ; ମୂର୍ତ୍ତିଃ—ମୂର୍ତ୍ତି (ଅରାନ୍ଧୁଭସ କଲେବା) ; ଗେହାଧ୍ୟାମାଞ୍ଜ
—ସୁମଦା ହାମଧିବା ଆସକ୍ତିଦଶୀ ; ସଃ—ଈବ—ସମଶୃଙ୍ଗା ; ପରଃ—ଅଥୋଈବା ;
ମୂର୍ତ୍ତିଃ—ସୃଷ୍ଟିନାଈବା ; ଏବ—ଶୃଙ୍ଗା ; ଅପି—ସୁ ; ଅମୂର୍ତ୍ତିଃ—ସୃଷ୍ଟି-ନାଈଦବା ;
ପ୍ରେମାଳାପେ—ପ୍ରେମଶ୍ରୀ ସାଧି-ରାତ୍ତାହି ଶାମହନା ; ଦୃଢ଼ତର—ହେମା ଚେଷମା ;
ମିଷ୍ଟଜରଜେଃ—ଆଳିଙ୍ଗନଶ୍ରୀ ଶୃଙ୍ଗାଈବନା ; ପ୍ରସାଗେ—ପ୍ରସାଗ ଲୟମଦା ; ତଃ
—ସହାକ୍ଷୀ ; ଶ୍ରୀରୂପଂ—ଶ୍ରୀରୂପବୁ ; ସମମ୍—ଲୋୟନନା ; ଅଭୁପମେନ—ଅଭୁପ-
ମଗା ; ଅଭୁଜଗ୍ରାହ—ଚାନ୍ବିଧି ।

ମୈତ୍ରୋଲୋକା ହମୋକମା

ହାୟଦଶୀ ହୌନା ଶ୍ରୀଗୌରାଞ୍ଜଶ୍ରୀ ଶୃଙ୍ଗଧିବିକ୍ରା ଚେନା ପୁରସନ୍ଧା ଓଈଦନସୁ,
ଈସୁମନ୍ତୁନା ସହା-ହକଚନ୍ଦା ଲୈରମଦସା ସହାକ୍ଷୀ ; ଶୃଙ୍ଗାରମଦି ରୂପକୀ ଓଈନା
ସୃଷ୍ଟି ଲୈଜ୍ଜଦବନୀ, ଅହ ଓଈବସୁ ସୃଷ୍ଟି ଲୌହନା ଶ୍ରୀରୂପନା କୋଞ୍ଜରବନୀ, ଅହ-
ଶୃଙ୍ଗା ଶ୍ରୀରୂପଗୋସ୍ବାମୀବୁ ଶ୍ରୀଅଭୁପମଗା (ଶ୍ରୀବହୁଭଗା) ଲୋୟନନା ଭଗବାନୁ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟଦେବନା ପ୍ରେମାଳାପ ହୌନହନା ଅମସୁ ଚେନା କୋନ୍ଦନୁନା ପ୍ରସାଗ-
ଲୟମଦା ଚାନ୍ବିଧି (ଅଭୁଜଗ୍ରାହ ଚୌବିଧି) ।

ନୈନରୋଲ

ନୈନରିବା ଗ୍ଳୋକଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟଚକ୍ରୋଦୟନାଟକ ଅହଦା ସାଓବନୀ (୨/୫୨) ।

ପ୍ରସାଗ-ତା ଶ୍ରୀମନ୍ ମହାପ୍ରଭୁନା ଅଭୁପମଗା ଲୋୟନନା ଶ୍ରୀରୂପବୁ (ହାୟଦଶି
ଶ୍ରୀରୂପବୁ ଅମସୁ ମନାଓ ଶ୍ରୀଅଭୁପମ ଅନୀକପୁ) କୃପା ଚୌବିଧି । କୃପା କହନ୍ନା
ଚୌବିଧି ? ପ୍ରେମାଳାପେଃ—ସୁଶିରା ସାଧି-ରାତ୍ତାହି ଶାମହନା ପ୍ରଭୁନା
ସହୋକ୍ଷୀବୁ କୃପା ଚୌବିଧି । କରସମ୍ଭବସୁ ହୌନା ? ଦୃଢ଼ତରମ୍ଭମିଷ୍ଟଜରଜେଃ—

চেহেনবা চেহেনা কোনশঙ্কনা; অহুতান্না কনা অমব চেহনা কোনবিবা
 অহুদগী হেজনা প্রভুনা যথোন্নীবু আলিজন ভৌবিধি। অহুদা আলিজন
 ভৌরগা প্রভুনা যথোন্নদা কপা ভৌবিধ্যী। মহুদা ভৌরগা যথোন্নদা কপা-
 শক্তিহু হাপ চেহ্যী; কপাশক্তি অহুদী মপায়া। স্বরূপকী হায়রগা মুক্তি-
 লৈতবা (অমূর্ত) শ্জার-রসহু শ্রীরূপগী হুংদদি মুক্তি-লৈবগুম্ব থোকথি।
 শ্জার রস-দি অমূর্ত (মুক্তি লৈতবনী); অতৈ রসগীহু মুক্তি লৈতে; মরমদি
 রস-দি পুক্রীঙগী ভাব-তনী চুহুগদবা পোস্তা। স্বরূপা তিররগা করিগুহা
 মহুদা ওহুগুই ওইনা হাওনগুই ওইরবদি ভাব অহুবু রস কোই; ভাবকী
 মুক্তিদি লৈবা হোনদে। মরমহুদা হায়রবনী, শ্জার-রসদি অমূর্ত; এহু—
 মুক্তি-লৈতবনী; অহুবু অপি—অহুমকপু, মুক্তি-লৈতবা ওইরবহু শ্রীরূপ-
 দদি মহু মুক্ত; ইব—মুক্তি লৈবগুম্বী। হানী হায়রবগী মরমদি আসিনী—
 শ্রীম্ন মহাপ্রভুগী কপানা। শ্রীরূপগোষ্ঠামীনা রসতহুদো মমুংতানা খঙধি
 অহুদা মানী লাটরীজা শ্জার-রসবু মুক্তি অমা ফংহন্বগুম্ব উৎলয়ী—
 শ্জার-রসনা হীরম ওইবা লীলাপুহদা কয়ামুক কজনা বর্ণম ভৌরমগে
 হায়বব, বর্ণনাহু পারুবা রসিক ভক্ত খুদিংমকী মীংমাওদা বর্ণনাদা হাওরিবা
 লীলাশিংহু চংচনা ফন ফন চোংথোরকপগুম্ব তৌয়ি। প্রয়াগ ভা আসিগুহা
 কপা কংবগী মমাওদা শ্রীরূপকী অবস্থা করম ভৌরম্যী? প্রাংগেব—মমাওদা,
 প্রয়াগলোমদা লাভ্রিঙেগী মমাওদা হুমদা লৈরিঙেগী মতমদা মহাক প্রিয়া-
 গুণগংগৈঃ গাটবান—মহাকী থরাইগী হুংশিথোইবা শ্রীচৈতন্যগী গুণ বিকিলা
 মহাকপু চেহনা পুনুনা থনয়ী; শ্রীচৈতন্যগী গুণ পুথনা মহাকপু শুমহংলহা
 মরম। শ্রীচৈতন্যগী চরণ চিন্তা নস্তনা অতৈ থবক অমা ভৌরমজে। মহুদা
 শ্রীচৈতন্যগী গুণা-পুথবা অমা ওইবনা মহাক গেহাংসাত—হুমদা আসক্ত
 ওইরমজে; হায়বদি শ্রীচৈতন্যগী গুণ-মহিমাগী রাখন্দা লুপুথিবনা হুম-
 কৈগী রাখল তৌথিরমদে।

মূল ১২১

প্রিয়স্বরূপে দয়িতস্বরূপে

প্রেমস্বরূপে সহজাভিক্রপে।

নিজাত্বরূপে প্রভুরেকরূপে

ভক্তানরূপে অবিলাসরূপে ॥ ১২১ ॥

অক্ষয়ীনা

প্ৰিয়স্বৰূপে—অক্ষয়ীনাৰোপৰি মহাকী মুখশিৰী, নতুনগী মুখশিৰী
মহাকী শব্দকৰ পুণ্যমন্ত্ৰী হেনবনী হায়বহু লেগা উবা মঙোন্দা ; মন্ত্ৰিত
—এডুগী মন্ত্ৰিত (মুখশিৰী) মন্ত্ৰিত ওইবা মঙোন্দা ; প্ৰেম—কৰ্মপ্ৰেম ;
অৰূপে—মহাকী মায়াবা নতুনগী প্ৰেম মহাকী খেদবা মঙোন্দা ; সহ-
জাতিৰূপে—পুত্ৰীও হুনডাই শৰা মহোশানা মাগী ওইবা মঙোন্দা ; নিজাত্ব-
ৰূপে—প্ৰেমপ্ৰচাৰ ভৌবা ময়না প্ৰেম মহাকী মঙোন্দা ; প্ৰেম—প্ৰেমনা ;
একৰূপে—মন্ত্ৰিত ওইবা, নতুনগী মাগী রূপ অহু এডুগীনা মায়াবা অহুওবা
মঙোন্দা ; ততান—শব্দোদ্ধি ; রূপে—রূপগোন্ধা মীহুনা ; অবিলাসৰূপে
—ত্ৰীকুণ্ডলী বিলাসতৰ লেগা মঙোন্দা ।

(মসিদা 'ততান' ক্ৰিয়াগী কৰ্ত্তা 'প্ৰেম'—নী অহুগা কৰ্মনা 'প্ৰেম'—নী ।
প্ৰেম শব্দোদ্ধি ত্ৰীৰূপদা । অতৈত শব্দশিঃদি 'ৰূপে' শব্দগী বিশেষণ ভাকী) ।

'প্ৰেমস্বৰূপে'—শব্দগী অৰ্থ অস্বয়স্ব হন্দোৰুপা যাই অহুদি—প্ৰেমগী
মন্ত্ৰিত হায়বদি মন্ত্ৰিত ওইবা, মন্ত্ৰিত লৌৰবা প্ৰেম ।

'প্ৰেমস্বৰূপে' শব্দসি অনী খোকা লৌৰগনা হায়বদি 'প্ৰেম' অমন্ত্ৰিত
'অৰূপে' হায়না অনী খোকাবদি 'প্ৰেম' শব্দনা 'ততান' ক্ৰিয়াগী কৰ্ম ওইয়ে
অহুগা 'অৰূপে' শব্দনা 'ৰূপ' শব্দগী বিশেষণ ওইয়ে ।

'প্ৰেমস্বৰূপে'—শব্দ শব্দ অমন্ত্ৰিত হায়না অহুগদি 'ৰূপে' শব্দগী
বিশেষণ ওইহন্বা তাই । অহু ওইবদি 'ততান' শব্দগী কৰ্মবাচক শব্দ
অতৈতমো শ্লোকসিদা বিধিম অহুগদে । অহুগস্ব 'ততান' শব্দগী সৰ্ব্বক
ক্ৰিয়া—নী, মাগী কৰ্ম অমদি চতুৰ্থ খোকয়ি ; ময়নহুনা 'শক্তি'—শব্দসি
নতুনগী মায়াবা নাটৈ চাগদবা শব্দ অম অমাতাৰ ভৌবা তাৰে ; মসী
'ততান' ক্ৰিয়াগী কৰ্ম 'শক্তি' অনী শ্লোকসিদা উহ লৈ হায়না বন্বাতাৰে ।

অতৈতলোনা হন্দোৰুপা

অক্ষয়ীনাৰোপৰি গোন্ধা মীনা মাগী মুখশিৰী ওইবা নতুনগী মহাকী
শব্দকৰ্মনা হায় পুণ্যমন্ত্ৰী হেনবনী হায়বহু লেগা উবা, প্ৰেমগী মুখশিৰী
মীনা অক্ষয়ীনা পাংখক ওইবা, প্ৰেম মহাকী মায়াবা নতুনগী খেদবা,

মহোশানা পূকীও পেরঙাই শকক-পুষা, প্রেম-প্রচারণী মরমদনু প্রভু
মজ্জমা মজ্জমা, মজ্জমা ওইবা (মজ্জমা মজ্জমা মজ্জমা মজ্জমা মজ্জমা
মজ্জমা), প্রভুণী মজ্জমা শ্রীকৃষ্ণী বিলাসতরঙ্গ লেলা ওয়া, মজ্জমা শ্রীকৃষ্ণ
মোক্ষাশ্রী শ্রীমদ্বাদ্যপ্রভুনা প্রেম (মজ্জমা শক্তি) হাপুচরনী ।

নৈনয়োল

শ্রীকৃষ্ণগোষাশ্রীদি ব্রজলীলাগী শ্রীকৃষ্ণ মজ্জমা-নী অহুগা শ্রীসনাতন
গোষাশ্রীদি ব্রজলীলাগী রতি মজ্জমা-নী (মজ্জমা লবঙ্গ মজ্জমা-নী) । গৌরপ-
নোদেশদীপিকা । ১৮০-৮২ ॥ মরমদনু ব্রজলীলাগী খুশেন-খুশা বারোলহু
মখোয়না খঙতী, অহুগা লীলারহুগী রস অহুসু চংচেনা মখোয়না অহুভব
তোহুনা লৈরবনী । রসহু চুপনবা মতীক-ওকপা প্রেমসু মখোয়গী লৈরিবনী,
মরমদি মখোয়দি নিত্যসিদ্ধভাকী । কীভম অসিদা লৈবা, মখোয়হু ইনৌ
নৌনা প্রেম-সঙ্কার করিগী ভৌভম থোকপাগে ? অসিগী পাউখুমদি
অসিনী—নরলীলা পাউথোকবগীদমক অহুগা জীবশিক্ষাগীদমক (জীবনা
তমজহোসহু হায়বগীদমক প্রেম সঙ্কার তোবনী । গৌরলীলাদা প্রভুনা
মহাকী মমাঙেঙগী লীলাগী পরিকরশিংবু সংসার-জীবগী অবস্থা মখল
কয়াদা লৈহলধনী—ব্যবহারিক জগৎকী অবস্থাদা লৈনা লৈনা ভগবানবু
ভজন ভৌবা রাই হায়বহু খঙহলবগীদমকী । অহুগা, অবস্থা ভোভান-
ভোভানবদগী, প্রকটলীলাদা প্রভুনা চান্‌বিহুনা মখোয়শিংহুবু মছামকী
চরণ-খাদা চিংলিন্দুনা থয়িরমী—মহাকী কপাতনা মাগী চরণ কংবা রাই,
“যমৈবৈষ বৃণতে তন্ত এনঃ লভাঃ”—হায়বা ক্রতিবাক্যসি চুম্বী হায়বা
তরুনা উৎননবগীদমক্‌তনী । মতো অসুগা শ্রীশ্রীকৃষ্ণ-সনাতন অনীদা প্রেম
অসুসু শক্তি সঙ্কার তৌরুগা প্রভুনা উৎলম্বী—মহাকী কপা নতনা কনা-
মভনা রস অহুভব ভৌননবা মতীক-ওকপা প্রেমসু কংলোই অহুগা রস
বর্ণনা ভৌবসু ওলোই হায়বসী । অহুগা, মখোয়শিংসিগী প্রেম কয়ামুক
লৈরহুগে হায়বসু প্রভুনা মতো অসুসু উৎলম্বী । শ্রীঅদ্বৈত প্রভু, রায়-
সামানন্দ, স্বরূপদামোদর-নচিংবসু প্রভুগী অহুয়জ ভক্ত ভাকী, মখোয়সু
প্রভুগী পূর্বলীলাগী পরিকরনী, অহুবু অহুসু ওইনমক পূর্বলীলাগী পৌর্ণ-
মাসী, নাকীমুখী, বন্দা-নচিংবী অহুগী কলজন ভাকী হায়হুনা, অহুগা
চৌহনবী ললিতাবিশাখানচিংবী অহুগী হায়হুনা শ্রীরাধিকাবা শ্রীকৃষ্ণগা

লৌহমণি নিভৃত-নিবৃত্তি খাঙ্গবী অধুনা হীরোল কাড়থোকপদা হজোই-
 ব্রহ্মী, অধুনা ক্রীকপাঞ্জরীমচিবনী মফমদি কাড়থোকপদা হজোইরমদে;
 মসিনা তাকপদি ক্রীকপমঞ্জরীমচিবনী প্রেমদি খাঙ্গবী মাসদে হায়বনী;
 মতো অধুনা ক্রীঅদৈত-ব্রাহ্মরামানন্দ স্বরূপদামোদরনচিবনী মফমদা
 গৌরমবুধি কৈনক-লীলারস-বর্ণননী শক্তিহু মথোয়দা মফমদা ভৌদহুনা
 ক্রীকপ সনাতনখোয়দা মফম ভৌরমগিনা তাকপদি—প্রভুনা মথোয়বু
 থোও ওইহুগা ফোওদোকহনীঃলহা লীলাগী রহসুহু (অধুনাহু) মথোয়দা
 কাড়থোকপদা প্রভুনা হজোইরমদে হায়বমিনী । অধুনা ভৌবসিনা
 মথোয়গী প্রেম মতাদি খাঙ্গবীগা মাসরমদে ।

মূল ১২২

এই মত কর্ণপুর নির্ধে স্থানে স্থানে ।

প্রভু কৃপা কৈল যৈছে রূপ-সনাতনে ॥ ১২২ ॥

অর্থ

এই মত—মতো অধুনা (হায়বদি মথোয় পল্লিবা গৌক অহমগী
 মতোহুনা); কর্ণপুর—কর্ণপূবনা ; নির্ধে—ইহনী ; স্থানে স্থানে—মফম
 মফম ; প্রভু—প্রভুনা ; কৃপা কৈল—কৃপা ভৌখি ; যৈছে—মতোহুনা ;
 রূপ-সনাতন—ক্রীকপকা সনাতনগদা ।

মৈতৈলোনা হনোকপা

মতো অধুনা কবি কর্ণপূবনসু মফম কয়ামুক্তা ইরমী—প্রভুনা ক্রীকপ-
 সনাতন-দা ভৌখিবা কৃপা মতোহু ।

মূল ১২৩

মহাপ্রভুর যত বড় বড় ভক্ত মাত্র ।

রূপ-সনাতন সভার কৃপা-গৌরব-পাত্র ॥ ১২৩ ॥

অর্থ

মহাপ্রভুর—মহাপ্রভুগী ; যত—সৈরম খিখিক ; বড় বড়—অহল

ওইব ওইববা ; ভক্ত যাত্র—ভক্ততমসী ; রূপ সনাতন—রূপ অমরুৎ সনা-
তননি ; সত্য—যী পুণ্যমতী ; কৃপা-গৌরব-পাত্র—কৃপা ভৌকরী অম্ববা
গৌরব-ভৌকরী ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

মহাপ্রভুসী অহল-ওইবা ভক্ত লৈরবশিংহুসী বকমদা রূপ-সনাতন-দি
কৃপা গৌরব-পাত্রনী ।

নৈনরোল

রূপা-গৌরব-পাত্র—লিরবা বৈকবশিংনা কৃপা ভৌবিকম খোকপনী
অম্ববা অনৌবা নহা-ওইবা বৈকবশিংগীনা (রূপ-সনাতন অনীদো) গৌরব
(সন্মান) ভৌকরী ।

মূল ১২৪

কেহো যদি দেশে যায় দেখি বৃন্দাবন ।

তারে প্রহ্ন করেন প্রভুর পারিষদগণ ॥ ১২৪ ॥

অর্থ

কেহো—কনাপ্তবনা ; যদি—যদি ; দেশে—দেশনা ; যায়—চলী ; দেখি
—দর্শন ভৌবগা ; বৃন্দাবন—বৃন্দাবন ; তারে—অঙোন্মা ; প্রহ্ন—হাতংবা ;
করেন—ভৌরি ; প্রভুর—প্রভুসী ; পারিষদগণ—প্রভুসী পরিকরশিংনা ।

মৈতৈলোন্মা হনোকপা

কনাপ্তবনা বৃন্দাবন দর্শন ভৌকরগা মইবাক্তা হরকপদা প্রভুসী
পারিষদশিংনা অঙোন্মা হংলম্বী— ।

মূল ১২৫

‘কহ—ভাঁড়া কৈছে রহে রূপসনাতন ? ।’

কৈছে রহে বৈরাগ্য, কৈছে বা ভোজন ? ॥ ১২৫ ॥

অর্থ

কহ—হাঙ্গু ; ভাঁড়া—বকমহদা ; কৈছে—অভৌকরগা ; রহে—লৈ ;

রূপ সনাতন—রূপ সনাতন অনীদো ; কৈছে—করম ; রহে—লৈ ; বৈরাগ্য
—কটোরনীকী বৈরাগ্য ; কৈছে বা—মতো করমা ; ভোজন—চাবা খুপা।

মৈতৈলোন্না হলোকপা

(বৈষ্ণবশিংশা হংলম্বী)—‘হায়রু, অফমতুদা রূপ সনাতন করমা লৈ ?
মতো করমা বৈরাগ্য ডাক্রি, মতো করমা চাবা-খুপা ভৌহোরি ?

মূল ১২৬

‘কৈছে অষ্টগ্রহর করেন শ্রীকৃষ্ণভজন ?’

তবে প্রশংসিয়া কহে সেই ভক্তগণ ॥ ১২৬ ॥

অর্থ

কৈছে—মতোকরমা ; অষ্টগ্রহর—প্রহব নীপান ; করেন—ভৌয়ি ;
শ্রীকৃষ্ণভজন—শ্রীকৃষ্ণসেবা ; তবে—অষ্টদগী ; প্রশংসিয়া—থাগৎগা ;
কহে—চাব ; সেই—অতু ; ভক্তগণ—ভক্তশিংশা (বন্দাবন-দগী হরুত্বা
ভক্তশিংশা) ।

মৈতৈলোন্না হলোকপা

(বৈষ্ণবশিংশা মখা জানা হংলম্বী)—‘রূপ-সনাতন অনীনা মতো করমা
প্রহবনীপান শ্রীকৃষ্ণ ভজন ভৌবগে ?’ মতুদা (বন্দাবন-দগী হরুত্বা)
ভক্তশিংশ অতুনা মখোরনীবু থাগৎতুনা হায়রম্বী— ।

মূল ১২৭

‘অনিকেতন দৌহে রহে,—যত বৃক্ষগণ ।

একেক বৃক্ষের তলে একেক রাজিশয়ন ॥ ১২৭ ॥

অর্থ

অনিকেতন—মূলিৎদবা (গুইন্ড) ; দৌহে—মখোয়নীনা ; রহে—
লৈ ; যত বৃক্ষগণ—উপাত্তী লৈরিয়া থিবিছো ; একেক—অমমম ; বৃক্ষের
—উপাত্তীকী ; তলে—মখোতুদা ; একেক—অমমম ; রাজি—অহিং ; শয়ন
—তুত্বা ।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

(মুন্সাবন-দক্ষী হস্তকৃষি বা বৈষ্ণবশিখার পুন্সাবী)—ক্লপ সনাতন অমীষক
মুন্সাবনবনী; উপাধী হোরবশিখারী উথোক্ত অমমদা অহিং অমমম্ লেন্দ্রা।

মূল ১২৮

বিপ্রগৃহে—মূল ভিক্ষা কাঁই মাধুকরি।

শুক রুটী চানা চাবায় ভোগ পরিহরি ॥ ১২৮ ॥

অর্থার্থ

বিপ্রগৃহে—ব্রাহ্মণগী মুন্সাবন; মূল ভিক্ষা—ওরুবা মপুঙ ওইবা অচা-
পোং লোবা; কাঁই—করিগুয়া মকমদনা; মাধুকরি—মাধুকরি; শুক—
অকংবা; রুটী—ভল; চানা—চানা; চাবায়—ছায়; ভোগ—হক্চাঙনী
মুন্সাবনবনী বোরং; পরিহরি—খাদোঙ্গনা।

মৈতৈলোন্দা হনোকপা

(মপা তানা পাউদম্মা)—ব্রাহ্মণগী মুন্সাবন ক্লপ-সনাতন অনীনা
ওরুনা ভিক্ষা লোয়ি, অছগা করিগুয়া মকমদনা মাধুকরি চেলী। হক্চাঙ-
মুন্সাবনবনী রাখল খাদোঙ্গনা ভজং অমদি চানা ছায়রগা লেন্নী।

নৈনরোল

মূল ভিক্ষা—চাং যান্না (হায়বদি পুক থন্নবাবা) অচাপোং লোবা।
মাধুকরি—মাধুকরী (খোইগী) মথো; খোইনা লৈরাংদগী লৈচী চুন্নদা
লৈরাংগী অরাবা লৈতে; অরমদি লৈরাং অমদগী মাগী ওরুনা লৈহী যান্না
চুপ্‌থোকে হায়দে; বিন্দু বিন্দু দমক লোয়ি। বৈষ্ণবশিখার খোইগী
লৌচংসী ভোগদবনী ভিক্ষা লোবা মতমদা। গুচু অমদগী যান্না লৌনবা
কোংনবগী মতমদা, গুচুনা ইরা রাদবমথৈ পীবা থন্নদা লোগদবনী, মসী
মাধুকরি বস্তি হায়বদনী।

ব্রাহ্মণ-সনাতনদি কনাগী মকমদগী মূল ভিক্ষা নিরমদে; সনাতন
চেন্নবী মতং ইরা, ব্রাহ্মণ নত্বাবা কনানা মথোয়দা মূল ভিক্ষা লৌবিরু
হায়জরমদে। কনাগুয়া ব্রাহ্মণ অমনা মূলভিক্ষা লৌবিরো হায়রগদি মক
মতমদা মত মথোয়না লৌরম্মী। ব্রাহ্মণ-নত্বাবা কনাগুদগী মূলভিক্ষা

ଲୋରୋର ହାୟବନୀ କରିବୁବା କାବ ଅସଂସ୍ତ ହୋଇବୁ ଲେଉଟାଣି ହାୟବା ବନ୍ଦୀ ;
 ବରମଦି, ଦେହ-ଅଭିମାନ-ମଣି (ହକଟାବୁ ଏବଂ ହାୟବନୀ) ଅମୀଷ୍ଟବା ପୂଜି
 ଜାହାସୀ ଓଡ଼ିବନୀ । ସଂସ୍କୃତି ଦେହାଭିମାନ ଲେଉଟାଣି : ଲେଉଟାଣିଦି ଜାହାସ
 ବଂଶଜା ପୋଡ଼ୁନୁ ହୋଇବୁବା ବନ୍ଦୀ ବନ୍ଦୀ ଅମୀଷ୍ଟବା (ଶୋକପା ଯାହାବନୀ) ହାୟବା
 ବନ୍ଦୀରୋଡ଼ିବୁବନୀ । ଅଭିମାନ (ନାମ) ହାୟବନୀ ଉଡ଼ିବୁ ଲେଉଟାଣି
 ଅକାୟବନୀ ।

ସୂଚ ୧୨୨

କରୋରା ଯାତ୍ରା ହାଥେ କାଥା ଛିଡ଼ା ବହିର୍ବାସ ।

କୃଷକଥା କୃଷନାମ ନର୍ତ୍ତନ ଉଲ୍ଲାସ ॥ ୧୨୨ ॥

ଅକାର୍ଯ୍ୟ

କରୋରା—ଲେପାକୀ ନକ୍ସା ଦୁହାଣି ଉଡ଼ିବୁ-ପାତ୍ର : ଯାତ୍ରା—ଦୟା ; ଥାପେ
 —ଥୁଆ : କାଥା—କାହା ; ଛିଡ଼ା—ଖେଳାୟବା ; ବହିର୍ବାସ—ବହିର୍ବାସ ; କୃଷ-
 କଥା—କୃଷଣ ବାସୀ ; କୃଷନାମ—କୃଷଣ ମିତ୍ର ; ନର୍ତ୍ତନ—ଜଗୋଇବା ;
 ଉଲ୍ଲାସ—ହସାଣବା ।

ବୈଭୋଲୋକା ହଳୋକପା

(ଶ୍ରୀରାମ ସନାତନ ଅନୀଶି ଲେଉଟାଣି ହାୟବୁ)—ଥୁଆ କରୋରାଦୟକ,
 ଖେଳାୟବା କାଥା ଅହୁଗା ବହିର୍ବାସ—ଅସିତନୀ । (ସତ୍ୟପୂର୍ବା) କୃଷଣ ବାସୀ
 ଶାବା ନକ୍ସା କୃଷନାମ ଶୋଭନା ଜଗୋଇ ଶାହୁନା ହସାଣବା ଅସିବୁ ସଂସ୍କୃତି
 ଅସିବୁ ।

ସୂଚ ୧୩୦

ଅଟ୍ଟପ୍ରହର କୃଷକଭଜନ—ଚାରିଦଶ ଅସିବୁ ।

ସାମସକୀର୍ତ୍ତନେ ସେହା ନହେ କୋନଦିନେ ॥ ୧୩୦ ॥

ଅକାର୍ଯ୍ୟ

ଅଟ୍ଟପ୍ରହର—ଅଟ୍ଟପ୍ରହର ନିପାଳ ; କୃଷକଭଜନ—କୃଷକଭଜନ ; ଚାରିଦଶ—ଦଶ
 ଅସିବୁ ; ଅସିବୁ—ଅସିବୁ ; ସାମସକୀର୍ତ୍ତନ—ସାମସକୀର୍ତ୍ତନ ଚୋରଣା ; ସେହା—
 ଅସିବୁ ; ନହେ—ନହେ ; କୋନଦିନେ—କରିବୁବା ହୁଏତ ।

মৈত্রেয়ানা বন্দোকণা

প্রহর নাপাল কৃষ্ণভক্তন ভৌরি; তুমুহু রক্ত মরিনরক তুমী। নাম-
সকীর্জন ভৌরগদি য়হু ওইদে করিওয়া হুমিতা। (তুমুদে হায়বনী)

মূল ১৩১

কছু ভক্তিরসশাস্ত্র করয়ে লিখন।

চৈতন্যকথা শুনে করে চৈতন্য চিন্তন ॥ ১৩১ ॥

অর্থ

কছু—করিগ্ধনা মতমদা; ভক্তিরসশাস্ত্র—ভক্তিশাস্ত্র অমসুং রস-
শাস্ত্র; চৈতন্য কথা—শ্রীচৈতন্য প্রভুগী বারী; শুনে—নাকোঙনা ভায়;
চৈতন্য-চিন্তন—শ্রীচৈতন্যবু খনবা।

মৈত্রেয়ানা বন্দোকণা

করিগ্ধনা মতমদা ভক্তিশাস্ত্র অহুগা রসশাস্ত্র ইহুনা লেনী। করিগ্ধনা
শ্রীচৈতন্যগী বারী ভায় অহুগা শ্রীচৈতন্যপ্রভুবু খনুনা লৈ।

নৈনরোল

চৈতন্যকথা-নচিবা—শ্রীগৌরাজ প্রভুগী লীলাকথাবু অখণ অমসুং
কীর্জন ভৌরি গোড়ীয় বৈকবশিংগী ভক্তনগী মসুং চলী। মরমহুনা লীলাদা
শ্রীশ্রীগৌরশাস্ত্রগী সেবাসু গোড়ীয় বৈকবশিংগা পামজৈ হায়বসীগী প্রমাণ
শ্রীশ্রীকৃষ্ণনাতনগী আচরণদা কংগী। শ্রীলনরোত্তমদাস ঠাকুরমহাশয়নসু
ইহুগী—“এখা গৌরচন্দ্র পাখ, সেখা রাধাকৃষ্ণ।”

মূল ১৩২

এই কথা শুনি মহাশয়ের মহামুখ হয়।

চৈতন্যের কৃপা বাহী, তাহা কি বিষয় ॥ ১৩২ ॥

অর্থ

এই—অসী; কথা—রা; শুনি—নাকোঙনা তারগা; মহাশয়ের—
মহাশয় বৈকবশিংগী; মহামুখ—মহা মুখোইক; ইহু—ইহু; চৈতন্যের—
শ্রীচৈতন্যগী; কৃপা—খোজাল; বাহী—মকরহুনা; তাহা—মহা; কি—
করি; বিষয়—অভ্যুপা।

মৈত্রেয়ীনা হনোঁকণা

শ্রীশ্রীরূপ-সনাতননী স্বামী অসী বাক্যেভনা-ভারত-ব্রহ্মাণ্ড বৈকুণ্ঠলিংনা
স্বামী হুঙাইটৈক। (মথোয়গী পুণী মরেন্দু করুয়া লেন্বা ওল্লিবনো হায়ববু)
শ্রীচৈতন্যগী কৃপা লৈরবদা অনুয়া লেন্বা ওল্লিবনা করি ওল্লুঙাই লৈবগে ?

নৈনরোল

শ্রীশ্রীরূপ সনাতনহু রাজকর্মচারী মকোক-ওইরহনী ; মরল যথুমগী
হায়র চাংদয়ঙাই লৈরমদে ; করু কে-মোঁনা অহাও-অথুমদা চাহুনা
লৈরহনী ; হৌত্তিক্তি মথোয় কাঙ্গাওল্লু লৈরগা হরাওনা ভজন-সাধন
তোবা করুয়া ওল্লিবনো ? মহগী পাউথুমদি অসিনী—“শ্রীচৈতন্যগী কৃপা-
দগী মথোয় অনুয়া লেন্বা ওল্লিবনী ।”

মূল ১৩৩

চৈতন্যের কৃপা রূপ লিখিয়াছে আপনে ।

রসামৃতসিদ্ধ প্রেমের মঙ্গলাচরণে ॥ ১৩৩ ॥

অর্থ

চৈতন্যের—শ্রীচৈতন্যগী ; কৃপা—খোঁজান্ ; রূপ—শ্রীরূপ গোস্বামীনা ;
লিখিয়াছে—উরশ্রী ; আপনে—মহা মন্ত্রা ; রসামৃতসিদ্ধ গ.হর—ভক্তি-
রসামৃতসিদ্ধ কোবা লাইরীকী ; মঙ্গলাচরণে—মঙ্গলাচরণ-দা ।

মৈত্রেয়ীনা হনোঁকণা

শ্রীচৈতন্য প্রভুনা তোবা কৃপাদি করম তোবনো ভায়বদো শ্রীরূপগোস্বামী
মহামন্ত্রা মহাকী ভক্তিরসামৃতসিদ্ধ কোবা লাইরীকী মঙ্গলাচরণদা উরশ্রী ।

মূল ১৩৪

হুদি যন্ত প্রেরণয়া

প্রবর্তিতাইহং বরাকরূপে হপি

উক্ত হরেঃ পদকল্পণং

বন্দে চৈতন্যদেবম্ ॥ ১৩৪ ॥

অর্থ

জনি—বন্দোবস্ত ; বস্ত—মহাকী ; প্রেরণা—উৎসর্গ ; প্রবর্তিত—
ইন্দ্রজিত ; অহং—ঐ ; বরাকল্প—অগীকণা ; অনি—নৃ ; তন্ত—
মহাকী ; স্বরে—হরিশ্রী ; পদকমল—খোঙ-ধন্যম্বু ; বলে—খুকম্বুজৈ ;
চৈতন্যদেবস্ত—শ্রীচৈতন্যদেবগী ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

এসী অগীকণা অমা ওটরবস্ত মহাকী প্রেরণা (উৎসর্গ) কংছনা
ভক্তিরসায়কসিন্দু কোবা লাইরীকনী টবদা চঙছদবনী, অহুঙদা হরি
শ্রীচৈতন্যদেব মহাকী খুয়াখদানবু খুকম্বুজৈ ।

নৈনরোল

শ্লোকনী শ্রীরূপগোস্বামীনা হায়জবা স্বানী ; শ্লোকসিদা মহাক্রা ইরি—
মহাক্রা শ্রীচৈতন্যপ্রভুগী কৃপা-শক্তি কংছনা লাইরীক লেবনী ।

মূল ১৩৪

এইমত দশদিন প্রয়াগে রহিয়া ।

শ্রীরূপে শিক্ষা দিল শক্তি সকারিয়া ॥ ১৩৫ ॥

অর্থ

এইমত—মতৌ অনুয়া ; দশদিন—দুমীৎ তরানী ; প্রয়াগে—প্রয়াগ
তীর্থদা ; রহি—লৈছনা ; শ্রীরূপে—শ্রীরূপগোস্বামীদা ; শিক্ষা দিল—
তাক্ষীষি ; শক্তি সকারিয়া—শক্তি হাপ্পন্দুনা ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

মতৌ অনুয়া দুমীৎ তরানী চুপা প্রয়াগ তা লৈছনা প্রভুনা শ্রীরূপ-
গোস্বামীদা শক্তি হাপ্পন্দুনা শিক্ষা দীষি ।

মূল ১৩৬

প্রভু কহে তনু রূপ । ভক্তিরসের রূপ ।

নূরূপে কহি, বিস্তার না যায় বর্ণন ॥ ১৩৭ ॥

শকার্ণ

প্রভু কহে—প্রভুমা হার ; গুন—মাকোঙমা তাও ; রূপ—হে রূপ ;
ভক্তিরসের লক্ষণ—ভক্তিরসগী লক্ষণ (মতো) ; সুপ্রাণে—তেজুরা ; কহি
—হারগে ; বিস্তার—শন্দোকা ; না যার—মাদে ; বর্ণন—হারবা ।

মৈতৈলোনা হলোকপা

প্রভুমা হাররী—ওহে রূপ ! ভক্তিরসকী লক্ষণ করিনো হারবদো
মাকোঙমা তাও । এই তেজুরা হারগে, শন্দোকা হারবা মাদে ।

মূল ১৩৭

পারাবারশু গভীর ভক্তিরসসিদ্ধি ।

তোমা চাখাইতে তার কহি একবিন্দু ॥ ১৩৭ ॥

শকার্ণ

পার-অবার—ভোর্বান অনী ; শূন্য—লৈতবা ; গভীর—লেপ-কন্দবা ;
ভক্তিরসসিদ্ধি—ভক্তিরসগী সমুদ্র ; তোমা—নহাকপু ; চাখাইতে—খজিতং
মহাও তমহ্নগে হারবগীদমক ; তার—মহ্নগী ; কহি—হারগে ; একবিন্দু
—মরীক অমতং ।

মৈতৈলোনা হলোকপা

ভক্তিরসগী সমুদ্রদি মপায়াইদবনী অহুগা লেপ-কন্দবনী । নহাকপু
খজিতং মহাও তংহ্নবা হারহুনা মহ্নগী বিন্দু অমতং হারগে ।

মূল ১৩৮

এইত ব্রহ্মাণ্ড ভরি অনন্ত জীবগণ ।

চৌরাশীলক্ষ যোনিতে করয়ে ভ্রমণ ॥ ১৩৮ ॥

শকার্ণ

এইত—অনী ; ব্রহ্মাণ্ড ভরি—ব্রহ্মাণ্ড থরা ; অনন্ত—লীঙলাকুৎমদবা ;
জীবগণ—জীবগি ; চৌরাশী—মহ্নগুংরি ; লক্ষ—লক্ষ ; যোনিতে—
যোনি-না (মপোঙা) ; করয়ে—ভোয়ি ; ভ্রমণ—কোরবা ।

মৈত্রেয়ানাং হৃদয়াকণা

ব্রহ্মাণ্ডনী ধরা নীতলাক-উদয়বসন্তে জীবসিং লৈ। জীবনা যোনি লক্ষ
যদিহুয়দি কোয় (হারবদি পোকুয়)।

নৈনরোল

জীবগী মশীওদি উদয়-নাইদবনী। জীবসিনা মহা মহাগী তৌভমল
ওইয়া যোনি লক্ষযদিহুয়দি কোয়চং চংলী। জলজা নবলক্ষাণি স্থাবরা
লক্ষবিংশতিঃ। কুময়ো ক্রতুসংখ্যকাঃ পক্ষিণঃ নখলক্ষকম্ ত্রিংশলক্ষাণি
পশবশ্চতুর্লক্ষাণি মাতুয়াঃ। সর্বযোনিং পরিভাজ্য ব্রহ্মযোনিং ততোহ-
ভাগাৎ ॥— জীবনা লক্ষমাপন্নক্ জলজ (ইজীওদা পোদ্পা) যোনিদা,
লক্ষকুলক্ স্থাবর (চংপা-উদয়বা) যোনিদা, লক্ষভরা-মাথোইলক্ কুমি
যোনিদা (মহীক ওইবা মপোক্তা), লক্ষভরারক্ উচেকী যোনিদা,
লক্ষকুলক্ পশু (শা) ওইনা, অতুগা লক্ষযদিহুয়দি মীওইবগী মপোক্তা
কোয়না চংলী। তুংদা সাধন তৌবগী ফল ওইনা যোনি পুয়মক খাদোক্তগা
ব্রহ্মযোনি কংগী।” জীবনা তৌবা থবকী থোইদোক-থোইদোক্তা কর্মগী
ফল মতুং ইরা জীবনা কোয়বসিনী মথং মনাওদি লৈতে।

মূল ১৩৯

কেশাণ্ড-শতেক ভাগ পুন শতাংশ করি।

তার সম সৃষ্টি জীবের স্বরূপ বিচারি ॥ ১৩৯ ॥

শঙ্কর্য

কেশাণ্ড—শ্রী মতোনু; শতেক—চামা থোকপগী অয়া : ভাগ—
শঙ্কর; পুন—অমুক হয়; শতাংশ—(মহুগী) শঙ্কর চামা থোকহুগা;
তার সম—মহুগা মাজনা; সৃষ্টি—কুমী; জীবের স্বরূপ—জীবগী স্বরূপ;
বিচারি—খলগদি।

মৈত্রেয়ানাং হৃদয়াকণা

শ্রী মতোনু অমুক শঙ্কর-চামা থোকপগী শঙ্কর অমুক অমুক
শঙ্কর চামা থোকহুগা ওইবা শঙ্কর অমুক জীবগী স্বরূপক কুমী মাই
হারনা খলী।

নৈম্নোল

ভগবান্না-বিভূতিং-নী, জীবনা অমৃতং-নী, ভগবান্না চিংকণ অংশনী ;
জীবনা অংশ-নী অহুগা ভগবান্না অংশী-নী ; জীবনা নিয়মা-নী (নিয়মণী
অথ পোন্নবনী) অহুগা ভগবান্না নিয়মা-নী (নিয়ম-শেষনী) ; জীবনা
শাস্তা-নী (শাস্তন ভৌনকাইনী) অহুগা ভগবান্না শাস্তা-নী (শাসন-ভৌবনী) ।
পরায়নীদা হায়রিবা বাসিনী প্রমাণ ওইনা পীরি ।

মূল ১৪০

কেশাশ্রণভাগন্ত শতাংশদশাশ্রকঃ ।

জীবঃ স্মৃৎস্বরূপাঃ সন্ধ্যাভীতো হি চিংকণঃ । ১৪০ ।

অর্থ

কেশাশ্রণভাগন্ত—শয়্যা মতোন্নী শরক চামা থোকপণী শরক
অমসী ; শতাংশদশাশ্রকঃ—চাম থোকপণী শরক অমগা মাইল ; জীব—
জীবঃ স্মৃৎস্বরূপঃ—কৃষ্ণা স্বরূপ-নী ; অয়ং—মসী ; সন্ধ্যাভীতঃ—শীতলাক-
ভমদবনী ; হি—লেগ্নমক ; চিংকণঃ—চিং-মরীক ।

মৈত্বেলোনা হলোকপ

শয়্যা মতোন্নী শরক চামা থোকপণী শরক অমব শরক চামমুক
থোকপণী অমগা মায়না কৃষ্ণা জীবনী স্বরূপ-নী । মসী চিংকণ (চৈতন্য-
স্বরূপ-কী মরীক) অমসী অহুগা মসীভুত্বীভমদবনী ।

নৈম্নোল

মসী মূল ১৪২ পরায়নী হায়রিবা হায়মসী প্রমাণী । প্রতিব্যাখ্যাত্ত
লোক অমসী (ভাগবত ১০/৮৭/৩০) ।

মূল ১৪১

বলাশ্রণভাগন্ত শতবা কথিতস্ত চ ।

ভাগো জীবঃ স বিজ্ঞেয় ইতি চাহ পরাশ্রুতিঃ । ১৪১ ।

অর্থ

বলাশ্রণ—শয়্যা মতোন্নী ; শতভাগন্ত—শরক চামা থোকপণী শরক

অমসী; শতধাকল্পিত্ত্ব—চামা ধোকপসী; ভাগ:—শরক অমসী; বিজ্ঞেয়:—
খণ্ডগণবনী; ইতি হ—মসীক; আহ—হায়; পরাক্রতি—পরাক্রতিনা।

মৈতৈলোপা হনোকপা

শরক মতোমসী শরক চামা ধোকপসী শরক অমসু (অমসু) চামা
ধোকপা ষায়রগা ওইবা শরক অমসু মাই হায়না জীবু ৪৬৩ হায়বনী
পরাক্রতিনা হায়বনী।

নৈনরোল

লোকসী পঞ্চদশাং চিত্রদীপ-মসীনী (৮১)।

বুল ১৪২

মুদ্রাণামপ্যহং জীব: ১৪২।

শকার্ধ

মুদ্রাণাম—অকুপা পোৎশিংসী মরুতা; অপি—মু; অহং—ঐ;
জীব:—জীব-নী।

মৈতৈলোপা হনোকপা

(ত্রিভগবান্না হায়বনী)—“অকুপা পোৎ পূমসী মনুদা জীব-ঐনী।”

নৈনরোল

লোকসী ভাগবতমুদগীনী (ভা: ১১/২৬/১১)।

বুল ১৪৩

অপরিমিতা প্রবাস্তুত্বতো যদি সর্বগতা—

স্তহি ন শাস্ততেতি নিয়মো প্রব নেতরথা।

অজনি চ যদ্বয়ং কল্পবিমুচ্য নিয়ন্তু ভবেৎ

সমমজ্ঞানভাং যদ্বয়ং সত্ত্বত্বত্বম ১৪৩।

শকার্ধ

অপরিমিতা:—শীলোক মুদবা; প্রবাস্তুত্ব:—নেতরথা; সত্ত্বত্বত্ব:—
জীবনিত্ব; যদি—যদি; সর্বগতা:—সকলমুদবা চংগী (বিহু); অজনি—

অহু ওইরবদি ; ন—নস্তে ; শাস্তা—শাসন-ভৌম্ ওইবা ; উতি—
অসিনী ; নিয়ম—নিয়ম ; ঞব—হে লেভদবা ; ন—নস্তে ; ইতরথা—অহু
নস্তগদি ; অজনি—শোক্রি ; চ—অমসুং ; যম্ময়ং—মহাকী বিকার
(অওনা শক্য়) ওইবা জীব ; তৎ—মত্ ; অবিমুচা—কায়ণ (খোরক-
কম) ওইবনা থাদোকপা তৌদহুনা ; নিহু—নিয়ম শেববা ; ভবেৎ—
ওই ; সমম্—সাম্বা (জীব নস্তগা মাই হায়হন) ; অহুজানতাৎ—খক্ত-
লিবশিংগী ; যৎ—মত অহু ; অমতৎ—দোবাচনবা ; মতহুউতয়া—মত-
অকায়বনী (হায়বদি শাস্তবিক্রম ওইবনী) হায়হুনা ।

মৈতলোদা হলোকপা

(ঞতিশিংনা ত্রীককদা হায়বদী)—হে লেভদবা (ঞব) ! শীভলাক-
গুমদবা অমসুং নিত্য ওইবা জীবশিংনা মমম পুথা-শীভুংবা (ব্যাপক বিভূ)
ওইরবদি (জীবসু ঈশ্বরগুহা ওইগনী ; ওইরবদি জীবনা ঈশ্বরগী) মথা
পোনবনী হায়বা নিয়মসী লৈতবা তারে ; অহুব অতে শা শক্কম ওইরবদি
হায়বদি জীবনা সর্কগত ওইদহুনা অকুশা (শুম্ম) ওইরগদি (হায়রিবা
নিয়মসী—জীবদি ঈশ্বরগী মথা পোনবনী হায়বা নিয়মসী) কায়দে ;
থোইদোক্রা, মহাকী বিকার (খোরকপা পোৎ) ওইনা জীব হায়বদি থবক
(কার্য) থোক্রিবা, (হায়বদি খোরককম অহুদগী করিগুহা কার্য অমা
পোক্রবা), কারগং (খোরককম ওইবত) থাদে'জুনসু (খোরককম ওইনা
লৈরগা) মহাক অহুনা (থবক অহুদগী মতগা জীবগী) নিয়ামক (নিয়ম-
শেববা) ওই (ময়মহুনা ঈশ্বরদগী জীব খোরকযি হায়হুনা ঈশ্বরনা নিয়ন্তা,
জীবনা নিয়ম্য নী) । (কার্যাবু কারগপা—জীববু ঈশ্বরগা) মাই হায়না
থলিবা মথোয়হুদগী মত-অহু (বেদবিক্রমী হায়হুনা) দে,ব-লৈবনী ।

নৈনরোল

তনুভূতঃ—তনুবু (হকচ'ভব) লোবা নস্তগা আশ্রয় তৌরিবা মথোর,
মায়াকী জুঙাইবা কংগী আশাদা অচৎ চতা দেহবু লৌরগা জগতা লাক্রিবা
জীবশিং মশীভগী হায়রগদি অপরিমিতাঃ—মশীভ-বীভম্দবনী ; অহুগা
অমুক নিত্য ত্রীভগবান্গী টিংকণ অংশনী হায়হুনা মথোয়সু ক্রবাঃ—
নিত্য ওইবা পে,ংনী ; কীভম অসিদা মথোয়না সর্কগতাঃ—মকমখুদিং

জীবন (ব্যাপক বিধু) ওইরগদি জীবনা জীবনা করিমতা ধোয়—
 জীবনা নিত্য অমঙ্গ বিধু ওইবগদি জীবনা নিত্য অমঙ্গ বিধু ওইবা ভায়ে ;
 অমিগুতা কীভমদা শাস্তা—জীবনী শাসন-ভোক্তা জীবনা ওইগদবনী
 হায়বা ইতি নিয়মঃ ন—নিয়মনী লৈয়রোই ; অম্ব ইতিবধা—অভোগ
 কীভম ওইবদি, জীব-না সর্বগত (হায়বদি বিধু হায়বদি ব্যাপক) ওইজ-
 গদি—জীবনা সূত্র (অনুকূলা পিলাক) হায়বদি ব্যাপ্য (জীবনা কোমবা)
 ওইবদি মনস্তল হায়বদি নিয়মনী কারয়ে—জীবদি জীবনী শাস্তা-নী
 হায়বদি শাসন-ভোবা অম্বনী হায়বা জীবনা হায়বদি নিয়ম চুবা ভায়ে ;
 জীবনী রাতি হোংগনে (অম্বনা ওইদে) অমঙ্গ জীবনী—জীবদি জীবনী
 শাস্তা-নী হায়বদি-নী জীব না বিধু হায়বদি ব্যাপক ওইবা ওম্বদে ; মরমদি,
 জীবনা ব্যাপক ওইরগদি জীবনা জীবনা শাসন ভোবা যাররোই ; তশেংবদি
 জীবদি জীবনী নিয়মক-নী (নিয়ম-শেখবনী) ; মরমদি, যম্ময়াজনি—
 করিমতা কার্য অম্ব মহাকী বিকার (শক্ও) ওইহদুনা পোকহদিবা
 ধোয়ক্কম মহাক অম্ব অবিমুচ্য—ধোয়ক্কম ওইবা তোক্তদনা কার্যদুগী
 নিয়ম—নিয়মক (নিয়ম-শেখবা) ওইহদুনা লৈ । জীবনী মনক ওইবা
 কার্যদুগী জীবনী মনক ওইবা কারণ-দগী (ধোয়ক্কমদগী) ধোয়ক্কপনীনা
 (যতোবা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে—তৈত্তিরীয় ৩/১) জীবনা ওইবদি
 জীবনী নিয়ম-নী শাস্তা-নী । যতৌ অম্বনা জীবনী নিয়ম জীবনা ওইব-
 নীনা জীবনা ব্যাপক হায়বদি সর্বগত ওইবা ওম্বদে । কার্যনা কারণনা,
 জীবনা জীবনা সমং—মাম্বনী হায়না অনুজানতাং—খলিবা নজগা
 খলিবা মখোয়গী মত অম্ব যাকম ধোয়ক্ক : মরমদি মম্ব মতদুগীতয়া—
 দোষ-চেনবা মত ওইবনা, মম্ব শাস্তাবিকল্পনী হায়বনা অম্বতং—দোষ-
 চেনবনী ।

জীবননী মূক্তিরাম পুণ্ড্রনা উৎপত্তি—জীবদি ব্যাপক নন্তে
 বিধু নন্তে—হায়বনিনী । বাদি অশিকপনী ; অম্বনা করা কার্য শিকপনে ?
 জীবনা পোকপনী ওইবদি দেহদুগা মাম্বনা চাওনা মাম্ববতা ? মাম্বদে ;
 জীবনী পরিমাণদি (মতাও মাম্বক্তি) দেহদুগা মাম্ব হায়বা পোকপনী
 জীবদি মম্বনী (নিত্য নন্তে) হায়বা ভায়েকদি । মরমদি, জীব অম্বনা

মাগী কর্তৃক প্রস্তুত ইহা দেহভোজন-ভোজান্ন পোন্ধি—মী ওই, মা ওই, উচেক ওই, তীন-কাঙ ওই, উ-রা উরী ওই ; মতো অল্প ভোনা জীব অমনা ভোজান-ভোজান্না মতমদা ভোজান ভোজান্না মচাউগী দেহবু আশ্রয় ভোয়ি—করি করিগুণা মতমদা পীক্কা তীনগী দেহ লোয়ি, অহুগা অমুক চাউয়েন চাউবা জন্তুগী দেহস্থ লোয়ি ; দেহগী চাওবগা জীবগী চাওবগা মায়রগদি শাস্ত্র মন্ত্রণা মীওইবগী দেহবু আশ্রয়-ভোয়গা পোন্ধা জীবনা অপীকপা তীনগী দেহনা লৈবা চল্লোই ; অহুগা তীনগী দেহনা লৈবা জীবনা মীওইবগী দেহ লোইনমক ছল্ল লৈবা য়ারোই, মন্ত্রণা, জীব অমনা ভোজান-ভোজান্না মতমদা ভোজান-ভোজান্না হকচাঙ লোবা য়াননবা ভোজান-ভোজান্না মচাউ মরাক (পরিমাণ হায়বদি আয়তন) লোবা তায়কুয়ি ; মনী ওইবদি জীবগী পরিমাণ হায়বদি আয়তন-হু নিত্য ওইবা য়াদে ; অহুবু নিত্য ওইবা পোৎকী মনুহদা করিগুণা অনিত্য অমা লৈবদি য়াদে । মরমতুনা দেহগী পরিমাণ জীবগী পরিমাণ ওইগনী হায়বা মত অহুস্থ লোবা য়াক নহে । অহু ওইবদি জীবগী পরিমাণ হায়বদি আয়তন-হু করম ভোয়ি ? জীবদি য়ায়া কুম্নী (মূষা নী), পরমাণুগুণা পীকুয়ি । অহু ওইবদি য়াহু-অমমুক লাকুপা য়াই জীববু স্বরূপকী হায়রগদি য়ায়া কুম্নী (পীকুয়ি) পরমাণুগুণা হায়রগদি দেহ পূষদা চেতনা ছল্ল লৈবদি মতো কয়লা লৈ ? দেহ মচাগী চেতনা-শক্তি (খঙনবা পাঙ্গল) লৈতে ; চিংকণ জীবস্বরূপতগী দেহগী চেতনা শক্তি ওইবনী ; অহুবু পরমাণুগুণা পীকুপা জীবনা দেহগী পীকুপা মকম অমদা অহুম লৈবনী—অহুম ভোরগা কয়লা দেহ পূষদা চেতনা-শক্তি ছল্ল লৈবদি মতো কয়লা লৈবনো ? মচাগী পাউ-খুমদি অসিনী—মুমগী মকম অমতদা থাওমৈ লৈ ; অহুবু থাওমৈছনা মচাগী মচানগী মপাঙ্গা ইম্বু পূষবু ভালুগী ; হকচাঙগী শরুক অমবু হরিচন্দনগা মায়রগা হকচাঙ পূষা পূষিঙ য়িঙবগুম, অণুমুকা চাউবা জীবস্থ দেহগী মকম অমতদা লৈবগা মগী চেতনাগী মপাঙ্গা হকচাঙ পূষমক মীনধুনা লৈ—হকচাঙগী মকম পূষমক মগী চেতনা ছল্লোবয়ি । “অণুমাত্রোহ-পায় জীবঃ স্বেদং ব্যাপ্য ঐষ্ঠিতি । যথা ব্যাপ্য শরীরানি হরিচন্দন-বিশেষঃ ॥ ভোষণীযুত ব্রহ্মাণ্ড পুরাণবচন ।”

হৌজিক উরে—জীবদি স্বরূপকী হায়রগদি বিজ্ঞান নহে, যথাকারস্থ

(মহার ওইনা চাঁওবন্দু) বতে; জীবদি রান্না কুন্নী (কুন্নী); কুন্নেন-
কুন্নী (কুন্নেন ওইনা) পোংনী।

মূল ১৪৪

তার মধ্যে স্থায় জন্ম হই ভেদ।

জন্মে ত্রিযুক্ত জল স্থল-চর-বিভেদ। ১৪৪।

শব্দার্থ

তার—মহুগী (মথোয়গী, জীবশিংগী মনুঙদা); স্থায়—লেঙদবা,
জন্ম—অরেঙবা; হই—অনী; ভেদ—খেলবা মথল; জন্মে—অরেঙ-
বদা; ত্রিযুক্ত—শা-উচেকুচিংবা; জল স্থল-চর—ইলীঙদা লৈবা অমুং
কংকান্দা লৈবা; বিভেদ—মথল থায়বা।

মৈতৈলোন্দা হোন্সাকপা

শীঙলাক-ঙমদবা জীবশিংগী মনুঙদা অরেঙবা লেঙদবা হাঁকহনা মথল
অনী থোকা খায়। অরেঙবা শা-উচেকুচিংবান্ন ইলীঙদা লৈবা অমুং
কংকান্দা লৈবা হায়না মথল অনী থোকুয়ি।

মূল ১৪৫

তার মধ্যে মহুগু জাতি অতি অল্পতর।

তার মধ্যে রেঙ্হ পুন্সি বৌদ্ধ শবর। ১৪৫।

শব্দার্থ

তার মধ্যে—মথোয়গী মনুঙদা; মহুগু জাতি—মী হায়বা জাতি;
অতি—রান্না; অল্পতর—রামদে; তার মধ্যে—মথোয়গী (মীশিংগী)
বরজা; রেঙ্হ—রেঙ্হ; পুন্সি—পুন্সি; বৌদ্ধ—বৌদ্ধ ধর্ম চংপা মী;
শবর—শবর।

মৈতৈলোন্দা হোন্সাকপা

মথোয়গী (জীবশিংগী মনুঙদা) মী কোবা জাতি মীশিংগী রান্না রামদে;
মীশিংগী বরজা রেঙ্হ, পুন্সি, বৌদ্ধ, শবরনচিংবা জাতি রান্না।

নৈনরোল

মী হায়বা জাতিগী মরক্তা রাওরিয়া হেঙ্ক, পুলিন্দ, বোজ, শবর-
নচিংবনী বেদ-হাদবা জাংনী। মথোয়নী খাইদোকগদি বেদ-মানিবা
মীগী মশ্বিগদি যান্না রামদে।

মূল ১৪৬

বেদনিষ্ঠমধ্যে অর্ধেক বেদ মুখে মানে।

বেদনিষ্ঠ পাপ করে, ধর্ম নাহি গণে। ১৪৬।

অর্থ

বেদনিষ্ঠমধ্যে—বেদ-মানিবাগী মরক্তা; অর্ধেক—তংখাই অমনা;
বেদ মুখে মানে—বেদবু যাই হায়না মচীন্দনা। হায় : বেদনিষ্ঠ—বেদনা
খিংবা; পাপ করে—পাপ ভৌয়ি; ধর্ম—ধর্মবু; নাহি গণে—খোশাদে।

মৈতলোলা হুন্সাকপা

বেদ-চংপনী হায়বা মীশিংগী মরক্তা তংখাইমদি বেদবু যাই হায়না
মচীন্দনা হায়জবনী; মথোয়দি বেদনা ভৌজ হায়বা পাপ ভৌয়ি, ধর্মবু
খোশাদে।

নৈনরোল

ধর্ম—বেদগী বিধি মতুং ইন্বা ধর্ম কর্ম (খো)।

মূল ১৪৭

ধর্মচারিগণ মধ্যে বহুত কর্মনিষ্ঠ।

কোটি কর্মনিষ্ঠ মধ্যে এক জ্ঞানী জেষ্ঠ। ১৪৭।

অর্থ

ধর্মচারিগণ মধ্যে—ধর্ম-চংপা মীশিংগী মরক্তা; বহুত—ভয়াংনা;
কর্মনিষ্ঠ—ধর্মনিষ্ঠকা ভোজ কংনমমা কর্মী জ্ঞানী; কোটি—কোটি; কর্ম-
নিষ্ঠ—ধর্মনিষ্ঠকা ভোজ-পায়া কর্মীশিংগী; মধ্যে—মরক্তা; এক—অম্বা;
জ্ঞানী—জ্ঞানগা লোয়ননা তিন্বা (সাবুজা) পায়া জ্ঞানমার্গগী সাধক;
জেষ্ঠ—অখোইবনী।

মৈতলোলা হুন্সাকপা

বেদধর্ম-চংপাশিংগী মরক্তা ধর্মনিষ্ঠকা কংনমমা কর্মী জ্ঞানী (কর্মী)

যীশু মণ্ডনা অরাবনী । অহুত্বা কনী কোটিগী মনুদা । জ্ঞানী অমত
রাওরবি মহাক লোখনডাইনী ।

নৈরোল

বেচবিধি না হারবা থরক ভোঅ কন্যাশিগী অরাবনী অর্গনচিবা সুখ
ভোগ ভোনীওবনা মনুদী, থরক ভাজা ভোয়ি হারবদি মহাগী মুংগাইবা
খিছনদা লৈ । মথোয়গী মনুদা জ্ঞানী কংবা রায় ; কহিওতা ফলবন্ত, কন্যা
কোটিগী মনুদা জ্ঞানী অমতকং রাওরবি মহাক অথোইবনী ; মনুদদি,
জ্ঞানীনা জীবগা ব্রহ্মগা বেরদে—অমতনী হারনা থরী ; ব্রহ্মদা তিহনবা
(সাযুজ্য মুক্তি কংমনবা) চিন্তাদা লুপ্তিবনা তুংকোইনবা মায়িক সুখগী
রা থলুবা ভোদে । জ্ঞানী অশেওবদি মানা পামুজবা সাযুজ্য-মুক্তিগী চিন্তা
ভোরবন্ত ভগবানবু ভক্তি ভোয়ি ; মনুদদি ভক্তিগী কৃপা নন্তনা জ্ঞান
অহুতনা কনাদন্ত মুক্তি গীবা ভনদে ।

মূল ১৪৮

কোটিজ্ঞানী মধ্যে হয়—একজন মুক্ত ।

কোটিমুক্ত মধ্যে হ্রস্বত এক ভক্ত । ১৪৮ ।

শব্দার্থ

কোটিজ্ঞানী মধ্যে—জ্ঞানী কোটিগী মনুদা ; হয়—ওই ; একজন
—মী অমতমক ; মুক্ত—অরাণ-খুভম-কংবা (অমুক হরা পেরুতবা) ;
কোটিমুক্ত মধ্যে—মুক্ত কোটিগী মনুদা ; হ্রস্বত—ভাঙনা কংনডাইনী ;
এক—অমা ; কৃকভক্ত—কৃকনীওবা মী ।

মৈত্রেয়ানা হনোক্তা

জ্ঞানী কোটিগী মনুদা মী অমতকংবা মুক্ত ওই ; মুক্ত কোটিগী মনুদা
কৃকভক্ত অমগা রাওবদি রায়া ভাঙনা রাওবনী (অরাণা কংবা রাবনী) ।

মূল ১৪৯

কৃকভক্ত বিকাম,—অহুত্বা শান্ত ।

মুক্তি-মুক্তি-সিদ্ধি কানী বকলি অশান্ত । ১৪৯ ।

অর্থ

কৃষ্ণভক্ত—কৃষ্ণস্বামী ভক্ত; নিকাম—মহাগী হুংড়াই-পাশ্বা (কাম)
লৈবাক; অন্তঃস্ব—মরমস্থনা; শাস্ত—পুত্রীও লৈভাবা (ওই); ভুক্তি—
ইহকালসী হুংড়াইবা অঙ্গা পরকালসী স্বর্গনচিৎবা ভোগ; মুক্তি—অরাণ-
বৃত্তম; সিদ্ধি—অনিমা-নচিৎবা সিদ্ধি নীপাল; কামী—পাশ্বা মী;
সকলি—লোইনমক; অশাস্ত—পুত্রীও লৈভাবা (ওই)।

মৈত্রিকোষা-কলোকণা

কৃষ্ণস্বামী ভক্তদি মহাগী হুংড়াইবা পামদবনীয়া পুত্রীও লৈভাবা লৈবা
ওই। ভুক্তি-মুক্তি-সিদ্ধি-পাশ্বা মীশিৎদি পুত্রীও লৈভাবা লৈবা ওই।

নৈনরোল

শাস্ত—মহাগী হুংড়াইবা পামদবনীয়া পুত্রীও লাভতকৈ, কৃষ্ণ-ভক্তদি
মহাগী হুংড়াইবা খিদে, মরমস্থনা মামীদি পুত্রীও লাভতকৈ হায়বহু লৈভে;
মখোয়সী পুত্রীওদি ইতপ্ত-ওই, মরমস্থনা মখোয়দি শাস্ত ওই। নজগা,
ত্রিকক্ষনিষ্ঠবুদ্ধি শম কোয়ি; “শমো মন্থিততা বৃদ্ধে:”—বুদ্ধি অসী হায়-
বদি শম অসী লৈবা মীশিৎদি শাস্ত-নী কৃষ্ণভক্তসী বুদ্ধিদি ত্রিকক্ষনিষ্ঠ-
বুদ্ধিনি, মরমস্থনা ত্রিকক্ষভক্তদি শাস্ত ওই।

ভুক্তি-মুক্তি-সিদ্ধি-কাম—সংসারী-লন্থম্ (নিষয়) নচিৎবা নজগা
স্বর্গনচিৎবগী ভোগ পাশ্বা মীশিৎ, সালোক্যনচিৎবা মুক্তি পাশ্বা মখোয়,
অনিমা-নচিৎবা সিদ্ধি পাশ্বা মীশিৎ, মখোয় লোইনমক মহা-মহাগী হুংড়াইবা
খরদি মপাশ্বা; অপাশ্বা অসী লৈবা মরম্মা মখোয়সী মন হুংড়াইবা
ইপা-পাশ্বা; মরমসিনা মখোয় শাস্ত ওইবা ওইদে হায়বদি ‘অশাস্ত’ ওই।
নজগা, মখোয়সী বুদ্ধিদি মভম পুত্ৰদা মহাগী হুংড়াইবগী নজগা মরম্মাই
বিষয়বিরাগ ওইবগী অরাবগী তুং ইন্দুনা লৈ, মরমস্থনা ত্রিকক্ষনিষ্ঠবুদ্ধি
মখোয়সী লৈবা যাদে, মরমস্থনা মখোয় অশাস্তনী।

সিদ্ধি—অনিমা-নচিৎবা সিদ্ধি নীপাল; মহাদি (:) অনিমা (নীক্সেন-
নীক্সা); (২) লখিমা (স্বাংলেন্ স্বাংবা); (৩) মহিমা (চাউরেন্ চাউবা);
(৪) প্রাপ্তি (অনীও অনীওবা কংবা); (৫) ঐশিৎ (ভৌতিক-স্থিতিচিৎবা)

শেষী যপু ওইবা), (৬) বলিষ (ভূত-ভৌতিক-পু যথা খোংহন্বা ওবা), (৭) প্রকামা (ইচ্ছা পূষা খুংহন্বা), (৮) কামাবসারিতা (সঙ্কল্পী মতং মতুং ইয়া থবক পাঙথোকপা য়া)—অসি সিদ্ধি নীপারী (অষ্টসিদ্ধি-নী) ।

(১) অদিমা সিদ্ধি মপারী নীকপসী কয়ামুক যাবধে হায়বব নুঙী মনুঙদমু চঙবা যাই । (২) লম্বিমা সিদ্ধি মপারী মীনা কয়ামুক যাবধে হায়বব সুখাকিরণ (সুমীংকী মশেক) পায়হুনা থান্নো মদা কাথংপা ওমী । (৩) মহিমা সিদ্ধি মপারী সাধক অমনা মগী শকুওহ (আকৃতিহ) চীডজাও (পর্বত) অমদনী হেরা চাউথোকপা ওমী । (৪) প্রাপ্তি সিদ্ধি মপারী করিগুয়া অমব কনীওবা মতম মতমহুনা হেজা কংবা যাই । করি হায়নী—নোংদোন্থকী থাজবু মথুংনা শোকপা ওমী । (৫) ঐশিষ সিদ্ধি মপারী ভূত-ভৌতিক সৃষ্টিনচিংবা ভৌবা ওমী । (৬) বলিষ সিদ্ধি মপারী ভূত-ভৌতিকপু মশ ভৌবা ওমী । (৭) প্রকামা সিদ্ধি মপারী ইচ্ছা পুয়মক—করি হায়নী লৈপাক মনুঙদফাওবা, উলীঙ মনুঙদা লুগী ইচ্ছা কাওবা থুংবা ওমী । (৮) কামাবসারিতা সিদ্ধি মপারী সত্যমহুনা কংবা যাই—সঙ্কল্পী মতং ইয়া থবক পাঙথোকপা যাই, করি হায়নী দঙ্ক বীজদনী (চাকথেকুবা মরুদনী) অঙ্কুর (ময়োন্) চোংখংহন্বা যাই ।

যুক্তি—সালোকানচিংবা মখল মভাগী যুক্তি । হৌজিক রাহং অমা হংবা যারে—সালোকা, সার্টি, সাকুপা অমমুং সামীপা যুক্তিদা ধামগী হৌনবী ঐধর্ধ্যনচিংব পাসা যাই হায়হুনা মখল মরিগী যুক্তিসিব পাসা মীশিংগী পূকীঙ লাঙতরুবা ওইবা যাই ; অহুগা সাযুজ্যমুক্তিদি মহাগী তোঙান্ তাবা হায়বব লৈজবনীনা মভাগী হুংঙাইবা পাসা তানজা লৈকম থোক্তে ; মরমহুনা সাযুজ্যমুক্তি পাসা মীনা মপূকীঙ লাঙকম থোকপা ? সাযুজ্যমুক্তি পাসা মভাগী লয়াই হুংঙাইনীওম লৈজে হায়বা চুমী ; অহুবু মহাগী অরাবা কোক্হরীওবদি লৈরি—সংসারগী মৈচাক্কা লৈকম খুংজবদা মতদনী লাংহোকীওবা হায়বা অহুনা সাযুজ্য-মুক্তি ফংনবা সাধন কনা করা ওহনা ভৌনরিবনী : মরমহুনা অসিগুয়া সাধনগী মরমদি সাধক মহাগী ওইজবা হাকম অমদি—হায়বদি অরাবা কোক্হরী মপাসা অমদি মরৈয়ে ; অসিগুয়া অপাসদি কাম অমনী ; মহাগীমক খজিকং পঞ্জিবদা মত্ কাম

ওইমনী : মহুনা পুত্রীও লাভহনবদি শোভনবনী । অরাবা কোকনবনীদমক সাধন ভোবা বহুহুনা ব্রহ্মনা তিন্দুনা ব্রহ্ম ওইমনবনীদমক ভোবা সাধন ওইমনবদি কমলোবা ? অহ ওইমনবসু মহাগীদমক কৈ নাম পাত্ৰা—হায়বদি ব্রহ্ম ওইবসী গৌরব পায়হুনা মরম ওইহুনা সাধন ভোবনী ; মরমহুনা মহুসু পুত্রীও লাভতরুতাই ওইনবা কাম (অপাত্ৰা) হায়বহুনা । অরাবা কোকনবনী নজগা ব্রহ্মত্ব ফংগী ভৌরবসু পাত্ৰা (কামনা) অহ সাধনগী আরোয়বা মতাভদ্রসু অহম মরৈ : মরমদি হায়বিনা কামনাসী তাহোকগণা মাসী মকমহু মেরনবা অতোমা উদেহাসু সাযুজ্যকামীতগী লৈফম খোক্তে : মরমসিনা মতম পুরমক্তা জ্ঞান মার্গগী সাধকপু সাধন-দা চত্ৰহুবা মরম ওইনা মহাগীদমক করিগুহা ধরা ফংনীওবা হায়বহুদি মরৈরে : ত্রিকৃক-নিষ্ঠবুদিসু অসিগুহা সাধক-কীদি লৈতে ; মরমহুনা সাযুজ্যমুক্তি পাত্ৰা মহাকপুসু অশান্ত ওই হায়বিনবনী ।

নিতা অহুপা লোইমনমকপু পুন্মোৎ সোংগী (সৰ্বগ্রামী) অমদি মথল মথেরা লীলনাইনবা মথলবা আনন্দ (মুক্তাইবা) থিবা ফংজিমথৈ, অহুপা আনন্দহুদা (চিন্তনা) (পুত্রীওনা) পুত্ৰও-ওতবা ওমজিবমথৈ পুত্রীও লাভতরুবা লেমদি ওইখোক্তে । অসিগুহা জ্ঞানগী আমনদি কেবলমাত্র ভক্তিদমা—লীলারস আশ্বাদন-তনা ফংবা মায়দবনী । ভক্তি-মুখগী আশ্বাদনসী,—লীলারসগী আশ্বাদন অসী ফংবা মাসী পুত্রীওবু ব্রহ্মানন্দনা লেভ-হনবা ওমদে ; অহুবু ভক্তিসুখ অমদি লীলারসগী আশ্বাদন-দি ব্রহ্মজ্ঞানগী পুত্রীওবু কাওবা চিংশনবা ওমী । “ব্রহ্মানন্দ হৈতে পূর্ণানন্দ লীলারস । ব্রহ্মজ্ঞানী আকস্মিক করে আশ্বাবল ॥” ২/১৭/১৩৭ ॥ ব্রহ্মজ্ঞানীনা লোই-খণ্ডা-নাইদবা-রসামুক্তিসিদ্ধ ত্রিকৃকগী কৃপ-গুণ-লীলা-মচিবগী বা মনা-কোঙনা ত্র্যম্বিকাওবদি মহাক ব্রহ্মানন্দদা লেভদবমথৈ লৈবা ওমী । শুক-সনক-নচিবসী মহাগী প্রমাত্তা । “জহু হৈতে শুক-সনকাদি হর-ব্রহ্মময় । কৃষ্ণগুণাকুট হৈয়া কৃষ্ণের ভজয় ॥ ২/২২/১১৪/নব যোগীন্দ্র জহু হৈতে সাধক জ্ঞানী । বিধি শিব-নারদমুখে কৃষ্ণগুণ শুনি । গুণাকুট হঞা করে কৃষ্ণের ভজন ॥ ২/২৪/১১০-১২০ ॥” মরমহুনা কৃষ্ণ গুণ ত্রিশস্তিবকাওবা ভক্তিমাসী কৃষ্ণ মপুঙকানা ত্র্যম্বিকাওবা মুক্তিকামীগী—করি হারনী ব্রহ্মানন্দগী কাওবা পুত্রীও লাভহুনা অহম লৈ, মতম অহুকাওবা মহাকী

চিত্তস্থ অশান্ত ওই। ভুক্তি মুক্তি পান্নিবন্ধে, ভক্তি রাধীকী কথায়—ভক্তি
মুখস্থ ওইবা যাজিবন্ধে, পূজীভদি অশান্ত ওইমনী। “ভুক্তি মুক্তি
বারং শিশাটী হ্রদি বর্ততে। তাবৎ ভক্তিমুখস্তাত্র কথমভ্যাস্তো ভবেৎ ৷
ভ, র, সি, ১/২/১৫ ৷” মরম পূরমকসিনা সাযুজ্য-মুক্তি পাত্য়া দীর্ঘ
অশান্ত-নী হায়দিবনী।

ভক্তিমার্গী সাধকস্থ মহাগী অরাবা কোকনবগীদমক নজগা কৃষ্ণ-
সেবা তৌরগা হুংগাইবা পান্থগীদমক সাধন ভৌবস্থ রাওরিবনী ; মরমহুনা
অহৌবমকদা মহাগী অরাবা কোকনবগীদমক হায়বদি মহাগী হুংগাইবা
কংবু পাত্য়া—মহাগীদমক কৈনো অমন্তং পাত্য়া—সাধকদ্বিধী লৈবা
রাই অমন্তং অয়াবা মতাভদা অসিগুহা অপাত্য়তনা মরম ওইহুনা সাধক-
তুনা সাধন-ভৌবা হৌবনী। অহুবু অসিগুহা অপাত্য়সিনা লৈরিবমধে
অসিগুহা ভক্তিমার্গী সাধকগুস্থ নিকাম (অপাত্য়া-লৈত্রবা) কোবা যাদে—
মরমহুনা মহাক ‘শান্ত’-নী হায়বস্থ যাদে ; ভাশেবমক, নিকাম অমদি
শান্ত ওইত্রিমধে সাধক অহুগী হ্রদিদা ভক্তি ধোরকপা যাদে ; “ভুক্তি-
মুক্তি”-মুখা বারং শিশাটী হ্রদি বর্ততে। তাবৎ ভক্তিমুখস্তাত্র কথমভ্যাস্তো
ভবেৎ ৷ ভ, র, সি, ১/২/১৫ ৷” অহুবু—একান্তিক ওইনা ভজন তৌর-
তৌরগা ভগবান্গী কৃপাদগী সাধক মাগী মথস্তা হায়খিবা কামনাসী
(অপাত্য়সী) মাঙখিবা রাই ; মহুগী মকমদা কৃষ্ণস্থৈকতাৎপর্যমগী
(কৃষ্ণগী হুংগাইরগা লোইরে হায়বা) সেবা ভৌনীভবা (বাসনা)—বাসনাসী
পোকপদা সাধক মতামকী ওইজনবা করিগুহা অমতা লৈত্রবা, করিমুক
হায়নি আনন্দম্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ সেবা-ভৌবগী হৌনশা ওইবা মগৌশা ওইখি-
ত্রিবা হায়দোকপদা খোক্তবা মন্তুংগাই (মুখ) অমা ভক্তগী খন্ডোইকুংগা
হোত্মকবা লৈত্রনা মহানা অহুম লাক্চবা-মন্তুংগাই অহু কাওবু পান্থদবা,
মাগী অপাত্য়া হায়বু শ্রীকৃষ্ণগী হুংগাইরগা লোইবা—সাধক মহাগী
লৈত্রবা পুহা খাদোক্তনা, মহামকী হুংগাই রাইকবনতিবা মপুত্য়লানা মগে-
মকার অমতা রাস্তনা খাদোক্তনা, শ্রীকৃষ্ণগী পোহরগীদমক ওইবা ভৌবা
সেবা অহুতবু পাত্য়া—অপাত্য়া অহুনা খন্ডোই পুহু হুপ্ত্রবা ; “কান্দি লাজি-
কৃষ্ণ ভজে পায় কৃষ্ণবশে। কাম ছাড়ি দাস হৈতে হুই অতিলাখে ৷
২/২২/৪১ ৷” অসিরৌবা কীভমদা সাধকতুনা রৌক ভরবদবা মগী চিত্তা

কতিংগা পত্রিকা এই অর্থের অর্থসংগ্রহ। মহাকপুঃ কইবা হারগদি কত-
কতনী হারগা খণ্ডনবা ধারে। অসিগুবা কৃষ্ণকতনী নিকার কইবা অমর-
কৃষ্ণকনিষ্ঠবুদি ওইবা—মরমহুবা খাঙ্গ ওইবা, পুতীও লাগতরুবা—হার-
গদি কতিংগা চিনেনকই দৈকম খোক্তে। অমুক অসিগুবা কৃষ্ণকতনী
মল্লিকদি হারগদি খোক্তে হারগবিস্ত্র ইলার-লারনা খুবা রাই।

হৃদয়ক মপোকা নজগা হরং মপোকা হুংগাইবা কংনবা হারহুনা মী
অয়াহুনা (কপুগী ওইবা) সাধন-ভৌনৈ; মরমদি, দেহগী হুংগাইবগীদমক
লেঙ-লেঙ চংলিবনী। হৃদয়ক মপোকা নজগা হরংমুক মপোকা হুংগাইবা
কংনীওবহু খাদোক্তনা অরানা কোকনবগীদমকতা, লোকপা শিবগী খুহু
চন্দগী নাহোক্তবা হারহুনা, নজগা ত্রুহু কংহুনা মধুগীদমক মৌরহ
কংনবগীদমক (জ্ঞাননিষ্ঠ) সাধন ভৌবা মী মল্লিকদি হারগা হারগে; মরমদি,
দেহগী খুখভোগ ভৌবদা হৈনরবা মীশিংগী মনুহুনা মী খজিকতা। হুংগী
হরংমুক মপোকা হুংগাইনীওবহু খাদোক্তনা ওমী, হারগদি খুখভোগ
ভৌনরবা বেহে মাজবা পাখনো ওমী। মরমসিনা জ্ঞানহার্গী সাধকশিংগী
মল্লিকনা কর্মমার্গগী সাধকশিংগী হারগা হই। অহু অতোগী মীদমক
আম্বহ্যাপ ভৌবা ওহা মীতাদি জগৎতা হারগা তাজতী। সংসারসিনা
ঐখোয়না অরা-অনং হারগা উবা কংগী; অসিগুবা অরা-অনং নংলবা মী
কীভম কতবহু উরগা কপুগী মী মল্লিকদি হারগে; কপুগী মী মরমহু
মী খরতনা অরা-নংলবা মী মতেং পাড়গদৌবগী হোংনৈ; বেডবাডগ-
দৌবগী চোংখোরকপা মীশিংগী মনুহুদমু অখোর মহা মহাগী আর্গ, মহা-
মহাগী হুংগাইবা অমদি শ্রুবিধা খাদোক্তনা তেডবাডগে হারগগী মল্লিকহু
হারগা হারগবিস্ত্রে। অহুনা ঐখোয়না উই—জগৎসিনা, অতোগী অরা-
অনং উরগা অতোগী সেবাদা চুঙলরবা মরম (হেতু) কলবদমু, অহুনা
মহাগী হুংগাইবগী বা কাউখোক্তবা তাজা কলবদমু—মতমহুনা মহাবু পুং
কাউ কাউখোক্তগা অতোগী সেবাদা পুঙলু লুনা মী মল্লিকহো হারগা
হারগবিস্ত্রে। অহুদি ক্রীকফসেবাগী হাদি বরিসুক হারগনী? মারানা
তুহুবা জীব ঐখোয়না ক্রীকফবু উবা কংগে; শাস্ত্রচিৎসদনা মহাকী বা
তাজবতনী; অহুনা অসিগুবা মাকোক্তনা জাবা কংগী—সংসারদা ভৌব-
দগী মল্লিকতা কতিংগা অরা-অনং অমতক মহাকপুঃ (ক্রীকফবু) শোকপা

ভবদে—মরমদি মহাক অন্নদায়কপদী (কুণ্ডাইবতী মাসী কইবনী, ইত্য
 পৃথক মহাক কুণ্ডাইবতী লৈবনী) ; মরমহুনা জীবনী কৃতি ওইবা করপা
 (হুশি হৈবা, বৌজান) হায়বহুনা অতোমগী সেবা ভৌহরীজবা পুকেলেন্দনা
 ইনশুনুনা শ্রীকৃষ্ণগী সেবা ভৌহরীজলমগুনা হায়বহু চিনেনভাইনী । হরেং
 তুদা—মপোক করামুকী সাধনগী কল ওইবা আঃ তুদা—শ্রীকৃষ্ণসেবানী
 পোকহুনা সুখ কংবনী আশাদা মহারী হৌজিক হৌজিকী সুখ-সুবিধান-
 চিংবা খাদোতুনা কৃষ্ণভজনদা চঙছিনবা মীতানী মশীভনা—সংসারদা
 অতোমগী অরা-অনা কোকনবা হায়হুনা মহারী ওইজবা খাদোতুনা লৈবা
 মীতানিগী—রাংগা হেল্লী ; মরমদি, অহানকবা, সংসারনিদা অতোমগী
 সেবদা লুগিবা মীশিংনা মখেয়না সেবা ভৌকরা মীশিংগী অরাবা কোক-
 পহু—মশীংনা উবা কঙী ; মরমহুনা সেবা হু জৌবদা মখেয়না ইচঙ খৌক
 হাই ; অহুব শ্রীকৃষ্ণভজনগী মতাওদি ভজন-ভৌরিবা মীহুনা—মাসী
 ভজনহু শ্রীকৃষ্ণনা লৌকিরে, লৌবিবা মরম শ্রীকৃষ্ণনা পেনবীরে হায়বহু—
 লাইরীজা কংবা হা নন্তনা—মশীংমহা উবদি কনাসু রাওনে ; মরমহুনা
 ভজন-লাইচঙ-খৌবহু হন্দোরকপহু দ্রাবিবনী । অমীওবদনা, ভজন ভৌখ-
 হুনা লৈরদি শ্রীকৃষ্ণগী কৃপাগী করিওগা মতম অমবা শ্রীকৃষ্ণসেবা কংলবা
 হাই হায়বদী শাস্ত্রদীদা খঙবনী ; অহুব শাস্ত্রগী রাবু চেংবা খাজবদি
 মী অরাহগী লৈভবনা অরাহনা শ্রীকৃষ্ণসেবা কংবা হায়বদী নিশ্চয় লৈভবনী
 হায়না থল্লী ; নিশ্চয়-খঙদবু পায়রগা নিশ্চয় খঙলবা সংসার-সুখবু পৃথ-
 খাদোতুনা চঙছিনবদি মী খুজিগুজনী । মরম ময়ামসিনা, শ্রীকৃষ্ণসেবাগী
 কুণ্ডাইবহু কংনীভবদগী ভজন-দা চঙছনবা মীশী মশীভদি দ্বাদা দ্বায়বদী ;
 অহুগা, সেবাসুখ পাসুহকাওবা খাদোতুগা শ্রীকৃষ্ণগী পেরনবগীদমন্তল
 ভজনদা চঙছনবা মীতানা পায়দি শ্রীকৃষ্ণসেবাওনী, অহুদা পায়সিগী
 মীতাদি দ্বাদা দ্বায়োই । মরমহুনা হায়গিবনী “হুজ ত এক কৃষ্ণভজ ।
 ২/১০/১৫১ ।”

মূল ১৫.

মুক্তনামনি সিকারঃ দ্বায়দপদায়কঃ ।

মুক্তনঃ প্রসাদায়া কোটিমণিঃ দ্বায়বুধেঃ । ১৫১ ক.

অষ্টম

মুক্তানাম—হিংসিতৈব মুক্ত ওইবলিঙ্গী ; অপি—নু ; সিদ্ধানাম—
সামুদ্র্য মুক্তি কংগদগ্নিধিনিগী ; নারায়ণপরাধক—নারায়ণী সেবাদা
বসতি পুত্রক-অনন্দবা ; মুক্তভঃ—জ্ঞান কংবনী কংবনী ; কোটি
—কোটিগী মনুদা ; অপি—নু ; মহামুনে—হে শুকদেব মহামুনি ।

মৈত্রেয়ানাম হনোক্ষণা

শ্রীশুকদেবগী মকমলা পরীকিৎ মহারাজনা হনোক্ষণী—“হে মহামুনি !
হিংসিতৈব মুক্ত ওইবলিঙ্গী অহুগা সামুদ্র্যমুক্তি বক্শসক্কা—অহুগা মীতা
কোটিদগ্নী (হেনবা মরগা) নারায়ণগী সেবাদা হুগা ভক্ত অমতং কংবনী
হুগা তাডবনী ।

নৈনরোল

মুক্তানাম—জ্ঞানমার্গগী সাধনগী ময়াইনা প্রাকৃত দেহনা লৈছনমু
দেহ-নচিংগী অভিমান-লৈতবা মীশিংগী ; হিংসিতৈব মুক্ত ওইবলিঙ্গী
(জীবমুক্তলিঙ্গী) ।

সিদ্ধানাম—সাধন-দা সিদ্ধ ওইবলিঙ্গী, নিরগা সামুদ্র্যমুক্তি কংগদগ্নি
নক্শসক্কা মীতাশিংগী । শ্রীপাদবিশ্বনাথ চক্ৰবর্তীনা হায়, ‘মুক্তানাম’
অনন্ত ‘সিদ্ধানাম’ হায়বা শক অমীসিদা পক্ষমীগী অর্থদা হুগী বিভক্তি
লিঙ্গকবনী—ভক্তনা জেষ্ঠনী (হেলী) হায়হুনা মুক্তলিঙ্গা সিদ্ধলিঙ্গদগ্নীমু
নারায়ণ-সেবা-পরায়ণ হুগা ভনী (জ্ঞান কংবনী) । “মুক্তভ্যঃ সিদ্ধভ্যাম্
সকামাং নারায়ণপরাধকঃ শ্রেষ্ঠাঃ সুহৃদভঃ ।” হায়হুনি জীবমুক্ত ওইবা মী
কোটি কংবা অহুগা জ্ঞানমার্গগী সাধনসিদ্ধ ওইবা মী কোটিগী মফমলা কাওবা
ভক্ত ওইবা মী অমতং কংবা রাশনী,—জীবমুক্ত ওইবা মী কোটিদগ্নী নক্কা
সিদ্ধ ওইবা মী কোটিদগ্নীমু নারায়ণ-সেবা-পরায়ণ ওইবা ভক্ত অমতং
হেলী হায়বনী ।

শোকসী মূল ১৫১ পরায়ণ হায়হুনি রাগী প্রমাদী ।

মূল ১৫১

অষ্টম অধ্যায়ে কোন্ ভাগ্যবান জীব ।

ভক্তি-কৃপা-প্রসাদে পায় ভক্তিভক্তা-বীজ । ১৫১

শব্দার্থ

অসীম—অসীম—নির্ধারিত—কোরকপনী; কোম—কমাতা;
 ভাষাবাদ—লাইবক-কম; জীব—জীবন; গুরু-কুরু-প্রদানে—করনে
 ককমে অনীমা চান্দন; পান—কণ্ডী; ভক্তিলতা—ভক্তি কৌবা উদীপ;
 বীজ—বীজ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

অসীম কোরনী চৎসুরগা হারবদি যোনি করানা পোতুরমা অতুদা
 কনাওহা লাইবক-কম অনা গুরু অমসং ককনী কপাদনী ভক্তি-মতানী
 অম করতৈ।

নৈনরোল

মহাকী পয়ারশিংদা কুরুভক্তিদি ফংবদা রাবনী হারবদা মতুদদা মতৌ
 কররা ফংবা রাবগে হারবহু হারথরক্যি। মহাকী কপাদনী ভক্তি ফংবা
 মাই। সাধুসজদা মতৎ-কপা কংলবদি মতুগী মরাইনা কুরুভক্তিদি অক্কা
 (ধাজবা) অচুগা ভজন-দা প্রবৃতি-নচিংবা (চঙহনীংবা) পোক্যি। ভজন দা
 প্রবৃতি পোতুরগদি জীবন ভজন ভৌবা ভৌরে; ভজন ভৌবগা জোয়ননা
 মতৎকপা হারবহুনা মহাকী শক্তিনা ভজন-প্রবৃতিবু অনুম অনুম চেজৎ-
 করক্যি, মহম ভৌবনা ভজন প্রবৃতিহনা অনুম অনুম নিঠা, কচি (পাখা),
 আসক্তিগী থাক্তা কাখংলক্যি অচুগা অরোরবদা শুকসতুগা অমতা ওউল্ল-
 হুনা (তাদাখা কংহুনা) চিংগ ওউরক্যি অচুগা মইমদা কুরুখগীদমজা
 হারবা সেবা ভৌনীওবগী মশক-ওইবা প্রেম (জুংলিবা) হারবহু ওউরক্যি।

ভক্তিলতা বীজ—মতৎকপাদনী ওইবা ভজন-ভৌনীওবা।

কুদা লাকদৌরিবা পয়ারশিংগী থক্কা ওহদি অসীম; মহদি—
 অরণ-কীর্তন-নচিংবা সাধনভক্তি ভৌগী মশক-ওইবা উজীও-চাইবা হারমহু
 ভৌহুনা ভক্তিলতা বীজ অসিদা অকুর (ময়োন) চোংলকুগা অনুম অনুম
 হোম হোম চাওংলক্যি, অচুদগী মইমদা লৈপালুগা হৈপালুগা মপুঙফানা
 কজহুনা বীজহুগী মপোক মইমদা। অচুগা, ক্রিককপ্রো-না (ক্রিকক
 জুংলিবা হারবহুনা) ভক্তিলতাগী মইম-বী-ওইগী অকুর পোকপদি
 কুলদনী (কৈলদনী); ওউংগদি কুলহুনা কক-ওইগী ওইরকপনী।

[illegible]

নিমিত্ত কারণ ওইবা রাই—সাধুসঙ্গী মহাইবা ভক্তি পোক্রি হায়হনা। সাধুসঙ্গি সাধন-ভক্তিরি মহুচরী—ভাকরী খল্লবনু সাধুসঙ্গনা ভক্তিরি বীজ ওইবা রাই, ভক্তিলভারি হোম হোম চাওহরবা নিমিত্ত-কারণ ওইবা রাই। সাধুসঙ্গদী সাধুসী কৃপা—মহৎকৃপা—বংশী, মহৎকৃপাদী ভজন-দা প্রবৃতি পোক্রি, মহৎকৃপানা ভজনপ্রবৃতিবু ভাকশরী, যোক্রি অমহি হোম হোম চাওখংহরী; যরমহুনা মহৎকৃপানা ভেগবাভলবা ভজন প্রবৃতি-ভনা ভক্তিলভারি বীজ-নী। করবা মীতারি ভক্তিবোগনা সিদ্ধি পীবা ওম্বী হায়বহু শ্রীমদভাগবতমণী “যদচ্ছয়া মৎকথাদোনচিংবা ১০/২০/৮ শুবা শ্লোক অহুদা হায়রি; শ্লোকসী টীকানা শ্রীজীব গোখামীনা হায়রম্বী “যদচ্ছয়া কেনাপি পরমমতন্তুভগবদভক্তসঙ্গতৎকৃপাজাতমঙ্গলোদয়েন— মনীভুতম্বকোক ভগবদভক্তসী সঙ্গসী মপার। ভক্তসী কৃপাদী লাইবক-কংলক্কা মী মণী ভক্তিবোগদি সিদ্ধি পীবা ওম্বী। ভক্তিরসায়তসিদ্ধনা হায়রি—‘অতি ধ্য ওইরবা মীশিংগীদি’ সাধন-অভিনিবেশনা অমহুং কৃক-কৃপাগা কৃকভক্তসী কৃপাগনা রতি পোক্রি। ১/৩/৫।” মফমসী ‘অতি ধ্য’ হায়বা শকসী টীকানা শ্রীজীবনা ইরম্বী—“অতিধ্যানাং প্রাথমিক-মহৎসঙ্গজাত-মহাভাগানার—অহানবনা মহৎ-সঙ্গদী পোক্রা মহাভাগ্য (লাইবক রায় কবা) পোক্রবা মীশিংগী” সাধনাভিনিবেশ ওইবদসী মথায়সী চিন্তনা রতি পোক্রি। মতাভসিদা অহানবনা—ভজন হৌজিওসী মমাভদা মহৎকৃপা কংদবা রাই হায়বগী বাকম অমা কংবা ওম্বী। মহৎ-কৃপাসী কৃকভক্তিরি নিমিত্ত কারণ-নী; সাধুসঙ্গদা মহৎ-কৃপাসী কল ওইনা কৃকভক্তিদা জ্ঞা (খাজবা) পোক্রি (সভাংপ্রসঙ্গায়ম বীধাসংবিচঃ-নচিংবা। শ্রীভ, ৩/২৫/২৪। সাধুসঙ্গে কৃকভক্তো জ্ঞা যদি হয়। অসিন-চিংবা ২/২২/৪৯। অহুদসী ভজন-দা প্রবৃতি পোক্রি অমহুং মহৎকৃপাসী শক্তিনা সাধনভক্তি ভৌগা লোয়ন-লোয়ননা ভজন-প্রবৃতিহুনা মোং-নোংমসী হোম হোম চাওখংকৃপনা নিষ্ঠা। কচি অমহি আসক্তিরি খাক্তা কাখংলক্কা অমহুং তুদা শুকসঙ্গনা লোয়ননা তাদাখা ওইছন্বিহুনা কৃকসী হুংগাইবা হায়বা অহুদখক্তনা মরোররে হায়বা সেবা পাহসী মলক ওইবা প্রেমহু ওইখংলক্কা। ভজন হৌখংলকৃপসী অহানবমক্তনা নজগা মমাভদা মহৎকৃপা কংবনী বাকমসী লক্য ওইনা খল্লবা হায়রম্বী—

শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদে পার—ভক্তিসত্তাবীজ গুরুগী কৃপানা নন্দনা কৃষ্ণকৃপানা
ভক্তিসত্তা হায়রিসিনী বীজ কথো ভূমী । “গুরুকৃষ্ণপ্রসাদ” হায়রগা মকর-
সিধা মহৎকৃপাব লক্ষ্য ভৌরবনী । মহৎকী লক্ষণ-দি গুরুগী লক্ষণগী মহৎ-
চক্রিবনী ; গুরুগী লক্ষণ রাওরা বীদা মহৎকী লক্ষণস্থ রাওরবনী ; মরম-
হুনা গুরুকৃপানু মহৎকৃপানী । অহুগা, কৃষ্ণকৃপাদি মহোপানা শক্ত ম অনী
খোজা ফোড়দোকৃষ্ণি । “কৃষ্ণ যদি কৃপা করে কোন ভাগ্যবানে । গুরু
অন্তর্ধামিহুপে শিখায় আপনে /২২/৪৭ । শ্রীকৃষ্ণনা কৃপা ভৌয়ি—গুরু
ওইনা, অহুগা অন্তর্ধামী ওইনা । গুরুকৃপানী রা হায়া হায়রো । অন্তর্ধামীগী
হায়রদি চৈত্য়গুরুগী (ক্ষেত্রগুরু) ইজিত জীবশিংনা খণ্ডবা ওমদে হায়হুনা
শ্রীকৃষ্ণনা মহাস্ত ওইনা জীবদা কৃপা ভৌবী—“জীবে সাক্ষাৎ নাহি তাতে
গুরুচৈত্য়রূপে । শিখাংক হয় কৃষ্ণ মহাস্ত স্বরূপে । ১/১/৫৬ । মরমহুনা
গুরুকৃপাগা কৃষ্ণকৃপাগনা মহৎকৃপা ওইরবনী, অমমুং অমুম্মা অর্থ হুজবদি
মমাত্তদা পনুগিবা । “পরম-স্বতন্ত্র ভগবদভক্ত সঙ্গ তৎকৃপাজাত মঙ্গলোদয়েন”
অমমুং “প্রাথমিক-মহৎসঙ্গজাত-মহাভাগ্যনামিত্যাদি” বাক্যগী মিল
ওইদে ।

মভৌলস্তুয়া সাধুসঙ্গদগী মহৎকৃপাগী ফল ওইনা কৃষ্ণভক্তিদা জীবগী
পৌকৃপা প্রদাহ, ভজন-দা জীবগী পৌকৃপা প্রবৃতিদো মহাকী ভাগ্য-নী ।
সাধনভক্তগী অধিকারগী রা হায়বদা ভক্তিসামুতসিন্ধুনা হায়রগী—“যঃ
কেনাপ্যতিভাগ্যেনজাতপ্রদোহস্ত সেবনে । অসিনচিৎবা—অয়োবী লাই-
বক লৈবনা শ্রীকৃষ্ণসেবাদা প্রদা পোক্রবা মহাকী”—অহুগুবা মহাক্তো
ভক্তিবিসয়দা অধিকারীনী (মতীকচাবনী—যোপানী) । ১/২/৯ । প্রোক-
নিনী টীকা দা শ্রীজীবগাশ্রমীনা হায়রগী—“অতিভাগ্যেন মহৎসঙ্গলিজাত
সংস্কারবিশেষেণ—মহৎসঙ্গদগী পৌকৃপা সংস্কারবিশেষবু মকরসিধা ভাগ্য-
শক্তনা চাক্রিবনী ।” মরমহুনা সাধুসঙ্গ সাধুকৃপাগী মপান্না পৌকৃপা কৃষ্ণ-
ভক্তিদা লৈবা প্রদা অমমুং ভজন-দা ওইবা প্রবৃতিচিৎবনী জীবগী
পৌভাগ্যনী (লাইবক কবনী) । নৈনগিবা গয়ারদা ভাগ্যবান্ জীব
হায়রগা প্রজননদৌরবনী মহৎকৃপানা কৃষ্ণভক্তিদা লৈবা অজানচিৎবা
ভাগ্যনা মনী ওইগিবা, অহুগুবা জীববু লক্ষ্য ভৌরবনী । ভাগ্য অনী
মহৎকৃপাগী ফল মঙ্গলা কার্যানী (বীজী) ; অহুগা মহৎকৃপা নন্দনা

কৃষ্ণ প্রসাদ—কৃষ্ণী কৃপানা—ভাগ্যহু ওইরবনী। অত্ৰু নৈনবিবা পয়্যারগী
 বখাফত (অত্ৰু: নাকোডনা ভাব) অর্থ লৌরগদি—ভাগ্যনা— কারণ
 (খোরকুম) হায়বত অত্ৰুগা “কুরকুম প্রসাদনা কার্য (খোরকুণা থবক)
 হায়বতনী; যথাফত অর্থনী নাইত চাবা অর্থ নস্তে; মরমদি, কুরকুম প্রসাদ
 নস্তগা মহৎকুপা-দি অহৈতুকীনী—মহতী কারণ অমতা লৈবা যাত্তে, জীবনী
 করিগুবা ভাগ্যনা মহতী হেতু (খোরকুম) ওইবা যাদে। অত্ৰু ওইনমক,
 পয়্যারগিদা কার্যাব কারণ ওইনা অমত্ৰু কারণব কার্য ওইনা পল্লবগী
 মরমদি অসিনী, মসী মথল অমগী অতিশয়োক্তি অলঙ্কার-নী; মসিনা
 কার্যগা কারণগা বিপর্যয় (ওরতৈনবা) ওই; “আদৌ কারণং বিনৈব
 কার্যোৎপত্তিঃ পশ্চাৎ কারণোৎপত্তিরয়মেব কার্যাকারণয়োবিপর্যয়ন্তজ
 চতুর্থী অতিশয়োক্তি জেয়া। —অলঙ্কারকৌজত। ৮/৫—টিকায়
 চক্রবর্তী।” কার্যহু যাত্তা থুনা ওইরবনী হায়বা অতিশয়োক্তিসিনা তাক-
 পনী। “তদ্বিপর্যয়েণোক্তিঃ কার্যান্ত্যতিশ্রাবোবিভূতিশয়োক্তি-চতুর্থী-
 জেয়া। শ্রী. ভা. ১০/৫১/৫৩ শ্লোকসিগী টীকাদা চক্রবর্তী।” তাৎপর্যাদি
 অসিনী মহদি—মহৎকুপা লৈরবদি কৃষ্ণভক্তিদা অজ্ঞানচিবগী মশক ওইবা
 সৌভাগ্য যাত্তা থুনমক ওইরবনী।

মূল ১৫২

মালী হঞা করে সেই বীজ আরোপণ।

অবণ-কীৰ্ত্তন-জলে করয়ে সেচন ॥ ১৫২ ॥

শ্রুতার্থ

মালী হঞা—মালী ওইহুনা; করে—ভৌয়ি; সেই বীজ—ভক্তি-
 লভ্যগী বীজ (মরু); আরোপণ—লৈপ্যুক্তা ফুন্সী; অবণ—নাকোডনা
 ভাব; কীৰ্ত্তন—চীমা শোনবা (হায়বা); জলে—ইলীডনা; করয়ে—
 ভৌয়ি; সেচন—চাইবা, হৈবা।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

ভক্তিলাভাবীজ-ফবা লাইবক কমা) শ্রী মহাপ্রাণ মালী ওইহুনা
 বীজহু লৈপ্যুক্তা ফুন্সী অজ্ঞা অবণ-কীৰ্ত্তনগী মশক ওইবা ইলীড হৈহৈ।

লৈপাক

আরোপণ—লৈপাক মনুজা ফুগা বাবা। উইহী মনুজ (বীজহ) লৈপাক ফুগা বাবা; ভক্তিভাষী বীজহি কদাম্বা বাগনী? চিত্তা—সংস্কৃতী মপায়া পোকুনা ভজন-প্রবৃতি (মনী ভক্তিভাষী বীজনী) অহু চিত্তা অহু মাকাইহুনা লৈহুগদোবনী; উইহী বীজহ (মনুজ) লৈপাক ফুগা বাবা. আরোপণ (বাবা) কোয়ি; ভক্তিভাষী বীজহু চিত্তা মনক ওইবা লৈপাকুনা বাবা তারে, মনুজ তৌরগা বীজহ মনক অতৈদা চাওখল-নবা। অংগ কীর্তন-চিৎবা ওইগদবনী ভক্তিভাষী বীজহা ঈশীও হৈবা হান-বহু। ঈশীও হৈবা উইহী মনুজ মনুজ চাওখলুনা, হোম হোম চাওখল-লকুনা অহুগুনা অংগ-কীর্তন-চিৎবা তৌরগা ভক্তিভাষী বীজহু মনুজ চাওখলগা হোম হোম চাওখলু। মনুজ লৈপাক ফুগা অহুগা ফুগা ঈশীও হৈবা অহুগা মনুজ মনুজ (অহু) চাওখে, চাওখলু হাদি থমগুনা মনুজ কাওবা হাও-ভাকু, মতৌ অহুগুনা সংস্কৃতী মপায়া ভজন ভৌনীও-লকুগদু হুদিগুনা কাকুনা থমগুগদি অমসুং কাকুনা থমগা নিয়ম নাইনা অংগ-কীর্তন-চিৎবা তৌজবদি ভজন-ভৌনীওবহুগী মপায়া হুদিগুনা, অহোইনহু অমসুং ভজন ভৌনীওলোই।

মূল ১৫৩

উপজিয়া বাঢ়ে লতা ব্রহ্মাও ভেদি যায়।

বিরজা ব্রহ্মলোক ভেদি পরবোম পায়। ১৫৩।

অর্থ

উপজিয়া—পোকা; বাঢ়ে—হোম হোম চাওখলকরি; লতা—ভক্তি লতানা; ব্রহ্মাও ভেদি—ব্রহ্মাও কাওখুনা; যায়—চলী; বিরজা—বিরজা; ব্রহ্মলোক—ব্রহ্মলোক; ভেদি—কাওখোজুনা; পরবোম—প্রাকৃত-নগবা আকাশ (অগ্নি); পায়—কটী।

মৈত্রেয়ী হনোকপা

ভক্তিভাষী পোকা হোম হোম চাওখলকরি; অহুগা ব্রহ্মাও কাও-খোজুনা চহি, অহুগা বিরজা, ব্রহ্মলোক কাওখোজুনা পরবোম কটী।

ধাম অত্বে ব্রহ্মলোক নতপা। সিদ্ধলোক কোয়ি ; জ্ঞানমার্গ সাধন
 তৌরগা সাযুজ্যমুক্তি কংবা-রাবা যী (অধিকারী) শুইববশিঃ নতপা। কীহদি
 পুত্রা। কিরবা সৈধ্যাশিৎবা-বিজ্ঞানামনিদা। জোতিঃস্বরূপ ওইনা।
 ভক্তিসত্তাদি ব্রহ্মলোকসিদ্ধি কাণ্ডোক্তনা চংলী, মকমসিদ্ধি শুইতনা
 লৈখোক্তে। ভাবার্থদি অসিনী মহুদি—ভক্তিরাগীনা। কৃপা তৌরবা যী
 ব্রহ্মলোক-না। হারবদি ব্রহ্মানন্দনা শুমংপা ওমং; মরমদি “ব্রহ্মানন্দ
 হইতে পূর্ণানন্দ কৃষ্ণগুণ। অভাব আকর্ষয়ে আশ্বাসাবে মন।” ব্রহ্মানন্দ-
 মসী কৃষ্ণগুণ। মণ্ডকাবা জ্ঞানন্দনী (সুভোক্তবনী); মরমহনা আশ্বাসামসী
 মন অত্বে শুমংলী। ২/১৭/১৩৯। খোইদোক্তা সাযুজ্যগী অধিকারীশিঃ
 কৃষ্ণসেবা কংদে।

পরব্যোম—ব্রহ্মলোক অমন্তুং কৃষ্ণলোক অলীসী মরজা লৈবা
 ভগবান্গী ধাম। বৈকুণ্ঠ, শিবলোক-নচিংবা ভগবদ্ধাম পূরমক পরব্যোম-
 সিদা লৈবনী। শ্রীকৃষ্ণসী বিলাসমুত্তি নারায়ণহুনা পরব্যোমগী অধিপত্তিনী
 (মবুংগোনী)। সাঠি, সাক্ষ্য, সালোকা অমন্তুং সামীপা হারবা মুক্তি
 মখল মরিসি অধিকারীশিঃ। পরব্যোমসী কঙী। ভক্তিসত্তানা পরব্যোম-
 সিদ্ধি লোক্তোক্তনা চংলী। ভাবার্থদি অসিনী মহুদি—শুকা (মন্তবা)
 ভক্তিনা কৃপা তৌরগদি সাধক অমনা মুক্তি মখল মরি কাওবা পাম্দে,
 শ্রীকৃষ্ণসেবা নতনা মুক্তি মখল মরিসি পীরবকাওবদা মথোরনা লৌদে।
 “সাঠি-সাক্ষ্য-সালোকা-সামীপ্যকমপুজ।” বীরমানং ন গুহুস্তি বিদা
 বৎসেরনং জনঃ। শ্রীভা, ৩/২২/১৩।

মূল ১৫৪

ভবে যার ততুপরি গোলোক বৃন্দাবন।

কৃষ্ণচরণ-করবুক করে আরোহণ। ১৫৪।

অর্থ

ভবে—অমৃতসী, পরব্যোম বা বৈকুণ্ঠগা; যার—চংলী; ততুপরি—
 মহনী মখলা; গোলোক বৃন্দাবন—শ্রীকৃষ্ণলোক, ব্রহ্মলোক; কৃষ্ণচরণ-
 করবুক—কৃষ্ণচরণী মখক ওইনা করবুক; করে—ভৌতি; আরোহণ—
 কাশ্যপা।

বৈজ্ঞানিক হস্তাক্ষর

অর্থশাস্ত্র (হাস্যকবি পঞ্চদশম শতাব্দী) মত্রেয় মত্রেয় গোলাক
বিশ্বাবর চণ্ডী অর্থশাস্ত্র কৃষ্ণচর্য্য হারবা কল্পকল্প কাঞ্চী (ভক্তিলতা)।

নৈনরোল

কৃষ্ণচর্য্যকল্পকল্প—উরী হারবা পাণ্ডীদি কায়দোকেয় (য়েৎকয়)
মাত্রেয়দি লৈবা-হৈনদে। উরী পূরমক উপাধী পূরমক য়েৎতে ; মতা-
চাপনবা উপাধীদমা য়েৎগী। ভক্তিলতা—ব্রহ্মাণ্ড, বিরজা, ব্রহ্মলোক,
পরব্যোম-খোল্লসিঙ্গী মফম অমতমা য়েৎগা। য়াবা উপাধী অমতমা কংজহবা
ব্রহ্মলোক তাম্মা য়োবক্য়ি, মফমসিঙ্গী জীকৃষ্ণগী চরণগী মশক ওইবা কল্প-
বুদ্ধদা চঞ্চলক্য়ি। জীকৃষ্ণচরণ-দি কল্পবুদ্ধগা মালবনী, মসীনা অনীওবা
পুয়া পীয়ে।

মূল ১৫৫

তাই। বিস্তারিত হঞা কলে প্রেমফল।

ইহা। মালী সেচে নিত্য অবগাদিফল ॥ ১৫৫ ॥

অর্থশাস্ত্র

তাই।—জীকৃষ্ণচরণগী মশক ওইবা কল্পবুদ্ধদা ; বিস্তারিত—শ্রীমদাচার্য্য-
কল্পবুদ্ধদা ; হঞা—ওউবহুনা ; কলে—তাই মালী ; প্রেমফল—প্রেম
(মুশিবা) কোব কল (উই) ; ইহা—মসীদা ; মালী—মালীনা . সেচে
—ঈশীও চাই ; নিত্য - মত্রেয়পুত্ৰদা ; অবগাদিফল—অবগ (নাকোঙনা
তাবা) হাস্যবনচিংবা ঈশীও।

বৈজ্ঞানিক হস্তাক্ষর

(জীকৃষ্ণচরণগী মশক ওইবা কল্পবুদ্ধ) অর্থশাস্ত্র শ্রীমদাচার্য্য-কল্পবুদ্ধদা ভক্তিল-
লতা প্রেম-ফল হাস্যবা মত্রেয় মালী মসীদা মালীনা মত্রেয় পুত্ৰদা অবগ-
কীৰ্ত্তন-মত্রেয় ঈশীও চাই (হার্য্যদি ভক্তি অর্থ মত্রেয় পুত্ৰদা ভোগবনী)।

নৈনরোল

মত্রেয়দা মত্রেয়পুত্ৰদা অবগ কীৰ্ত্তন-মত্রেয় ভক্তি-অর্থশাস্ত্র ভোগবনী

লৈগদবনী হায়বসিনী পরায়সিনী ভক্তিব লতা (উরী) কোবনী
 নরমদি অসিনী ; ভক্তিব উরী কোরি ; বৃক (উপাধী) ভৌজি ; মহা
 বরমদি অসিনী—অহাংসবদ, অাকরণ (কুপ্ বরকা পোহ) ; উপাধীনা লতা
 ওইরিউদনা শল-হামেভনটিংবনা শোকখা ভমদনবা হায়হুনা মায়কৈ বরি-
 নত্না আয়রণ হায়বদি শবল খাজনী ; উপাধীহুনা চাউরবা মতমদা শবল
 খাদবা য়ারে, মতমহুনা শল-খানা উপাধীহুগী মাতনবা করিমতা ভোবা
 ভমদরে । লতাগী মতাভদদি উপাধীগী গুয়া ভৌগদবা নত্নে । উরীদি মতম-
 পূবদা সীরা লৈ অহুনা খোংলী মেভতী ; মতবপূহুনা, করি হায়দি উরীহুনা
 য়ায়া লিরবসু, শরা হামেভনা ইয়ায় লায়না উরীহুবু বদংপা ভম্মী, নত্নগা
 বরুকাওবা কুতংপা য়াই ; মরমসিনা মতম পূহুনা শবল খাজনা উরীধু
 ভক্তিব য়াদে । ভক্তিবসু মতমপূহুনা অপরাধ-মতিংবদগী ভাক্শেন্বে ভাই ।
 সিদ্ধ ওইরবা ভক্তকাওবা অপরাধগী মখুভগী টিংবা ভমদে ; মতমপূহুনা
 মহাঙ্গু চেকশরা লৈবা ভাবনী । মরমসিনা ভক্তিব উরী (লতা) হায়দিবনী ;
 মতমপূহুনা মখোভদা শবল খাদবা য়াদে ; অপরাধ ভৌদনবা চেকশনবনী
 শবল হায়বহুনা । অনীশবদা, উ পাখী চাওরগদি মখোভদা ইলীও হৈভেবসু
 য়াই ; অহুবু উরীদি (লতাদি) মেভতী খোংলী, মাগী মখোভগী লৈবাকুসু
 মতমপূহুনা চোংনা মেভনা থম্মদননী । নত্নগদি রস রাংপদগী উরীহু
 রুংখনী । অসিগুহুনা ভক্তগী স্বভাবসু, অবণ কীর্তন-নটিংগী ময়ক ওইবা
 ইলীও ফত্নগদি ভক্তিলতাহু কংহুনা শিগনী ; যই য়ালবী লতাগী মখোভ
 কাওবদা ইলীও হৈদবা য়াদে ।

মূল ১৫৬

যদি বৈকব-অপরাধ উঠে হাথী পাতা ।

উপাড়ে বা হিঙে, তার ভক্তি যায় পাতা ॥ ১৫৬ ॥

অর্থ

যদি—বসি ; বৈকব-অপরাধ—বৈকবকী অকৃত্য-কোরা অয়েন-
 অয়ন ; উঠে—পোকুরি ; হাথী—শাহু ; যাতা—আগেওনা ; উপাড়ে—
 কুকুরি ; বা—নত্নগা ; হিঙে—বদংলী ; তার—মাগী ; ভক্তি যায়—
 কংগী ; পাতা—পটনা ।

অহ অহকী মতীক চাউনা খলবনি-কিন্হাই শরকসু অহকীমতীক হইবে ।
 চৈকনক-কাজাখেনী রাগা-কাজীক জোখেনী-কাজপদে কোকরা উপায়দি
 'অসিনী-কনাকরা অসনী-মকমদা অপরাধ কোকরা (নরকরকরা) অহ
 ওইরবি মকাকখু-শেফকরা হোমিরকরা-কায় জহগা-ভাকুগীম হাননা হানকরা
 তারে । মহারা ভাকুগীরগদি কবে নহগদি উপায় লেজে । অহগা অমনা,
 কনাকরা অপরাধ ভৌবিবনো হায়বহু খুজিবদি-কীহুরিনামগী মতেং লোজবা
 তারে ; হুরিনাম শোজ-শোজগা নাম অহনা কপা ভৌববদনা অপরাধ
 কোকপা রাগনী । বৈকব-বন্দনা, বৈকবসেবানচিবনসু অপরাধ কোকপা
 রাই ; ভৌইগুদসু অপরাধ-কোকরা-মকম অহ কনানো হায়বা খেলগা
 'অভিমান-অসী-কমগী মককনা চংকরনা নাম-গী আভার লোকবদা-নাম-গী
 ময়ইনা মহাকী অপরাধ অহ কোকনী হায়বহু চিমলকাইনী : মরমদি,
 মগী অভিমান লৈবা মরম-রাই নাম-কপা ভোগনী হায়না নীওদে ।

পরায়সিদ্ধা নামাপরাধগী হা লৈবসিনো ভাকুগদি সৈবাপরাধ অমনং
 নামাপরাধ-নীচিবগী হাস্ত মাকববনী হায়না লোগগৌবনী । মরমদি সাধন-
 ভক্তিগী হা হায়বা মতাকপা সৈবাপরাধ অমদি মায়াপরাধ লোইনা ভোকদে
 হায়না তারী ।

হাতী মা তা—শামু অঙাওবা । বৈকব-অপরাধবু হাতী বাতা (শামু
 অঙাওবা) হায়না কোথি ; অহগা ভক্তিবুনা লতা (উরী)-নী হায়রি ।
 করিসু-লৈতবা হামেঙনসু উরীবু কুজাকপা নহগা খদংপা ওমী । শামু
 অঙাওবনকি করিমক হায়গনী ? মগীকি ভাবার্থদি—ভক্তিঅহ-ভৌবগী
 ভক্তিগা জাহমরদা বৈকব অপরাধগী মক্তিনা হেলী । বৈকবাপরাধ পোত-
 জমি অপরাধকরী-কল ওইনা ভক্তি পুয়াও মাকখিনী-ভক্তিগী অহগান
 'ভৌবে হায়ব-বৈক-ভৌববসু করিমক কায়বোই । শামুনা হায়না-কায়না
 ভৌবী মরব-কুজাকপা-খদংপা বৈকবাপরাধনা ভক্তিবু মক কনা মাকহলী ।

সূক্ত ১৫.৭ .

আন্তে-মালী যজ করি করে আবরণ ।

অপরাধ-হাতী বৈহে না হই উপদ্রব । ১৫৭ ।

অর্থ

ভাঙে—বহুবচন; হালী—হালীনা; যত করি—জুনা ভৌতনা; করে—ভৌরি; আশ্রয়—শবল; অপরাধ হতী—অপরাধী; যত—ওইবা শাসু; বৈছে—যতনা; বা হয়—ওইবদবা; উপদ—শোকল।

অভিলেখ্য হস্তাকলা

যতবহুনা অপরাধী যত ওইবা শাসু পোক্তববা হারহুনা হালীনা হারা যতন ভৌনা শবল বাজরা।

নৈশ্চর্য্য

হালী—যকমসিনা সাধন। আশ্রয়—শবল। যকমসিনা অপরাধ লৈতনবা চেক্শববা।

শ্ল ১৫৮-১৬০

কিঞ্চ যদি লভার অগ্রে উঠে উপশাখা।

কৃতি-যুক্তি বাহ্য যত—অসখা তার লেখা ১৫৮।

নিষিদ্ধাচার কুটিমাটী জীব-হিংসন।

লাভ-প্রতিষ্ঠাদি যত উপশাখাগণ ১৫৯।

সেকজল পাঞা উপশাখা বাড়ি যায়।

ভক হঞা মূলশাখা বাড়িতে ন পায় ১৬০।

অর্থ

কিঞ্চ—অকবু; যদি—যদি; লভার—(ভক্তি) লভার; আগ্র—অগ্রগতনা; উঠে—চোৎকলী; উপশাখা—শাখা-হর (শাখার শাখা); কৃতি—কর্মকাণ্ডিবা কলীতবা; যুক্তি—(সমসারগণী) অগ্না বৃত্তন; বাহ্য—শাখা; যত—করাযুক্তি; অসখা—অসখী বীতমদবনী; তার—অধোর-ভক্তি; লেখা—ইবা; নিষিদ্ধাচার—ভৌতলৈখ্য আচার; কুটিমাটী—হরম-মুহুরা লভারতা য়েংপা নজগা পুকেল বোয়বা; জীব-হিংসন—জীব-হাংনীবা; লাভ—অভোবা; প্রতিষ্ঠা—প্রতিষ্ঠা; আদি—নিচয়-নতিয়ে; যত—লৈতনবা বিবিধ; উপশাখাগণ—উপশাখাগণ (বিশ্বাসের); সেকজল—জাইকপা টুকিও পাঞা কলনা; উপশাখা—মূলশাখা; বাড়ি—বাড়ি

বায়—চাওবংলী; ভক্তি—অনুগ্রহ; উত্তর—ওইহুনা; মূল পাখী—মূল
পাখী (ভক্তিলতা); কৃষ্ণ—চাওবংলী; না পাখী—কৃষ্ণ।

মৌলোকা হুৎকপ।

অন্য ভক্তি-লতায়ী অঙ্গনা উপশাখা চাওবংলীবা ভক্তিলতা
চাওবা পুষ্কর ভূমি। ভক্তি-লতায়ী উপশাখাদি—ভক্তি (বর্গনটিক
পাখী), সালোক্যনটিকা মুক্তিখি পাখী, উপশাখাখিমে লীলবাখী
লোই-খা নাটনে। উপশাখা অতীত মনি—ভৌতবদ আচার, কুটনাটী
(পুষ্কল-খোরবা, কুতক), জীবহিংসা, লাভ (অনুগ্রহ পাখী), প্রতিষ্ঠা
(সিদ্ধ অমনি সমান) অসিনটিকবস্থ ভক্তি উপশাখা ভাকী। মালীনা
কৃষ্ণ চাইরকপনা উপশাখাখিসিদ্ধক চাওবংলী মূলশাখাদি (ভক্তি-
লতাদি) নম্ববা ওইহুনা চাওবংলী ভূমি।

নৈনরোম

কিন্তু যদি লতার সঙ্গে-নটিকা—পক্ষর বরসনা উপশাখাখিমে
মরমদা হায়রি। উপশাখা—উপশাখা চাওবংলী উপা অহু উপশাখা
(শাখাখী পাখী) কোরি। উপশাখাসী মূল-বৃক্ষী মালীনা; মালীনা হোম-
তোম চাওবংলী মূল-পাখীহু চাওবংলী। মরমসিদ্ধি ভক্তি-লতায়ী উপ-
শাখা হায়রগা পাখী পাখী অতীতবস্থ হায়র নাটে; মরমদি, অতীতবস্থ
হায়বা ওইরগদি উপশাখানা মোই-পেন্দবা মূল-লতানা মোই-পেন্দবা
লতানা লেন-কপনা নাটে। কৃষ্ণ কবিগদ্য পাখীখী পাখীখী মরমদা লতা-
কপা পাখী জাং অমা চোঙী; অহু মরমদা উভাখী কোরি; উভাখীসিদ্ধ
মূল ওইবা পাখীসিদ্ধি মরম সিংখোজগা মরম। কিংবা হোবৈ মরমদা
রস রাওজবা পাখীহু কপনা শি। পক্ষরসিদ্ধ পক্ষি উপশাখা অসিদি
উভাখীহু হায়রগদি। মরম, ওইবিবা মালীনা ভক্তি-লতায়ী মরমদা
অনুগ্রহ-কীর্জন নটিকা ওইহু চাইবা হায়রহু ভোরি; উভাখীসিদ্ধ মূললতায়ী
দেহদগী ওইহু সিংখোজগা মরমদা মোই-পেন্দবা হোবৈ; ওইহু রাওজগা,
মূল-লতাহুনা মোই-পেন্দবা ভূমি। ভক্তি-লতায়ী উপশাখাদি (উভাখীদি)
করিনো? “ভক্তি মুক্তি বাহ্য বস্ত...মিষ্টাচার, কুটনাটী, জীব-হিংসা,
লাভ-প্রতিষ্ঠা বস্ত উপশাখীগণ।” ভাষ্যখি অসিদি বহুনি—উপশাখা
(উভাখীখি) অসিদি মরমদা “পক্ষর অমনি” ভক্তি-লতায়ী মরমদা

উপশাখা বাঢ়ি যায়—পায়েইদমবু পায়া (হুর্কাসনা) কোবা উপ-
শাখা হোম্ হোম্ চাওৎকক্দি। অবৎ কীর্তন-নচিবো ভৌবা ভৌবা
করিগুবা হুর্কাসনা মন মনুওদা পোক্তবা অহুগা মহ কোক্তবা সাধক-না
হোৎনজবদি অবৎ কীর্তন-নচিবো কল অহুনা ভক্তি য়োকৎপেগী মহত্তা
হুর্কাসনাহু য়োকৎপেগী। হুর্কাসনা অমা লাক্‌পা হৌবদা অহুগুবা অমা
লাক্‌করী। কোহুদদি মন অহু পুম্মীন-সীরা হুর্কাসনা ভাঙা জায়ক্‌কি;
অহুদক্‌দি মমৈদা হুর্কাসনা নস্তনা ভক্তি-বাসনা বিধা কংসক্তে। অহুগা
অবৎ কীর্তন-নচিবদি অনুম যহুগী যভৌগুগা চৎথে—অভ্যাস ওইবিবদগী;
মরমহুগা সাধক-না অপরাধ লৈতনবা চেক্‌শনবৎম হুর্কাসনাসু লাগ্‌গা
পুম্মিনিবা হোৎনগদবনী। হুর্কাসনা লাক্‌পসী সংসার-বিষয়দা লুগ্‌গা মীর্জী
চিত্তদা অহুম যথস্তা মরাক্‌চবনী; অহুবু হেতু লাক্‌পগা ভগবৎ-কুপাদা
তোংহুনা হুর্কাসনাহু ভাঙোক্তবা হোৎনগদবনী। হুর্কাসনা হায়বনী হুঃসজ
(কস্তবা সজ) অমনী। অহুনা হুঃসজসী মপুওকানা থাদোক্‌কম্ থোক্‌কি;
নস্তগদি শুদ্ধাভক্তি কংবা ভাগনী।

মূল ১৬১

প্রথমেই উপশাখার করিয়ে ছেদন।

তবে মূলশাখা বাঢ়ি যায় বৃন্দাবন ১৬১।

শকার্য

প্রথমেই—ইহান্ হান্‌বা; উপশাখার—উভাবীহু; করিয়ে—ভৌহুনা;
ছেদন—কক্‌ৎপেগা; তবে—অহুগী; মূলশাখা—ভক্তিলতাহু; বাঢ়ি—
চাওৎকলতুনা; যায়—চলী; বৃন্দাবন—বৃন্দাবন (ভাঙ্গা)।

মৈতৈলোপা ইন্দোকপা

ইহান্ হান্‌বদা (ভজন হৌগৎলক্‌পদা) উভাবী (হুর্কাসনা) বতন
ভৌনা কোয়দৎকদবনী; অহুতদা মূলশাখা (ভক্তিলতাহু) হুম্ হুম্ চাওৎক-
লতুনা বৃন্দাবন ভাঙ্গা যৌবা গুম্‌গনী।

মূল ১৬২

প্রথমকল পাকি পড়ে—বালী আখায়র।

লত্‌গা অবলদি বালী কক্‌ক্‌ক পায় ১৬২।

অর্থ

শ্রমক—শ্রম (স্থান) হারবা কল ; পাতি—স্থান ; পড়ে—
কেন্দ্রী ; মালী—মালীনা (সাধক-ভক্তনা) ; আশ্বাদন—মহাৎ কলী ;
লতা—ভক্তিলতা ; অবলম্বি—শৌরগা, ভারগা ; মালী—মালীনা ; কল-
বৃক—শ্রীকৃষ্ণচরণী মশক ওইবা কলবৃক ; পায়—কলী ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

কলবৃ স্থানিবা হারবা উঠেছ মন্দুনা কেন্দ্রী, উত্তমালীনা খলগা মহাৎ
ভক্তি । ভক্তিলতা পায়হুনা মালীনা (সাধকভক্তনা) শ্রীকৃষ্ণচরণ কোবা
কলবৃকছ কলৈ ।

মূল ১৬৩

ভাই সেই কলবৃকের করয়ে সেবন ।

শ্রুথে শ্রমকল-রস করে আশ্বাদন ॥ ১৬৩ ॥

অর্থ

ভাই—মহাকাব্য (বৃন্দাবন-অহুনা) ; সেই কলবৃকের—শ্রীকৃষ্ণচরণী ;
করয়ে—ভোরি ; সেবন—সেবা ; শ্রুথে—স্থগাইনা ; শ্রমকলরস—শ্রম-
কলগী মহীছ ; করে আশ্বাদন—আশ্বাদন ভোরি ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

বৃন্দাবন অহুনা সাধক অহুনা যৌরগা কলবৃকগী মশক ওইবা শ্রীকৃষ্ণ-
চরণবৃ সেবা ভোরি । মহাকাব্য স্থগাইনা শ্রম-কোবা উঠেগী মহীছ থক্টে ।

নৈনরোল

কলবৃকের করয়ে সেবন—ভক্তগী কপানা শ্রম কলবদি সাধক
অহুনা শ্রীকৃষ্ণগী চরণ ফংবা মতমদা মহাকাব্য শ্রীকৃষ্ণগী সেবা সাক্ষাৎ ওইনা
ভোবা কলগনী, অহুদগী শ্রীকৃষ্ণচরণ সেবাদগী পোক্কা স্থগাইবছ কংগনী ।
সাক্ষাৎসেবাদগী জীবগী হৌজিক ওইব্রিবা দেহদা লৈম লৈনদি জীবক ফংবা
ওহদে । হৌজিক লৈব্রিবা দেহেসিদা জীবগী শ্রম কাওবদি ওই । শ্রমক,
কাওবগী ওইব্রিবা হকচাক্সী খাওবাক্সা মতুদা শ্রীকৃষ্ণগী একট-লীলা,
বৃন্দাবনা আহিগী গোপগী স্থদা পোক্কা ; মহাকাব্য শ্রীকৃষ্ণগী বিভ্রাসিক

পরিকল্পনা সজ তৌবঙ্গী যপায়া প্রেধ, দৈবহ, মান, প্রণব, বাণ, অহুয়াগন-
চিহ্নাঃ প্রেধ পৌরুষকল্পী যভাঃ সত্যবিশিষ্ট অহুয় ফোৎনরহুয়কর যথভা।
ওইঅহুয়কল্পি; যতমহুয়া জীবনা-সাক্ষ্য ওইনা জীকল্পী সেবা তৌবা ওমুগী ১

শ্লোক ১৬৪

এই ত পরম ফল—পরম পুরুষার্থ ।

যার আগে তৃণতুল্য চারি পুরুষার্থ ॥ ১৬৪ ॥

অর্থার্থ

এই ত—সসীমকী ; পরম—পৃথগোই-থোইবা ; ফল—উইহে ; পরম
—সকোক ওইবা ; পুরুষার্থ—বীণ্ডইয়না ভানগদবা পোৎ ; যার—যাগী ;
আগে—যাভদা ; তৃণতুল্য—যাগীকল্পী ; চারি—ময়ি ; পুরুষার্থ—জীবনা
ভানগদবা পোৎ। (ধর্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ) ।

মৈতৈলোন্না হলোকপা

কল্পপ্রোথ হারবলীনী উইহে অথোইবা হায়বদো, মসিসী পরম পুরুষার্থ
হারবদো । যাগী সযাভদা (হারবদি যাপা চান্দয়রগা) (ধর্ম, অর্থ, কাম,
মোক্ষ হায়বা) পুরুষার্থ মসিসী নগীকল্পনী ।

শ্লোক ১৬৫

যজ্ঞা সিদ্ধিব্রহ্মবিজয়িতা সত্যধর্ম্মা সমাধি-

ব্রহ্মানন্দো গুণরপি চমৎকারয়ত্যেব তাবৎ ।

যাবৎ প্রেম্যাং যধুরিপুঃশীকারসিদ্ধোযধীনাং

গন্ধোহপ্যস্ত কল্পনসরগীপাঙ্ তং ন প্রিয়াতি ॥ ১৬৫ ॥

অর্থার্থ

যজ্ঞা—চাওৎখল্লিবা ; সিদ্ধিব্রহ্ম—অসিদ্ধানভিবা সিদ্ধি পুরুষ ;
বিজয়িতা—হেজয়না ; সত্যধর্ম্মা—(সত্য, শৌচ, দান অমবি ভগদান-
চিহ্ননা যাগী সাক্ষ্য ওইবা অহুয়কী) সত্যধর্ম্মনা কল্পনা ; সমাধি—যোন-
কী ওইহুৎপা সমাধি ; ব্রহ্মানন্দঃ—বিকিমেব ব্রহ্ম অহুয়ক তৌবঙ্গী

পোকাপাড়া ইত্যাদি ; প্রভৃতি—অষ্টমী, মহা, অগ্নি—স্ব প্রভৃতি—
এক—চক্ৰবর্তী ; ভূবৎ—মহামহা কাণ্ড ; বাবৎ—মহামহা কাণ্ড ; প্রভৃতি—
—প্রথম পুস্তক ; মধুরি—মধুরি স্তোত্র (শ্রীকৃষ্ণ) ; বহীকান—সিদ্ধ—
বশ-দা পুস্তকদা সিদ্ধ (ওষা) ; ওষবীনাং—হীমাক্ষিণী ; প্রভৃতি—মণ্ডল
(খজিত) ; অগ্নি—স্ব ; অস্ত্রঃকরণ—পুস্তক ; সন্ন্যাসী—লক্ষ্মী ; পান্ডিত্য—
পণ্ডিত (লক্ষী চণ্ডা যী) ওইবা ; ব প্রভৃতি—কংদে ।

মৈত্রেয়ানা হনোকণা

শ্রীকৃষ্ণ বহীকরণ ভৌবদা সিদ্ধ ওষধিগী মলক ওইবা প্রথম পুস্তক
খুজিত্যনন্দ 'অস্ত্রঃকরণ কোবা লক্ষ্মী পণ্ডিত (লক্ষী-চণ্ডা) ওইদ্রিবা
কাণ্ডদি স্তম স্তম হেজৎতনদা লৈবী অগ্নি-নচিংবী সিদ্ধিগী প্রভৃতি
(স্থায়দগী হেন্দা মতো), সত্যধর্মী ওইচনবা সমাধি অমসুং নির্বিশেষ-
অস্ত্রঃকরণ ভৌবদগী পোকাপাড়া মহানন্দনন্দ চক্ৰবর্তী ;

মৈনয়োন

মধুরিপুস্তকান-সিদ্ধোষধীনাং—মধুরিপু (শ্রীকৃষ্ণ) বহীকরণ
ভৌবদী (মহাপুত্র রাহুলবতী) মধুরি সিদ্ধি (শোভনবা, অস্ত্রঃকরণ মাণ্ডলবা)
ওষধিগী (গীতিকা মলক ওইবা)—শ্রীকৃষ্ণ বশ ভৌবদা লেখা মাণ্ডলবা
উপায়গী মলক ওইবা প্রথম (দু'দিবা), প্রভৃতি—প্রথম পুস্তক অষ্টমী
(দাস্ত, সধা, বাৎসল্য, মধুর প্রথম) গজঃ অগ্নি—মণ্ডল (খুজিত্যনন্দ)
অস্ত্রঃকরণসরনী ১/২ হতাং—পুস্তক-কোবা লক্ষ্মী চণ্ডা ওইদ্রিবা-
কাণ্ডা, (দাস্ত-লক্ষ্মীচিংবা প্রথম মধুরি অমসুং খুজিত্যনন্দ হিমিন্দা
পোত্রিবাণবা) ঋদ্ধা—চাওৎতনদা লৈবী সিদ্ধিব্রজবিজয়িতা—সিদ্ধি-
ব্রজগী (সিদ্ধিপুস্তক)—অগ্নিমানচিংবা সিদ্ধি বীপালগী বিজয়িতা (পুস্তকগী
হেন্দগী ফীডম—অষ্টমী), সত্যধর্মী—(সত্যধর্মী বৎবা—সত্য, শৌচ,
ব্রাহ্ম, তপস্কাং-চিংবন মায়ী সাধন ওইদ্রিবা, অষ্টমী) সমাধিঃ—ধ্যান
মহাইবা পবনাদি মননা (পুস্তক) লক্ষ্মীচিংবা ফীডম অমসুং ব্রজা-
অমসুং—নির্বিশেষ অস্ত্রঃকরণ ভৌবদগী পোকাপাড়া আনন্দবু-বা চক্ৰ-
বর্তী—চক্ৰবর্তী ।

কৃষ্ণপ্রেমগী খুঁজিযুক্তবু সাধকমা মহাও কংজরবদি অশিমানচিৎবা
সিদ্ধি নীলাল, "যোগ-অভ্যাসভগী কংবা সমাধি অমম্বুঃ নিবিশেষত্বকবু
অম্বুভুতি ভৌকনী কংবা হুংডাইবহু (আনন্দহ) সাধক অম্বুগী মকম্বা
কৈহু-লৈতবনী হায়না থলী ।

মূল পর্যায় ১৬৭-বী প্রমাণী শ্লোকনী ।

মূল ১৬৬

সুখাভক্তি হৈতে হয় প্রেমের উৎপন্ন ।

অতএব সুখাভক্তির করিয়ে লক্ষণ— । ১৬৬ ।

অর্থ

সুখাভক্তি—পুষ্পে শেখা, মক্কা ভক্তি : হৈতে—দশী ; হয়—ওই ;
প্রেমের উৎপন্ন—প্রেম পোকণা ; অতএব—মরমহুনা ; সুখাভক্তি—
মক্কা ভক্তিগী ; করিয়ে—হায়গে ; লক্ষণ—খুদম ।

বৈভোলোদ্য হনোকণা

সুখাভক্তিগী প্রেম পোকণি ; মরমহুনা সুখাভক্তিগী লক্ষণ (মণ্ড
মণ্ডে) করিনো হায়বহু হায়গে— ।

মূল ১৬৭

অন্ত বাহ্য অন্ত পূজা ছাড়ি জ্ঞান কর্ম ।

আনুকূল্যে সর্বেন্দ্রিয়ে কৃষ্ণানুশীলন । ১৬৭ ।

অর্থ

অন্ত—(কৃষ্ণসেবা-নস্তবা) অতোদ্য ; বাহ্য—অপাখা, অনীতবা ;
অন্ত—(কৃষ্ণ নস্তবা) অতোদ্য দেবভাগী ; পূজা—পূজা, লাংপা ; ছাড়ি—
খাঁদোক্তনা ; জ্ঞান—নিবিশেষত্বকবু খিবা ; কর্ম—অর্গনচিৎবা কংবকী
কর্ম ; আনুকূল্যে—(কৃষ্ণপ্রীতিগী) ওইবা মারমহা ; সর্বেন্দ্রিয়ে—ইন্দ্রিয়
পূখনা ; কৃষ্ণানুশীলন—শ্রীকৃষ্ণ অশুশীলন ভৌবা হায়বদি শ্রীকৃষ্ণগী মরম
ওইবদমক ভৌহুনা লৈবা ।

মহাশক্তি হোমোফন

অত্যাধিকার (কৃষ্ণসেবা নন্দন) অত্যাধিকার, অত্যাধিকার (শ্রীকৃষ্ণ নন্দন) দেবতা
পূজা, জ্ঞান (ব্রহ্মানন্দ কন্যা তান্ধা), কৰ্ম (কৰ্মনচিৎতা ভোগ কন্যা কৰ্ম)
খানোজনা, ইন্দ্রিয় পূজনা শ্রীকৃষ্ণ পেননবগীদা ওইনা, শ্রীকৃষ্ণ মরমদনা
হোমনবা—(মরামনী শুদ্ধা ভক্তিগী লক্ষণ ভারী) ।

নৈনরোল

অন্য পূজা—শ্রীকৃষ্ণনন্দন দেবতা অত্যাধিকার পূজা ভোবা। প্রেমভক্তি
পাশা অমতনা লোইজরবা (একান্তিক) ভক্তনা অত্যাধিকার দেবতা পূজা
ভোবনী মতাঙদা শ্রীল নরোত্তমদাস ঠাকুরগী প্রেমভক্তি-চন্দ্রিকানা হান্ধবা
হাদি অসিনী—“ভাগবত শাস্ত্র মৰ্ম, সদাই করিব স্তুসেবন। অমৃতসেবা
নাই, তোমারে কহিল ভাই, এই তত্ত্ব পরম ভজন ॥ ৯ ॥” অমৃত “অমৃত-
লাবিতাশ্রম”-নচিৎতা প্রোক অমৃতগী ব্যাখ্যা ভোবা মতাঙদা প্রেমভক্তি-
চন্দ্রিকানা হয়; “অমৃত অভিলষ ছাড়ি, জ্ঞান-কৰ্ম পরিহরি, কায়মনে
করিব ভজন। সাধুসঙ্গ কৃষ্ণসেবা, না পূজিব দেবীদেবা, এই ভক্তি পরম
কারণ ॥ ১০ ॥ যোগী শাস্ত্রী কন্যা জ্ঞানী, অমৃত-দেব পূজক, ধ্যানী, ইহলোক-
দূরে পরিহরি। ধর্ম কৰ্ম দুঃখ শোক, যেন থাকে অমৃত যোগ, ছাড়ি ভজ
গিরিবরধারী ॥ ১১ ॥” ছবীকে (ইন্দ্রিয়না) গোবিন্দসেবা, না পূজিব দেবীদেবা,
এই ত অনমৃত-ভক্তি হয় / ১২ ॥” মতম পূজনা শ্রীকৃষ্ণমথনু বা লংপা
(আরাধনা) ভোবনা একান্তিক ভক্তগী ভৌকম থোৎপা মথোনি, অত্যাধিকার
দেব-দেবী পূজা ভৌকম থোৎপা; অমৃত অত্যাধিকার দেব-দেবীশিঙদা থওইদবা
(অবজ্ঞা) উৎপন্ন তোহৈদে। “হরিরেব সদাশাস্ত্র: সর্বদেবেশ্বরেশ্বর:। ইত্যে
ব্রহ্মকৃত্যাত্মা নাবজ্ঞেয়া: কদাচন ॥ পদ্মপুৰাণ ॥” অত্যাধিকার দেবতাব পূজা
ভৌকমদেব দেবতাভূদা লুপ্তিবা যাই (অমৃতরক্ত ওইখিবা যাই), অমৃত ওইখ-
বদি শ্রীকৃষ্ণ চরণখাদা অমৃতরক্ত ওইবা বাথরক্ণা যাই হায়বদি কোম-
থোরক্ণা যাই। অমৃত অত্যাধিকার দেবতানী বিগ্রহগী নাক্তা থুলুবা মতমদা
বিগ্রহহুদা অমৃতভক্তি উৎপন্ন শ্রীকৃষ্ণদা ভক্তি লৈজগে হায়না নিজবা
হোনি: দেবতা-পূজক শ্রীকৃষ্ণ শক্তিগী, মহাকী প্রকাশ-নী (শক-
কোভনী); মরমদনা মথোর লোইনমক মতীকচানা ইকাইখুয়কম্ভারী
(অমৃতপাশ নী); মথোরদা অবজ্ঞা উৎপন্ন শ্রীকৃষ্ণদা পেনবিমোই, অমৃত

ওইরবি ভক্তি শুভেৎসবকাল হইবে। ত্রিকুণ্ডলা সর্বদেবের দেব-
পুত্রী যমুদী মণ্ড। ওইবা মন্ড। উ-খাখী মণ্ড। ওইবা মণ্ড। ওইবা মণ্ড।
মণ্ড। মণ্ড। লোইনমণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড।
লোইনমণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড। মণ্ড।
দেবী লোইনমণ্ড। পুজা শক্তির হারবদি মণ্ড। লোইনমণ্ড। মণ্ড।
হনা দেবতা অষ্টেবু তোঙাঙ। পুজা তোঙাঙ। মণ্ড।
নিষেচনেন তুপান্তি তৎস্বকতুজোপাখাঃ প্রাণোপহরাত যথেন্দিয়াবাঃ
কইনঃ সর্গাঈগ্গচুহুজাঃ ৪ ঐতিহ্য ৪/৩১/১৪ ৩ ঐতিহ্যগবদীতানী
অপি চেৎ শুভ্রাচারে ভজতে মামনস্তভাক। সাধুদেব ম মন্ড। মণ্ড।
ব্যবহিতোহি সাঃ ১/৩০ ১ ঐতিহ্য অসিনী চীকাদা ঐতিহ্যমিণাদনা
ইন্দ্রী—অতোস্ত হুবাচারোহিণিবকঃ যতনি অপুৎস্বেন পুৎস্বদেবতাভক্তি
বাসুদেব একেতিবুজা দেবতাভক্তিম্ অকুর্বন্ পরমমেশ্বর ভজতে ওহি
সাধুঃ শ্রেষ্ঠ এক ম মন্ড। মণ্ড। —অতোস্তা দেবতানা বাসুদেব-ত্রিকুণ্ডলী
তোঙান্বা নক্কে, অতোস্তা দেবতানু স্বরূপকী হারবদি বাসুদেবমণ্ডী
হারবা বুদ্ধি। অতোস্তা দেবতাবু ভজন তৌদহনা পরমেশ্বর ত্রিকুণ্ড ভজন
ভোবা মীহু ষমথেনা আচরণকতবা ওইরবশু সাধুনি (মরমদি ধূমক
মহাক ধূম। ওইরবশু—ক্ষিপ্রঃ ভবতি দুঃখা ১/৩১ ১ কনাওহনা
করিত্তস। অস্তম্। হারববা মন্ড। —অতোস্তা দেবতানা ত্রিকুণ্ডলী তোঙান্বা
নক্কেবদি অতোস্তা দেবতানী পুজানা ত্রিকুণ্ডলী ১ জামক ওইরেনা : মরমহনা
অতোস্তা দেবতা পুজা ভোবা যাদে হারবশী মরম করিনো ? পাউখুম—
অতোস্তা দেবতানী পুজানু ত্রিকুণ্ডলী পুজা ওই হারবা চুখী ; অহব মন্ড
ওইরবী বিধি-নাইদবা ত্রিকুণ্ডপুজা । “যেহপাভদেবতাভক্তা যজন্তে অগ্গিয়া-
বিতাঃ । তেহপি মামেব কোন্তেয় যজন্তাবিধিপূর্বকম্ ৥ শ্রীতা ১/২৩ ১”
অবিধিপূর্বকম্ ১ কণী অর্থদি—যোকপ্রাপকং বিধিঃ বিনা—যুক্তি কনবা
বিধি যোগদমথৈ ১ স্বামী ১ অজ্ঞানপূর্বকম্—খণ্ডনা ভোবা নক্কেবা। শক্তির
মহুগী মণ্ড-দি অসী ওইবা রাই মন্ড। অতোস্তা দেবতাবু পুজা-ভোবা
মীনা দেবতাহবু কবা রাই (যাতি দেবতাতা : দেবান্ ১ শ্রীতা ১/২৫ ১ অহব
ত্রিকুণ্ডবি কবা রারোই ; ত্রিকুণ্ডভজন তৌরবা ত্রিকুণ্ড কবা রাই
(যাতি মন্ড। ভিত্তোহপি মাম্ ১ শ্রীতা ১/২৫ ১ ; শ্রীতা ১/২৫ ১) (যাতি মন্ড।

[illegible]

জ্ঞান—**বিশিষ্ট বস্তু**। **জ্ঞান** (বিদ্যা) । জ্ঞানের বিভাগ অমূল্য
জৈন—ভগবৎ-জ্ঞান, জীবন্তী স্বরূপ-জ্ঞান (খণ্ডবা) অমূল্য অনীশ্বর
 একাধিপত্যক জ্ঞান; আহাবঙ্গী বিভাজিত অনীশ্বর জ্ঞান-দি (খণ্ডবাদ) ভক্তি-
 বিরোধী এইবে। ইকোন্-ফোনবা জ্ঞান—ভগবান্‌গী জীবগী এক্য (অমৃত)
 এইবঙ্গী জ্ঞান অনিন্দ্য ভক্তিবিরোধী-নী, ভক্তিয়ার চংগদা জ্ঞান যতাসী
 ধামে-ভগবৎ-নী ।

কর্মা—স্বর্গ-নটিংবা ভোগ ফলবা খবক । মসী পুণ্যক ভক্তি
উপাধি-নী (ওইদবা শক্তনী) ; উপাধিসী মখল অনীনী—অমনা অপাখা
অতোম্মা ; অমনা অতোম্মগা তিন্নবা । অপাখা অতোম্মা—ঈকফমেবা
নস্তবা ভুক্তি-মুক্তি-নটিংবা পাখা । অন্তমিশ্রণ (অতোম্মগা তিন্নবা)—জ্ঞান-
কর্ম-নটিংবগী জাবরণ, নির্বিশেষব্রহ্মানুসন্ধান, স্বর্গ-নটিংবা ফলহলবা নিত্য-
নিমিত্তিক-নটিংবা স্বামী, বৈরাগ্য, যোগ-নটিংবা । শুদ্ধাভক্তিদি উপাধি
দয়ামসী স্বাওদবনী ।

কৃষ্ণকুশীলন—শ্রীকৃষ্ণ যবম ওই যবমক ভোজনবা হোংনবা । অল্প-
 লব অলী যবল অলী ওই ; এমুত্যানক লবমু নিমুত্যানক ; এমুত্যানক

“জানিকারি”—বক্তার বক্তৃতা-রূপ। “জানি”—জ্ঞান। ঐক্যপা সত্যবাদিনী।
জ্ঞানসম্মতিবদ্ ধর্মজ্ঞানী ; মনী পুত্রস্থ বাসোক্তমণী ; মনোজ্ঞ, ঐক্যপা
জ্ঞানবি জ্ঞানী মন নহে ; ভক্তি মনোজ্ঞ মনোজ্ঞপা ঐক্যপা
মনোজ্ঞ জ্ঞানপদবী । “জ্ঞান-ঐক্যপা কত নহে ভক্তি মন । মনোজ্ঞ
বুলে কতকতম । ২/২২/১৮৬-৭ ১”

মূল ১৬৮

এই শুদ্ধভক্তি, ইহা হৈতে প্রেম হয় ।

পঞ্চরাজ্য ভাগবতে এই লক্ষণ কর ১ ১৬৮ ৮

লক্ষণ

এই—মনী ; শুদ্ধভক্তি—শুদ্ধ ভক্তিনী ; ইহা হৈতে—মসিদগী ; প্রেম
—কৃত্য প্রেম , হয়—ওইরূপ , পঞ্চরাজ্য—নারদ পঞ্চরাজ্য , ভাগবতে
—ঐক্যপা মনোজ্ঞ ; এই লক্ষণ—(শুদ্ধভক্তিনী) লক্ষণী ; কর—হার ।

মৈত্রেয়্য হস্তাক্ষর

মসীনী শুদ্ধভক্তি হারবদো, মসিদগী প্রেম ওইরূপ । নারদপঞ্চরাজ্য
অমল ঐক্যপা মনোজ্ঞ শুদ্ধভক্তিনী লক্ষণ মসীনী হারবি ।

মূল ১৬৯

সর্বোপাধি-বিনির্মূলং তৎপরধেন নির্মলম্ ।

জীবীকণ জীবীকণসেবনং ভক্তি রূপেতে ১ ১৬৯ ৯

লক্ষণ

সর্ব-উপাধি-বিনির্মূলং—বহুল পৃথগী উপাধি (পোৎতপ্) বাওত্রবা ;
তৎপরধেন—(সেবাদা) মাগুনসনবনা , নির্মলম্—মত্তবা ; জীবীকণ—
উদ্ভিদনা , জীবীকণ—ইন্দ্রিয়ী ইন্দ্র জীবীকণ , সেবনং—সেবাবু ; ভক্তিঃ
উচ্যতে—ভক্তি কৌরি ।

মৈত্রেয়্য হস্তাক্ষর

ইন্দ্রিয় পুরসকা ইন্দ্রিয়ী মত্তবা জীবীকণ-সেবা ভৌবদ্ ভক্তি কৌরি ;

অখৌই-অহেন্ উৎসবগীদমক। সায়ানী গুণ অহরী ; যথোরগী মসি ভাবনা
সগুণা ভক্তিহু মখল অহমগী ওই—মহুদি ভামস ভক্তিয়োগ, রাজস
ভক্তিয়োগ, সাধিক ভক্তিয়োগ।

হাংনীভবা পূক্চেন্ পেন্নবগীদমক, নজগা বাপল কুদোক্তবগীদমক,
নজগা মীমী অফবা উরগা হুংগাইতবদগী শাউনীভলক্ণা, নজগা অতোন্নগা
খেল্লবদা উবা, অসিগুহা ভামস-স্বভাবকী কনাগুহা মীনা ভগবান্দা ভক্তি
ভোরবদি, মীমী ভক্তিয়োগ অহু ভামস (হম.গুণগী) ওইগনী। “অভিসঙ্কার
যক্তিংসাং দত্তং মাৎসর্ঘ্যমেব বা। সংরস্তী ভিন্নদৃগ্ ভাবং ময়ি কুর্থাৎ স
ভামসঃ ॥ শ্রীভা, ৩/২৯/৮ ॥ ভগবান্না হায়বা রাইহনী ॥” উদ্দেশ্য অহম
ধোক্ণগুহা ভামসী ভক্তিহু মখল অহমগী লৈ—মধ্যমীতনা অধম ভামসী,
মধ্যম ভামসী, উত্তম ভামসী (বৃহন্নারদীয় পুরাণ) নিময় হায়বদি হকচান-
চিংবগী হুংগাইবা ফন্নবগীদমক। মিৎচেন্চিংবা ফন্নবগীদমক, নজগা ঐশ্বর্য
(থক-খোংবা) ফনীভবগীদমক (অহুগা ভক্তি ফনীভবদগী নন্তবা) প্রতিমান-
চিংবদা ভগবৎ-পূজা ভৌবা মীমী ভক্তিয়োগদি রাজসনী (রজঃগুণাইনশন-
বনী)। “বিষয়ানভিক্কার যশ-ঐশ্বর্যমেব বা। অর্চাদাবর্চয়দ্ যো মাং
পৃথগ্ভাবঃ স রাজসঃ ॥ শ্রীভা, ৩/২৯/৯ ॥ ভগবানগী রাইহনী ॥” উদ্দেশ্য
খেল্লবগী মতুং ইয়া রাজসী ভক্তিহু মখল অহমগী লৈ মহুদি—অধম, মধ্যম,
অমসুং উত্তম। অহুগা পাপ কোরনবা হায়হুনা, নজগা ভোরিবা থবকী
ফগদগী পোক্ণা বক্কনদগী (অফা-অপুন্দগী) হিংননবা হায়হুনা শ্রীকৃষ্ণদা
কর্ষ কংখোকে হায়না সঙ্কল ভোহুনা, নজগা মথৌনী হায়বা রাখন্দতা
(বর্ণাশ্রমী মরিনা কৃষ্ণ ভজ্ঞন ভৌদ্রবদি স্বধর্ম-বর্ণাশ্রমগী ওইবা থবক-
ভোহুনাশু রৌরব কোবা নরক অহুনা ভাহুনা মাঙজৈ হায়বা রাসী থন্দুনা
বৌরব-দা ভাদনবা হায়হুনা) ভক্তি-অজ্ঞ-অকুর্লম ভৌবদো সাধিক ভক্তিহী।
“কর্ষনির্হারমুদ্ভিশ্চ পরশ্রিনবা তদর্পণম্। যজেন্দ্ যষ্ট্যামিতি বা পৃথগ্ভাবঃ
স সাধিকঃ ॥ শ্রীভা, ৩/২৯/১০ ॥ ভগবভক্তিঃ ॥ উদ্দেশ্য খেল্লব মতুং ইয়া
সাধিক ভক্তিহু মখল অহম লৈ, মহুদি—অধম, মধ্যম অমসুং উত্তম।
ভাষসিকী ভক্তিদগী রাজসিকীনা হেল্লী অমসুং রাজসিকীদগী সাধিকীনা
হেল্লী। পান্দম (উদ্দেশ্য) খেল্লবা মতুং ইয়া মখল বুদ্ধিগী সগুণা ভক্তিহী
খেল্লবা অহম লৈবনা, পান্দম খেল্লবগীদমক সগুণা ভক্তি লোইনমক্কা মখল

মাপলী : মখল মাপলসিগী মনুহা সাধিকীগী উত্তম অজহনা (হায়বদি
খৌ অমনী হায়বগী বুদ্ধিদা তৌবা ভজন অহনা) খায়পুহদগী উত্তম-নী ।
মসী শাস্ত্রবিধি উনবগীদমকী হাযহনা মসী তশেনমক বিধিভক্তিনী । মখল
মাপলসিগী খুদিংমকী পাঙথোকপা মওনু মখল মাপল ওইবা যাই ;
ময়মদি, অংবণ-কীৰ্তন-নচিংবা মখল মাপলগী ভক্তি অজগী অজ অমনা
মখক্তা পল্লিবা উদ্দেশ্য-লৈবা ভক্তিযোগ মাপলগী পাঙথোকপা যাই । অহ
ওইবদি উদ্দেশ্যগী মায়কৈরোমদগী য়েংলগা সগুণা ভক্তিসী মখল মাপল
ওইববনু উদ্দেশ্য-পাঙথোকপগী মায়কৈরোম য়েংলগা মসী মখল ৮-গী
ওইবা যাই । ইশাগা মসী লৈনবা উদ্দেশ্য অমা পাঙথোকবগী বাসনাহনা
সগুণা-ভক্তিদা ইনসনবনী ; মবমহনা মসী সহৈতুকনু (সকাম নু)
ওইববনী : মসী অহৈতুকী (হৈতুকী-নস্তবা) হ'মবহ নস্তে । মখক্তা পল্লিবা
ঐমমভাগবতমুগী প্রমাণা উবা ফংলে, মছদি সগুণা ভক্তি অমুষ্ঠান তৌবদা
ভক্তিবাসনা অমতা লৈতে ; ভক্তিবাসনা চিন্তদা যোক্তগা সগুণ অবস্থাদনু
সাধক-না ভক্তি-যোগগী অমুষ্ঠান তৌবদি ভক্তিরূপগী কুপানা সাধক অহ
গুণ-গী রাংমদা লীংথোকপা হুংগনী (গুণাতীত ওইবাওয়ী), মহাকী ভক্তিনু
মতমছদা মবমাই স্বরূপতা—নিগুণ ওইনা মগী চিন্তদা গাওহইদবা যাই ।

মতৌ অশুয়া সগুণা ভক্তিগী রা হায়বগা ভগবান্ কপিল দেবনা
মমাবেশা দেবহুগী মফমদা নিগুণা ভক্তিগী রা হায়থি—মদগুণশ্রুতি-
মাত্রেণচিংবা বাক্যনা ।

কনাগুহগী মছাগী কুংগাটবা ফংবা নত্রগা অরাবা কোরুবা বাসনা
(অপায়া) অহ, নত্রগা, উদ্দেশ্য নিদ্বিগী ফল—কুংগাটবা নত্রগা অরাবা
মছা মখক্তা ফংমু খে'কপা—হায়বিবা উদ্দেশ্য-সিদ্ধিসী ওইনবা বাসনা
(নীড়বা, পাত্ৰা) অহুব কাম কোয়ি । অসিগুহা বাসনা-না সগুণ-ভক্তিযোগ
তৌহল্লী ; মায়িক গুণ-দগী পোকপনী হায়হনা, মায়িক-গুণগী ময়াইনা
দেহাবেশ (দেহদা লুগা) পোকপনী হায়হনা অমমুং দেহাবেশ ওইনবা
মখক্তা পল্লিবা বাসনা অসিগুহা পোকয়ি হায়হনা—ভক্তিযোগহ সগুণ
হায়বহনী । বাসনা অহমকী ভক্তিযোগসিদা ইনশ্রববা হেতু (ময়ম) ওই
হায়হনা মসী সহৈতুক-নী । তশেংবদি মসী স্বরূপকী হায়কগদি ভক্তিনু

মন্তে : মরমদি, ভক্তি শব্দগী অর্থনি—ভজম, সেবা, সেবা—জ্যেষ্ঠ ভক্তগী
লম্বাই-লম্বাইনীভবা মচেন অমতা-মণ্ডদবা, কৃষ্ণী লম্বাইবা অমৃতগী
ওইবা (কৃষ্ণশৈবকতাংপর্যায়ময়ী ওইবা) সেবা নী। ভক্তি-মন্ত ভজমম,
তৈহা-ব্রহ্মোপাধিবৈবাগেন অমুখিন্ মনসঃ কল্পম। গে'পালভাপনী-ভতি।
মসিনা ভক্তিগী অজমিহ পাণ্ডোক্ষি হাযতনা মসিদা ভক্তি-ব্রহ্ম আবোল
(ধোন্জনবা) ভোজনবনী ; তম্ভেনদি মসী ভক্তিবিবোধীনী : মসিদি
আবোলসিদ্ধা (ধোন্জনবিবা, হাযজনবিবা) ভক্তিহৃতনী। ভৌইগুহম
সাধক মছ'গী কবিশৃঙ্গা উদেশ্য অগী সিদ্ধি ওইহনীভবা (বাসনা) অমনা
ভক্তিবোধদ্বাদা চহরবা মবম (হেতু) নতবা, ভগবানগী চিত্তপূর্ব চিংশ'ভবা
হৃদ্যচিৎবা শ্রবণ ভৌকনগী ফদ ওইনা ভগবদহৃদ্যচিৎগী স্বরূপগত মন্তগী
তৌনশা ওইবনা—অতৈ হেতু অমনা ওইবা নতনা—ভক্তি অমৃতদা চেনীভ-
লকপা, অমৃতগী ভজমহৃতনা অটৈহৃতগী—ওইগদবমী অমমুং মায়িক
শ্রবণ-মগী পোক্তা বচিশৃঙ্গা উদেশ্য-অগী সিদ্ধি পায়। অমতা ভক্তিবোধ-
হদা যাওদে হাযতনা ভক্তিবোধগু নিশৃণা-নী. অমতা, কৃষ্ণ-সেবাগী
বাসনা নতনা অতোজ্ঞা বাসনা অমনা মসী লাপ'কখনা (ব্যবহিত)
ওইহল হাযতনা মসী অব্যবহিত (লাপ'কখনা, খেয়বা বৈভবা)
মরমহুনা স্বরূপগত নতবা স্বরূপসিদ্ধা ভতিসি-না ক্রুকাগী চবণ তম্বা
চপদা অতংপা নৈতে হাযতনা মসী মোক্ত'গু আ'সিদ্ধি (অংপা-
লৈওবা) ওইগনী—গঙ্গা গী উচেন মমুং ম হকৈ পাণ্ডগী গতি (বে, ওচেন)
কুলা অবিসিদ্ধা নী। কৃষ্ণ-বগী বাসনা নতন অতংপা বাসনা অমা
মসিদা মাত্রে হাযতনা মসী নিশৃণা-নী (মন্তবনী), নিশৃণা হাযদি
শুদ্ধভক্তিগী লক্ষণ অনিনী। শুদ্ধ ভক্তিগী পাকম ওইনা থল্লগা মন্তগী
অমৃতুল ওইনা নববিধা ভক্তি অমৃতান-ভনা শুদ্ধভক্তিগী সাধন নী। অমৃত
ভৌবা সাধনগী ফল ওইনা ভগবৎ-কৃপা'ন, সাধকগী কৃপানা, চিত্তশুদ্ধ
ওইগদি শুদ্ধভক্তি পোক্তনী। শুদ্ধ ভক্তিগী বৃথা ওইগদি অতৈ করি-
তবা অমতগী হাদি 'মমত্বন', মালোক্য-নচিৎবা মুক্তি পায়নী বা কাণ্ড
ধায়ালাই, কবি হায়নী, ভগবান্না মালোক্য-নচিৎবা পী গ হাযতন
ভজনা মছ'লৌদে। সেবা নতনা ভক্তগী কাম্য (পাম্গদবা) অমতা
নতেন। মালোক্য নচিৎবা মখ'মরিগী মুক্তিদা পরব্যোমদা সেবা খল্লি

কংবা যাই হায়বব্ পরবোমদদি ভগবান্গী ঐব্বাজান্গী প্রাযান্ত লৈ
হায়হুনা প্রেম-সেবা—থরাই-হৈজিন্ধা—সেবাগী মকম লৈতে ; মরমহুনা
ভবভক্তিগী কপা-কংবা ভক্তনা মহম্ পাম্বে ; মহাক্কা শুভদাখুয়ান্গী মথক
ওইবা ব্রহ্মেন্দ্রানন্দনগী প্রেম-সেবা অহুতমক পান্গী ।

মূল ১৭৩

স এব ভক্তিযোগাখ্য আত্যন্তিক উদাহৃত : ।

যেনাতিব্রজ্য ত্রিগুণাং মদ্বাযায়োপপত্ততে ॥ ১৭৩ ॥

শকার্থ

সঃ এব—মহতনা ; ভক্তিযোগাখ্যঃ—ভক্তিযোগ হায়না ; আত্যন্তিকঃ
—অয়োবী ; উদাহৃতঃ—কোয়ি ; যেন—মহনা ; অতিব্রজ্য—লাহোতুনা ;
ত্রিগুণাং—গুণ অহমগী মায়াব্ ; মদ্বাযায়—ঐগী থোইদোকপা লুংশিবা
ফংননবা ; উপপত্ততে—মতীক চায় ।

মৈতৈলোন্দা হুন্দাকপা

(দেবহুতিদা কপিলদেব-না হায়খি)—“ইমা, ভক্তিযোগ অহুগী মপান্গা
সাধক অমনা মায়িকগুণ অহুসু লাহোতুনা ঐবু থোইদোকপা লুংশিবা উন্নবা
মতীক চজরবা, অহু ওইরবদি মাগী ভক্তিযোগহু অয়োবী (আত্যন্তিক)
ভক্তিযোগ কোয়ি ।

নৈনরোল

আত্যন্তিকঃ—অত্যন্ত শব্দগী আত্যন্তিক-শব্দ ওইরকপনী । অত্যন্ত—
অতি অহু ; ওম্বে অয়োবী । ভক্তিযোগহুগী মতেভনা অরাবা কোকপগীসু
অমসুঃ লুঙাইবা ফংবগীসু থম্বেংবা ওম্বেহুদা যোবা যারবদি মহবু
আত্যন্তিক (অয়োবী, থম্বেংবী) ভক্তিযোগ কোয়ি । সাযুজ্য মুক্তিযুসু
কনা কনাগুহন আত্যন্তিক কামা (পায়ুঙাইনী) হাঃনা থনবা যাই ; অহুবু
মহ চুম্বে ; মরমদি সাযুজ্য মুক্তি-গী আত্যন্তিকতা (থম্বেংবী অয়োবী)
হায়বহু একদেশিকীনী (মায়কৈ অমভগীনী) ; মহদা মায়ানিবৃতিদি (মায়-
কোকপ) ওইবা যাই ; ব্রহ্মানন্দ অহুভব ভৌবদা নিত্য ওইবা চিৎস-সুখ
হায়বহুগী আশ্বাদনসু ভৌবা যাই । অহুবু মহদি সুখসবাদবু (লুঙাইবা
হায়বহুদবু) আশ্বাদন ভৌবনী ; স্বরূপ শক্তিগী থবক মাওদে হায়হুনা

মহাদেবমণ্ডিতীদি (মুখোইবা মণ্ডিত) কংবা যাদে মরমহুনা মুখোইবা
আনন্দন ভৌবনী সাযুজ্যব আত্মান্তিক কোবা যাদে । থরাই পুখা হৈজন্দনা
কোবা সেবা ভৌবনী তানজাসু ফংজে হায়হুনা সালোকান-মণ্ডিতা মুক্তি
মখল মরিদসু আনন্দ-আনন্দনগী আত্মান্তিকতা হায়বহু লৈজে । শুক-
মাধুর্বাণী ওইবা ব্রজগী প্রেম সেবাদনা আনন্দ-আনন্দনগী আত্মান্তিকতা
(অয়োবী) হায়বনী লৈ, অহুগা লোয়ননা দুঃখনিবৃত্তিগী আত্মান্তিকতা
হায়বহুসু ওই । শুদ্ধভক্তিযোগনা ব্রজেন্দ্রনন্দনগী সেবা কংবা যাই হায়হুনা
মাবু (শুদ্ধভক্তিযোগসিবু) আত্মান্তিক ওই হায়বননী ।

ত্রিগুণাং—গুণ অহমগী মায়াবু অতিব্রজ্য—লাহোকুগা । ভগবানগী
চরণ-দা হেক চওজবগা সংসার ঈপাকসিবু শন-খোদুনগুনা কৈছু লৈতবনী
হায়না থলী ; মরমহুনা সংসার লাহোকু হায়বগী হোৎনকবা ভৌবনসু,
আত্মবজিক (লোইনবা পোস্তা) ওইনা, ভক্তনা সংসারবু ইলায়-লায়না
লাহোকুয়ি ।

মদুভাবায়—ভাব-কী অর্থ বিচ্যমানতা (লৈবা, ওইবা)-সু ওই, প্রেম-
বিশেষসু (মুখিবা খোইদোকপসু) ওই । মরমহুনা মদুভাবায় শব্দগী
অর্থদি—ভগবানবু সাক্ষাৎ ফননবগীদমক, নজগা ভগবান্দা প্রেমবিশেষ
ওইননবগীদমক উপপত্তিতে—মতীক চাইজে ।

শুদ্ধভক্তিগী মপান্না মায়া লাহে ব্রজা ত্রিকুণপ্রেম (শ্রীবকবু মুখিবা)
কংবা যাই হায়বগী প্রমাণী প্রেকশী ।

মূল ১৭৪

ভুক্তি-মুক্তি-আদি-বাহা যদি মনে হয় ।

সাধন করিলে প্রেম উৎপন্ন না হয় ॥ ১৭৪ ॥

শব্দার্থ

ভুক্তি—মায়িক সুখ ভোগ ভৌবা ; মুক্তি—মায়াদিগী লাহোকুপা ;
আদি—মণ্ডিতা ; বাহা—অপাহা ; যদি—বদি ; মনে হয়—পুরুংলা
লৈবা ; সাধন করিলে—সাধন গৌহনসু ; প্রেম—ককবু মুখিবা ; উৎপন্ন
—পোকুপা ; না হয়—ওইহে ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

ভুক্তি-মুক্তি-নচিংবা পুন্সীওনা পাম্‌হুনা লৈন্নবদি সাধন ভৌহ্ননু কুক-
প্রেম পোক্তে ।

নৈনরোল

ভুক্তি-মুক্তি-নচিংবা পুন্সীওনা ভক্তি-লতাগী উপশাখানী ; উপশাখা
লোঙলবদি মূলভক্তি-লতা নোই-চাউবা ওমদে, মরমহুনা প্রেম পোক্তা
রাদে । মরমদি মহুগীদমক ভৌবা সাধন-দি সগুণ ওই ।

পরারসিনী প্রমাণ ওইনা শ্লোক অমা মখাদা পীরি ।

মূল ১৭৫

ভুক্তি-মুক্তি-প্পূহা-যাবৎ পিশাচী হুদি বর্ততে ।

ভাবভুক্তি-মুখস্ত্রাজ কথমভ্যাদয়োভবেৎ ॥ ১৭৫ ॥

শব্দার্থ

ভুক্তি—স্বর্গস্থানচিংবা ; মুক্তি—অরান্থভু ; প্পূহা—পাশ্বা ; যাবৎ—
মতম অহুকী মঠে ; পিশাচী—মখল অমণী অপদেবতা ; হুদি—থম্মোইদা ;
বর্ততে—লৈ ; তাবৎ—মতম অহুকী মঠে ; ভুক্তি-মুখস্ত্রাজ—ভক্তিগী মুংড়াই-
বগী ; অত্র—মফমসিদা (থম্মোইদা) ; কথম্—মতৌকরমা ; অভ্যাদয়ঃ—
থোরকপা ; ভবেৎ—ওইগনী ।

মৈতৈলোন্না হন্দোকপা

ভুক্তি-মুক্তি-পাশ্বা কোবী পিশাচীনা থম্মোইদা লৈন্নবদৈ ভক্তি-
যোগনা গীগদবা মুংড়াইবা হায়বদো থম্মোইসিদা করমা থোকনৌ ?

নৈনরোল

পিশাচী—অপদেবতা (জাং অতোন্বা লাইনাও) মখল অমণী ।
মফমসিদা ভুক্তি মুক্তি-পাশ্বা পিশাচী হায়না কোরি । মহুগী—তাংপহাদি
অসিনী—পিশাচীনা লৈবা মফম অহুব রান্না মাংবা মফম অমণী হায়না
দেবতা কনামতনা মফমহুদা চঙমিদবকুম ভুক্তি-মুক্তি-পাশ্বা হায়বসিনা
লৈন্নবদা থম্মোইদা ওহু ওইবা ভক্তিগী মফম লৈতে । শুদ্ধচিন্তদনা প্রেম

পোকরি । ভুক্তি-মুক্তিবু পায়না ভক্তি পায়বু অ'-লাগা ভাষোকরি ।
 পিশাচ-চণ্ডলবা মীনা ওজা মাইবনা রা খরী হংস। মীতনা পিশাচনী মতো-
 গুয়া রা ডাঙী—পিশাচনা কনাগুয়না করিগুয়া অমা হংস। পিশাচনা
 খুয়া পাউখুমুগুয়া পিশাচনা চণ্ডলবা মীনা ওজা মাইবনা হংসদসু অতুগুয়া
 খুম্মী ; মামী চিত্তকুদা পিশাচনী ভাব নতুনা অতৈ ভাব অমতা ধোরক্তে ;
 মরো অতুগুয়া কনাগুয়নী চিত্তদা ভুক্তি-মুক্তি বাসনাগী মপাঙ্গল কল্পবলি,
 মামী চিত্তদা ভক্তি-বাসনা পেয়ক্তে ; ভক্তি-মুক্তি-বাসনা-না জীবাআগী
 স্বরূপকী ওইবা ভক্তিবাসনাব কৃপ্‌ছন্দুনা থম্মী—পিশাচনী ভাব অতুনা
 পিশাচ-চণ্ডবা মীনী মরমাই ভাব অতুবু কৃপ্‌ছন্দুনা থম্মগুয়া । ভক্তিবাসনা-না
 ধোরক্তবদি ভক্তি-মুখ অহু ফংবদি ওইথোকবনী । ভুক্তি-মুক্তিবাসনা-
 লোয়নবা ভজন-দি সগুণ-ভক্তিযোগ হায়বহু ওইগনী, সগুণ-ভক্তিযোগনদি
 জ্ঞানভক্তি ফংবা ওইথোক্তে । পিশাচীনা মীওইবনী হৌনশা ওইবা ভাব
 কোড়দোক্‌ছন্দবগুম, পিশাচনী হৌনশা তুচ্ছচনরবা ভাব-ডাক্তা কোড়দোক্‌-
 হনবগুম, ভুক্তিমুক্তি-স্পৃহানসু জীবাআগী মহাগী ওইবা ভাব কোড়দোক্‌-
 পদা বৈখায়বা পীবগুম, মহাকী প্রভাব-না জীববু সংসারগী মমল-য়াওদবা
 অরা-লুঙাই ফংহল্লী । মরমতুনা পিশাচীনা মামৈ হায়ববনী ।

মূল পয়ার ১৭৭-কী প্রমাদী শ্লোকসী ।

মূল ১৭৬

সাধনভক্তি হৈতে হয় রতির উদয় ।

রতি গাঢ় হৈলে তার 'প্রেম' নাম হয় ॥ ১৭৬ ॥

অর্থ

সাধনভক্তি—শ্রবণ-কীৰ্ত্তন-নচিৎসা ভক্তি-অঙ্গ ; হৈতে—দগী ; হয়—
 ওই ; রতির—প্রেমগী ময়োঙ্গী (অঙ্গুরগী) ; উদয়—খোয়কৃপা ; রতি—
 রতিনা ; গাঢ়—নভশনবা ; হৈলে—ওইরগা ; তার—মামী (রতিগী) ;
 প্রেম—কৃষ্ণবু লুপ্তিবা ওইখলকৃপগী অনীতবা কীভম ; নাম—মিং ;
 হয়—ওই ।

মায়ানা শুভবা জীবনী অমোক্ষা চিত্তবাক্যে অসী ধোরুপা ওম্বে ।
অমোক্ষা-কীৰ্ত্তন-নটিকা প্রোক্ষণ চিত্তবাক্যে ওম্বে (১০৮৮) ওম্বে অমোক্ষা প্রেম না
মথন্তমক ধোরুপা ; মথন্তমক ধোরুপাসিনী প্রোক্ষণক (অমোক্ষা
কীৰ্ত্তন) রতি হারবদি ভাব হারবহনী ।

প্রেমসী পূর্ণতম (মপুও কাবলা লোইববা) বিকাশসী অবস্থা
মহাভাব কৌরী ; অর্থাৎ হোবদসী অর্থাৎ অবস্থা কাওবা পূর্ণমকী মিংদি
অসিনী :— রতি, প্রেম, স্নেহ, মান, প্রণয়, রাগ, অমুরাগ, ভাব অমসুং
মহাভাব ।

প্রেম—কৃষ্ণ-প্রেম-বিকাশসী অসীশুবা অবস্থা ; রতিসী গাট (নটক) বা
অবস্থাসী মিং প্রেম কৌরী । “সম্যগ্ভাষিতবাস্তো মমবাস্তিহিতঃ ।
ভাষ: স এব সাস্ত্রায়া বৃধে: প্রেমা নিগততে ॥ ৬, ৪, সি, ১/৪/১ ॥” চিত্তব
মপুওকাশা মিং ওইহনবা (পেইহনবা) অর্থাৎ ঐকৃষ্ণা মমতা (ঐসীনী
হাববা) রাগা পোক্হনবা, নট নট-লাউববা ভাব অমসুং পণ্ডিতসিনা
প্রেম কৌরী ।

মূল ১৭৭

প্রেমবাক্যক্রমে নাম—স্নেহ, মান, প্রণয় ।

রাগ, অমুরাগ, ভাব, মহাভাব হয় ॥ ১৭৭ ॥

শকার্থ

প্রেমবাক্যক্রমে—প্রেম-না হেজৎলকৃপসী মথং মথং ওইহা ; নাম—
মিং ; স্নেহ—কৃষ্ণ-প্রেমবিকাশসী অমসুং অবস্থাসী ; মান—প্রেমসী
মরিণুবা অবস্থা ; প্রণয়—প্রেমসী মধ্যান্তবা অবস্থা . রাগ—প্রেমসী ওরু-
কৃপা অবস্থা . অমুরাগ—প্রেমসী তরুণতবা অবস্থা ; ভাব—প্রেমসী
নীপালতবা অবস্থা ; মহাভাব—মাপলতবা অবস্থা ; হয়—ওই ।

মৈত্রেয়ানা হৃদোকপা

কৃষ্ণ-প্রেম-সিনা অমসুং অমসুং হেজৎলকৃপা ওইবা অবস্থাসী মিংদি ;
স্নেহ, মান, প্রণয়, রাগ, অমুরাগ, ভাব অমসুং মহাভাব কৌরী ।

নৈমল

স্নেহ—শ্রোতৃনাগাঢ় ওইরগা চিত্তব্দ পেন্‌হল্পবদি (শৌন্দোব্‌হল্পবদি) মন্থব্দ স্নেহ কৌসি। স্নেহবদি অস অমসুং কীর্তনবকীওবা খতিবা উম্মে। “সাস্ত্রচিত্তব্‌হল্পব্দ কীর্তন শ্রোতৃ স্নেহ ইতীর্থাতে। কবিকৃত্তালি নেহতাবি-
শেষন্ত লক্ষিত্তাঃ ৩ উ: নী: স্বা: ৩/২/৩৩ ৥”

মান—শ্রোতৃনা কাথলক্পা যৌবদা অর্থাবা মাধুর্য্যব্দ অল্পভব
তোহল্পব্দ অল্পগঃ মহারগা পুতীভলশ্রোতৃ, অল্পগী অবজ্জাব্দ মান (ওইনবা)
কৌসি। “সেহত্বৎকষ্টতা বাণ্য মাধুর্য্য মানয়ল্পব্দ। যো ধারজ্জলবাঞ্চিয়াং
স মান ইতি কীর্ত্যাতে।” উ: নী: স্বা: ৭১ ৥ শ্রীগল্প—মান-সিনা বিসম্ব (কনা-
গুণনা মাপী মুশিবা মীত্‌গা মহাগা অমতনী (খেহল্পবনী) হায়না লৌরবদি
মত্ব শ্রণয় কৌসি। “মানো দখানো বিসম্ব জ্ঞয়: প্রোচ্যতে বৃথৈ:।
উ: নী: স্বা: ৭৮ ৥” মকমসিদা হায়বদি বিসম্বগী অর্থদি বিখাস (খাজবা)
হায়বদি সল্পমশ্রুতা (টকাউখুয়দবা) হায়বনী মহাগী প্রাণ, মন, বুদ্ধি,
স্নেহ অমসুং কীর্জেনচিবা অমতনী খনবদগী বিখাস অসী, পোকপনী।
রাগ—প্রণয়না কাথলক্পা যৌবদা জীকল্পব্দ কংবা যারকবা জববজ্জ
জ্ঞাউবনী হায়না চিত্তগী মুদা লৌসি, মত্‌গী মতাঙদা শ্রণয়ব্দ রাগ কৌসি।
“হুঃখমপাধিকং চিত্তে সুখত্বেনৈব বাজতে। যতন্তপ্রায়োৎকর্ষাং স রাগ ইতি
কীর্ত্যাতে ৩ উ: নী: স্বা: ১০২ ৥”

অনুরাগ—রাগনা পংনোদা নৌখলক্পনা মুশিজবা মুপাত্ব মতম
পুণদা নৌহনদা লৈখলক্পোই খলহনবা (মমাত্তেঙদা কদৌঙেদন্ত উখি-
বোই, কদৌঙেদন্ত অল্পভব শৌখিতি বে'ই তৌবা; অসিনা অহানবা উবনী
অমসুং অহানবা অল্পভব নী হায়না খলহনবা) রাগ অল্পব্দ অল্পগা কৌসি।
“সদাশ্রুতমপি যঃ কুর্ধ্যাদ্‌ধবনবঃ প্রিয়ম্। রাগো ভবল্পবনবঃ সোহল্পরাগ
ইতীর্থাতে ৩ উ: নী: স্বা: ১০২ ৥” ভাব—অল্পরাগ: স্বসংবেদদশাং
প্রাপ্যপ্রকাশিত:। যাবদাশ্রয়বৃত্তিশেস্তাব ইত্যভিধীতে ৩ উ: নী: স্বা:
১০২ ৥ অল্পরাগনা খাবৎ আশ্রয়বৃত্তি (মহাগী আশ্রয়গী অয়োবী থাক
অর্জ:কংবা) ওইরগা মহামকী সংবেত (অল্পভব তৌকম খোল্লাবা) দশাঙ্ক
কংলগা কোজদোজ্জবা হায়বদি অল্পরাগগী পরাকার্তা (অয়োবী থাক)

কলবদি, অমশুং অমুরাগদমক লৈবদনী বীহনী অমুরাগ-ভোবা রাবা দশাহু
কলবদী নৃদীপ্ত (কলবদী খোরজুনা ভাষ্য) মাঝিরিহিবনা কোভহরবা
ওইবদি অমুরাগ অমুরাগ জাব কোরি। অমুরাগদি অম শ্রুতিং হেভলকদি।
কোয়ারগী বীহনী বীহক মরোল মরোল কাখলজুনা কোর্কান কাওবা
খনগংহনবগম অমুরাগমু খমোইহুনা হেভলজুনা লৈ ; অমুরাগ অমুরাগ
হেভলকপনা যহুনা খমোইবু খলহরগা মমৈদদি মহামকী ভাব অমুরাগ
লুপ্তনা লৈ ; যানী বীহক অচৌবনিংছ লকউংলী, কোর্কান কাওবা খনগং-
জুনা বা-রা লাউরকদি। অমুরাগগী অবস্থাসিগী মমি ভাব কোরি।

মহাভাব—উজ্জলনীলমণিগী বহু মতুং ইয়া ভাব-কা মহাভাব-কা
করিমতা খেরদে ; প্রেমগী অবস্থা অমরকী মিং অনী হায়বদি ভাব অমশুং
মহাভাব হায়না লৈবদনী। অমুরাগ কবিরাজ গোখামীনদি ভাব অমশুং
মহাভাব অনীসী খেরহলুনা হায়রশী—“হুদিনীর সার প্রেম, প্রেমসার
ভাব। ভাষের পরাকাষ্ঠা নাম মহাভাব—হুদিনীগী মচিবু প্রেম কোরি,
প্রেমগী মচিবু ভাব কোরি ; ভাব-কী পরাকাষ্ঠাব (অয়োবী থাক অমুরাগ)
মহাভাব কোরি। ১/৪/৫২।” অমুরাগ মহাভাব ভাব অমশুং মহাভাবকী
করিমতা সীমানা অবতা তারুদে।

মূল ১৭৮

যেহে বীজ, ইক্ষু, রস, গুড়, খণ্ডসার।

শর্করা, সিঁতা, মিঁত্রি, উত্তমমিঁত্রি, আর ১৭৮ ॥

অকার্য

যেহে—ইক্ষু ; বীজ—চু খাননবা মকক ; ইক্ষু—চু ; রস—চুহী ;
গুড়—চিনি অঙাঙবা ; খণ্ডসার—অকঙবা গুড় ; শর্করা—চিনি অঙোবা ;
সিঁতা—সিঁতা ; মিঁত্রি—মিঁত্রি ; উত্তমমিঁত্রি—উত্তমমিঁত্রি ; আর—অমুরাগ।

মৈতলোকা বলাকপা

চুহী বীজ (ভাষক)-মকী চুশাং (ইক্ষুদগ), চুশাংদকী চুহী, চুহীদকী
চিনি অঙাঙবা (গুড়), গুড়দকী খণ্ডসার, খণ্ডসার-দকী শর্করা, শর্করা-দকী
সিঁতা, সিঁতা-দকী মিঁত্রি, মিঁত্রি-দকী উত্তমমিঁত্রি ওইবকপঙরনী।

देवमदुराणि

চুঙ্গী বীজব লৈল্লুৎতা কুরাণা অল্পদগী চুলাং, চুলাংদগী চুতী (রস), চুতীদগী
 গুড়, প্রহ্লাদগী মত্তলায়, খণ্ডমারগী শর্করা, শর্করাগী সিতা, সিতাদগী
 মিষ্টি, মিষ্টিদগী উত্তমমিষ্টি এইরূপেওয়া রতিদগী প্রেম, প্রেম-দগী স্নেহ,
 স্নেহদগী মান, মান-দগী প্রণয়, প্রণয়দগী রাগ, রাগদগী অনুরাগ, অনুরাগ-
 দগী ভাব, ভাব-ভগী মহাভাব ওইরূপে; যথোক্তগী মহাওন্ম (স্বাদ-সু)
 যথঙ যথঙ হেফৎলক্য়ি । উচ্ছল নীলমণিদশ চান্দন্নবনী (উপমা-সী) লৈ ।

**“বীজমিক্স: স চ রসা স গুড়ঃ যন্ত এব সঃ । স শর্করা সিতা সা চ লা যথা
 স্ত্যাহ সিতোপলা ঃ স্বাঃ ৪৮ ৷”** বীজ, ইক্ষু, রস, গুড়, যন্ত, শর্করা, সিতা,
 সিতোপলা । চক্রবর্তীপাদন চীকাবা ইন্দ্রযী—শর্করা—চিনি, সিতা—সিল্প,
 শর্করা নল্লগা মিষ্টি, সিতোপলা—ওলা । জীব-না রতি নজ্ঞা প্রেমাক্ষয়
 (প্রেমগী অরোণ) ইক্ষু-না প্রেম, রস-না স্নেহ, গুড়-না মান, যন্ত-না প্রণয়,
 শর্করা-না রাগ, সিতা-না নল্লগা মিষ্টি-না অনুরাগ, অল্পনা সিতোপলা-না
 মহাভাব-নী হাররিবনী । কবিরাজ গোস্থামীন ভৌষ উপময়দী “মিষ্টি”
 শব্দগী ছেন্নে ; রতি, প্রেমচিতবগী মণ্ড থীরকপদসু ‘ভাব’ শব্দগী ছেন্নী ।
 অল্পনা অমুক ১/২৩/৪০ পয়ারদসু কবিরাজ গোস্থামীন “বীজ ইক্ষু রস
 গুড় তবে যন্তমার/শর্করা সিতা মিষ্টি শুদ্ধ মিষ্টি আর ঃ” হয়না ইন্দ্রযী ।
 ‘সিতা’ অমম্মঃ ‘মিষ্টি’ অনীদী পুনশ্লগা ‘সিতামিষ্টিবু’ পোং অমখল্লা
 ওঠেন। খল্লগদি উচ্ছলনীলমণিগা ত্রীচে স্তচবিতায়ুতগগী বর্ণনাহু মিল ওইরে;
 অল্পবু মছয়া তোরগদি কবিরাজ গোস্থামীগী উদেশ্যে ধুবদি ওইজে :
 উচ্ছলনীলমণিগা রতি-দগী মহাভাব ফাওবদা সেরিবা স্তরদি নীপান্নী :
 অবমছনা বীজদগী সিতোপলা ফাওবদসু পোংলম নীপানগা যথোক্তগা
 চান্দন্নরি । অল্পবু কবিরাজ গোস্থামীনদি রতি-দগী মহাভাব ফাওবা স্তর
 মাপন্নী (ভাব-কা মহাভাবকবু ডোঙান্বা স্তর অনীদী) হারনা মণ্ড
 বীটী : মরমছনা বীজ-দগী উত্তমমিষ্টি-ফাওবদা পোংলম মাপল চডক্ক
 থোক্খি, মরো অমুম্মা পোংলম মাপল থোক্খ লৌবা তারবদি “সিতা”
 অমম্মঃ “মিষ্টি” হয়না স্তোত্তান্বা পোংলম অনী থোক্খা লৌবা তারে ।
**“সিতা” শব্দগী অর্থ—ইক্ষুবর্তীনা ‘মিষ্টি’ হারবহম হয়লছনা—‘সাদা
 চিনি’ হয়না ইন্দ্রা ভাবে ।**

খুল ১৭২-১৮০

এই সব কৃষ্ণ-ভক্তিরসের স্থায়ীভাব :

স্থায়ীভাবে মিলে যদি বিভাব অনুভব । ১৭২ঃ

সাবিক-ব্যভিচারি-ভাবে মিলনে ।

কৃষ্ণভক্তি-রস হয় অমৃত—আশ্বাদনে । ১৮০ ।

অর্থ

এই—অসী : সব—পূর্ণা ; কৃষ্ণভক্তিরসের—শ্রীকৃষ্ণ মনস ওইবা
রতিগী ; স্থায়ীভাব—ভাব পূর্ণময়ী লেগেই বা মনসে ওইবা ভাব ; স্থায়ী-
ভাবে—স্থায়ীভাব-ভা ; মিলে যদি—ভিন্নবদি ; বিভাব—মহাকী মনসেই বা
রতিনচিৎ বা ভাবশিৎ বা আশ্বাদন ভৌবা যাই ; অনুভাব—চিন্তা গী ভাব
কোঙদোক্ত বা লক্ষণ ; সাবিক-ব্যভিচারি-ভাবে—সাবিক অমসং ব্যভি-
চারী ভাবকী ; মিলনে—ভিন্নবদা ; কৃষ্ণভক্তিরস হয়—কৃষ্ণভক্তি রস ওই ;
অমৃত—অমৃত ; আশ্বাদনে—মহাও ভবদা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

(গাননা হায়খিবা রতি, প্রেমমচিংবা) পূর্ণসী কৃষ্ণভক্তিরসগী স্থায়ীভাব
হায়বদনী । স্থায়ীভাবসিদ্ধা বিভাব অমসং অনুভাব-না ভিন্নবদি অধুনা
সাবিক-ব্যভিচারি-ভাবকা ভিন্নবদা কৃষ্ণভক্তিরস-না অমৃতগী মহাও ওইয়ে ।

নৈনরোল

কৃষ্ণভক্তিরস—কৃষ্ণভক্তি হায়রগা মফমসিদ্ধা শ্রীকৃষ্ণ মনস ওইবা
রতিবু খঙহলী । শঙ্গোম অফহনা মঙোন্দা চিনি-নচিংবা হান্ধগা হায়নঙাই
লৈতনা হাউগুম্ শ্রীকৃষ্ণবিষয়িণী রতিসু বিভাব, অনুভাব, সাবিক, ব্যভি-
চারী হায়বা ভাবশিৎবা ভিন্নবদা অঙ্কপা ফনা হাউয়ি ; মতমহুদা রতি-
সিবু কৃষ্ণভক্তিরস কোয়ি । ভক্তিরস পূর্ণগা তরানীখোইনী : তরেনা
গৌণ-নী, মঙানা মুখ্য-নী, বীর (খোনা ফবা), ককণ (মুংশিহৈবা), অমৃত
(অঙ্কপা), হাশ্র (নোকপা), ভয়ানক (চিনঙাই ওইবা), রৌজ (অশাউবা),
বীভৎস (হিংচা যাইতবা, ভুকচনাই-ওইবা) তরেনসিনা গৌণ-নী অধুনা
শান্ত, দাশ্র, সখ্য, বাৎসল্য অমসং মধুর হায়বা মঙাসিনা কৃষ্ণ ভক্তিরস-নী ।

স্বামীভাব—হাস্তনচিহ্ন (মোক্ষনচিহ্ন) ওইশব্দ (অবিরুদ্ধ) অঙ্গগা ক্রোধনচিহ্ন (শাউনচিহ্ন) অঙ্গগা (বিরুদ্ধ) ভাব পুষ্পকপু নম্রহংলগা মহারাষ্ট্রগা ওদোইবা ভাব অহু স্বামীভাব কোয়ি। “অবিরুদ্ধা চ ভাবান্ যো বশতাং নয়ন্। সুরাজেব বিরাজেত স স্বামী ভাব উচ্যতে। ভঃ রঃ সিঃ ২/৫/১৪”

রতি অমনা ভাব অঙ্গগা তিররগা মহাও তংনগাই ওইবা ওয়বা অঙ্গগা ভক্তিরসদা ওন্থংল্লুবা অঙ্গগা ভাব অহুনা ভক্তিরসদা মত্তম পুষ্পকপু মকোক (প্রধান) ওইনা ওদোইরবা, অহুমক ভক্তিরসদগী স্বামীভাব-নী। মতো অসুয়া বীররসগী স্বামীভাব-তি উংসাহনী (খোনানী); করুণরসগী স্বামীভাব-তি শোক (খায়াই রাবা), অহুতকী স্বামীভাব-না বিস্ময়নী (উৎপা-নী); হাস্যগী স্বামীভাব-না হাস্ত (নোক্‌পা) হাস্যবহনী, ভয়ানক-কী স্বামীভাব-না ভয় (অকিবা)-নী, যৌজগীনা ক্রোধ (অশাউবা)-নী অঙ্গগা বীভৎসগী স্বামীভাব-না জুগ্‌স্পানী (তুকাটবনী)। অঙ্গগা শাস্ত্ররসগী স্বামীভাব-না শাস্ত্র-নী, দাস্যগী স্বামীভাব-না দাস্য-নী, সখ্যগী স্বামীভাব-না সখ্য-নী, বাৎসল্যগী স্বামীভাব-না বাৎসল্য-নী অঙ্গগা মধুর রসগী স্বামীভাব-না প্রিয়তা-নী (সুশিবা ওইবনী)।

বিভাব—“বিভাবাত্তে হি রত্যাদির্গত্বে যেন বিভাব্যতে। বিভাবো নাম স-দেখালস্বনোদীপনায়কঃ। ভঃ রঃ সিঃ ২/১/৫” পোৎ অহুনা পাইবে ওইরগা নজগা মহুনা রতিনচিহ্না ভাব-পু অঙ্গগা ওইবা যারহদি মাবু বিভাব কোয়ি। বিভাব মখল অনী-আলহন (কায়াদোউকম, পাইবে) অঙ্গগা উদীপন (জালহনবা)। আলহনসু অনী থোকা লৈ মহুদি—বিবয়ালহন অঙ্গগা অঙ্গয়ালহন। ক্রীকফনা ভক্তিগী বিষয়নী, মরমতনা ক্রীকফদ বিষয়ালহন—হায়; অঙ্গগা ভক্তিশিঙ্গা ভক্তি অহু লৈ; মরমতনা ক্রীকফগী ভক্তিশিঙ্গা আঞ্জয়ালহন হায়বহনী। পোৎ অমনা ভাব অঙ্গগী উদীপন ওইরবাদি মহুদ উদীপন বিভাব কোয়ি; আলহন বিভাবকী (ক্রীকফগী অঙ্গগা ক্রীকফগী) ক্রিয়া, মুদ্রা, রূপ, ভূষণ-নচিহ্না অঙ্গগা দেহকাল (মকম মতম) নচিহ্না ভাবপু উদীপন কোয়ি। মরমসিনা মরমসিনা

পুংসিবি উদ্ভীপন বিভাব কোরি ; রাহোঙ মমৈ উয়গা ঐকৃকবু নীউশীওল-
বদি রাহোঙ মমৈছ উদ্ভীপন বিভাবনী ।

অনুভাব—চিন্তাভাবপু মপাঙ্কোনা উংলিবা 'লক্ষণশিংবু অমুভাব
কোরি । "অমুভাবান্ত চিন্তক-ভাবানামবোধকাঃ । ভঃ বঃ সিঃ ২/২/১ ।"
জগোই, ঈশৈ, লৈপাক্তা ওছোইবা, চীংকার (খোংলাও), গাজ্জোষ্টন
(হক্চাও খেক-মুক্কা), হুঙ্কার, জুঙগ (হাকাম চনুবা), দীর্ঘশ্বাস (মুংশোশোর
শাংনা হোঁনবা), লোকোপেক্ষা ত্যাগ (মীবু ডাইদবা), লালাত্রাব (তীন
চোবা), অট্টহাস (ফাক ফাক নোক্কা), নুর্গা (কোক ডাওনা), হিক্কা
(খগোক্কা) নচিংবা অমুভাবশিংসিনা চিন্তদা লৈবা ভাব পুয়া মাপান্না
কোঙদোক্হলী ।

সাহিত্যিকভাব—অঙ্ক (লিরাং), কল্প (নীক্কা), শ্বেদ (ছমাং) ; রোম্যক
(তুজুংবা), স্তম্ভ (চন্ মেম্বা), বৈবর্ণ্য (কুচু ডাইবা), অমমুং ঞ্জলয় (রাহুবা)
নৌপান্ অমী সাহিত্যিকভাব হারবছনী ।

ব্যভিচারীভাব—বিশেষণাভিমুখোন চরস্তি স্থায়িনঃ প্রাণি অথো-
চ্যন্তে ত্রয়স্শিন্দ ভাবা যে ব্যভিচারিণঃ ।" ভঃ বঃ সিঃ ২/২/১ । স্থায়ী-
ভাবকী মায়কৈরোমদা চেন্শলিবা ভাবশিংবু ব্যভিচারী ভাব নজগা লক্ষ্যরী
ভাব কোরি ।

অমৃত আশ্রয়নে—মহাও তংবদা অমৃতনী । বিভাব, অমৃতভাব, সাহিত্যিক
ভাব অমমুং ব্যভিচারী ভাব পুয়মজ্জিগা তিল্লরগা ঐকৃকবুবিষয়িনী রতিছ
অমৃতগা মান্ননা হাঙয়ি ; মতমহুদা রতিছবু কৃকভক্তিহস কোয়ি ।

মূল ১৮১

যৈচে দয়ি সিঙা য়ত মরীচ কর্পূর ।

মিলনে 'রসালা' হয় অমৃত মধুর । ১৮১ ।

শব্দার্থ

যৈচে—অমৃতগা ; দয়ি—শলোম অকরা ; সিঙা—মিষ্টি মজ্জনা
মিষ্টি অকোবা ; য়ত—দী ; মরীচ—মোরোক ; কর্পূর—কর্পূর ; মিলনে—

ভিন্নতলা ; রসাল—রসাল। কোঁবা অধক্লোৎকী জাং ; হুং—ওই ; অমৃত-
মধুর—অমৃতওম দুখা ।

মৈত্ৰীলোনা হলোকণা

শালোম-কন্যা, সিভা, ঘী, মোরোক, কর্পূর ভিন্নগা ওইবা রসাল। হান্নবচুনা
অমৃতমূক পুত্ৰশুম (মিভাব, অমৃতাব-নচিংবনা স্বামীভাব-ভা ভিন্নগা হোভান
ভোভান্‌বা মহাও খোরন্তে, অনৌবা ওরুভাই ওইবা মহাও অমা থোরক্‌য়ি) ।

বুল ১৮২-১৮৩

ভক্তভেদে রতিভেদ—পঞ্চ পরকার ।

শাস্ত্ররতি, দাস্ত্ররতি, সখ্যরতি আর ॥ ১৮২ ॥

বাৎসল্যরতি, মধুর-বতি,—এ পঞ্চবিভেদ ।

রতিভেদে কৃষ্ণভক্তিরস পঞ্চভেদ ॥ ১৮৩ ॥

শকার্থ

ভক্তভেদে—ভক্ত খেলবা মরগ্না ; রতিভেদ—বতি খেলবা . পঞ্চ—মঙা ;
পরকার—মখল ; শাস্ত্রবতি, দাস্ত্রবতি, সখ্যবতি—শাস্ত্র, দাস্ত্র অমসুং
সখ্য রতি ; আর—অত্ৰগা : বাৎসল্যরতি, মধুর বতি—বাৎসল্য, মধুর
মত্তগা কাক্‌তা বতি ; এ পঞ্চবিভেদ—মঙাসি থোরা খায়বা ; রতিভেদে—
রতি খেলবনা ; কৃষ্ণভক্তিরস—কৃষ্ণভক্তিরস , পঞ্চভেদ—মখল মঙানী ।

মৈত্ৰীলোনা হলোকণা

ভক্ত খেলবা মরগ্না বসিস্ত খেমৈ, তদুগা বতি মখল মঙানী । মখোয়-
তুদি শাস্ত্র, দাস্ত্র, সখ্য, বাৎসল্য অমসুং মধুরবতি—মখল মঙাসিনী । রতি
খেলবনা কৃষ্ণভক্তিরসগী মখন মঙানী ।

নৈনরোল

ভক্তভেদে—মখল মঙা থোরা ভক্ত লৈবনা । শাস্ত্র, দাস্ত্র, সখ্য,
বাৎসল্য অমসুং মধুর হায়বা ভাব মঙাসিগী ভক্ত মখল মঙা লৈ । শাস্ত্র-
ভাবকী ভক্তগী শ্রীকৃন্দা লৈবা রতিতুই শাস্ত্ররতি কোয়ি । মতৌ অমুগা

সখ্যভাব-কী ভক্তগী রতিবু দাস্তরতি, সখ্যভাব-কী ভক্তগী রতিবু সখ্যরতি,
বাৎসল্যভাবকী ভক্তগী রতিবু বাৎসল্যরতি অহুগা মধুরভাব-কী ভক্তগী
রতিবু মধুর-রতি কোয়ি ।

শাস্তরতি—শাস্তরতিগী গুণ-দি শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠা (পূকীওহু পুড়ই-
হৈজনবা), কৃষ্ণনভবা অঁতৈ অপায়া লৈতবা ; অহুবু শাস্ত ভক্তগীদি শ্রীকৃষ্ণদা
মমতায়ী (ঐগীদী হায়বা অহুগী) রাখল যাওদে : শ্রীকৃষ্ণবু পরমাখানী
হায়না খন্বসিতনী । শাস্ত-রতি-না যৌবনী প্রেম-কাণ্ডবদনী ।

দাস্তরতি—দাস্তরতিগী গুণ-দি সেবা-নী ; দাস্তভক্তগী শ্রীকৃষ্ণ-
নিষ্ঠাসু-লৈ, অহুদগী হেন্দোকা শ্রীকৃষ্ণদা মমতা বুদ্ধিসু লৈবনা, শ্রীকৃষ্ণ
পেম্ননবগীদমক (প্রীতিগীদমক) সেবা লৈ ; দাস্তভক্তগী শ্রীকৃষ্ণদা গৌরববুজি
(মঙোলগী হেনবনী হায়বা রাখল) লৈ : শ্রীকৃষ্ণদা ঐগী প্রভুদী (মপুনী),
ঐনা মাগী দাস-নী (মনাইনী), মহাকী খোজানবিকল্পী ঐ হায়বা ভাব অসী
দাস্তভক্তগী শৌনবীনী । দাস্তরতিনা কাখলকপসী প্রেম, স্নেহ, মান, প্রণয়
অমসুং রাগ-কাণ্ডবা যৌয়ি ।

সখ্যরতি—সখ্যরতিগী গুণ-দি হৃদোয়দবা (সম্মমশৃংখতা—সম্মান
ভোগদবনী খন্ববা) অমদি গৌরববুজি লৈতবা অহুদনী ; শ্রীকৃষ্ণগী সখা-
শিংদি সখ্যরতিগী তুৎফল্পী । শ্রীকৃষ্ণদা মখোয়দগী হেল্লী হায়বা জ্ঞান অসী
মখোয়গী লৈতে ; মখোয়না শ্রীকৃষ্ণবু মখোয়গা মাই হায়না খলী ; অসুয়া
মাই হায়না খন্বসিনা শ্রীকৃষ্ণবু হুহুনা ধোয় উজীতনা খন্বগী রা নন্তে—
শ্রীকৃষ্ণদা প্রীতি (মংশিবা) অমসুং মমতা-বুজি হেল্লা লৈবগী রানী । সখা-
রতিসিদা শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠা লৈ ; শ্রীকৃষ্ণদা মমতা-বুজি লৈবনা মহাকী প্রীতিগী-
দমক সেবা যাওরি, অহুয়দি ওইরগা রতিসিদা যাওবা সেবাদি দাস্তরতিগী
গৌরব-বুজিদা ভৌবা সেবাছ নন্তে, খোইদোকা মমতা হেল্লা ওইশন্বনা
মাম্ববগী বুজিদা ভৌবা সেবানী । কনাগুয়া সখা অমনা ময়াদা হুকুবা উইহু
যায়্য থুয়বদি মছ শ্রীকৃষ্ণদা পীজজবদি লৈবা ওমদে ; মরমছনা যায়্য
মংশিবগা লোয়ননা লুকখাক্ উইহো সখা কানাইগী যামুদা ইল্লগা হায়—
“ভাই কানাই, উইহনী চাওসে, যায়্য থুয়ী ।” দাস্ত ভাবকী, গৌরববুজিছ
লৈবদি উই লুকখাক্ অহু শ্রীকৃষ্ণগী যামুদা ইনবা ওমোই । লুকখাক্

ইহুবহুদা ত্রিকৃষ্ণ স্মৃতি পোঁজ, অহুনা মহাক্ষা হান্ন—“এবু অগীকপনী খন্বা মহাক্ষা, স্মৃতিবদা এবু মাগা মাহবনী খন্বদো, ঐ মপুঙকানা মাগী মখা পোঁজবনী ॥” সখ্যবতিসে বিশ্বাস ভাবময়নী হায়বদি খাজনবগী রানী। স্মৃতি-নচিংবা সখ্যশিংনা সখ্যবতিগী আভয়নী (তুঙকয়ী)। সখ্যবতিসে প্রেম, স্নেহ, মান, অগয়, রাগ অমসুং অহুয়াগ কাওবা য়ৌয়ি।

বাৎসল্যবতি—বাৎসল্যবতিগী ভক্ত শিংদি মহা মহাবু ত্রিকৃষ্ণদগী হেমা চাওবনী হায়না খল্লী। অহুগা ত্রিকৃষ্ণ মখোসগী চান্বীকম থোকুপা অমদি আশীর্বাদ-ভোকয়ী হায়না খল্লী। খুঁম ওইনা হায়বগা নন্দ-বশোদা। প্রীতি (স্মৃতিবা) অমসুং মমতা (এগীনী হান্বা) হেন্বদগী খন্বা রানী। ত্রিকৃষ্ণগী মজলগীদমক মখোয়না য়ৈ-চৈবনচিংবসু ভৌয়ি। সখ্যবতিগা বাৎসল্যগা খেলবদি অসিনি, মহুদি—সখ্যবতিগীদি প্রীতিদা (স্মৃতিবহুদা) বিশ্বাস (খাজনা) খম্গদবনী—হায়বদি “এখোযসে ত্রিকৃষ্ণগা মাহবনা ওইনা চংগী, মগী যাহুদা উই লুক্ খাক্ ইনছিল্লী, মবেংলন্দা ই.খ'য়না ক'হুনা ভোংলি, ঐখ'হুনা অহুয়া ভৌবদা ত্রিকৃষ্ণনা পোঁজ,” হায়না সখ্যশিংগী খাউবা অমা লৈ; মসীমক বিশ্বাসভাবময় সখ্যবতিনী। বিশ্বাস অসী, লৈতবা মতমদা সখ্যবতিদা হুজোইবা (স.স্কাচ) লাকনী। তৌইগুসুং বাৎসল্যবতিদদি—অসিহুয়া খাউবনা ত্রিকৃষ্ণনা পেন্গনী নজগা খাউগনী হায়বগী বিচার বাৎসল্যগী ভক্তগী মপুঙা তৌদে। “ত্রিকৃষ্ণগী মজলগীদমক মসী ভৌবদা হান্বনী—অহুনা এনা মসী তৌবি-বনী, অহুয়া ভৌবদা ত্রিকৃষ্ণনা পেন্গে পেন্গু নজগা খাউগে খাউসমু। কৃষ্ণদি অচাঙনী। অফ-ফুতা খঙবা নন্তে। বয়িনা মাগী অফবা ওইগনী কবিনা মাগী ফহবা ওইগনী হায়বহু ঐদি খঙতী। মগী যগদোবা অহুদা ঐনা ভোগনী ॥” মসীমক বাৎসল্যবতিগী ভাবনী। বতিসিদ্ধ ত্রিকৃষ্ণনা লাল্যনী (য়োকদবা পোংনী) অহুগা মহাবুনা লালকনী (য়োকদোরিবা মীনী) হায়না খঙনৈ। বাৎসল্যবতিনা প্রেম, স্নেহ, মান, অগয়, রাগ অমসুং অহুয়াগগী অয়োইবা ওমথৈ ফাওবা য়ৌয়ি।

মধুরবতি—অজ সজ (হকচাঙ-হকচাঙ সজ ভৌবা) গীহুনা ত্রিকৃষ্ণগী সেবা ভৌবা অহুগা পেলুহুবা হোংনবনা মধুর বতিগী প্রধান গুণী।

কৃষ্ণকণ্ঠায়নী (কুংখিণী) পুণ্ডরিক রত্নসিন্ধু আশ্রয়নী । মধুরতিনা জ্যেষ্ঠ,
জ্যেষ্ঠ, মান, প্রণয়, রাগ, অজয়, ভাব অমল্য মহাত্মা কাণ্ডবা যৌগি ।

মূল ১৮৪

শাস্ত্র-দাস্ত্র-সখা-বাৎসল্য মধুর রস নাম ।

কৃষ্ণভক্তি-রসমধ্যে এ পঞ্চ প্রধান ॥ ১৮৪ ॥

শব্দার্থ

শাস্ত্র-দাস্ত্র-সখা-বাৎসল্য-মধুর-রস—শাস্ত্ররস, দাস্ত্ররস, সখ্যরস
বাৎসল্যরস অমল্য মধুররস : নাম—মিঃ : কৃষ্ণভক্তিরসমধ্যে—কৃষ্ণভক্তি-
রসশিংশী মনুজা ; এ—মসী ; পঞ্চ—মতা ; প্রধান—মকোক ওই ।

মৈত্ৰিলোক্ষা হনোকপা

শাস্ত্ররস, দাস্ত্ররস, সখ্যরস, বাৎসল্যরস, মধুররস হায়বা মিঃ মতাশিনা
কৃষ্ণভক্তিরস (তরানীথোইগী) মনুজা মকোকী ।

মূল ১৮৫

হাস্তাভূত বীর করণ রৌদ্র বীভৎস ভয় ।

পঞ্চবিধ-ভক্তে গৌণ সপ্তরস হয় ১৮৫ ॥

শব্দার্থ

হাস্ত—নোকপা ; অভূত—অভূত ; বীর—খোনা কবা ; করণ—
কুংখি-হৈবা ; রৌদ্র—শাউবা ; বীভৎস—ভুতচনাই ওইবা ; ভয়—কিবা ;
পঞ্চবিধ—মখল মতাগী (শাস্ত্র-দাস্ত্রনচিংবা মখল মতাগী) ; ভক্তে—
ভক্তদা ; গৌণ—হয়বা ; সপ্তরস—রসতরং ; হয়—ওই ।

মৈত্ৰিলোক্ষা হনোকপা

হাস্ত, অভূত, বীর, করণ, রৌদ্র, বীভৎস, ভয়-হায়বা রস তরংগী মখল
মতাগী ভক্তদা গৌণ ওইনা লৈ ।

বৈমরোল

হাস্ত রাই, কিংক (বেশ) অঙ্গা ভৌষণ্যকলা মতাগী (তাগী)

মণ্ড কাষবদগী চিত্তনা মকালান্ধকপব্ হান্ত (নোকপা) কোয়ি। মীং লাউথোরকপা (বিকাশ), নাতে'ন্, চীনবান্ অমদি লাউবক লেডথোংপা (স্পন্দন) নোকপগী চেটানী। (ভ, ম, সি, ১/৫/৩০) ॥ কৃষ্ণা মরী লৈবা চেটাদগী পোকপা মনোক (হাস্ত) অহু, মথস্তনা ভাঙ্গাইগনগী কৃষ্ণবতি হায়বীছনা চানবিববা ওইরবদি হাস্তবতি হায়না বোঁনৈ। হাস্ত-বতি অসী মহাগী ওইকম-থোকপা বিভাবনচিংবনা শোগৎ-য়োক্খৎল-বদি হাস্তভক্তিবস হায়বহু ওইরক্য়ি।

অহু হ—তোয়না উদবা বিষয়নচিংবা উকবদা থমোই মবা লায়বদি মহবু বিষয় (অভকপা) কোয়ি। শ্রীকৃষ্ণা মরী ওইবা জোয়দবা বিয়-নচিংবা উকবদগী পোকপা বিষয়হু শ্রীকৃষ্ণবতিনা চানবিববদি বিষয়বতি হায়না খঙনৈ। মহাগী ওইকম থোকপা বিভাব নচিংবনা শোগৎ-য়োক্খৎল-পিরবদি অমসুং মহাও তংনঙ'ই ওইরবদি বিষয়বতিবু তদুত্ত ভক্তিবস কোয়ি। মীং লাওথোকপা, পিরং নিস্থনা, হুবডনবা, তুজুবনচিংবনী মসিগী অজুভাব-নী। আবেগ (পাখৎপা), হৰ্ষ (হরাওবা), জড়তা (হুবডনবা)-নচিংবনা সঞ্চরী ভাব-নী।

বীর—মাগী মহৈবু (ফল-ব) সাধুশিনা থাগৎনঙাই ওইব', ল'ন-ভৌবনচিংবা থবক্তা তপ থববা পুরীভনা লুগব উৎসাহ (খোঁনা) বোঁয়ি। (ভ, ব, সি, ২৫৩৪)। মতম গীন্তবু খাঙডম্দব', পাখৎপা, অমসুং উচাম (ইচং-থোং) অসিনচিংবনী বীব-ব'গী চেটানী। শ্রীকৃষ্ণা মরী লৈবা লাল-ভৌবনচিংবা থবক্তা পোকপা উৎসাহ (ইচং থোবা) অসী, শ্রীকৃষ্ণ-বতিনা চানবীববদি উৎসাহবতি হায়না খঙনৈ। মহাগী ওইব' বিভাব-নচিংবনা শোগৎ-য়োক্খৎপিরবদি উৎসাহবতিবু বীবভক্তিবস বোঁবি। স্তম্ভ-নচিংবনা সাধিক অজুভাব নী। গৰ্ব (নামঃ), আবেগ (খোয়রাওবা), হুতি (তপ থবা), ব্রীড়া (ইক'ইবা), মতি (নীতিশ স্তম্ভানগী মতেভনা অৰ্থ লেপা), হৰ্ষ (হবাওবা), স্মৃতি (নীতীওবা)-নচিংবনা সঞ্চাবী ভাব-নী।

কল্প—ইষ্টকায়নবদগীচিত্তনা যান্না বাবব শোক কোয়ি। (ভ, ব, সি, ২/৫/৩৫)। শ্রীকৃষ্ণা সধক লৈবা শোক অহু শ্রীকৃষ্ণবতিনা চাবরনগিদি

শোকরতি হায়না খটনৈ । মছাগী ওইবা বিভাব-নচিংবনা শৌগৎ-যোকৎ-পিরবদি শোকরতিবু ককণভক্তিরস কোয়ি । মুখশৌষ (চীন-য়া কংগনব) : বিলাপ (ভেংখাবা), অস্তগাত্তা (হকচাঙ পাদাক্পদাক তাবা), স্বাস (মুখশাসোর ফুইনা হোন্বা), ক্রোশন (কপ্পা, কোঁবা) : ভূপতন (লৈবাক্তা তাবা), কক্ষতাড়না (পাহোম্বরদা ফুবা) -নচিংবনী অমুভাব-নী । জাড্য (ইলেঙ-লেঙদবা), নির্বেদ (মছাবু তুকচবা) নচিংবনা সঞ্চারী ভাবনী ।

রৌদ্র—মীনা ভোবা প্রাতিকূল্য (দিকায়বা) -নচিংবদগী পোক্পা চিত্তজ্বলন-বু (খম্বোইচাক্পবু) ক্রোধ (অশাউবা) কোয়ি (ভ, র, সি, ২/৫/৩৬) । শ্রীকৃষ্ণগা মরী লৈবা প্রাতিকূল্য-নচিংবদগী পোক্পা ক্রোধ-বু শ্রীকৃষ্ণরতিনা চানবিরবদি ক্রোধ অদ্রব ক্রোধরতি হায়না খটনৈ । মছাগী ওইবা বিভাব-নচিংবনা ভক্তগী খম্বোইচাঙা যোকৎ-লবদি ক্রোধরতিনা রৌদ্রভক্তিরস ওইরকয়ি । রত্ননেত্রতা (মীং ডাংশং ডাংবা), ওষ্ঠদংশন (চীনবান চীক্পা), মৌন (রা ডাঙদবা)—অসিনচিংবনা বিভাব-নী । স্তম্ভ-নচিংবনা সাহসিক ভাবনী । আবেগ (পাখংপা), জড়তা (পঙথবা), গর্ভ (নাগল) -নচিংবনা সঞ্চারী ভাব-নী ।

বীভৎস—খরাইনা তাদবা পোং উকবদগী খাম্বাই চাইমুং উম্মনববু জুগ্পসা (তুকচবা) কোয়ি । শ্রীকৃষ্ণরতিনা চানবিবা জুগ্পসাব জুগ্পসাবতি কোয়ি । মছাগী ওইবা বিভাব-নচিংবনা শৌগৎ-যোকৎ-পিরবদি জুগ্পসা-রতিবু বীভৎস ভক্তিরস কোয়ি । নিদ্রাবন (চিন শীংপা), চীন পৈথোক্পা, ধাবন (চেনবা), কম্প (নীক্পা), তুজুব-নচিংবনা অমুভাব-নী । গ্লানি (মকশিন্বা), ভ্রম (চোকথবা), উদ্ভাদ (ডাওবা), মোহ (পঙথবা), দৈন্ত (তোম্বা) -মথোয়সিনা সঞ্চারী ভাব-নী ।

ভয়—পাপ অমসং ভয়ানক (অকিবা) উকবদগী ত্তিদা চরাঙনবা পোক্পবদি পৃক্কীঙ লাঙবজুবু ভয় (অকিবা) কোয়ি (ভ, র, সি, ২/৫/৩৮) । শ্রীকৃষ্ণরতিনা চানবিরবা ভয়ব ভয়তি কোয়ি । মছাগী ওইবা বিভাব-নচিংবনা শৌগৎলবা ভয়-রতিবু ভয়ানক ভক্তিরস কোয়ি । মুখশৌষ (চীন-য়া কংবা), উচ্ছ্বাস (অর শানা হোন্বা), উদ্ভূর্ণ (কোবঙাওবা),

কন্বিনবা মী খিন-নচিংবা অসিনা অমুভাব-নী । পিরাংনুভবা সাত্বিক-
ভাব-নী ; ত্রাস (ক্রিষা), মরগ (শিষা), আবেগ (পুঞ্জীভ লাজ্বা), দৈন্ত্র-
নচিংবনা সকারী ভাব-নী ।

মূল ১৮৬

পঞ্চরস স্থায়ী বাপি রহে ভক্তমনে ।

সপ্ত গৌণ আগন্তুক পাইয়ে কারণে ॥ ১৮৬ ॥

শব্দার্থ

পঞ্চরস—শাস্ত্র দ'স্বনচিংবা রস মস্তা ; স্থায়ী—হেতুদবা ; বাপি—
ছন্দুনা ; রহে—লৈ ; ভক্তমনে—ভক্তগী পুঞ্জীভদা ; সপ্ত—তরং ; গৌণ
—গৌণভক্তিৰস ; আগন্তুক—অরাব্ধা, পাইয়ে, লব্ধা ; পাইয়ে—ফাঙী ;
কারণে—খোরবদা মরম লৈরবদদা ।

মৈতৈলোনা হন্দোকপা

শাস্ত্র-নচিংবা স্থায়ী রস মস্তাদি মতম পুন্মদা মাগী মাগী ভক্তগী চিহ্নদা
চুপুনা লৈ, অত্রগা গৌণভক্তি তরংতি মথোদগী খোরবদা মরম লৈরবদদা
মতম খরগীদমক খোরজুনা লাকুপনী ।

মূল ১৮৭

শাস্ত্রভক্ত—নব যোগেন্দ্র সনকাদি আব ।

দাস্তভাবভক্ত—সর্বত্র সেবক অপার ॥ ১৮৭ ॥

শব্দার্থ

শাস্ত্রভক্ত—শাস্ত্ররসগী ভক্ত ; নব—মাপল ; যোগেন্দ্র—যোগেন্দ্র ;
সনকাদি—সনক-নচিংবা ; আর—অত্রগা ; দাস্তভাবভক্ত—দাস্তভাববকী
ভক্তাদি ; সর্বত্র—মফম পুন্মদা ; সেবক—ভক্ত, অপার শীল ও মদনা ।

মৈতৈলোনা হন্দোকপা

শাস্ত্ররসগী ভক্তাদি যোগেন্দ্র মাপলে অত্রগা সনক-নচিংবদে অসিনী ।
দাস্তভাববকী ভক্তাদি মফম পুন্মদা শীল ও মদনমৈ লৈ ।

নৈনরোল

নবযোগেন্দ্র—কবি, হবি, অন্তরীক্ষ, প্রবন্ধ, পিঙ্গলায়ন, আবির্ভাব, জবিড়, চমশ অমসং করভাজন অসী যোগেন্দ্র আপদী।

সনকাদি—সনক, সনন্দ, সনাতন অমসং সনৎকুমার।

শান্ততাব—শান্তভক্তগী কাঙ্ক্ষণ অনীনী—আত্মারাম অমসং তাপস। কৃষ্ণগী নলগা কৃষ্ণভক্তগী কৃপাদগী কৃষ্ণভক্তি কংবা আত্মারাম অমসং তাপস পূজনক শান্তভক্তনী। “শান্তাঃ স্যুঃ কৃষ্ণ-তৎপ্রেষ্ঠ-কারণেন রতিং গতাঃ। আত্মারামাস্তদীয়াক্ষবদ্ধাশ্চ তাপসাঃ ॥ ভ, র, সি, ৩/১/৫ ॥” সনক-সনন্দ-নচিংবনী আত্মারাম শান্তভক্তনী। “আত্মারামাস্ত সনক-সনন্দনমুখা মতাঃ। ভ, র, সি, ৩/১/৫ ॥” ভক্তি নন্দনদি মুক্তিহু গিহ্মি-য়াওদবা ওইদে ভায়না খন্দুনা যুক্তবৈরাগ্য লোবা, অতঃপশু মুক্তি পাত্ৰদি তোক্তবা, মথোয়হু তাপস কোয়ি। মুক্তিভক্তোদ নির্বিরেহাত যুক্তবিরক্ততা। অহুজিত মুমুক্ষা যে ভজন্তে তে তু তাপসাঃ ॥ ভ, র, সি, ৩/১/৫ ॥”

দাস্ততাবকী ভক্তগী মখল মরিনী—অধিকৃত (থবক-য়েংশলবা হাঙ্গা মী), আশ্রিত (চঙ্করকৃপা মী), পারিষদ, (লোইন্ খন্ইন্), অতঃগা অতঃগ (খোঁগল্লাই)। (ভ, র, সি, ৩/১/৪)। ব্রহ্ম, শিব, ইন্দ্রনচিংবা দেবতাশিং অধিকৃত দাস-নী। আশ্রিত ভক্তগীসু মখল অতঃগী—শরণাগত (কংখোচ্চরবা), জ্ঞাননিষ্ঠ অমসং সেবানিষ্ঠ। কালীয়নাগ, অমসং জরাসন্ধগী কৈশুমশ্চন্দা কারখা নিংখোশিংহু শরণাগত ভক্তনী। মুক্তি পাত্ৰা তেতুনা ক্রীতরিদদা শরণাগত ওইবা ভক্তশিংহু জ্ঞাননিষ্ঠ, মছদি শৌনক-নচিংবা ঋহিগি। অতঃগা, হেক হৌবদগী ভক্তন-দিসংদা আসক্ত (লুপ্তবা) ওইবা মথোয়হু সেবানিষ্ঠ-নী—মছদি, রাজা বহুলাশ্ব, ইক্ষাকু, প্রতাপদেব, পুণ্ডরীক-নচিংবা। দ্বারকানা উদ্ধব, দারুক, সাতাকি-নচিংবনা পার্শ্বভক্তনী; মন্ত্রণাদা (রাতান-নৈনবদা) অমসং সারথীগী থবক্তা হাঙ্গা ওইরবশু মথোয়সিনা করি-করিগুয়া মতমদা পরিচর্যানচিংবা (সেবা-নচিংবা) ভৌয়ি। কুরুবংশদা ভীষ্ম, পরীক্ষিত, বিহুন্নচিংবনী পার্শ্বভক্তনী। অতঃগা প্রভুগী সেবানী থবক্তা মতম পুণ্ডা আসক্ত ওইবা মথোয়হুনা অতঃগ-দাস কোয়ি। অতঃগ-দাস মখল অনী ওই—পুণ্ড (দ্বারকাদা লৈবা) অতঃগ অমসং ব্রহ্ম-

(ব্রজদা লৈবা) অনুগ। সুযত্ন, মণ্ডন, স্তম্ভ, স্তম্ভ নচিংবনা পুৰুষ অনুগ-নী ;
 ঐক্যগী কোকথক্তা স্বত্ব খানবা, চামর স্বত্ব, ওয়ল-পাশ্ব বৎপুনচিংবা
 ভোরগা ঐক্যগী সেবা ভৌরি । (ঐক্যদত্তাশ্বত্মগী ৩/১৫/০৮ শ্লোক
 অছদা মাণ্ডবা “ইংসত্রিযোজ্যজনয়োঃ শিববায়ুলোলপ্তাতপত্র-শক্তিদেশর-
 শীকবায়ুম্”-নচিংবা উত্তিঙ্গী খঙবা উত্তদি অদিনী—হুত-চামর-নচিংবনা
 সেবা ভৌবা অনুগদাসভক্ত বৈকুণ্ঠদস্য লৈ । সাক্ষ্য-নচিংবা চতুর্বিধা
 মুক্তি মখল অনীগী লৈ—মহুদি, সুখৈশ্বর্যোত্তরা অছদা প্রেমসেবোত্তরা ।
 ভ, র, সি, ১/২/২২/ প্রেমসেবোত্তরা মুক্তি ফংবনিংহু বৈকুণ্ঠ-পবিত্রগী
 মনুচনবা দাসভক্তনী ; মথোয়গ ভগবৎসেবা ভৌমি ; লেগৎক ঐশ্বর্যগী
 জ্ঞান লৈবন মখে যগী সেবা ভৌমিভবত্ব মপুত্বক ব ভমদে) । রক্তক, পত্রক,
 পত্রী, মধুকণনচিংবনা ব্রজস্ব অনুগ-নী , ঐক্যগী ফি শু-চ স্বা, অগ্নক-
 নচিংবা হাঙ্গ-নচিংবা ৌছনা ঐক্যগী চাইৎনবা ঐক্যগী মনম মুংগিনবা,
 ত খুল পান ভগ্ননচিংবসী মথোয়গী সবাণী । ব্রজদদি শুদ্ধমাধুযানাতরাইনবা
 ভাব অছদা হাযবনা ব্রজদস্য অনুগগিণা হু বৃক্ষ ভগবান্নী হাযন লৌদে ।
 মপুনী হাযবা জ্ঞান-দা সেবা (সেবা ভৌকম) অমনী হাযবগী বুদ্ধিদমক লৈ ।
 মথোয়গী নন্তবা অতৈ দাসভক্তগিণি ঐক্যবু ভগবান্নী হাযনা লৌয়ি ।

মূল ১৮৮

স্বাধীনতা—ঐদামাদি, পুৰে ভৌমার্জুন ।

বাৎসল্যভক্ত—মাতা, পিতা, যত গুরুজন ৷ ১৮৮ ৷

শব্দার্থ

স্বাধীনতা—স্বাধীনতা ভাব-তা ভক্ত ; ঐদামাদি—ঐদামনচিংবা ;
 পুৰে—দ্বাবকাপুৰদা ; ভৌমার্জুন—ভৌম অমন্তঃ ভক্ত, বাৎসল্যভক্ত—
 বাৎসল্যগী ভক্তদি ; মাতা—মা ; পিতা—পা ; যত—লৈরিবা বিধিক ;
 গুরুজন—ধক-থোংবা মীশিংসী ।

মৈতলোম্য হন্দোঁকপা

স্বাধীনতা ঐদাম নচিংবনী, পুৰদনা ভৌম অমন্তঃ অর্জুন-খোঁহনী ।
 বাৎসল্যগী ভক্তদি ঐক্যগী মাতা-পিতাবে অছদা লৈয়বা গুরুজন বিধিক ।

নৈনরোল

সখ্যভক্ত—ব্রজলীলাদা ভীষ্ম, শুবল, মধুসূদনখ্যে অহুগা পূরদনা
(দ্বারকালীলাদা) ভীষ্ম, অর্জুন নচিংবা সখ্য-রসগী ভক্তিশিঃ সখ্যভক্তনী ।
ব্রজনা শুক (ব্রজবা) মাধু্যভাক্তগী সখ্যনী অহুগা পূরদনা ঐশ্ব্য-ভিন্বে
সখ্যনী ।

বাংসল্যভক্ত—মাতাপিতা-নচিংবা ক্রীকৃষ্ণগী শুকজন পূষা বাংসল্য-
রসকী পাত্র-নী । নন্দ যশোদানচিংবদি শুকমাধু্যভাক্তগী ওইবা বাংসল্য-
রসগী পাত্রনী, অহুগা দেবকী-বসুদেবখোয়না ঐশ্ব্য য়ান্বে বাংসল্যরসগী
ভুক্তফলী ।

মূল ১৮৯

মধুরস ভক্ত মুখ্য ব্রজে গোপীগণ ।

মহিষীগণ, লক্ষ্মীগণ, —অসংখ্যগণন । ১৮৯ ।

শকার্য

মধুরস-ভক্ত—কাংসারসগী ভক্ত : মুখ্য—মকোক ওইবা ; ব্রজে—
ব্রজনা : গোপীগণ—গোপীশিংনী ; মহিষীগণ—দ্বারকাগী ক্রীমশিং ; লক্ষ্মী-
গণ—বৈকুণ্ঠগী লক্ষ্মীশিং ; অসংখ্য—মদীঃখীঃমদবা ; গণন—শীভথা ।

মৈত্বেলোলা কলোকলা

মধুরসগী ভক্তদি ব্রজদনা গোপীশিং, দ্বারকাদনা ক্রীমশিং অহুগা
বৈকুণ্ঠদনা লক্ষ্মীশিংনী ; মথোষ ময়ামগী মশীভ থাছনা লোইবা নভে ।
রসসিগী মুখ্যভক্তদি ব্রজগোপীশিংনী ।

নৈনরোল

ব্রজগোপীশিংনা মধুর-রসগী মুখ্য ভক্তনী । যরমদি মথোয়গী ভক্তি দ্বি
ক্রীকৃষ্ণ ঈশ্বরনী ভায়নসী খেদবা, অছনা শুক মাধু্যগী মশক ওইবা ভক্তিনী ।
মহিষী অমসুঃ লক্ষ্মীশিংগী ভক্তিদি ঐশ্ব্যজ্ঞানগা তিব্বনী ।

মূল ১৯০

পুন কৃষ্ণরতি হয় দুই ত প্রকার ।

ঐশ্ব্যজ্ঞানমিশ্র', কেবলা ভেদ আর । ১৯০ ।

অর্থার্থ

পূন—অর্থ ; কৃষ্ণরতি—কৃষ্ণরতি ; হস্ত—ওই , হুইড—অনীধক ;
প্রকার—মখল ; ঐশ্বর্যজ্ঞানমিষ্টা—ঐশ্বর্য কৃষ্ণরতী হায়ানা খঙবা (জ্ঞান)
অহুগা তিরবা (কৃষ্ণরতি) ; কেবলা—মস্ত বা মাধুর্য্য ভাস্তনী ওইবা ; ভেদ
—মখল ; আর—অমনা ।

মৈত্রেয়ানা হনোকনা

অমুক কৃষ্ণরতিসে মখল অনীনী ; মছদি ঐশ্বর্যজ্ঞানমিষ্টা অহুগা
কেবলা (শুদ্ধম'ধুর্য্যময়ী) রতি ।

মূল ১৯১

গোকুলে কেবলা রতি ঐশ্বর্য জ্ঞানহীন ।

পূবীহরে বৈকুণ্ঠাছে ঐশ্বর্য প্রবীণ ॥ ১৯১ ॥

অর্থার্থ

গে'কুলে—ব্রজদা ; কেবলা—রতি—শুদ্ধমাধুর্য্যময়ী রতি ; ঐশ্বর্য-
জ্ঞানহীন—ঐশ্বর্য ভগবানী অহুনা ঐশ্বর্য লৈবনী হায়ানা জ্ঞান যাওদবা ;
পূবীহরে—পূবী হায়াবদি দ্বারকা মথুরা অনীদা ; বৈকুণ্ঠাছে—বৈকুণ্ঠনচিং-
বদা ; ঐশ্বর্য প্রবীণ—ঐশ্বর্য প্রধান ওইবনী ।

মৈত্রেয়ানা হনোকনা

গে'কুলদা (ব্রজদা) লৈরিবা রতিদি ঐশ্বর্যজ্ঞান যাওদবা কেবলা-
রতিনী । দ্বারকা অমস্ত মথুরা পূবী অনীসিদনা অহুগা বৈকুণ্ঠনচিংবদা
লৈবনা ঐশ্বর্যজ্ঞান মিশ্র রতিনী ।

মূল ১৯২

ঐশ্বর্যজ্ঞান প্রাধাত্যে সঙ্ঘাচিত ব্রীতি ।

দেখিলে না মানে ঐশ্বর্য —কেবলার ব্রীতি ॥ ১৯২ ॥

অর্থার্থ

ঐশ্বর্যজ্ঞানপ্রাধাত্যে—ঐশ্বর্যজ্ঞানসিনা প্রধান ওইবদা , সঙ্ঘাচিত

সীকণ্ঠী ; শ্রীতি - প্রেম-না (সুখশিবা ভায়বহুনা) ; দেখিলে- (ঐশ্বর্য্যাব)
উক্লবনদি ; না মানে ঐশ্বর্য্য—(মহু শ্রীকৃষ্ণী) ঐশ্বর্য্যনী হায়না লোদে ;
কেবলার—কেবলা রতিগী ; রীতি—শাজমী ।

মৈতৈলোদা হন্দোকপা

ঐশ্বর্য্যজ্ঞানসিনা প্রধান শুইববদা প্রেম হান্দাবদি (হান্দদি প্রেম
মপুত ফান্দহু তোক্রি) । শ্রীকৃষ্ণদা ঐশ্বর্য্য উক্লবনু মহুব ঐশ্বর্য্যনী হায়না
লোদে, মগিনী কেবলা-রতিগী শাজমী ।

নৈলরোল

শ্রীকৃষ্ণব ভগবানী অমসুং মাগী ঐশ্বর্য্য লৈ হায়না থলো (জ্ঞান)
অহুনা নমুক্লববা, অহু শুইববদি কৃষ্ণদা লৈবা কেবলা ভক্তগী প্রেম অহু
হন্দোক্রি । ঐশ্বর্য্যজ্ঞান যাওদবা শুদ্ধমাধুর্য্যভাজগী প্রেম (কেবলা) লৈবা
মফমদদি ঐশ্বর্য্য উক্লবনসু ওহুনা মহুব ত্রি বৃষগী ঐশ্বর্য্যনী হান্দা হান্দ ।
কেবলা-দদি শ্রীতিনা হন্দোক্তে । কেবলা শ্রীতিগী মথও ঐশ্বর্য্যনা করিওদা
অমতা ভৌবা ওমদে ।

মূল ১২৩

শাস্ত্রদাস্তবসে ঐশ্বর্য্য কাঠাও উদীপন ।

বাৎসল্য-সখ্য-মধুর ত করে সঙ্কোচন ॥ ১২৩ ॥

শব্দার্থ

শাস্ত্রদাস্তবস—শাস্ত্রবসদা অমসুং দাস্তবসদা ; ঐশ্বর্য্য—শ্রীকৃষ্ণী
ঐশ্বর্য্যনা ; কাঠাও—করিওদা মফমদসু, উদীপন—(প্রেম) পোকহননা
(ওই) ; বাৎসল্য সখ্য-মধুর ত—বাৎসল্য বসদা, সখ্যবসদা অমদি মধুর
বসদা ; করে—ভৌগি ; সঙ্কোচন—হন্দে, বৃপ (শ্রীতিনা) ।

মৈতৈলোদা হন্দোকপা

শাস্ত্রবসদা দাস্তবসদদি করিওদসু ঐশ্বর্য্য অহুনা শ্রীতি পোকহনী ।
অহুগা বাৎসল্য, সখ্য, মধুর হায়না বসদিদি শ্রীকৃষ্ণী ঐশ্বর্য্য উরগা
মথোয়না কৃষ্ণবু শিরসু হন্দোক্রি ।

শ্লোক ১৯৪

বসুদেব-দেবকীর কৃষ্ণ চরণ বন্দিল ।

ঐশ্বর্যজ্ঞানে দোহার মনে ভয় হৈল ॥ ১৯৪ ॥

অর্থার্থ

বসুদেব-দেবকীর—বসুদেব অমসুং দেবকীগী ; কৃষ্ণ—শ্রীকৃষ্ণনা : চরণ
বন্দিল—খোঙদা খুরুম্খি ; ঐশ্বর্যজ্ঞানে—ঐশ্বর্যজ্ঞান লৈবনা : দোহার—
মথোয়নীগী ; মনে—পুত্ৰীভদা ; ভয়—অকীবা ; হৈল—ওইখি ।

মৈতৈলোনা হন্দোকপা

(কংস হাংলগা লাকপনা) শ্রীকৃষ্ণনা বসুদেব অমসুং দেবকীগী চরণখাদা
খুরুম্খি । শ্রীকৃষ্ণবু ঐশ্বর্যনী হায়না খঙবনা মথোয়নীগী মপুত্ৰীভদা কিখি ।

নৈনরোল

ঐশ্বর্যজ্ঞানে—কংস হাংলগা মতমদা শ্রীকৃষ্ণগী ঐশ্বর্য ফোঙদোকপা
অহ উরগা অমসুং কংসগী কৈলুম-খঙদা পোকপনী হায়করুনা একট
ওইখিবগী মতমদা মথোয়না উখিবা ঐশ্বর্যহু নীঙলীঙলগা—কৃষ্ণনা মথোয়দা
খুরুম্খদা অকীবা পোকখি ।

ঐশ্বর্য উরগা বাংলগা-প্রেম হন্দোবুয়ি হায়বগী প্রমারী নৈনরিবা
পন্নাবসী ।

শ্লোক ১৯৫

দেবকী বসুদেবচ বিজ্ঞায় জগদীশ্বরৌ ।

কৃতসংবন্দনৌ পুত্রৌ সস্বজাতে ন শঙ্কিতৌ ॥ ১৯৫ ॥

অর্থার্থ

দেবকী—দেবকী ; বসুদেবঃ—বসুদেব ; চ—অমসুং ; বিজ্ঞায়—
বঙহুনা ; জগদীশ্বরৌ—জগদীশ্বর ; কৃতসংবন্দনৌ—কৃতসংবন্দনা ; পুত্রৌ—
কৃতসংবন্দনা ; অনীকু (কৃষ্ণ অমসুং বলরামবু) ; সস্বজাতে ন—কোপম্বে ;
শঙ্কিতৌ—চিনেবদগী, কিবদগী ।

মৈত্ৰীলোনা হনোকপা

দেবকীগা বসুদেবগমা মথোয়গা খুৰুগা মচাচুগা অনীবু জগদীশ্বরনী
খঙছনা কিবদগী আলিঙ্গন ভৌরম্ভে ।

নৈনরোল

পুজো—মচাচুগা কৃষ্ণবলরাম অনীবু । মোহিনীনা পোকপা বলরামসু
বসুদেবগী মচানী ।

কংস হাংগা মতমদা কৃষ্ণবলরামগী ঐশ্বর্য উরগা অমল্য কংসগী
কৈশুম্ভদগু হেক পোকপগা ত্রিকৃষ্ণগী ঐশ্বর্য উবদা দেবকী-বসুদেব
অনীনা রাম কৃষ্ণবু জগদীশ্বরনী হায়না খঙখি ; মতুদা মথোয়গী বাৎসল্য
প্রেমতু হনোকুখি ; ময়মতুনা কংস হাংলবা মতুদা কৃষ্ণ বলরাম অনীনা
দেবকী বসুদেববু পলেম-পম্বোনী হায়না লৌছনা, মথোয়বু খুৰুগা
মমাঙদা লেপ্খিবা মতমদা মথোয়গী মচানী হায়না কোন্বগী খৌনা
লৈরম্ভে ।

নৈনরিবা শ্লোকসী মূল পয়ার ১২৪-গী প্রমাণী ।

মূল ১২৬

কৃষ্ণেয় বিশ্বকপ দেখি অর্জুনেব হৈল ভয় ।

সখ্যভাবে ধাষ্ট্য ক্ষমায় করিয়া বিনয় ॥ ১২৬ ॥

শব্দার্থ

কৃষ্ণেয়—ত্রিকৃষ্ণগী ; বিশ্বকপ - বিশ্বকপ মূর্তি ; দেখি—উরগা ; অর্জুনেব
—অর্জুনগী ; হৈল ভয়—অকীবা পোকুখি ; সখ্যভাবে—সখানী হাযতুনা ;
ধাষ্ট্য—ভৌহৈদবা ব্যবহার ; ক্ষমায়—ডাক্হনী ; করিয়া—ভৌছনা ;
বিনয়—নোঙ্গবা ।

মৈত্ৰীলোনা হনোকপা

ত্রিকৃষ্ণগী বিশ্বকপ উরগা অর্জুন রায়্য কিখি । মচাচুগা ত্রিকৃষ্ণবু সখা
অমনী খন্দুনা ভৌখিবা হৌনদবা ব্যবহারগীদমক রায়্য নোঙ্গনা হাযতুনা
মাবু ডাক্হনখি ।

নৈনরোল

বিশ্বরূপ—ঐক্যরূপা মায়ী বিশ্বরূপ অসী অর্জুন-মা উৎসি। উৎসিবা
বিশ্বরূপসিগী মায় রাশী, মীং রাশী, প্রাকৃত-নক্সা (দিবা) গুলাই রাশা
পায় অজুগা আভরণ (লৈভেং) রাশা থোলাশী ; অজুগা দিব্যমালা অমদি
দিবাগন্ধ থোলাশী । য়েবদা ভক্তবা রূপ অসী মফম পুন্নমক শীতুংনা লৈবা,
অনন্ত (লোইখবা নাইদবা) মূর্তি ওইনা উৎসি মহাকী তেভদি (মঙান্দি)
মতম অমতদা পুন্নপ থোক্‌মিস্বা সূর্য্য (সুর্য্য) লীলীঙ লীলীঙনী পুন্নপ-
পুন্নবা তেজদগীশু হেমা ভালী । বিশ্বরূপসিগী হকচাঙ মন্ডন। মতম অমতদা
শীতলাক্‌ ওমদবা ব্রহ্মাও কোটি কোটি উবা কংখি । মহ উবদা অর্জুন ওক্‌খি
অমসুং কিখি ।

মূল ১৯৭-১৯৮

সখেতি মহা প্রসভং যতুতং

হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি ।

অজানতা মহিমানং তলেনং

ময়া প্রমাণং প্রণয়েন বাপি ॥ ১৯৭ ॥

যচ্চাবহাসার্থমসংকুতোহসি

বিহার-শয্যাসনভোজনেব ।

একোহথ বাপাচ্যুত তৎ সমকং

তৎকাময়ে হামহমপ্রমেয়ম্ ॥ ১৯৮ ॥

অর্থ

সখা ইতি—ইমানবা ইকুপী হায়বসী ; হতা—খন্দুলা ; প্রসভং—
খঙচৌদবমথৈ ; যৎ—মহু ; উক্তং—উৎসিবা ; হে কৃষ্ণ—হে কৃষ্ণ ; হে
যাদব—হে যাদব ; হে সখা ইতি—হে মরুপ (হায়বা) অসুয়া ; অজানতা
—অজদহুনা ; মহিমানং—মহিমাবু ; তব—নঙগী ; ইদং—অসী ; ময়া—
ঐনা ; প্রমাণং—খৌশাদবদগী ; প্রণয়েন—সুংখিবদগী ; বা—মল্লগা ;
বাপি—ওইববসু ; যৎ—মহু ; চ—অমসুং ; অবহাসার্থম্—কয়েন্নবগী-
দমক ; অসংকুতঃ—লাম-ভৌববা ; অসি—(নঙ) ওইরে ; বিহার—শায়বা,

কোয়বা, শয্যা—হিঙ্গা ; আসন—কন্যা ; ভোজনেন্দু—চাবনা ; এক—
নথস্তা লৈবা মতমদা ; অথবা—নস্ত্রগা ; অনি—শু ; অচ্যুত—হে লেখকবা ;
তৎসমকং—মথোয় ময়াকনী মমাঙদা ; তৎ—মহু ; কাময়ে—ডাকপিনবা
হজৎচরি ; অহম্—এনা ; অগ্রানয়ম্—অন্বদা খোক্তবা মতীক্-লৈবব্ ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

নস্ত্রগী নতীক-নস্ত্রগে খঙদছনা খোশা-রাশাদবদগী নস্ত্রগা কুংশিবদগী,
সখানী হায়না খন্দুনা খঙহোদবমথে হে কৃক, হে যাদব, হে সখে-নচিংবা
জায়ছনা কোথিবহু, শায়বা-কোয়বদা, তুহা-হিঙ্গদা, চাবা থক্পদা করেয়বনী
জায়জন্দুনা নথস্তা লৈবা মতমদা নস্ত্রগা মরুগ-মপাঙগী মমাঙদা লাক্সা চৎ-
খিবা অহু অন্বদা-খোক্তবা-নতীক্-লৈবা নহাক্সা ডাকগীহু ।

শ্লোকসী মূল পয়ার ১২৬ গী প্রমাণী ।

মূল ১১৯

কৃক যদি কল্পিনীকে কৈল পবিহাস ।

‘কৃক ছাড়িবেন’ জানি কল্পিনীর হৈল ত্রাস ॥ ১১৯ ॥

অঙ্গার্ব

কৃক—শ্রীকৃক ; যদি—মতমছদা ; কল্পিনীকে—কল্পিনীব ; কৈল—
তোবায়ী ; পবিহাস—করেয়বা ; কৃক—শ্রীকৃকনা ; ছাড়িবেন—খাদোকনী ;
জানি—খঙছনা ; কল্পিনীর—কল্পিনীগী ; হৈল—ওইখি ; ত্রাস—কিবা ।

মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা

শ্রীকৃকনা কল্পিনী দেবীদা করেয়বনা মতমদা, শ্রীকৃকনা খাদোকপির-
গনী হায়বা খঙবদা কল্পিনীগী অকিবা শোক্খি ।

নৈনরোল

ঐশ্বর্যজ্ঞান-দা ছারকাদা মধুররতিনা হন্দোরকুয়ি হায়বহু উংলী ।

শ্রীকৃকনা করেয়ছনা কল্পিনীদা হায়বায়ী—হে কজবী ! নস্ত্রি নিংখোঙী
অসবেন্দনী ; মরমছনা নিংখোমচা অমগা লুহোলছনা করবনী । ঐদি

নিংথোশিংবু কিবদনী সমুজ মনুভাংলৈশিকিসিনী ; ইছানু নিংথো নন্তে ;
 ঐগা লুংগোলমসীমঙগীদি অমবা ওইয়ে । ঐদি ইফচাঙবুশু যুযুশু থোশাজ-
 বনী জুগী অঙাঙ অমদি লনথুম পাগুদবনী, ইথঙা পঙমুংদা মুংঙাইজবনী ।
 ময়মহুনা ঐগা লুংগোলমহুনা মঙ তুংগী পোলোই উদে হায়বা তাকুবনী ।
 ময়মহুনা মহাক মতীক-চাৰা নিংথো অমগা অমুক লুংগোলো । (শ্রীভা,
 ১০/৬০/১০-২০ ।) শ্রীকৃষ্ণী অসিঙহা রাইহ মনাকোঙনা তারগা কৃষ্ণা
 মাবু থাদোব্লগদোরিতা হায়না চিংনহুনা কুজিগীনা কিথি ।

মূল ২০০

তস্তাঃ শূদ্রঃখভয়শোকবিনষ্টবৃদ্ধে

ইস্তাং ল্লথদ্বয়লয়তো ব্যজনং পপাত ।

দেহশ্চ বিক্রবধিয়ঃ সহসৈব মুহন

রন্তেব বাতবিহতা প্রবিকীৰ্য্য কেশান্ ॥ ২০০ ॥

অক্ষর-পরিচয়

তস্তাঃ—মহাকী ; শূ—গায়ত্রী যৌনা ; হুঃখ—মুংঙাইভবা, অমবা ;
 ভয়—কিবা ; শোক—কায়নমৈচাক খন্দুনা লৈবা ; বিনষ্ট—মাঙলবা ; বৃদ্ধে :
 —লৌশিং ; (শূদ্রঃখভয়শোকবিনষ্টবৃদ্ধে :—যৌনা মুংঙাইভবা, কিবা অমদি
 কায়নমৈচাক লাংবনা বুদ্ধি ময়লা) ; ইস্তাং—খুত্তগী, ল্লথদ্বয়লয়তোঃ—খুজি
 কোম্বা ; ব্যজনং—ভুমাই ; পপাত—তাথি ; দেহঃ চ—ইফচাঙবু ;
 বিক্রবধিয়—বুদ্ধি ময়লা, সহসা এল—খুদক অহুমত্তদা ; মুহন—রাষ্ট্রহুনা ;
 বাত ইব—লক্ষ্যপাদী গুয়া ; বাতবিহতা—মুংগীংনা য়ৈরবা ; প্রবিকীৰ্য্য—
 ইফা-ফাচুনা ; কেশান্—শয়্যাং ।

মৈত্রিলোকা হনোকপা

যৌনা মুংঙাইভবা, অকিবা অমদি কায়নমৈচাকলাংবনা বুদ্ধি ময়লা
 কুজিগী খুজি কোম্বৎলকথি । অহুগা খুত্তগী ভুমাই (নন্তগা চামব)
 নাঙ্কোভুনা লৈপাকথক্তা তারমী । মহাকী জ্ঞান মাঙলবা দেহশু পঙথরতুনা
 মশম-মনা ইফা মন্য মুংগীংনা য়ৈরবা লক্ষ্য-পাদী গুয়া লৈমায়থক্তা তুথথি ।

নৈনরোল

শ্রীকৃষ্ণদি ঈশ্বরনী হায়বা অসী রুগ্মিণীনচিংবী লৈমশিংছনা খঙলন্দী ;
 মরমছনা শ্রীকৃষ্ণনা “এদি হকচাঙ অমদি সুমকৈ ধোশাদবনী, সুপী অঙাঙ-
 লন্থুম্মু পামদবনী, ইশা ইথস্তা মুংঙাইবা হৈবনী-নচিংবা ।” — অসী চার-
 রহা মত্তমদা রুগ্মিণীনা খল্লম্মী — “শ্রীকৃষ্ণনা হায়রিবনী অঙইবা জাতনী ;
 মহাক্তি ঈশ্বর ওইবনীনা সুপীমহা মচামশু অমত্তা পাম্‌কম্ম খোক্তে ; মহাক্তি
 আত্মারাম (মথস্ত মুংঙাইজবা) নী । — মঙোন্দা সুপী নহানা করি ভোননী ?
 ঐখোয়লা মহাকী আসক্তি লৈতবনীনা মহাক্সা নোংমা হেস্তা ঐখোয়বু
 খাদোক্তিবা যাই ।” খাজৈ শেংবদি শ্রীকৃষ্ণদি কল্পিণীদা ফাগি ভোরহনী ;
 অহম ওইনমক শ্রীকৃষ্ণদা মাগী ঐশ্বর্যাস্তান লৈরহা মরমা ফাগিগী রুইহু
 ফাগিগীনী হায়না মানা লোবা জমখিদে — চাননা অঙইবা ওইনা হায়রিবনী
 হায়না লোখিরহনী । মরমসিনা মধুরা রতিনা হজোইছনা হন্দোকয়ি —
 খরাইগী মবুংঙো শ্রীকৃষ্ণবু মপুঙফানা মুংশিহবনী হায়না খন্বা ওয়মজে ;
 রুগ্মিণীনা খল্লম্মী — “এদি অচখী চুপীনী, অহুগা শ্রীকৃষ্ণদি পরমেশ্বরনী,
 মহাক্সা করমা ঐগী প্রাণবল্লভ (খরাইগী মুংশিহবনী) ওইবা য়াগদগে ?
 মহাকপু হিংসা ভোবা শিশুপাল নিংখোনচিংবনা ঐব লোংগে হায়রম্মী ;
 মখোয়গী নাপল মাঙহরবা, মখোয়গী চাং জাহরবা হায়ছনা শ্রীকৃষ্ণনা
 ঐব পুরকখিবনী — ঐব খোইদোক্তা মুংশিছনা ঐব মহাক্সা পুরকখিবা
 নত্তে ; শিশুপালনচিংবা মাযথীরে, কৃষ্ণগী উদেস্তাস্তা থুংলে ; ঐ মাগী
 করিমতা কানগদবা নত্তে ; মরমছনা মহাক্সা খাবগে নীঙলক্পা মৈংকুপ্তা
 ঐব খাদোক্তনা চংখিবা যাই ।” — মচো অসুম খল্লগা যাম্মা মুংঙাইমন্দছনা,
 শ্রীকৃষ্ণনা মাব খাদোক্তনা চংখিনী খন্দুনা কিবদগী অমস্তুং কাহনমৈচক
 লাংবদগী রাবনা রুগ্মিণীগী ওইখিবা ফীভমছ শ্রোকসিদা হায়রিবনী ।

শ্লোকসী শ্রীভাগবতম্‌দগী লোখোকপনী (ভাঃ ১০/৬৩/২৪) । মসী
 মূল পয়ার ১৯২-দা হায়রিবা রাগী প্রমাত্রী ।

মূল ২০১

কেবলার শুদ্ধ প্রেম — ঐশ্বর্য না জানে ।

ঐশ্বর্য দেখিলেও নিজ সম্বন্ধ সে জানে ॥ ২০১ ॥

অর্থার্থ

কেবলার—ঐশ্বর্যজ্ঞান-স্বাভাব্য কেবলা রতিগী ; শুদ্ধ—মন্তব্য ; প্রেম—(কৃষ্ণবু) সুখিবা ; ঐশ্বর্য—ঐশ্বর্যনী হায়বা বা ; না জানে—খণ্ডনে ; ঐশ্বর্য দেখিলেও—ঐশ্বর্য উরগণু ; নিজ সম্বন্ধ—মহাগী ওইবা মরীছ ; সে—মহাক্ষা (ভক্তনা) ; মানে—লৌয়ি ।

মৈতৈলোম্ম হনোকলা

কেবলা রতিগী মন্তব্য প্রেম অহুনা ত্রিকৃষ্ণী ঐশ্বর্যবু খণ্ডনে । ঐশ্বর্য উরগণু মহা মহাগী সম্বন্ধ অহু অহুম লৌয়ি ।

নৈনরোল

মূল ২০১ পহারদা হায়রি—ঐশ্বর্যজ্ঞান-স্বাভাব্য মন্তব্য-মাধুর্য্যগী ওইবা রতিদা ত্রিকৃষ্ণী ঐশ্বর্যবু মাধুর্য্যগী মন লাভনা চোৎথাবন্ধবা কাওনদা ভক্তনা মন্তব্য ত্রিকৃষ্ণী ঐশ্বর্যনী হায়না লৌদে অমসুং ঐশ্বর্যহুনা মরম ওইতুনা মথোয়গী সম্বন্ধগী লীপুন অহুসু কোমথোক্তে । হৌজিক রাক্ষসগী প্রমাণ উৎলি ।

কেবলার—ত্রিকৃষ্ণবু ঐশ্বর্যনী হায়না খণ্ডনবা কেবলা রতিগী । ত্রিকৃষ্ণ-রতিদমক লৈবা হায়নদি ত্রিকৃষ্ণী সুখীতবা হায়বা অহুমন্তনা মবম্বরবা সেবাতুদমক পাপা, অমসুং পাপহুনা অতোম্মা কবিশুদ্বা—মহাগী সুখীতববু পাপা, মহাগী অরাবা কোক্কা পাপা অগিনটিংবা, সুখিবা হনোকহুনা ঐশ্বর্যজ্ঞানটিংবা চওবা উনদবা, অতুগুদ্বা রতিবু কেবলা রতি কোয়ি ।

ঐশ্বর্য না জানে—ত্রিকৃষ্ণসে ঐশ্বর্যনী হায়বা জ্ঞান (খণ্ডবা)-সে কেবলারতিভক্তগী লৈতে ; অসিগুদ্বা ভক্তনা ত্রিকৃষ্ণবু মহাগা মাইন নক্তগা মহাদগী হুদ্বা অমনী হায়নসু বলী । মরমহুনা ত্রিকৃষ্ণী করিগুদ্বা ঐশ্বর্য অমা লৈরিনী হায়বকা ওনা ভক্তহুনা খাজবা ওমদে ।

ঐশ্বর্য দেখিলেও-নটিংবা—শুদ্ধমাধুর্য্যগী ভক্তশিংশা ত্রিকৃষ্ণবু ঐশ্বর্যনী হায়না খণ্ডে খল্ল নক্তগা খন্দসহু, মহাদা ত্রিকৃষ্ণী ঐশ্বর্য ময়েং তাদে ; মরমহুনা দরকারগী মতুং ইল্লা ত্রিকৃষ্ণী ঐশ্বর্য কোডেনোকুয়ি অমসুং শুদ্ধ-মাধুর্য্যগী ভক্তশিং মন্তব্য উবসু রাওয়ি ; অহুবু মমাওমন্তা ঐশ্বর্য উৎপা

উরবকাওবদা মন্তু মথায়না ঐক্যকণী ঐশ্বর্য্যনী হায়না থলে, অমন্তুৎ
 ঘেবকী-বন্তুদেবগী ওইখিবগুয়া, ঐক্যকণী ওইখিবগুয়া, নন্তুগা কন্দিগী
 ওইখিবগুয়া—ঐক্যকণী মফমদা মথায়গী মদন্তুগী বন্তুদেব (হিপুন-তু)
 কোম্থোক্কা তৌদে । মীংমাত্তমন্তুদা ঐক্যকণী ঐশ্বর্য্য উরবন্তু নন্দ-
 যশোদানা ঐক্যকণী মথায়গী মচানী হায়বদা, করি হায়নী জুবল-নচিংবা
 মমাম্ববশিংনা মমাম্ববনী হায়বদা, অহুগা ত্রজম্বদবীশিংনা মহাকপু মথায়গী
 প্রাপবল্লভ-নী (থরাইগী মংশিজবা-অন্তনী) হায়বদা—নন্তুগা কুফগা মাম
 মাসী ওইবা মওন্দা লোয়নবদা—খজিক্কাওবা হজোইবা তৌদে ।

মূল ২০২

ত্রয়া চোপনিষত্তিষ্ঠ সাংখ্যযোগৈশ্চ সাহিতৈঃ ।

উপনীয়মানমাহাশ্রয়ং হরিং সামান্ততাত্ত্বজম্ ॥ ২০২ ॥

শ দার্থ

ত্রয়া—বেদ অহমগী কর্মকাণ্ড-টন্ত্রনচিংবা দেবতা ওইনা ; চ—
 অমন্তু ; উপনিষদভিঃ—বেদগী জ্ঞান কাণ্ডদা ত্রয় ওইনা ; চ—অমন্তু ;
 সাংখ্যযোগৈঃ—সেখব সাংখ্যদা অমন্তু যোগদা পুরুষ অমন্তু পবম আ
 ওইনা ; চ—অমন্তু ; সাহিতৈঃ—নাবদগী পঞ্চবাত্র নচিংবা ভগবান্
 ওইনা ; উপনীয়মানমাহাশ্রয়ং—মাসী মাহাশ্রয় শক্-শোল্লিবা-অন্তুওবা
 মহাকপু ; হরিং—ঐক্যকণী ; সা—মহাক্রা (যশোদানা) ; সামান্তত—
 লৌখিক ; আত্মজম্—মহামক্রা পোক্কা মচানী হায়না ।

মৈত্রেয়ানা চন্দোকপা

বেদ অহমদা (বেদত্রয়গী সংহিতাংসদা হায়বদি বর্ষ্যকাণ্ডদা টন্ত্রনচিংবা
 দেবতা ওইনা), উপনিষদশিংদা (বেদগী জ্ঞানকাণ্ডদা ত্রয় ওইনা), সেখব-
 সাংখ্যদা পুরুষ ওইনা), যোগ শাস্ত্রদা (পরমাত্মা ওইন) অমন্তু (নাবদ-
 পঞ্চবাত্র-নচিংবা) সাহিত্যশাস্ত্রদা (ভগবান্ ওইনা) মাসী মতিম শক-শোল্লিবা,
 হরি অহুব যশোদানা মহামক্রী পর্জদগী পোক্কা মচানুপানী হায়না থলম্মী ।

নৈনরোল

ঐক্যকণী মদন্তুগী লীলা (লৈখোম চাবা লীলা) লীখরক্কা মতান্তরা

শ্রীকৃষ্ণ হায়থিবনী। শ্রীকৃষ্ণী ব্রাহ্মণা যশোদানা ব্রহ্মাণ্ড পুণ্ডরিক, তব
পূজা অমৃতং ব্রহ্মকলসং। লোয়ননা শ্রীকৃষ্ণবু অমৃতং মহামকপু উগ্রি ; উরগা
শ্রীকৃষ্ণী তব পুণ্ডরিকম্ মহাক্ষা খণ্ডি ; অমৃতং খণ্ডক অমৃতকলা লীলা তেজ-
বাহবী যোগমায়ানা যশোদানী তবজ্ঞানহবু (শ্রীকৃষ্ণী তব খণ্ডকহবু)
কৃষ্ণশুনুনা ধর্ম্মি অমৃতং বাৎসল্যী প্রতিমুষ্টি ওটরিবী যশোদানা শ্রীকৃষ্ণহবু
মহামকী গর্ভদনী পোকপা মহামকীনী খন্দুনা মথবাক্তা চেৎনা কোন্‌শন্থি ।

শ্রীকৃষ্ণী ঐশ্বর্য্য উরগম্ বাৎসল্য ভাবকী তক্তনী বাৎসল্য-বন্ধি
জ্যোত্সনা হনোক্তে হায়বহুত্বী প্রমারী শ্রীকৃষ্ণী। মনী ভাগবতমদনী
লোথোকপনী (১০/৮/৪৫) ।

ত্রয়ী—অমরকোষ অভিধানগী মতুং ইন্না স্বক্, যজু অমৃতং সাম
হায়বা বেদ অমৃতসিবু (বেদগী সংহিতাংশবু হায়বদি কর্ম্মকাণ্ডবু) ত্রয়ী
কৌয়ি। বেদগী কর্ম্মকাণ্ডনা ঈশ্বরবু ইন্দ্রনচিংবা দেবতা ওইনা বর্ণন ভৌয়ি।
ত্রয়ী-শব্দগী তৃতীয়াধা ত্রয়া ওইবনী ।

মূল ২০৩

তং মহাঅজমব্যক্তং মর্ত্যালিঙ্গমধোকজম্ ।

গোপিকোলুথলে দায়্য ববন্ধ প্রাকৃতং যথা ॥ ২০৩ ॥

অর্থ

তং—মহাবপু (শ্রীকৃষ্ণবু) ; মহা—খন্দুনা ; আঅজং—মহামক
পোকচবা মচানী হায়না ; অবাক্তং—ফোড়দোক্তবা ; মর্ত্যালিঙ্গং—মীওটবনী
হকচাঙ-লৌবিবা ; অধোকজম্—প্রাকৃত ইন্দ্রিয়শিলা ফংবা ওমদবা
মহাকপু, গোপিকা—গোপীনা (যশোদান) ; উলুথলে—শূন্যনা ; দায়্য—
ধৌরীনা ; ববন্ধ—পুন্‌ধি ; প্রাকৃতং যথা—প্রাকৃত ওইবা অভাঙগুম্ ।

বৈভোলোনা হনোকপা

গোপিকা যশোদানা অবাক্ত-ওইবা, ব্রহ্মহুজি-ওইবা অধোকজ
ভগবান শ্রীকৃষ্ণবু মহামকী মচানী হায়না খন্দুনা প্রাকৃত-ওইবা অভাঙবু
পুন্‌বদোনা ধৌরীনা শূন্যনা পুন্‌ধি ।

নৈনরোল

অব্যক্তম্—ফোড়দোক্তবা, শব্দ-উদ্ভবা ; প্রকট লীলা নন্তবা অষ্ট
মত্তমদা ফোড়দোক্তবা (হায়বদি মীওইবনা উবা ফংদে) মহাক ; নন্তপা,
প্রেমসী মখা পোন্খিবনা মহাকী মহা ঐশ্বর্যানচিংবহু শুদ্ধমাধুর্যময় ভক্তশিংশা
অন্তত্ব তোবা যাননবা ফোড়দোকপা-নন্তবা ওইনা লৈবা মহাক । মর্ত্য
লিঙ্গ—মর্ত্যসী (মীওইবনী মর্ত্যোৎসবা) লিঙ্গ (হকচাঙ)-না মাসী ওইবা ;
তথোবমুক্তি মীওইবনী হকচাঙনা শ্রীকৃষ্ণী স্বরূপ-নী । অধোকজম্—
অধঃ + অক্ষজম্ = অধোকজম্ । অধঃ—মখা থংবা (অনেষা, অরাঙবা-মন্তবা)
ওইথরে অক্ষজ (ইন্দ্রিয়দগী পোক্কা) জ্ঞান অত্না মণ্ডোলগী, অহুৎসবা
মহাকপু । ইন্দ্রিয়দগী মীং, নাকোঙ, নাতোন, অসিনচিংবনী ; দর্শন (উগনা)
মীতগী পোক্কা জ্ঞান-নী, অবণ (তাবা) হায়বসিনা নাকোঙদগী পোক্কা
জ্ঞান-নী, অসিনচিংবা । প্রাকৃত ইন্দ্রিয়দগী পোক্কা জ্ঞান পূন্মক অধঃকৃত
(নেম্খবা) ওইথরে মণ্ডোলগী : অহুৎসবা মহাক অধোকজ-নী । অধঃ-
শব্দসী অনেষা হায়বনী : ইন্দ্রিয়-দগী পোক্কা জ্ঞান-দি যান্না নেম্মা লৈ,
মরমত্না ইন্দ্রিয়দগী পোক্কা জ্ঞান অত্না মহাবপু শোক্কা ডম্বে, হায়বদি
প্রাকৃত ওইবা মীংনা মাং উবা ফংদে, প্রাকৃত ওইবা নাকোঙনা মহাকী
হাইনচিংবা অবণ (তাবা) ফংদে, প্রাকৃত ওইবা নাতোন্না মহাকী অজ-
গক (হক্কা) ফংবা ডম্বে, প্রাকৃত ওইবা লৈয়েঙনা মহাকী অধরাযুত-
নচিংবনী মহাও তংবা ফংদে, প্রাকৃত ওইবা উমানা মাসী হকচাঙ শোক্কা
ফংদে, মরমত্না প্রাকৃত ইন্দ্রিয়দগী পোক্কা জ্ঞান পূন্মক মণ্ডোলগী আ
লাপা মখাদা হুম্বেদোক্খরে মহাক্কা, অহুৎসবা মহাক্কা অধোকজ-নী ;
মহাক ইন্দ্রিয়গী রাংমদনী । মহাক্তি প্রাকৃত নন্তবা চিয়র ওইবা সচ্চিদানন্দ-
বিগ্রহ ওইনা প্রাকৃত ইন্দ্রিয়গী বিষয় ওইবা যাদে । প্রাকৃত ওইবা পোৎনা
প্রাকৃত ইন্দ্রিয়গী বিষয় ওইবা যাই, মহাদি—প্রাকৃত ওইবা মৌশিংগী দেহ-
নচিংবা । অত্ব “অপ্রাকৃত বস্ত্র নহে প্রাকৃতেন্দ্রিয়গোচর—প্রাকৃত-নন্তবা
পোতি প্রাকৃত-ইন্দ্রিয়গী বিষয় ওইদে ।” শ্লোকসিনা যাওরিবা ‘অব্যক্ত’
অমন্ত “অধোকজ” হায়বা শব্দ অনীসিনা মহাক (শ্রীকৃষ্ণ) প্রাকৃত-
নন্তবনী, চিয়র-নী অমন্ত সচ্চিদানন্দ-নী হায়বহু তাকী ; অসিওয়া তহু

ওইরিবা মহাক্ষা কনামতগী “আম্বুজ” (মহা) ওইবা যাদে ; মহাক্তি অজ-নী
(পোক্তবনী), নিত্যনী (মত্তমপুষ্কনী), অমসুং অনাদি (মহোন্দগী হানধা
অমালৈতবা হায়বহনী), অহুম ওইনমক শুদ্ধবাৎসল্যময়ী ওইবী যশোদা
মাতা মহাকী শুদ্ধ-ঐশ্বর্যজ্ঞান-স্বাধবা কেবলা-রতিগী মপান্না মহাকপু
(ত্রিকৃষ্ণ) মামকী মচানী হায়না খন্থিবনী অমসুং অসিগুহা তব হায়বদি
শুদ্ধপ স্নেহগা বিহু—সর্বব্যাপক (মকম পূবা শীতুলিবা), মরমহনী পন্থা
স্বাদবা—ওইরবসু কেবলারতি-লৈবী যশোদা-মাতানা মহাকপু শূদ্রা
পুনবা কাওবা ওম্বিবনী । মহাকী কেবলা-রতিগী-ময়ীইনা ত্রিকৃষ্ণগী বিহু-
নচিৎবা ঐশ্বর্যসু মাধুর্যগী মরমদা লোৎতুনা লৈখিবনী । কেবলা ত্রীতিবু
ঐশ্বর্যনা হন্দোকহনবা (হজোউহনবা) ওমদে : অহোইনহুম কেবলা ত্রীতি-
নদি ঐশ্বর্যবু হজোউহনবা ওমী হায়বসী মকমসিদা উৎলিবনী ।

যশোদা মাতা ত্রিকৃষ্ণগী লীলাদা ঐশ্বর্য যান্না উরে ; অহুম ওইনমক
মহাক্ষা ত্রিকৃষ্ণ মামী গর্ভদগী পোকপা মচানী হায়না অহুম খল্লী অহুগা
মচানুপানী হায়হুনা ত্রিকৃষ্ণ মামী লালা (লুনা যোকদবা) অমনী, অহুগা
মচানুনা ত্রিকৃষ্ণগী লালিকা-নী (লুনা চান্না ভৌবী অয়োকপীনী) হায়না
খল্লী ; ত্রিকৃষ্ণগী মজল ওইনবগীদমক কৃষ্ণনা নন্তবা থবক ভৌবা মতমদা
মহাকপু রারাক-রাতেশী— জগৎসিদা মীওইবা মরক্তা মচানুপানী রাইকবা-
পান্থী মমা অপোকপীনী ভৌবগুহনী । অডাঙ পিগক ওইরিবা কৃষ্ণনা নোংমা-
মাথা-চিংননবা চফু থুগায়রগা সুম মমুডদা চঙখবগা মাখন হুহান্দুনা মান্থ
চাবশী অহুগা যোৎদসু গীজথোকশী । মমা যশোদানা মন্ত খঙলহুনা-
কৃষ্ণবু রারাকে হায়হুনা খুতা চৈ পায়হুনা কৃষ্ণ তরা চঙশলসুদা ত্রিকৃষ্ণ
অভোদা থোঙ অমরামদা চেহোকখিরশী, অহুব যশোদামাতানা মহাকপু
ফাহুনা পুরগা মহাকপু শূদ্রা পুরগা দণ্ডি গীরশী । ত্রিকৃষ্ণগী ঐশ্বর্য
উরগা দেবকী দেবীদি কষায়ুক হজোউবসুগে হাযবব মানা ত্রিকৃষ্ণবু মচানী
হায়গদৌবগী খোনাহু মাঙখি । অহুদগী যশোদা মাতাদি ত্রিকৃষ্ণবু খৌরীন-
কাওবা পুন্দুনা থনশী ; ঐশ্বর্য উরগা যশোদা মাতাগী বাৎসল্য প্রেম
হন্দোকহনবা মচানু কৃষ্ণবু শূদ্রা পুংগে হায়না ভৌবদি লায়হুনা রাথন-
কাওবা লায়হুনা হৌদৌবনী ।

মূল ২০৪

উবাহ কৃষ্ণা ভগবান্ শ্রীদামানং পরাজিতঃ ।

বৃষভং ভজসেনস্ত্র্য প্রলম্বো রোহিণীমৃতম্ ॥ ২০৪ ॥

অর্থ

উবাহ—পোহুনা পুরম্মী ; কৃষ্ণা—কৃষ্ণ ; ভগবান্—ভগবান্ ; শ্রীদামানং—শ্রীদামবু ; বৃষভং—বৃষভবু ; ভজসেনা—ভজসেন ; ত্র্য—অত্রবু ; প্রলম্বঃ—প্রলম্বনা ; রোহিণীমৃতম্—রোহিণীমী মচাঙ্গুণা বলদামবু ।

মৈত্রেয়ানাং হনোকপা

শাস্ত্রবদা শাস্ত্রবীরহুনা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা শ্রীদামবু, ভজসেন-না বৃষভবু, প্রলম্বনা বলদেববু লেংবান্দা পুরম্মী ।

মৈনরোল

শ্রীদাম-নচিংবা সখাশিংনা শ্রীকৃষ্ণী ঐশ্বর্য যান্না উগ্রবনী : অত্রবু মত্মমত্মদন্ত শ্রীকৃষ্ণী মকমদা মথোয়নী সখ্যভাব অত্র হনোকপাদে । হনোকপাবোইদি শ্রীদামনা কদৌগৈদন্ত শ্রীকৃষ্ণী লেংবান্দা কাবা ওয়চোই-দবনী । শ্রীকৃষ্ণী ঐশ্বর্য উগ্রবন্ত সখাশিংনা শ্রীকৃষ্ণবু মথোয়নী মসায়বা সখ্যনী হায়না অত্রম মথলী, কদৌগৈদন্ত মাবু উগ্রবনী হায়না খনখিদি । মত্মমত্মনা মথোয়না করিওয়া মত্মমদা মথোয়ান্দা খাজলী অত্রুগা করিওয়া মত্মমদা মাস্তি লেংবান্দন্ত মকাখলী ।

শ্লোকসী শ্রীমদ্ভাগবতমদনী লৌকোপনী (ভাঃ ১০/১৮/২৪) । মসীন ঐশ্বর্যজ্ঞানবু কেবলাসখ্যগণিনা হনোকপাদে হায়বনী প্রমায়ী ।

মূল ২০৫

ততো গদা বনোদেশং দৃষ্টা কেশবমব্রবীৎ ।

ন পারয়েৎসং চলিতুং নর মাং যত্র তে নরঃ ॥

এবমুতঃ শ্রীদামাহ স্বক্ ভাক্তভাষিত্তি ॥ ২০৫ ॥

মহাকাব্য

ভক্ত:—অহুদনী, তুংদা; গঙ্গা—চংলগা; বনোদেব—বন গী মাহিকৈ
তম দপ্তা—নাপল চাওরবীনা, বেশবম্—কেশবতা (জীকৃষ্ণ); অত্রবীং
—হায়রম্মী; ন পারয়ে—ভম্মে, অহং—ঐদি; চলিতুং—খোঙ থাংবা;
নয়—পুবো; মাং—ঐব; যত্র—মফম্হদা; ভে-মন:—নঙনা নীঙবা;
এবম্—মতোগুয়া; উক্ত:—হায়রবদা; প্রিয়াম্—হংশিবীদা; আহ—
হায়খি; স্বক:—লেঙবান্দা; আক্কাহতাম্—কাখংলো; ইতি—অমুয়া।

মৈত্রীলোপা হনোকপা

মাতৌ অমুয়া নাপল ভৌরবা মতুঙদা মহাক্কা (জীরাধ'না) জীকৃষ্ণা
লোয়ননা উমং লম্ভমদা চংলগা নাপল্লকুনা জীকৃষ্ণা হায়খি—“এহাক
খোঙ থাংবা ভম্ভদে, মরম্হদা নঙনা চংনীঙবা মফমদা ঐব পুবগা চংলো,”—
মহাক্কা (জীরাধানা) অমুয়া হায়রবদা জীকৃষ্ণা মতোন্দা হায়রম্মী, “অহু
ওইরবদি নঙ ঐগী লেংবান্দা কাখংলো।”

নৈনরোল

কেশব—কেশব কেশান তদীয়ান্ ববতে জ্ঞাপাতি ত্রিতি কেশবস্তম।
(জীরাধাগী) শয়্যঙ পুননী হাংহুনা মহাকপু বেশব কোবনী। শারদীয়া
মহাবাসদা জীকৃষ্ণা ওতৈ গৌণি শি ব হনোত্রয়গা জীরাধাতব পুবগা বন
মনুঙদা চঙবদা অমসুং বনহুদ, লীলাবিশেষ শঙ্করবগী ওতুঙদা জীরাধাগী
শয়্যং চোইহুনা ইফা ফাববদা জীকৃষ্ণ মহামহা হায় হংশিবগা লোয়ননা
শম্ পুনশনবিবহুদা জীরাধানা মহাব ব্রজসুন্দরী পূম্ভম্ভগী অথোইবিনী
হায়না খল্লহুনা গবিবতা (নাপল কাবী) ওইখি। মরম্হদা জীকৃষ্ণা
লোয়ননা বন আদেশদা চংনা চংনা জীরাধানা (গবিবতা ওইরহুনা) জীকৃষ্ণা
হায়রম্মী—“বন কোয়বসিদা ঐ রায়ে হবচাঙ চোংখবে, ঐ খোঙ-থাংবা
ভম্ভল্লকুরে; নঙনা চংনীংবা মফমদা চংলদো ঐব খাংলগা পুবো।”
জীকৃষ্ণা মরমদা ঐখ্যা জ্ঞান লৈরগদি জীরাধানা কদৌঙেদসু মহাকপু
খাংহুনা পুরো হায়মা জীকৃষ্ণা হায়রম্মৌইদবনী। রাস-নচিংবা লীলাদা
জীকৃষ্ণা ঐখ্যা কয়্যামা জীরাধানা শংশংনা উথবনী; অহু ওইনমক মাগী
মফমদা জীরাধাগী লৈরবা মধুরা রক্তিদো হনোত্রয়দে—অহু ওইনমক

মহাক্সা শ্রীকৃষ্ণ মছামকী প্রাণবল্লভ নী হায়নতা খল্লসী, চৈতন্যনী হায়নতা
খল্লমদে হায়বদনী প্রমাদী লোক অসী। লোকনী শ্রীমদ্ভাগবতমদনী
লৌখোকপনী (ভা: ১০/৫০/৩৭)।

মূল ২০৬

গতিমুখ্যমুখ্যত্ববাক্য—

নতিবিলম্বা তেহস্তাচ্যুতগতাঃ।

গতিবিদস্তব দগী নমোহি শা:

কিতব যোষিত: কস্ত্যজেন্নিশি ॥ ২০৬ ॥

শব্দার্থ

পতি—ইপুবোইবা, স্তব—ইচা, অম্ব—শাগৈ, ত্রাতু—ইং ইপা;
বাক্যনান—মকপ মপাংশিবু, অহিংস্রা—রা তাদতন, তে—নঙী;
অস্তি—নাঙা; অচ্যুত—হে অচ্যুত; অগতাঃ—ল'কপনী, গতিদিঃ—
(ঐখোয়গী) গতি খঙবা হায়বদি ল'কপনী মরম খঙবনী, উদগী নমোহিতাঃ
—(ঐখোয়নঙী) রেগুগী খান রা'রা উশৈনা শুয়বানী, কিতব—হে
লৌনমচাওবা, যোষিত—মুজাশিবু, কঃ—কনানা, ত্যজেন্ন—খাদোন্ন
বগে, নিশি—অহিংদা।

মৈহেলোন্দা হন্দোকপা

হে অচ্যুত (কেণ্ডা)। নহাক ঐখোয়না ল'কপনী মরম খঙবনী।
ঐখোয়নঙী বেগুগী উশৈনা শুয়বানী ইপুবোইবা, ইচা, ইং ইপা
অমসুং বাক্যব (ইকপ ইপিজা) পূরমকপু খঙউদতন। ননাতা লাক্ষিবনী।
হে লৌনমচাওবা! মুগী মুজাশিবু বনানা অহিং অখঙবদা খাদোন্নবা
রাওবগে?

নৈনরোল

লোকনী শ্রীমদ্ভাগবতমদনী লৌখোকপনী (১০/৩১/১৬)।

শাবদীয় মহারাসদা শ্রীকৃষ্ণা রাসহুদীদগী মাতথোবএবদা মালী
কায়নদগী মৈচাদ্ চাক্রবী গোপীশিংবা বন-মন্ডদা মহাকপু খিব-খিরছনা

মহোদধি হারিষিখা রাষ্ট্রভিঃছনী খরদি লোকসীদা পশ্চি। মথোয়না
 ত্রীকৃৎদা লক্ষ্য ভৌরগা হারিষিখা—হে অচ্যুত—করিত্বা নগুণ-দগী
 নভনা নাস্ত-কোহনগী রা ঐথোয় ভাঙ্গি ; অত্য়দি এইরগা ঐথোয়গী মবম-
 দদি নহাক কাকণা-(মুংলিঃইবা) হারিষিখা গুণ অত্য়গী কেহরিব—ঐথোয়দা
 অকক (মুংলিঃইবা) এইনা উদিবসী করিগীনে ? ঐথোয়গী ইফমদা
 অকক এইহুনা নভনা কবিগীদমক ঐ.খ'হুবু থাদোয়িবা (মহোদধি অচ্যুত-
 শকসিনা খোত্রাং বৈবি)। গতিবিদঃ—গতি খডব ম গী। নভ ঐথোয়গী
 গতি খড্ডী, হারিষিখা ঐথোয়না মফমসিদা লাল্লিবসী নভগীদমক হারিষিখা
 হারিষিখা নভ খটলিপেংনী, নভ নভনা ঐথোয়গী গতি অম্য নৈতে হারিষিখা
 নভ খড্ডী ; অসিগুয়না নহাকী উদগীতমোহিতঃ--নভগী নেগী খোন্-
 রাং বা জৈশ নাকোডদা ভাবদা শুংলহুনা ঐথোয়না পতিস্তুভায়াভ্রাত-
 বাঁকবান্—ইপুঃবাঃইবা [হারিষিখা ঐথোয়ব মথোয়গী পল্লী-নী (ভালোইনী)
 হারিষিখা খন্বা, অত্য়গুয়া মথোয়ব], ইচাভুপাশিং নভগা ইবং ইপুংনা পোকপা
 মচ ভুপাশিং, অস্ব (জাতি-শ নৈ), ভ্রাতা (ইবং ইপু) অমসুং বাকবসিংগী
 অতিবিলজ্য—রা নাকোডদা হারিষিখা, মথোয়গী মু শিব-নচিবা পুথো
 থাদে'রগুগা, তে—নভগী ; অস্তি—নাক্কা ; আগ্রাঃ—লাবপনী। বগী
 মথোয়না রাংনা খোংহুনা ঐথোয়ব কোহুনা পুংকপনী ; অত্য়গা পুরগা
 শূক্কা উমং-মনুগদা ঐথোয়ব থাদে'রগুগা অত্য়র্দন ভৌথরে নভনা ; কোহুনা
 পুরগা থাদোকপদি লৌনগা মীগী খবরী ; নভনা ঐথোয়ব লৌনগহুনা
 মাঙখবে ; মরমহুনা হারিষিখা কিতব—হে লৌনচঃইবা !
 হৌজিক নভ হারিষিখা, নিশি—অহিগদা বরগা ভুপনা মথস্ত-লাক্কা
 যুবগী অমসুং প্রেমবতী বোঁবিতঃ—মুজাশিংব থাদোকপগে ? কনাসু
 থাদোক্তে ; মরমহুনা নভনা ঐথোয়ব থাদোক্তনা চংপদি হ যা চুংদবনী ;
 অত্য়গা হারিষিখা বঁধু, অমুক্তং লাক্কা ঐথোয়গী খরাই কলো লাও।

ত্রীকৃৎগী ঐর্থ্যা উহনসু ত্রীকৃৎগী মফমদা ভ্রগোপীশিংগী লৈরিবা
 যথুয়া রতি নভগা কান্তা ভাব-না হন্দো'রগুগা মথোয়না কদৌড়েনসু
 ত্রীকৃৎদা লক্ষ্য কোহুনা মথাকী অসিগুয়া রাহৈ হারিষিখা উল্লোই ' মথোয়না

ঐক্যবু মথোরগী প্রাণবন্ত-নী (খট্টনা মুনিজবনী) হায়বতা থৈ
হায়বনী মথোরনা ভাঙলিখা জাইনা প্রাণ জৌরি।

মূল ২০৭

শাস্ত্রবসে স্বরূপবুদ্ধো কৃষ্ণকনিষ্ঠা।

‘শমো মনিষ্ঠতা বুধঃ’ ইতি ক্রীমুখগাথা ॥ ২০৭ ॥

অর্থ

শাস্ত্রবসে—শাস্ত্রবসনা; স্বরূপবুদ্ধো—ঐক্যবুদ্ধি পরব্রহ্মানী হায়বা
স্বরূপ অহুগী রাখনা; কৃষ্ণকনিষ্ঠতা—কৃষ্ণ হায়বা অসিমত্তবু নীভবা;
শমো—শাস্ত্র ভাব; মৎ-নিষ্ঠতা—ঐভোন্দদা লুগা; বুধঃ—বুদ্ধিগী;
ইতি—অনী; ক্রীমুখগাথা—ঐক্যবু মুখমুগী হায়বতা রানী।

মৈত্রেয়্যোনা হন্যাকপা

(ঐক্যবুদ্ধি পরব্রহ্মানী, ঐক্যবুদ্ধি পরমাত্মানী হায়বা) বুদ্ধিগী ঐক্যবুদ্ধি
লৈবা নিষ্ঠাতু শাস্ত্রবসনী স্বরূপ নী। “শম (শাস্ত্র) হায়বত্বদি ঐভোন্দা
বুদ্ধিগী নিষ্ঠা লৈবা হায়বনী,” মনী ভগবান্গী ক্রীমুখনা হায়বতা রানী।

নৈনরোল

পর্যবসিতা শাস্ত্রবসনী স্বরূপ তাক্রি। স্বরূপ-বুদ্ধো-নিচিংবা—
ঐক্যবুদ্ধি পরব্রহ্মানী, ঐক্যবুদ্ধি পরমাত্মানী হায়বা অসিমত্তা বুদ্ধিগী
ঐক্যবুদ্ধি লৈবা নিষ্ঠাতু শাস্ত্রবসনী স্বরূপ নী। চতুর্জনাবায়ণ-বু শাস্ত্র-
ভক্তনা উপাসনা জৌরি। শমো-নিচিংবা—শম ধাতুগী শাস্ত্র-মত
ওইরূপনী; শাস্ত্র শব্দগী অর্থদি—শম হায়বনী; অতুগা শম শব্দগী
অর্থনা “মনিষ্ঠতা বুধঃ—বুদ্ধিগী ভগবান্গী নিষ্ঠা লৈবা” হায়বনী। ঐক্যবুদ্ধি
বুদ্ধিগী একান্তিকী (সিমত্তনী হায়বা) নিষ্ঠা অতুগা শম শব্দগী জৌরি।
অসিমত্তা শম হায়বদি একান্তিকী নিষ্ঠা লৈবা মনো শাস্ত্রভক্তনী। ইতি
ক্রীমুখ গাথা—মনী ক্রীভগবান্গী হায়বা রানী। শম-শব্দনা বুদ্ধিগী কৃষ্ণ-
নিষ্ঠতা অতুগী হায়বসে ক্রীভগবান্গী মহামত্ৰা হায়বত্বগী। শম-শব্দনা
ঐক্যবুদ্ধি একান্তিকী নিষ্ঠাতু অতুগী হায়বসিগী প্রাণ ওইক মথোরনা জৌক
অনী লৌখনী।

মূল ২০৮

শমো মন্বিষ্ঠতা-বুদ্ধিরিতি শ্রীভগবৎকঃ ।

ভবিষ্ঠা হৃৎটা বুদ্ধিরিতি শ্রীভগবৎকঃ ২০৮ ।

শাস্তার্থ

শমঃ—পূরীভ লৈভাবা, শাস্তি ; মং—ঐভোন্দা ; নিষ্ঠতা—বিংজনবা ;
বুদ্ধেঃ—বুদ্ধিগী ; ইতি—অনী ; শ্রীভগবৎকঃ—শ্রীভগবান্ শ্রীভগবান্ ; ভবিষ্ঠা
—ভগবান্দ (বুদ্ধি) বিংজনবা ; হৃৎটা—ওইখোভে ; বুদ্ধেঃ—বুদ্ধিগী ;
এতাং—সিগ্ধা ; শাস্তিরিতি শ্রীভগবৎকঃ—শাস্তিরিতি নস্তনা ।

মৈতলোন্দা হাকলা

ঐভোন্দা বুদ্ধিগী নিষ্ঠা ওইবব শম (পূরীভ লৈভাবা) কৌয়ি । মনী
শ্রীভগবান্ বাকনী । মন্বিষ্ঠতা শাস্তিরিতি নস্তনা বুদ্ধিগী ভগবান্ ভবিষ্ঠা ওইবদি
য়াদে ।

নৈনরোল

শ্লোকসী ভক্তিবাস্তবসিদ্ধগী লৌকিকপনী (৩/১/১২) ।

মূল ২০৯

শমো মন্বিষ্ঠতা বুদ্ধিরিতি ইতিভগবৎকঃ

ভিত্তিকা হৃৎখসম্মাৰ্ঘ্যে ভিহেবাপস্থভয়ো ধৃতিঃ ২০৯ ।

শাস্তার্থ

শমঃ—পূরীভ লৈভাবা, মদ নিষ্ঠতা—ঐভোন্দা (শ্রীভগবান্) বিং-
জনবা, বুদ্ধেঃ—বুদ্ধিগী, মং—ঐভোন্দা, ইতিভগবৎকঃ—ইতিভগবৎকঃ ;
ভিত্তিকা—হাকলা, মনী মন্বিষ্ঠতা খাভাবা, হৃৎখসম্মাৰ্ঘ্যে—অরাবা খাভাবা ;
ভিহেবা—লৈয়েভে, উপস্থ—যোনি (হৃৎখসম্মাৰ্ঘ্যে), জয়—লাক্খুবা ; ধৃতিঃ
—কাকল্ ওয়া ।

মৈতলোন্দা হাকলা

(উভবনী মকমদা শ্রীভগবান্)—ঐভোন্দা বুদ্ধিগী নিষ্ঠা লৈবব
শম কোয়ি, ইতিভগবৎকঃ হৃৎখসম্মাৰ্ঘ্যে মন্বিষ্ঠতা, অরাবা খাভাবা ওইবদি ভিত্তিকা
কৌয়ি, নৈয়েভে যোনিগা লাক্খুবা ধৃতি (কাকল্ ওয়া) কৌয়ি ।

মৈত্রেয়াল

মোকশী শ্রীমন্তাশ্বত্থমদগী লৌথোকপনী (ভাঃ ২১/১২/৫৬) ।

শমঃ—কন্যাস্থগী বুদ্ধিমা শ্রীভগবান্ধা রাখল মোক্কেবমথৈ চেলবদি, ভগবান্ধু নত্রগা ভগবান্ধগী ওইবা বিয়ব্ব থাদোকুন, বুদ্ধিহনা অতোপ্পা বিষয়দা চেলবদি, বুদ্ধিগী কীভম মতাহব্ব শম বোয়ি । কন্যাস্থগী বুদ্ধি-বুদ্ধিমা শমতা হায়বছ কলবদি মহাতুব শাস্ত্র কোয়ি ।

দমঃ—মীং, নাকোভ, নাতোমচিবব্ব থুহ্ম চেলবদি—মীংনা ইন্দ্রিয়গী অপায়া পোৎকী লম্ভা হোৎচেলবদি, নাকোভনা প্রাকৃত-স্থ থীবা শম (খোল) তাবা ফনবা থাজত্রবোইদি, ইন্দ্রিয় অতৈসু মগী মগী অপায়া পোৎপু থোবাংত্রবোইদি, ইন্দ্রিয়শিংগী অহুগুয়া কীভম্ব দম কোয়ি । তিত্তিকা—অরাবা থাভবা ওহব্ব তিত্তিকা কোয়ি । ধৃতি—লৈয়েভ অমসুং যোনিগী ঈবাভব্ব ফাভা ওহব্ব ধৃতি কোয়ি ' হাখনবা, চুপ্পন্নবা, লেক্কা অমদি থন্নবা পোৎ-পায়াব্ব লৈয়েভগী বেগ (ইবাভ) কোয়ি , যোন-সঙ্গমগী (মূগী-গুণ) পাদোভনবগী) অপায়াব্ব উপস্থগী বেগ কোয়ি । লৈয়েভগী অমসুং উপস্থগী অসিগুয়া অপায়াব্ব জয় ভোবা ওহা মীগীদি ধৃতি লৈয়ে হায় ।

বুদ্ধিগী শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠাব্ব শম কোয়ি হায়বছ শ্রীভগবান্ধা মোকসিদা হায়য়ি ।

বুল ২১০

কৃষ্ণ বিনা তৃষ্ণাত্যাগ—তার কার্য মানি ।

অতএব শাস্ত্র 'কৃষ্ণভক্ত' এক জানি ॥ ২১০ ॥

অর্থার্থ

কৃষ্ণ বিনা—কৃষ্ণ নষ্টবা ; তৃষ্ণা—অপায়া ; ত্যাগ—থাদোকুণা . তার—মাগী (কৃষ্ণনিষ্ঠাগী) ; কার্য—থব্বকী , মানি—হায়না লোয়ি , অতএব—মরসহুনা ; শাস্ত্র—শাস্ত্রব্ব ; কৃষ্ণভক্ত—কৃষ্ণগী ভক্ত ; এক—অমনী ; জানি—হায়না থভ্ভী ।

মৈত্রেয়াল্য চন্দ্রকর্ণা

কৃষ্ণনন্দনা অতোপ্পা করিমতা পামদবছ থানী (কৃষ্ণনিষ্ঠাগী) থব্বকী হায়না লোয়ি , মরসহুনা শাস্ত্রদি কৃষ্ণভক্ত অমনী হায়না থভ্ভী ।

নৈনরোল

শাস্ত্রসংগীতভঙ্গী শ্রীকৃষ্ণকামনা (শ্রীকৃষ্ণ পাসা) নতুন অতোপ্পা কামনা অমতা লৈতে। অতোপ্পা বিষয় অমদা মাসী খৌরাংবা নঙ্গা অশাস্ত্র অমতা লৈতে। মরমহা সেবানতিংবা থবক নৈদ্রবশ, শ্রীকৃষ্ণ পাসা হায়বা থবক লৈবনীনা শাস্ত্র কৃষ্ণভক্ত অমনী। তাঁর কার্য—কৃষ্ণনিষ্ঠা, গী থবক ; শ্রীকৃষ্ণদা ঐকান্তিকী নিষ্ঠা লৈবনদি কৃষ্ণ-নস্তবা অতোপ্পা বিষয় অমবু পায়বসী লৈবা য়ায়ে। কৃষ্ণনিষ্ঠা গী কল হায়ববু কৃষ্ণ-বিনা তৃষ্ণাত্যাগনী (কৃষ্ণ-নস্তবা অতৈ অপাশা খাদোকপা হায়বসিনী)।

মূল ২১১

স্বর্গ মোক্ষ কৃষ্ণভক্ত 'নবক' করি মানৈ।

কৃষ্ণনিষ্ঠা, তৃষ্ণাত্যাগ শাস্ত্রের দুইগুণে ॥ ২১১ ॥

অর্থ

স্বর্গ—দেবতাশিঙী লোক ; মোক্ষ—অবান্-খুভম্ (মুক্তি) ; কৃষ্ণ-ভক্ত—কৃষ্ণভক্তনা ; নরক করি—নরক-নী হায়না ; মানৈ—লৌয়ি ; কৃষ্ণ-নিষ্ঠা—কৃষ্ণদা লৈবা নিষ্ঠা ; তৃষ্ণাত্যাগ—(অতৈ) খৌবাংবা (কামনা) খাদোকপা ; শাস্ত্রব—শাস্ত্রভক্তগী ; দুইগুণে—দুগুণ অনীনী।

মৈলেনা হানোকপা

কৃষ্ণভক্তনা স্বর্গ অমসুং মোক্ষগব নবক-নী হায়ন' লৌয়ি। শাস্ত্রভক্তগী গুণ অনী লৈ। মরমদি—কৃষ্ণনিষ্ঠা অমসুং অতৈ তৃষ্ণা (অপাশা) খাদোকপা।

নৈনরোল

নিষ্ঠা-বন্ধিনা লেভদবমথৈ লৈবা। দুইগুণ—কৃষ্ণনিষ্ঠা অমসুং কৃষ্ণ নস্তবা অতোপ্পা তৃষ্ণাব খাদোকপা অনী গুণ অনীনী। তৃষ্ণাত্যাগ (অপাশা খাদোকপা) হায়বনী কৃষ্ণনিষ্ঠা গী থবকী নঙ্গা কল-নী হায়বনা—কৃষ্ণনিষ্ঠা লৈবা মফমদা তৃষ্ণাত্যাগ হায়বসিনু লৈ হায়বনা গুণ অনীসিব গুণ অমতনী হায়বশ—কৃষ্ণনিষ্ঠাদমক হায়বগশ্ব বায়ে ; মরমদি, খৌইহী হায়বগা খৌইহীয়া মাসী অথুগা অনীমকপু খঙহনবশ্ব কৃষ্ণনিষ্ঠা হায়বগা কৃষ্ণ-নিষ্ঠা তৃষ্ণাত্যাগ গা অনীবু খঙহনী, অনীসী অমবু অমদগী খাদোকপা

সাদবমথৈ মবী নৈনরিনী । শাস্ত্র, সখা অমসুং মধুর বসন্তী গুণ হারবা
মহর্ষদা তুংগা লাক্ষ্মিনা পরামজিন্দা কৃষ্ণনিষ্ঠা অমসুং তুংগাভ্যাং অনীসিবু
পুন্নগা গুণ অমলনী হারবা লৌহি ।

পরাসিদ্ধা হারবিবা রাসিগী প্রমাণ ওইনা মধাদা দ্রোক অবা
লৌহংলি ।

মূল ২১২

নাথায়ণপবাঃ সর্বৈ ন কুতশ্চন বিভ্রাতি ।

অপাণবর্গনরকেষপি তুল্যার্থশ্চিনঃ ॥ ২১২ ॥

শকার্ধনচিংবদি ২/৯/২৬-ক্লোক অহুদা হেংবিয়ু ।

মূল ২১৩

এই দুই গুণ সাপে সব ভক্তজনে ।

আকাশেব শব্দ যেন তুংগনে ॥ ২১৩ ॥

শঙ্কার্ধ

এই—অনী ; দুই গুণ— গুণ অনী , ব্যাপে— ধ্বন লৈ , সব ভক্তজনে
—ভক্ত গোইনমতী , আকাশেব—অভিযাগী , গুণ শব্দ—খোন কোবা
গুণ , যেন—গুরা , তুংগনে—তুংগ মতামিন্দা ।

মৌল্যলান্না কাম্পকণা

কৃষ্ণনিষ্ঠা অহুদি তুংগাভ্যাং হারবা গুণ অনীসী ভক্ত মখল পুন্নমতী লৈ,
মহুদি আবাণসী গুণ শব্দ (খোন) হারবতুনা তুংগ মত মতী নৈবগুণনী ।

নৈনরোল

এই দুইগুণ নচিংবা—শাস্ত্র দাস্ত, সখা, বাৎসল্য অমসুং মধুর-
হারবা ভাব মতামিসী ভক্ত শিঃ পুন্নমতী মতাদা কৃষ্ণনিষ্ঠা অমসুং কৃষ্ণ নন্দনা
অতৈ অপাষবু ধাদোৎপা হারব গুণ অনীসী লৈ ।

আকাশের শব্দশ্রুতি নচি বা—‘কৃষ্ণনিষ্ঠা অমসুং কৃষ্ণ-নন্দনা অতৈ
অপাষবু ধাদোৎপা হারবসী ভক্ত পুন্নমতী মনুজা মতৌ করুণা নৈবগে
হারবতু মনুজা পুন্ন অমনা উৎলি ।

কিচি (পুষ্করী), অলং (কিচিং), তেজ (মৈ), সফল (মুষ্কিং), অমলং
 যোষ (অকাল—অভিগা) মণ্ডালী পঞ্চভূত হায়বসিনী । মণ্ডালসিনী মরুকা
 আকাশগী গুণা শব্দ-নী (খোদী), বায়ুগী গুণা শব্দ অমলং স্পর্শ (মোকণা)
 হায়বসিনী, তেজগী গুণা শব্দ, স্পর্শ অমলং রূপ (শক) হায়বসিনী ;
 জমগী (দৈলিগী) গুণ-দি শব্দ, স্পর্শ, রূপ অমদি রস (মতী) হায়বসিনী ;
 অহুগা পৃথিবীগী গুণা শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস অমলং গন্ধ (মণম) হায়বসিনী ।
 হৌজিক উভা ফলে, বায়ুদা আকাশগী গুণ শব্দ ক্রিয়বসী লৈ, তেজদা
 আকাশ অমলং বায়ুগী গুণ শব্দগা স্পর্শগা লৈ, জলদা আকাশ, বায়ু অমলং
 তেজগী গুণ শব্দ, স্পর্শ, রূপ লৈ অমলং পৃথিবীদা আকাশ, বায়ু, তেজ অমলং
 জমগী গুণ শব্দ, স্পর্শ, রূপ অমলং রস যাওতনা লৈ । যতৌ অমলদা দাস্তদা
 শাস্তগী গুণ, সখাদা শাস্ত অমলং দাস্তগী গুণ, বাৎসল্যদা, শাস্ত, দাস্ত
 অমলং সখাগী গুণ অমলং মধুরদা শাস্ত, দাস্ত, সখা অমলং বাৎসল্যগী গুণ
 যাওতনা লৈ । আকাশগী শব্দ হায়বা গুণা পঞ্চভূত পুন্মজা য়াওতম,
 শাস্তগী গুণ পঞ্চরসগী ভক পুন্মজা য়াওরি ।

মূল ২১৪-২১৫

শাস্ত্রব অভাব—কৃষ্ণ মমতাংকহীন ।

পরত্রক্ষ-পরমাত্মা-জ্ঞান প্রণীত ॥ ২১৪ ॥

কেবল স্বরূপজ্ঞান হয় শাস্ত্রসে ।

পূর্ণৈশ্বর্য-প্রভু-জ্ঞান অধিক হয় দাস্তে ॥ ২১৫ ॥

শাস্ত্রার্থ

শাস্ত্রব অভাব—শাস্ত্রগী হৌনশা ; কৃষ্ণ—কৃষ্ণদা ; মমতা—নী
 হায়ব । গন্ধ—মণম, হৌন—য়াওদনা ; (মমতাংকহীন—কৃষ্ণসে ঐগীনী
 ভায়গী মণম য়াওদনা) ; পরত্রক্ষ—পরত্রক্ষ নী ; পরমাত্মা—পবমাত্মা-নী
 (হায়বা) ; জ্ঞান প্রণীত—জ্ঞান অসিনা মকনী ; কেবল—হুতা, স্বরূপ-জ্ঞান
 —স্বরূপ খণ্ডা ; হয়—ওই ; শাস্ত্রসে—শাস্ত্রবসদা ; পূর্ণৈশ্বর্য-প্রভু জ্ঞান
 —ঐশ্বর্যনা মপুন্ডবা প্রভুনী হায়না খন্ডবা ; অধিক—হেণবা, হয়—ওই ;
 দাস্তে—শাস্ত্রবসদা ।

মৈত্বেলান্দা হলোকপা

শাস্ত্রবসদা অভাব-তি (হৌনশাদি)—কৃষ্ণ ঐগীনী হায়না হায়ববা,

অহংগা কৃষ্ণদি পরব্রহ্মণী অমন্তং পরমাত্মানী হায়বনা মক ওইবনী। শাস্ত্র-
মসদা ভগবান্গী অৰূপতমক 'ঐশ্বৰী'। অহংগা 'দাত্তমসদদি ঐশ্বৰ্য্য তরুকা
মপুণ্ণবো মপুণী হায়বা জ্ঞান অহুতনা হেয়ী।

নৈনব্রোল

‘মমতাংকহাম’—মম (ঐগী) হায়বা ভাব অহুব মমতা কোরি।
কৃষ্ণদি ঐতগীনী হায়বা জ্ঞান অসী শাস্ত্রভক্তগী লৈতে। শাস্ত্রভক্তদি কৃষ্ণগী
অৰূপে-তবু খঙী; ‘কৃষ্ণ পরব্রহ্মণী, পরমাত্মানী হায়বা জ্ঞানসিনা’ শাস্ত্র-
ভক্তদা মক ওইনা লৈ; মমতা-বুজি লৈতবনা মহাকীদি সেবা কোবা ধবকু
লৈতে। ‘ঐগী ইহামকী মী নতুবা মহাকুগী সেবা হায়বদি মুংনিবগী
(প্ৰীতিগী) দমক কনামতনা কদোউদমন্ত ভৌদেং মমতা-বুজি লৈতবনা মরুয়া
শাস্ত্রভক্তগী ভাব-তি তদীয়তাময়নী [তদীয়—মহাকী; তদীয়তা—
মহাকী ওইবা ভাব; তদীয়তাময়নী (মহাকীনী হায়বা ভাব না ধন্বনী)]—
ঐ কৃষ্ণগীনী—ঐ মাগী চান্‌বিফলী, মহাক ঐগী চানবিবা অমনী হায়বা
অসিগুয়া ভাব অহুণী। ভাব অসিগী ওইবা সেবাদি ভৌকম থোকুয়ি হায়বগী
বুদ্ধিদগী ভৌনীতবনী; ঐরাই-পুত্‌হৈ হৈজনবা সেবাগী বাদি তদীয়-ভাব-
সিদা থোইদোকুয়া ওদে।

পরব্রহ্ম-নচিংবা—জীকৃষ্ণদি পরব্রহ্মণী পরমাত্মানী হায়বা অসি-
গুয়া জ্ঞানহুতনা শাস্ত্রভক্তগী রাখন্দা মক ওই। পরব্রহ্মণী হায়হুনা জীকৃষ্ণদি
পূৰ্ণ ভগবান্গী, ঐশ্বৰ্য্য-তরুকা তিন্বনী, আত্মারাম-নী (মথুয়া মুংঙাইতখনী);
মরমহুনা মহাকী অরাংপা অমতা লৈতে, অগোয়া কনাগী সেবা লৌত্রবসু
য়াই। মহাক্তি জীজনাইদবা ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিগী অধীশ্ববনী (মবুংঙোনী),
ঐদি সীক্ৰেন-সীকপনী, মহাকী কুপা নিবা জীবনী—ঐগুয়না মাগী কয়ি
সেবা ভৌগনী? মসিগুয়া ভাবসে শাস্ত্রভক্তগী। শাস্ত্রভক্তগী মকমহুদগ
জীকৃষ্ণনা মাগী ঐশ্বৰ্য্যভক্তগী ওইবা চতুৰ্ভুজরুপত উহলী। ‘আমাকুতি:
ক্ষুরতি চতুৰ্ভুজোহয়ম্; ভ, র, সি, ৩/২/৫।’ মহাক ‘সচ্চিদানন্দসংপ্রাণ
আত্মারাম শিরোমণি:। পরমাত্মা পরব্রহ্ম শমো দাত্ত: সৃচিবগী। সদা-
অরূপসংপ্রাপ্তো হত্যগ্নিগতিদায়ক:। বিজুরিত্যাদিগুণবানশিখালম্বনো
হরিঃ। ভ, র, সি, ৩/১/৫।’ মহাক পরব্যোমগী অধিপতিনী (মবুংঙোনী)।

(খোঁটে পোকপা মওলী) বা হায়রি—রতিমী মথল অনীমী ; মছদি ঐখর্যা-
ককানমিঞা (ভগবান ঐখর্যনী হায়বান জ্ঞান-মোওবা), অমনা কেবলা (ঐখর্যা-
জ্ঞানমোওবা) । শাস্তুরতিদা ঐখর্যাভ্র'ম. অছনা নয়া লৈ হায়বান মনী
কদোঁউদনু কেবলা ওইবা ভমদে ; ২১৭-২১৮ পরায়দা শাস্তুরতিমিঞী
পোকপা শাস্তুরসঙ্গী বা হায়রি । দাস্ত, মথা, বাৎসল্য অমসুং মধুব রতিমে
ঐখর্যাভ্রানমিঞাসু ওইবা রাই অছগা কেবলাসু ওইবা রাই, মছদি—পুতী
অনীদা ঐখর্যাভ্রানমিঞানী অছগা ভ্রজনা. কেবলা নী (১/১০/১১৪) ।
হৌজিক ২১৮ পরায়গী আরোইবা তআয়দগী ২:১০ পরায় ফাওবদা দাস্ত-
রতিদগী পোকপা দাস্তরসঙ্গী বা হায়রি—সাধারণ ওইনা হায়বান অযাহনী ;
পরায় খরসিগী রাতি ঐখর্যামিঞা দাস্তরসঙ্গী মরমদনু ওইবা রাই অছগা
ঐখর্যাভ্রানহীন শুদ্ধমধুর্যময় ওইবা (কেবলা) দাস্তরসঙ্গী মরমদনু শীভরবা
রাই : রাসী পরায়দা পল্লিবা শব্দখরগী ভাৎপর্যাহু অনীথোরা লৌরগদি
খঙবা যাগনী ।

পূর্বেঐখর্যা-প্রভুজ্ঞান—১/১০/১২০ পযাবনী টীকাদা দাস-ভক্ত মথল
মবিগী বা হায়বি, মখোয়গী মনুচদা ভ্রজগী বক্তক পত্রক-নচি'বা অমুগ-
দাস নস্তনা অতৈ দাস পুন্নমকী মনুচদা ঐকৃষ্ণ ভগবানী হায়বা জ্ঞান অসী
লৈ, মখোয়না ঐকৃষ্ণব পূর্বেঐখর্যা (হায়বদি ঐখর্য তবদা থল্লাবা) প্রভুণী
(হায়বদি পুন্নমকী সেবা হৌফম থোকপা—সেবা পরচন্দনী) হায়না
থল্লী । মখোয়সিগী বতিদি ঐখর্যাভ্রানমিঞা নী । ছাংকা মধুবাগী অমসুং
পব্যোয়গী দাসভক্তশিংদি হায়বিবা ভ্রজগিগী ভান্নী, তহুগা ভ্রজগী
বক্তক পত্রকনচি'বা দাসভক্তশিংগী রতিদি কেবলা বতি নী হায়দনা
ঐকৃষ্ণব ভগবানী হায়বগী জ্ঞান অছ মখো'গী চৈতে, মখে যনা থল্লী—
ঐকৃষ্ণদি ভ্রজেন্দ্র নন্দন নন্দমহাব জগী মচ'তনী, মসিদিগী হেন্না প্র ন
মখোয় খঙদে । “র্তারে (ঐকৃষ্ণ ক) ঐখর কসি নাহি জ নে ভ্রজেন্দ্র—
মাবু (কৃষ্ণব) ঐখর-নী হায়না ভ্রজগী মীশি'না খঙদে । ২/২ ১১৮ ৷”
লীলাশক্তিগী প্রভাব-না ঐকৃষ্ণ ভগবানী হায়বগী ভান অছ কুপ'ছনুনা
লৈ । ভগবানী হায়বগী কুপ'ছনু ময়রা ভগবানগী ঐখর্যা হক্কী জ্ঞান সু
মখোয়গী চিত্তদা কুপ'ছনুনা লৈ । লৌকিক ব্যবহারদা ঐকৃষ্ণগা মখোয়গা

কৈশিক সখ্যদুগী জ্ঞান তুয়া মথ্যদুগী চিত্তদা হায়ী (মতমপুংগী ওইনা) ওইনা লৈ। “এতৎকালম্ভবন কালেন ব্রহ্মজ্ঞানং। ঐশ্বর্যজ্ঞানমুদ্বি- নিজ-সখ্যদুগী মনন। —ব্রহ্মনিঃশেষচানী হায়না মাতৃ কল্পনী মীশিন খঙী, ঐশ্বর্যজ্ঞান অত্ম যাত্রে মথ্যেয় সখ্যদুগী মনন। ২/২/১৩০।” জ্ঞান অসে ব্রহ্ম-পরিচয় পুয়মকীনী, মবমতুনা ব্রহ্মক পত্রক-মচিৎবা দ সত্তত্ত্বিগী-মুনী। ব্রহ্মক পত্রক মচিৎবাগী মীশ্বৰ্য্যদা কীকৃষ্ণ পরমেশ্বর ওইনা মথ্যেয়গী প্রভু (মপু) নাত্ত মথ্যেয়গী সেবা ভৌষম ওইবা মপু ওইনা মথ্যেয়গী প্রভুগী; অত্মগা মথ্যেয়গী দাসনী (মনাইনী), সেবকগী (সেবা ভৌবা মীনী), মবমতুনা কেবলগীতি লৈবা ব্রহ্মক-পত্রক গিগী মফদদা পয় ব-দা পঞ্জনা প্রভু-মথ্যগী অর্থদি সেবা মণিব (সেবা ভৌষম মপু) ওইগনি, মপু-ব্রহ্মক (ভগবান্ মনন) হায়নম্ হায়নৈ, মপু ওইবা ব্রহ্মকগী (প্রভুগী) জ্ঞান অত্ম ঐশ্বর্য্যগী। ব্রহ্মক, পত্রক-মথ্যগী মফদদি মথ্যেয়গী প্রভু-কীকৃষ্ণগী ঐশ্বর্য্যগী ভগবান্গী মচিৎবাগী নাত্ত, অত্মগা কীকৃষ্ণগী ঐশ্বর্য্য-সিনা ওইগিবিদি—মপু (মণিব) ওইগী মদত্তগী, কারণ (মু শি হৈবা), দাস—বাসনা (মচিৎবা মচা ওইন উবা)—অসিনচিৎবদনী। মথ্যেয়গা মলী—নন্দনা পোকপা কীকৃষ্ণ মথ্যেয়গী সেবা-ভৌষমী—মসীনী মথ্যেয়গী মফদদা ওইগিবা পূৰ্ণৈশ্বর্য্য-প্রভু-ডানগী অর্থদি।

অধিক হয় দাঁস্তে—শাস্ত্র দগী তেজা দ সাদা মথ্যকা হায়বিন প্রভু-জ্ঞান মলী লৈ। দাসদা শাস্ত্রগী কৃষ্ণ-মচিৎবা লৈ, অত্মগী তেজা প্রভুগী হায়না সেবা ভৌবা হায়বতু লৈ। ব্রহ্মগী কেবল কেবলবহি-চেন্ৰা ব্রহ্মক-পত্রকশিগী, মু নিবগী ওইনা (প্রতিভা), মনাই চানবা (ভৌ-বৎসন) মপু (প্রভু) ওইবা কালু সলা ভৌবা, অত্মগা দায়কা মথ্যেয়গী চিগী ঐশ্বর্য্য জ্ঞানমিপ্র দাসত্ত্বশিগী, কৃষ্ণ ভগবান্গী হায়বগী বহিদি সেবা ভৌবা, ব্রহ্মজ্ঞানগা মথ্যেয়গী সেবা ভৌবদেহ বিবাহ ওইমদে হায়তুন মথ্যেয়গা ব্রহ্মক-পত্রকশিগী, মচিৎবা-ভৌবদেহগী সেবা ভৌষমদ।

মূল ২১৬

ঐশ্বর্য্যজ্ঞান সত্য ভৌব প্রভু।

সেবা করি কৃষ্ণে মথ্যেয় নিঃসত্ত্ব। ২:৩৬।

ଅନ୍ତର୍ଗତ

ଉପରାଜାନ—ଉପରାଜାନ ହାସବଦି ଭଗବାନୀ ହାସବା ଶବ୍ଦା : ମହା—
ହଜା (ମହା) ; ମୋର—ଶୁଭବୁଦ୍ଧି ; ମୋର—ହାସା ; ସେବା କରି—
ସେବା ଗୋପନା ; କହେ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ; ମୁଖ—ହୁଣ୍ଡାହିବା ; ଦେବ—ଶ୍ରୀ ; ନିରନ୍ତର
—ତତ୍ତ୍ୱନା

ମୈତ୍ରୋତ୍ତମା ହନୋକମା

ଉପରାଜାନମିତ୍ର ଦାସଭକ୍ତଶିଂଶିନୀ ବୁଦ୍ଧିମା କୁକ୍ଷୁ ଭଗବାନୀ ହାସବଦି ଜ୍ଞାନ
ଲେ । (ବ୍ରଜଶ୍ରୀ ବକ୍ତବ୍ୟ ପତ୍ରକନଟିବଶୀ ମାୟକେଦନା) ସେବା ଗୋପନା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା
ଶୁଭବୁଦ୍ଧି ଲେ, ହଜାହିବୁ ଲେ ।

ନୈନରୋଳ

ଉପରାଜାନ—ଉପରାଜାନମିତ୍ର ଦାସଭକ୍ତଶିଂଶିନୀ—ଭଗବାନୀ (ଭଗବାନୀ
ହାସବଦି) ଜ୍ଞାନ । କେବଳା ରାଶିଶି ଭକ୍ତଶିଂଶିନୀ—ସେବା (ସେବା ଗୋପନା) ମନିଷ-
ବୁଦ୍ଧି (ମପୁନୀ ହାସବା ଜ୍ଞାନ) ।

ମୈତ୍ରୋ—ଶୁଭବୁଦ୍ଧି ହାସବା (କୁକ୍ଷୁବୁଦ୍ଧି) । ବ୍ରଜଶ୍ରୀ ବକ୍ତବ୍ୟ-ପତ୍ରକନଟିବଶୀ
ମହାଦନା ମନିଷ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶୁଭବୁଦ୍ଧି ଓଇନା ଲୋବା : ଅହୁଗା ହାସବାଦନା
ଭଗବାନ ଓଇନା (ଅହୁଗା ଶୁଭବୁଦ୍ଧି) ଲୋବା : ଶୁଭବୁଦ୍ଧି ।

ଗୁଣ ୨୧୭

ମାତୃତ୍ୱ ଶୁଣ ଦାତ୍ତ ଆତ୍ମେ ଅଧିକ ସେବନ ।

ଅତଏବ ଦାତ୍ତେ ରାମେ ହୟ ଉହି ଶୁଣ ॥ ୨୧୭ ॥

ଅନ୍ତର୍ଗତ

ମାତୃତ୍ୱ ଶୁଣ ମାତୃଶ୍ରୀ ଶୁଣ (ବୁଦ୍ଧିମା ଅମତ୍ତ କୁକ୍ଷୁ-ନନ୍ଦବା ଅତେ ମାତୃ
ଆଦୋକ୍ତା) ; ଦାତ୍ତ ଆତ୍ମେ—ଦାତ୍ତ ଲେ ; ଅଧିକ—ହେଉ ; ସେବନ—
ସେବା-ନା ; ଅତଏବ—ମହାଦନା ; ଦାତ୍ତରାମେ ଦାତ୍ତଶ୍ରୀ ; ହୟ ଓହି ;
ଉହି ଶୁଣ—ଶୁଣ ଜନୀ ।

সম্যে বিশ্বাসময়—দাক্ষিণ্য সমতা লৈবদগী সমাদা লৈবনা দেহী ; সমতা দেহী লৈবনা সমাদা দাক্ষিণ্য সঙ্কোচছ লৈতে ; সমাদী সেবাদি স্থানিগীদময়ী (প্রীতিময়ী নী) ; মহাদা গৌরববুদ্ধি হাওনে—ঐ কৃষ্ণব সমাধিনা মথোয়গী মমাহবনী হায়না খলী ; মরমছনা মথোয়গী হৈ-কৃষ্ণাত্মেব লুক্ণাক্ রক্তবস্ত্রম অফবনী হায়না কৃষ্ণী সাদা উন্ময়ী অহুগা কৃষ্ণগী মরোবান্দসু কাথলী । বিশ্বাস—বিত্তস্থ (ধনজনা) ; স্থানিগী (প্রীতিনা) হেনবা মরম মথোয় মশেল অমনা অমবু করিওবা হজোইবা অমতা যাওদবনী মথোয় মশেল অহুগা অমগা মাই করিমতা খেলদে হায়না খনববু মথোয় মশেলগী জাতি, কুল (যুগাক্ স্বাগে), ফিজোন লৈতেং-স্থেদন, শক্তি, সামর্থ্য (মত্তম), মান, সম্মান-বহিববু মানবা ডারী হায়না খনববু—বিত্তস্থ কোয়ি । বিশ্বাসময়—প্রীতিনা অধিক ওইবা মরম সঙ্কোচ (হজোইবা) লৈতবদগী মশেল অমগা অমগা খেলদে হায়বা জ্ঞানগী ওইবা । সম্ভ্রম-গৌরববুদ্ধিদগী পোঙ্পা সঙ্কোচ (হজোইবা) হায়বাদি চিত্ত-কম্পনী (খম্বোই নীকপনী) ।

पृष्ठ २१७

କାନ୍ଧେ ଟେ କାନ୍ଧେ ଟୋୟ, ବେଶେ ଡ୍ରୀଡ଼ା ରଣ ।

কৃষ্ণ সেনে, কৃষ্ণে করায় আপন সেবন । ২১৯ ।

अन्वर्थः

କାନ୍ଧେ—ଲେବାନ୍ଧା ; ଟଢ଼େ—ଡୋକ୍ତା , କାନ୍ଧେ—ଲେବାନ୍ଧା : ଟଢ଼ାହ—
 ଡୋହଲୁ ; କବେ—ଡୋୟି : ଡ୍ରୀଡ଼ା ରମ—ଧାନ୍ନବତୀ ଲାଲ : କୁଞ୍ଜ—କୁଞ୍ଜବୁ ;
 ସେବେ—ସେବା ଡୋୟି : କୁଞ୍ଜେ—କୁଞ୍ଜବୁ ; କରାୟ—ଡୋହଲୁ ; ଆପନ ସେବନ
 —(ସଖା) ଗୁଣାଗୀ ସେବା ।

বৈষ্ণবোদ্ভা হস্তাক্ষর

(শ্রীকৃষ্ণা সখাশিখরী মনকু: অমনা অমণী) লেংবালা কাছনা তোঃস্তী-
অহুগা তোঃস্তী : জাল-তৌবী শারসিমৈ : কৃষ্ণ সেবা সৌমি অহুগা
কৃষ্ণবস্তু মখোয়নী সেবা তোঃস্তী ।

220

विशेष स्थान तथा—गौरव-ईश्वर-हीन ।

অতএব সখ্যরসের দিন ১৭ চিহ্ন । ২২ : ।

अनन्तर

বিশ্রাম—থাকবনা; প্রাণ—মরচেইবা; সখ্য—সখ্যারস; গৌরব-
জল্পযতীন—গৌরববুদ্ধি দৈত্যবা অমলং হৃদয়েইবশু লৈতবা; অত-এন—
মরমহনা; সখ্যবসেন—সখ্যারসগী; তিন গুণ—গুণ অহুয়া, চিন—চিহ্ন
(খদম)।

वैद्यनाथ हनुमान

সম্ভাবসদি ধাজবনা নমকুপা রসমী, জাহুগী মথত। গুফনী হ'ফদগী
বুদ্ধি লৈতে অমসুং হজোইবগী বাসু যাওদে। মরমহুনা সম্ভারসগী গুণ
অহুম। হিনী।

নৈনরোল

[illegible]

बुल २२१

মমতা-অধিক বৃক্ষে জাতিসম্মାନ ।

अङ्कः सप्तमः ॥ २२१ ॥

অর্থ

মমতা—ঐশ্বরী হায়বনা; অধিক—নমস্কার; কৃষ্ণ—কৃষ্ণা;
আত্মসম—মহামহা মায়বা; জ্ঞান—জ্ঞান; অতএব—মরমসিনা; সখ্য-
রসে—সখ্যরসিনী; বশ—মখা পোলাই; ভগবান্—ঐকৃষ্ণ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

মমতা হায়বসিনা নমস্কার, কৃষ্ণা মহাগা মায়বনী হায়বা বুদ্ধি
লৈ; মরমসিনা সখ্যরস-না ভগবান্ বশ তৌয়ি।

নৈনরোল

১/৪/২৪ পরারদা ঐকৃষ্ণা হায়বি—“হু-শিমন্বদগী ভক্ত অমনা
ঐসিবু মডোন্দগী হুই হায়না খল্লাবা, করি হায়নী যামজবদা মহাকদি মাই
হায়না খল্লাবা, অহুয়দি ওইয়গা ঐসিবু মডোন্দগী হেল্লী হায়না খল্লাবা
(হায়বদি প্রেমগী চাংনা অসু ম হেল্লকপনা—“ঐকৃষ্ণা ঐডোন্দগী
হেল্লী”—হায়বা ভাব অসী মাডখিমবা প্রেমগী চাং অহু মডোন্দা লৈবা)
অহুগুয়া ভক্তগী প্রেম-না ঐব মওপুহদা বশ তৌয়ি (খুহু চল্লী)।”
সখ্য-ভাবকী ভক্তসু ঐকৃষ্ণা মমতা হেল্লা লৈবা মরম্মা কৃষ্ণ মাগা মাই
হায়না খল্লা—মডোন্দগী চাউবা হেল্লী হায়না খল্লা। মরমহুনা সখ্যরসনা
ঐকৃষ্ণ বশ তৌয়ি।

মূল ২২২-২২৪

বাৎসল্যে—শান্তির গুণ, দাস্তুর সেবন।

সেই সেই সেবনের ইহঁ। নাম ‘পালন’ ॥ ২২২ ॥

সখ্যের গুণ অসঙ্কেচ অপৌরব সার।

মমতা-আধিক্যে তাড়ন-ভর্সন ব্যবহার ॥ ২২৩ ॥

আপনাকে পালক জ্ঞান, কৃষ্ণে পাল্য জ্ঞান।

চারি-রসের গুণে বাৎসল্য অমৃত সমান ॥ ২২৪ ॥

অর্থ

বাৎসল্যে—বাৎসল্যরসনা; শান্তির গুণ- শান্তিরসনা গুণ; দাস্তুর

সেবন—দাস্তরসঙ্গী সেবা ; সেই সেই সেবনের—সেবা সেবাছুনী ; উঠা—
মকমসিদা হায়বদি বাৎসল্যদা ; নাম—মিং ; পালন—যোক্খাপনা ;
সখ্যে গুণ—সখ্যরসঙ্গী গুণ ; অসঙ্কোচ—হজোইদবা ; অগৌরব—হেল্লী-
চাউয়ি হায়দবা ; সার—মচিনী ; মমতা—ঐগীনী হায়বা ; আধিক্য—
হেন্ধনা ; ভাউন—রৈবা ; ভৎসন—চৈবা ; ব্যবহাব—ভৌবা শাজৎ ;
আপনাকে—মছাবু ; পালক—যোক্খাপা মীনী হায়বা ; জ্ঞান—খন্বা ;
কৃষ্ণ—কৃষ্ণবুনা ; পাল্য—যোক্খাপিবা মচানী হায়না ; জ্ঞান—খন্বা ;
চারিরসের—রস মরিগী , গুণে—গুণা ; বাৎসল্য—বাৎসল্যরসদি ; অমৃত
সমান—অমৃতগা পাংখকী ।

মৈত্বেলোন্দা হেন্দোকপা

বাৎসল্যদা শাস্ত্রী গুণ অমসুং দাস্ত্রী সেবন যাওরি । সেবা সেবাছুনী
মিংদি বাৎসল্যদুব যোক্খাপা কোয়ি । সখ্যগী গুণদি হজোইদবা অমসুং
গৌরব-বুদ্ধি য়াওদবসিনা মচিনী । মমতা হেন্ধিবনা যুবা-চৈবা শাজৎ
চেলী বাৎসল্যদা , মছাব অয়োক্খাপা-মী হায়না খল্লী অতুগা কৃষ্ণবু মানা
যোক্খদবা অভাউনী হায়না খল্লী । রস মরিগী গুণা বাৎসল্যরসদি অমৃতগা
পাংখকী ।

নৈনরোল

গুণ বাৎসল্যগী গুণ করিনো হায়লহু তাকী । বাৎসল্যদা শাস্ত্র, দাস্ত্র
অমসুং সখ্যগী গুণ যাওবি, মছদগী হেন্দোকপনা ত্রিকৃষ্ণদি লাল্য (লুনা
ভোক্খী) অমসুং পাল্যনী (যোক্খাপ থোক্খাপা মীনী) হায়বা জ্ঞান অতুগা
মছাবুনা ত্রিকৃষ্ণগী লালক (লুনা ভৌবা মী) অমসুং পালক (অয়োক্খাপা) নী
হায়বা জ্ঞান-সু যাওরি । ত্রিকৃষ্ণ নতুবা অতোগা কনামতগী রা খন্দবহু
দাস্ত্র, সখ্য, বাৎসল্য অমসুং মধুর ভাব-কী কৃষ্ণ-চৈবা লল্লী ; অতুগা
ত্রিকৃষ্ণগী পেননবা (প্রীতিনীদক) হেন্ধনবনা দাস্ত্র, সখ্য, বাৎসল্য
অমসুং মধুর ভাবশিৎহদা ভৌবা সেবাগী লল্লী ।

পালন—বাৎসল্যদা যাওরিবা সেবা অতুগী মমিং পালন (যোক্খাপা)
কোয়ি । মমতা হেল্লা লৈবা মরল্লা বাৎসল্যরসগী ভক্তনা ত্রিকৃষ্ণবু মঙে, দগী
হেন্ধবনী হায়না খল্লী , মছাবুনা পালক নী অতুগা ত্রিকৃষ্ণবুনা পাল্য-মী

হায়না লৌয়ি ; মতো অমুয়া শ্রীকৃষ্ণ লালন-পালন তোবদ্বনা বাৎসল্যী
সেবা হায়বদ্বনী ।

তাড়ন—শাস্তিনচিংবা, যশোদা মাতান শ্রীকৃষ্ণ শূন্য পুনবা
কাওবা ভৌয়ি । ভৎসনা—চৈবা ; লৈখোম-চাবগীদমক যশোদানা কৃষ্ণ
চৈয়দী ।

শ্রীকৃষ্ণ মফমদা লৈয়দ্বা মমতা-বুদ্ধিহু হেনখিবদগী নন্দশোদান-
ছিংবা বাৎসল্য ভাব-কী ভক্তশিংগী কৃষ্ণভিদি শ্রীকৃষ্ণ মফমদা অহুএহ-
ময়ীনী (হায়বদি কৃষ্ণ চান্না তোবগীনী) ; মমতাদ্বনা মখোয়না শ্রীকৃষ্ণ
মখোয়গী লাল্য-নী হায়না খল্লী, মখোয় মছাবু—শ্রীকৃষ্ণ লালক নী
ভায়না খল্লী ; মখোয়না খল্লী—মখোয় নস্তনদি শ্রীকৃষ্ণ করিমতা চেনবা
রাদে—শ্রীকৃষ্ণ খঙদবা অভাওনী, মহাগী অফ-বস্তা কয়িত্তা খঙাদ—
অহুনা মাগী অফ-ফন্ত করিনো হায়গী মরমদা মখোয়না মতম পূর্ণদা
য়েশনগদবনী । শ্রীকৃষ্ণনা অরান্বা থবক তোবা উরগদি মখোয়না শ্রীকৃষ্ণ
তাড়ন-ভৎসন (ফুবা-চৈবা) কাওবা ভৌয়ি ।

মূল ২২৫

সে অমৃতানন্দে ভক্তসহ দুবেন আপনে ।

‘কৃষ্ণ ভক্তবশ’ গুণ বহে ঐশ্বর্যজ্ঞানিগণে ॥ ২২৫ ॥

অর্থার্থ

সে—মহু ; অমৃতানন্দে—অমৃত থকপগী লুঙাইননা ; ভক্তসহ—
ভক্তশিংগা লোয়ননা : দুবেন—লুগী ; আপনে—মহামক ; কৃষ্ণ—কৃষ্ণদি ;
ভক্তবশ—ভক্তগী মখা পোনবনী ; গুণ—গুণ ; বহে—হায় ; ঐশ্বর্য-
জ্ঞানিগণে—কৃষ্ণগী ঐশ্বর্য খঙবা (হায়বদি কৃষ্ণ ইন্দ্র ভগবানী হায়বা)
ভক্তশিংগা ।

যৈতলোলা হলোকলা

(বাৎসল্যরস কোবা) অমৃত অহু থকপগী লুঙাইননা শ্রীকৃষ্ণ মহামক
মাগী ভক্তশিংগা লোয়ননা লুগী । ঐশ্বর্যজ্ঞান-লৈবা ভক্তশিংগা হায়—
কৃষ্ণদি ভক্তগী মখা পোনবদি কৃষ্ণগী গুগী) ।

নৈমিত্তিক

কৌটিল্য কথ্যকৃত্যং হংসঃ রাই—ক্রীড়কদি সর্বেষক-নী ; ক্রীড়ক-
 ১. ক্রীড়ক-ব্রহ্মাণ্ড কোটি কোটিপা পালনকর্তা (৩-ক্লেমবা মপুণী) ; মরু-
 হুনা মহাক মহাবু মতো করুনা মহাক পাল্য অমনী হায়বা জ্ঞানসী
 / পোকনী ? অমুনা হংসকপা রাই হায়হুনা চিববদনী কংসরসিবনী—“কৃষ্ণ
 ভক্তবৎ (ক্রীড়কদি ভক্তনী মথাপোনবনী)—ক্রীড়কদি ভক্তনী মথাপোনবা
 মরুনা মহাক পাল্য-নী হায়বা জ্ঞান পোকপছ ওইখোকসি ।” ভক্তবৎসী
 অমুইদি পুয় ভৌয়ি যুদ্বদি ভক্তনী সেবা নজ্বদি মহাকী থবক করিমতা
 ওইমে—হায়বা জ্ঞান অসী ক্রীড়কনী মপুণীওদা অহুম মংস্তা থোরক্য়ি ;
 ভক্তনা কুশিবনী-মমাইনা ভক্তনী সেবা কংসকপা হায়হুনা ক্রীড়কনী থমোইদা
 : কায় পাঙ্গল-চাওনী অমুনা (কুখা) অমুনা , পোক্য়ি । মরুহুনা মহাক
 : সর্বেষক (লোইনমকী মপু) ওইববসু মহাবু নন্দযশোদানী লাল্য-নী
 হায়না থৈ ।

মূল ২২ ৬

ইতীদৃক্‌বনীলাভিরানন্দকুণ্ডে

অঘোষণা নিঃস্রব্ধমাপ্যপুস্তম্ ॥

তদীয়েশিতঃস্রবু ভট্টে ভিতং

পুনঃ প্রেমতন্তু শতাবুত্তি বন্দে ॥ ২২ ৬ ॥

শকার্থ

ইতীদৃক্—অসিৎস্বা ; অলীলাহিঃ—মরুনাই লীলা-বা : আনন্দ-
 কুণ্ডে—মু ডাইবগী কুণ্ডা ; অঘোষণা—মহাকী ব্রহ্মবাসী পুণ্ড ; নিঃস্রব্ধম্
 —মপু হুলাপা ; আখাপুস্তম্—খঙহুলাপা তদীয়েশিতঃস্রবু—মহাকী ঐশ্বর্য-
 জ্ঞান-লৈবা জ্ঞানীশিংবু ; ভট্টে—ভক্ত-শিংনা ; ভিতং—মহাকী মাথবীবা ;
 পুনঃ—হুলা হুলা ; প্রেমতঃ—প্রেমগী মথাপোনবনী ; তং—মহাকপু ;
 শতাবুত্তি - চামরক ; বন্দে—ধুরুমজৈ ।

নৈমিত্তিক হংসকপা

নজ্বনা অসিৎস্বা (দামোদর লীলা অমুনা অহুগুয়া বাল্য)-লীলাবা

গোকুলবাসী পুন্নমকপু আনন্দগী'কুঁড়দা লুপ্তহি অমসুং নেছাগী ঐশ্বর্যা-
জ্ঞান'লৈবশিঙ্গা নছামকী'ভক্তবশ্যতাব (ভক্তগী'মখাপোনবী'হায়বত্)
খণ্ডহি ; ভক্তি-বিশেষ অত্ননা ঐনা'অত্বেষা নছোনা-হনা-হনা খুম্মজ্জি ।

নৈনৈরোল

ইতীদৃক্-স্বলীলাভিত্ত—মুকমসিদা ইতীদৃক্ (অসিস্থা-লীলা)
ভায়বগা শ্রীকৃষ্ণগী বাল্যকালগী দামবন্ধন লীলা (ন্ত্রগী দামবন্ধন লীলা)
অমসুং অত্বেষা লীলা-অভৈগী'বাস্ত তায়বগী'লীলা পুন্নমকী'শ্রীকৃষ্ণনা
অসৌম্য—মরম্মাইগী যোবব (গোকুলবাসী'জীবব) আনন্দব-ভে—
আনন্দরসনা অমসুং লুপ্তাবা কুঁড়দা (উপাত্তা) লুপ্তহনবগী'ভদ্রীয়েশ-
ভক্তিব—ভদ্রী (শ্রীকৃষ্ণগী) ইশিত (ঐশ্বর্যা)-ব খণ্ডব জ্ঞানী পুন্নমকী
হায়বদি ঐশ্বর্যজ্ঞান'লৈবা ভক্তশিঙ্গা ; শ্রীকৃষ্ণগী ভক্তিজিহব—ভক্তগী
মখাপোনবী হায়বসে; শ্রীকৃষ্ণ'নছামকী খণ্ডহি ; অসিস্থা'শ্রীকৃষ্ণব'ঐনা
হনা হনা খুম্মজ্জরি ।

শ্লোকসিদা “ভক্তিজিহব” বাক্যনা ২২৮ পরায়গী অরোইবা
তংখাই অত্বেগী প্রমাণ পারি।

মূল ২২৭-২২৮

মধুররসে—কৃষ্ণনিষ্ঠা, সেবা অতিশয় ।

সখোর অসঙ্কোচ লালন মমতাদিক'হয় ॥ ২২৭ ॥

কাহুভাবে নিজাজ্জ'দিয়া করেন সেবন ।

অত্বেষা মধুর-রসে হয় পঞ্চহণ ॥ ২২৮ ॥

শব্দার্থ

মধুর রসে—মধুর ন্ত্রগী কাহা রসদা ; কৃষ্ণনিষ্ঠা—কৃষ্ণদা লৈবা
নিষ্ঠা ; সেবা অতিশয়—অয়োবী সেবা ; সখোর অসঙ্কোচ—সখাগী হাজ্জাই-
দবা ; লালন—লুনা যোবব ; মমতাদিক'হয়—ঐগীনী হায়বা ভাব হনা
লৈ ; কাহুভাবে—(শ্রীকৃষ্ণ) কাহু-নী হায়হনা ; নিজ অজ্জ'দিয়া—
মছামকী তবচাভ পীথোত্তনা ; করেন সেবা ভোয়ি ; অত্বেষা—মর-হনা ;
মধুর-রসে—মধুর'রসদা ; হয়—লৈ ; পঞ্চহণ—পুন্নমজ্জা ।

মৈত্রীলোভা হৃদয়কথা

দাস, মধুর-রসদা, দাসগী কৃষ্ণনিষ্ঠা, দাসগী অমৃত্যু সেবা, দাসগী-হৃদয়-
(সেবা, বাৎসল্যগী, লুন্য-ভোঁরা, লৈবগী মগন্ধা মমতা, হেনা লৈ। (মমতা
(হেনা লৈবগী) শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণনিষ্ঠা, হায়রো মদামকী, হকচাড়া, কথোতুনা
সেবা ভোঁরা; মরমতুনা মধুর-রসদা হৃদয় মডা লৈ।

নৈনরোল

(সেবা) অতিশয়—দাস, দাস অমৃত্যু বাৎসল্যভাবকী সেবাদগী যান্না
হেনা সেবা

লালিন—বাৎসল্যগী, হায়বদি মমা মপানা মচাব লুন্য য়োকপা ।
মচাগী মঙ্গলগীদমক, মচাগী চাবা-থকপন চিবগীদমক, মচাগী হকচাড়াগী
মুঙাইবগীদমক হান্না কন্থা খন্থা অমৃত্যু য়েশনবদি মমা উইবগী মরমতুনা
থলকী ; মমা কালন (লুন্য য়োকপা) হায়বনী, মমা বাৎসল্যগী মচিনী ।
ক্রিয়ম শিঃশ্রু (কৃষ্ণগী বাৎসল্যগী) হায়বনী দ্বিতম পুঁদা চপমানবা
চাবা য়েশনগী ; মরমতুনা বাৎসল্যগী লালিন অহ মদবরসদা য়াওয়ি ।

নিজাঙ্গ দিয়া—তালোই অমনা মচামকী হকচাড়াগী হোতুনা মপু-
য়োইবদ পেলননবগী মধুর-রস-ভজগোপী শিঃশ্রু মচামকী অহ কথোতুনা
শ্রীকৃষ্ণ পেলগী ।

দাস, দাস অমৃত্যু বাৎসল্যভাব-ভবি সেবা ভোঁরাগী, উইথৈ অমা
কতুনা লৈ। দাস-দাস, দাসানা অমৃত্যু মমা-মপানা মরমতুনা মগন্ধা মগন্ধা মচিনী
মচাগী মতুং-উইয়া সেবা ভোঁরা উইথৈ, হকচাড়াগী মচাগী উইথৈ বাৎসল্যগী
মাথায়না কদোইদেয় সেবা ভোঁরা উইথৈ দাস-ভজগী মচাগী শ্রীকৃষ্ণ
প্রভু-নী (মপুনী) অতুগা ভজগী মচাগী (মনাইনী) । দাস অমৃত্যু ক্রিয়ম
থোকপা সেবাদগী হেনা ভোঁরা দাস-ভজগী উইথৈ—হান্না, খুঁদী হায়রো
মগী লুকপাক উইথৈ প্রভুদা লৈকবা উইথৈ । মচিনীবা মচাগী মচাগী
লৈকবা মরমতুনা মপানা মগী লুকপাক উইথৈ শ্রীকৃষ্ণদা পীজবদা হকচাড়া
অতুগা পীজ-পীজ । অতুগা মমা ওয়া শ্রীকৃষ্ণ লালিন পালন-তাড়ন ভূঁসন
ক্রিয়ম দাস অমনা ভোঁরা উইথৈ । শৈবক অমৃত্যু পৌষগী, মচাগী

অশক ওইবা আরাধন ভৌমিক। অশক কন্যা কন্যা পেরনবা ভৌমদবনো,
 কন্যা মহাকী বাহ্য প্রকৃষ্টদবনো হারয়নী মনুষ্য সুখিতবা বিধি-নিষেধ
 (ভৌমিক প্রকৃষ্টদবনো কন্যা) কন্যাভাবনী মনুষ্যী মনুষ্য লৈতে ;
 অখোয়নী হারববু সেবা-সেবাচনা লোচরে—হকচাঙ জীজনচনা, যুম-কৈ-
 জীজনচনা, যুমামকী ওইবা নী অমদি আধ্যাপ (জুগীনা জুগাদা চংকদবা
 জুগাদা) অসিনচিঃবা খাদোকপা তারববু অকংবা পাইব অমনা জীককনী
 পেরনবা ভৌবনা অখোয়নী যুখোনী অমসুঃ জীককপা অখোয়নী লৈমিচিঃবা
 সখকহনী যুমফমসু হারববু সেবাসিনা ওইবনী—মসিগুয়া অপন অরাক-
 লৈভবা নীভতবা সেবাসিমকী অখোয়নী সখকনী উমখৈনী তং যৌবনী। মনুষ-
 সিনা অখুঃভাবকী সেবাক দাস্ত সখা-নচিংকী সেবাকনী। হারয় দেহী,
 মনুষ্যচনা মূল ২২৮ পরায়দা হারববনী মনুষ্যসে—সেবা অসিনচিঃবা

মূল ২২৯

আকাশাদির গুণ যেন পর পর-ভূতে ।
 এক দুই তিন ক্রমে পঞ্চ পৃথিবীতে । ২২৯ ।

অর্থ

আকাশাদির—আকাশ-নচিংবা ভূতশিংগী ; গুণ—গুণ : যেন—
 গুণা ; পর পর ভূত—মথং মথংগী ভূত-না ; এক—অমা ; দুই—অনী ;
 তিন—অহম ; ক্রমে—মথং মথং ; পঞ্চ—মঙা ; পৃথিবীতে—পৃথিবীদা ।

মৌলোক্তা ইলাকপা

আকাশ-নচিংবা ভূতশিংগী গুণা মথং মথংগী ভূতশিংগী হাওকপা,
 গুণ অমা, অনী অহম হায়না মথং মথং যাওরকপনা গুণ মঙামক পৃথিবীদা
 যাওরি ।

নৈনরোক্ত

আকাশাদির গুণ অসিনচিংবা—মমাঙদা যাওখিবা মূল পরায় ২১৬ কী
 জীককপাঃবিদ্যু ।

শ্লোক ২৩০

এই মতে মধুরে সব-ভাব-সমাহার।

অতএব আদ্যধিক্য করে চমৎকার। ২৩০

শব্দার্থ

এই মতে—মতো অমৃত্যু; মধুরে—মধুর-রসদা; সব-ভাব-সমাহার—
ভাব পুন্নমক তিন্বা (ওই); অতএব—সরমহনা; আদ্যধিক্য—মহাও
হেনবনা; করে—ওইহল্লী; চমৎকার—উৎপা।

মৈতৈলোদ্ভা হন্দোকপা

মতো অমৃত্যু মধুর-রসদা ভাব (রস) পুন্নমক তিন্বা। সরমহনা মহাও
হেনবনা অউৎপা ওইহল্লী।

শ্লোক ২৩১

এই ভক্তি রসের কৈল দিগ্‌দরশন।

ইহার বিস্তার মনে করিহ ভাবন। ২৩১

শব্দার্থ

এই—অসীনী; ভক্তিরসের—ভক্তিরসগী; কৈল—ভৌজবে; দিগ্-
দরশন—শম্পংগা রা; ইহার—মগিগী; বিস্তার—শম্পংগপদি; মনে
করিহ—পুন্নংদা ভৌও; ভাবন—খন্বা।

মৈতৈলোদ্ভা হন্দোকপা

ভক্তিরসগী শম্পংগা রা হায়জরবসিনী। মসীদা শন্দোকপদি পুন্নং
পুন্নংগা খন্ববিবো।

শ্লোক ২৩২

ভাবিতে ভাবিতে কৃষ্ণ ক্ষুরে অস্তরে।

কৃষ্ণকপায় অস্ত-পদ-রসসিদ্ধপারে। ২৩২

শব্দার্থ

ভাবিতে ভাবিতে—খল খলগা; কৃষ্ণক্ষুরে—কৃষ্ণক্ষুর্তি ওই; অস্তরে—

পূৰ্ণদা ; কৃষ্ণকপায়—কৃষ্ণনা চান্দিবদগী ; অজ্ঞ—অপণ্ডবা মীনা ; পায়—কংগী ; রসসিদ্ধপারে—রস ইপাকী ভোৰ্বান ।

মৈত্ৰৈলোকা হন্দোকপা

(রসগী রাসী) খল্ল খল্লগা পূৰ্ণদা কৃষ্ণস্থিতি ওঠগনী, অজ্ঞগা কৃষ্ণকপানা অপণ্ডবা মীন্স রস ইপাকী ভোৰ্বান যৌবা কংগনী ।

মূল ২৩৩

এত বলি প্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গন ।

বারাণসী চলিবারে প্রভুর হৈল মন ॥ ২৩৩ ॥

অর্থ

এত—অসীময়াস ; বলি—হায়রগা ; প্রভু—মহাপ্রভুনা ; তাঁবে—মহাকপু (ক্রীকপ গোস্বামীবু) ; কৈল—ভৌখি ; আলিঙ্গন—কে নশনবা ; বারাণসী—কালী ; চলিবারে—লেঙননবা ; প্রভুর—প্রভুগী ; মন হৈল—নীভখি ।

মৈত্ৰৈলোকা হন্দোকপা

অসীমিবিক হায়বগা মহাপ্রভুনা ক্রীকপগোস্বামীবু কোন্বিখি । প্রভু কালীরোমদা পাংনীভখি ।

মূল ২৩৪

প্রভাতে উঠিয়া যবে কবিন গমন ।

তবে তাঁর পদে রূপ কৈল নিবেদন ॥ ২৩৪ ॥

অর্থ

প্রভাতে—অযুক্তা ; উঠিয়া—লেঙখৎগা ; যবে—মতমদদা ; কবিন—ভৌবশী ; গমন—চংপা ; তবে—মতমদদা ; তাঁব—মহাকী (প্ৰভুগী) ; পদে—চবণ-খাদা ; রূপ—ক্রীকপগোস্বামীনা ; কৈল—ভৌখি ; নিবেদন—হজংপা ।

মৈত্ৰৈলোকা হন্দোকপা

অযুক্তা লেঙখৎগা প্রভুনা খোঙশালকুপা মতমদা প্রভুগী চরণখাদা ক্রীকপ গোস্বামীনা হজংলম্বী— ।

“মূল ২৩৫”

আজ্ঞা হয় আইসো মুক্তি আচরণ-সঙ্গে।

সহিতে না পারি মুক্তি বিবাহ-ভরণে ॥ ২৩৫ ॥

অর্থার্থ

আজ্ঞা হয়—রাধা; ভোবিরবদি; আইসো—লাকচণে; মুক্তি—
এহাক; আচরণ-সঙ্গে—আচরণগা লোয়ননা; সহিতে—খাঙবা; না পারি
—ভমদে; মুক্তি—এহাক; বিবাহ—কায়নবগী; ভরণে—ঈথক।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

আজ্ঞা হয়—রাধা; ভোবিরবদি (হায়রদি প্রভৃতি যাবির-
সহিত) এহাক আচরণগা লোয়ননা লাকচণে। এহাক কায়নবগী ঈথক।
খাঙবা ভমদে।

মূল ২৩৬

প্রভু কহে—তোমার কর্তব্য আমার বচন।

নিকট আসিয়াছ তুমি—যাহ বৃন্দাবন ॥ ২৩৬ ॥

অর্থার্থ

প্রভু কহে—প্রভুনা হায়; তোমার—নঙগী; কর্তব্য—ভৌকর
খোকপদি; আমার—এগী; বচন—রানী; নিকট—নাক্তা লাক্রে, তুমি
—নঙ; যাহ—চংলো; বৃন্দাবন—ব্রজধামদা।

মৈত্বেলোন্দা হন্দোকপা

প্রভুনা হায়রদী—নঙদি এনা হায়বহুদা ভোগদবনা। হোজক
নহাক নকশিরক্রে, প্রভুনা অনকপা বৃন্দাবন দা চংলু।

নৈনরোল

নিকট-আসিয়াছ—বৃন্দাবনগী নাক্তা যৌশরক্রে। অরাগ-ভা কল্পনা
প্রভুনা অরাগ তা লিকা পীরখনী; অরাগ-ভা মীলাচল লাক্তনীনা বৃন্দা-
বনজন্য নকপা হেনবগী রা হায়রখনী।

7-109

আমাদের মিলিত বীণাচলেতে আসিরা । ২৩৭ ।

‘संस्कृत’

বুন্দাবন চৈতে—বুন্দাবনঙ্গী; তুমি—বুড় (ক্লিপ গোবামী); গৌড়-
দেশ দ্বিগা—বাংলাদেশ ফাওরঙ্গগী; আমায়ে—জীব; মিলিয়ে—উনয়ে;
নীলাচলেতে—নীলাচলনা; আসিরা—লাতুনা।

वैदिकनायिका : हर्षनायिका

(প্রভুরা ত্রিরূপ-তা হায়রশী)—“নও বৃন্দাবন-দঙ্গী বাজালানেন
কাণ্ডরুগা নীলচল-না লাভনা এণা উময়ো।”

ସ୍ଥାନ ୨୭୫-୨୭୬

তাঁরে আলিঙ্গিয়া প্রভু নৌকাতে চাড়লা ।
 মৃজিত হইয়া তেঁহো তাহাণ্ডি পড়িলা ॥ ২৩৮ ॥
 দাক্ষিণাত্য বিপ্র তাঁরে ধর লঞা গেলা ।
 তবে দুই ভাই সুন্দারনেতে চলিলা ॥ ২৩৯ ॥

अकार्ष

তাঁরে—মহাকপু (শ্রীকৃষ্ণ); জীলিজিয়া—কোন্‌হুয়াগা; প্রভু—
 প্রভু; নৌকা—জাহাজ; চড়িলা—ভেঙে; যুঁজিত—রাখা; হুইয়া
 —ওইরূপ; তেঁহো—মহাক (শ্রীকৃষ্ণ); তাঁহা—মহাভূত; পড়িল
 —ভাঙল; দাশিনাত্য বিপ্র—দাশিনাত্য দগী দাক্ষ্য ব্রাহ্মণ; তাঁরে—
 মহাকপু (শ্রীকৃষ্ণ); ঘরে—ঘুম; লগ্না—পুতনা; পেলে—
 চংবি; তবে—অতঃপর; হুই ভাই—মচীমন; ও অনী (শ্রীকৃষ্ণ অমলং
 শ্রীমদ্রাম); বন্দাবনেতে—বন্দাবন-দা; চড়িলা—চংবি ।

ବୈଦେହୀନୀ । ଶ୍ରୀମଦାକାଶ ।

শ্রীকণ্ঠ কানবিরহগা প্রভু হিদা-হোংহি। ক্রীকণ্ঠ কানবিরহগা

মহামহিমমহনা ভাটনা লৈখি । দাকিণীওনী আকণ অহুনা মহাকণু মুমনা
পুহুনা চৈখি । অহুনা বচিরাও-অনী (শ্রীকৃষ্ণকী শ্রীমহাপ্রমণা) মুখাবননা
চৈখি ।

খুল ২৪০

মহাপ্রভু চলি চলি আইলা বারাগনী ।

চন্দ্রশেখর মিলিলা গ্রামের বাহিরে আসি ॥ ২৪০ ॥

শব্দার্থ

মহাপ্রভু—মহাপ্রভুনা ; চলি চলি—লেঙল লেঙলগা ; আইলা—
আকৃষি ; বারাগনী—কালীদা ; চন্দ্রশেখর—চন্দ্রশেখরনা ; মিলিলা—
উনৈ ; গ্রামের বাহিরে—গ্রামনী (কালীদা) রাংমদা ; আসি—লাজুনা ।

মৈতৈলোনা হন্দোকণা

মহাপ্রভুনা অশুম লেঙলহুনা বারাগনী যৌখি । চন্দ্রশেখরনা গ্রামনী
(কালীদা সীমা) রাংমদা লাজুনা প্রভুগা উনৈখি ।

খুল ২৪১

রাত্রে ডেহা স্বপ্ন দেখে—প্রভু আইলা ঘরে ।

প্রাতঃকালে আসি রহে গ্রামের বাহিরে ॥ ২৪১ ॥

শব্দার্থ

রাত্রে—অভিহা ; ডেহা—মহাক্রা ; স্বপ্ন—মহ ; দেখে—উট ;
প্রভু আইলা—প্রভু লেঙলহু ; ঘরে—(চন্দ্রশেখর) মুমদা ; প্রাতঃ
কালে—অযুক উত্তা ; আসি—লাজুনা ; রহে—লৈ, গ্রামের—গ্রামনী
(কালীদা) ; বাহিরে—রাংমদা ।

মৈতৈলোনা হন্দোকণা

অভিহা চন্দ্রশেখরনা মহদা উখি—প্রভু লেঙলহু হাফনা । (মহত
খাজবদগী) মহাক্রা অযুক উত্তা হৌগলগা কালীদা সীমানা রাংম. ক্রা
চলগা প্রভু লেঙলহু, ডাইখি ।

বুল ২৪২

আচহিতে প্রভু দেবি চরণে পড়িল।

আনন্দিত হএল নিজগৃহে লঞা গেলা ॥ ২৪২ ॥

অর্থার্থ

আচহিতে - খড়হৌদনা ; প্রভু দেবি—প্রভুব্ উবদা ; চরণে—খোডনা ;
পড়িল—ভুখি ; আনন্দিত—জুড়াইবা ; হএল—ভউরছনা ; নিজগৃহে—
চন্দ্রশেখরনী ময়ূমদা ; লঞা—পুছনা ; গেলা—চৈখি ।

মৈত্ৰীলোক হন্দোকপা

চন্দ্রশেখরনা খড়হৌদবমৈ প্রভুব্ উরবদা প্রভুগী চরণনা ধুকুম্বি ।
জুড়াইরছনা মহাক্ষা ময়ূমদা প্রভুব্ পুছনা চৈখি ।

বুল ২৪৩

তপনমিশ্র গুনি আসি প্রভুরে মিলিল।

ইষ্টগোষ্ঠী করি প্রভুর নিমন্ত্রণ কৈলা ॥ ২৪৩ ॥

অর্থার্থ

তপনমিশ্র—তপনমিশ্রনা ; গুনি—(প্রভু লেডলক্ফ হায়বগী পাউ)
ভাবছনা : আসি—লাঙ্গগা ; প্রভুরে—প্রভুব্ . মিলিল—উনখি ; ইষ্ট-
গোষ্ঠী করি—রারী ভোনরগা ; প্রভুর—প্রভুব্ ; নিমন্ত্রণ—বার্ষোন ;
কৈলা—ভৌখি ।

মৈত্ৰীলোক হন্দোকপা

তপনমিশ্রনা প্রভু লেডলক্ফগী পাউ ভাবছনা মহাক্ষা লাঙ্গগা প্রভুনা
উনখি । রারী শানরবা মতুভদা মিশ্রনা প্রভুব্ নিমন্ত্রণ ভৌখি ।

বুল ২৪৪

নিজ ঘরে লঞা প্রভুকে ডিঙ্গা করাইল।

ভট্টাচার্যে চন্দ্রশেখর নিমন্ত্রণ কৈল ॥ ২৪৪ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ନିଜ ଘରେ—ସହାୟ (ତପନମିଶ୍ରଣ) ହୁଏନା, ଶୁଭା—ନମୁହା; ଶ୍ରଦ୍ଧା—
ଶ୍ରଦ୍ଧା; ଡିକା କରାହୁଏ—ଡିକା ଡୋହୁଣି (ଲୁକ ଖୁଲୁଣି); ଡ଼ାଠାଠା—
ବଳତର ଡ଼ାଠାଠା; ଡ଼ାଠାଠା—ଡ଼ାଠାଠା; ନିମନ୍ତ୍ରଣ—ବାହାଣ;
କେଳ—ଡୋହି ।

ଐତିହାସିକା ହଳାକଳା

—“ ତପନମିଶ୍ରଣା ସାଗୀ ହୁଏନା ଶ୍ରଦ୍ଧା ପୁରଣା ଡିକା ଡୋହୁଣି । ଅହୁଣା ଡ଼ାଠାଠା
ବଳତର ଡ଼ାଠାଠା ନିମନ୍ତ୍ରଣ ଡୋହି ।

ସୁଲ ୨୫୫

ଡିକା କରାହୁଏ ମିଶ୍ର କହେ ପାୟ ସରି ।

ଏକ ଡିକା ସାଗି ଯୋରେ ଦେହ କୁଳା କରି ॥ ୨୫୫ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ଡିକା କରାହୁଏ—ଡିକା ଡୋହୁଣା (ହାୟବନି ଶ୍ରୀମାତୀ ଖୁଲବା ମହତ୍ତ୍ଵା)
ମିଶ୍ର—ତପନମିଶ୍ରଣା; କହେ—ହଜୁଣୀ, ପାୟ—ଖୋଜ, ସରି—ପାୟହୁଣା;
ଏକ ଡିକା—ଡିକା ଅମା; ସାଗି—ଏ ନିଜେ, ଯୋରେ—ଏହାନ୍ତା; ଦେହ
—ଶୂନ୍ୟବିଷ୍ଣୁ, କୁଳା କରି—କୁଳା ଡୋହୁଣା ।

ଐତିହାସିକା ହଳାକଳା

ଶ୍ରଦ୍ଧା ଡିକା କରାହୁଏ ତପନମିଶ୍ରଣା ଓ ଡ଼ାଠା ଡ଼ାଠା ପାୟହୁଣା ହଜୁଣି—
“ଏହାକ ଡିକା ଅମା ନିଜେ; ଡ଼ାଠାଠା ଡିକା ନିଜ ବିଷ୍ଣୁ ।”

ସୁଲ ୨୫୬

ସାବେ ଡୋହାବ ହୁଏ କାଶୀପୁର ସ୍ଥିତି ।

ଯୋର ଘରେ ବିନା ଡିକା ନା କବିବେ କତି ॥ ୨୫୬ ॥

ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ

ସାବେ—ସତ୍ୟ ଅହୁ କାଶୀ; ଡୋହାବ—ନହାତୀ; ହୁଏ—ଏହି, କାଶୀ-
ପୁର—ବାଣୀପୁର; ସ୍ଥିତି—ଜ୍ଞାନ; ଯୋର ଘରେ—ଏହି ସମୟ, ବିନା—
ନନ୍ଦନା, ଡିକା ନ କରିବେ—ଡିକା ଡୋହୁଣା; କତି—କହ ଯଦୁ ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

(তপনমিথ্যা ২৫২) — “প্রভুনা কালীপুরাণা লৈবস্বীকৃতমতমহতী যথৈ
ঐশী যুযুৎসু নতুনা মতম কদাচিদনু ভিক্ষা ভৌতগতু ।

মূল ২৪৭

প্রভু জ্ঞানেন দিন পাঁচ-সাত সে রহিব ।

সন্ন্যাসীর সঙ্গে ভিক্ষা কাহোঁ না করিব ॥ ২৪৭ ॥

অর্থার্থ

প্রভু জ্ঞানেন—প্রভুনা খঙ্ডী ; দিন—রুমীং ; পাঁচসাত—মঙাতয়েৎনা ;
সে বহিব—মহাক লৈগনী , সন্ন্যাসীর—মায়াবাদী সন্ন্যাসীংগা ; সঙ্গে—
লোয়ননা ; ভিক্ষা—ভিক্ষা ; কাহোঁ—কদাচিদনু . না করিব—ভৌয়েই ।

মৈত্রেয়ানা হনোকপা

প্রভুনা রুমীং মঙাতী শুক্লী হাযবদি মতম অরদং লৈগনী হাযবা খঙ্ডী ।
মতমঙদা মহাক মায়াবাদী সন্ন্যাসীংগা লোয়ননা মকম কৈদনু ভিক্ষা
ভৌয়েই ।

নৈনরোল

দিন পাঁচ সাত—মতম অরদং । তৎসংবাদি প্রভু থা অনীদগী হৈক্লুকা
কালীদা লৈবস্বী । থা অনী চুপ্পা ঐন্দাদ সনাতন গোস্থামীদা নিক পীবস্বী ।

সন্ন্যাসীর সঙ্গে-মচিংবা—বালীদা লৈবা মায়াবাদী সন্ন্যাসীংগা
লোয়ননা কবিৎস্বা মফমদা পুঞ্জপ চামিহুবোই হাযনা প্রভুনা সঙ্কল্প
ভৌবস্বী মরমহুনা মতম হুগুণীদতক প্রভুনা তপনমিত্তনী নিমন্ত্রণ লৌবহুদা
হাযবস্বী , মতম ভৌবস্বী মী তট্টনা নিমন্ত্রণ ভৌগে হাযনা লাল্লগদি
হাল্লনা নিমন্ত্রণ নৌয়ে হাযনা থায থায মকম অভোজদা চাবা চংলবদি
সন্ন্যাসীংগা পুঞ্জপ চামিহুনু হাট্ট হাযনা চিংলস্বী ; মরমদি, সন্ন্যাসী-
শিংস্ব মফমহুদা চাননবা নিমন্ত্রণ থাৎদা হাই ।

মূল ২৪৮

এত জ্ঞানি জ্ঞান ভিক্ষা কৈল অঙ্গীকার ।

বাসাণ্টি কৈল—চন্দ্রশেখরের যম ॥ ২৪৮ ॥

শব্দার্থ

এত—অসী ; জানি—খড়্‌ঘুনা ; তার—মহাকী (তপনমিশ্রণী) ;
ভিক্ষা—ভিক্ষা ; কৈল—ভৌষি ; অচীকার—লৌবা ; নাপানিষ্ঠা—মুম
লৈফম ; কৈলা—ভৌষ্মী ; চন্দ্রশেখরের ঘর—চন্দ্রশেখরগী মুম ।

মৈত্ৰীলোকা হনোকপা

অসী খড়্‌ঘুনা প্রভুনা তপনমিশ্রণী ভিক্ষা লৌষি ; অচুগা লৈবনা
চন্দ্রশেখরগী মুমদা লৈবা হারনা লেপ্‌খি ।

মূল ২৪৯

মহাবাহু দিপ্র আসি তাঁত্রে মিলিলা ।

প্রভু তাঁত্রে মেহ করি কৃপা প্রকাশিলা ২৪৯ ॥

শব্দার্থ

মহাবাহু দিপ্র—কাশীদা লৈবা ; মহাবাহুদেবগী ব্রাহ্মণ : আসি—
লাভুনা ; তাঁত্রে—প্রভু ; মিলিলা—উন্নৈ ; প্রভু—প্রভুনা ; তাঁত্রে—
মহাকপু ; মেহ—মুগ্ধিবা ; করি—ভৌঘুনা ; কৃপা প্রকাশিলা—চান্‌বিষি ।

মৈত্ৰীলোকা হনোকপা

কাশীদা লৈবা মহাবাহুগী ব্রাহ্মণ প্রভুনা প্রভুব্‌ উন্‌খি । প্রভুনা
মাব্‌ মুগ্ধিঘুনা কৃপা পীদিষি ।

মূল ২৫০

‘মহা প্রভু আইলা’ শুনি শিষ্টশিষ্ট জন ।

ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় আসি করে দরশন ॥ ২৫০ ॥

শব্দার্থ

মহা প্রভু আইলা—মহা প্রভু লেঙেদে ফ্রে ; শুনি—নাংবাংনা তাহুনা ;
শিষ্ট শিষ্ট—ধর্ম্‌ভাব চেন্‌বা ; জন—মৌধাম ; ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় আসি—
ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় লাভুনা ; করে—ভৌয়ি ; দরশন—দর্শন ।

মৈত্রীলাল। হৃদয়কথা

মহাপ্রভু লেঙলান্ন হ'য়ব; পাউ অতুনা ধর্মভাব চেন্না মীনা-ব্রাহ্মণ
কড়িয় লাভুনা; প্রভু বুঝুয়ে।

মূল ২৫১ ২৫২

শ্রীকৃষ্ণ উপরে প্রভু মৈত্রে কৃপা কৈল।

অতুনা বিহার কথা সাংক্ষেপে কহিল ॥ ২৫১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কবি এই কথ। শুনে সেই জনে।

প্রেমভক্তি পায় সেই চৈতন্যচরণে ॥ ২৫২ ॥

শব্দার্থ

শ্রীকৃষ্ণ উপরে—শ্রীকৃষ্ণকে মণ্ডিত (মক্ষমদ) ; প্রভু—প্রভুনা ; মৈত্রে
—অতুনা ; কৃপা কৈল—কৃপা ভোগিষি ; অতু—অতু ; বিহার—
শ্রমোৎসাহ ; কথা—বাক্য ; সাংক্ষেপে—সংক্ষেপে ; কহিল—কহিলেন (বীভব)
শ্রীকৃষ্ণ—কৃষ্ণ ; কবি—কবি ; এই—এই ; কথ—কথ ; শুনে—শুনে ;
সেই জনে—সেই জন, প্রেমভক্তি—প্রেমভক্তি ; পায়—পায় ; সেই—
মহাপ্রভু ; চৈতন্যচরণে—চৈতন্যচরণী খণ্ড খণ্ডান।

মৈত্রীলাল। হৃদয়কথা

প্রভুনা শ্রীকৃষ্ণে স্ব মৈত্রীলালবিবর্তী মণ্ডিতের দ্বারা শ্রীকৃষ্ণের
অতু, সংক্ষেপে বীভব। বীভব, খণ্ডনগা লোয়নন, তাহা মীক্ষমদ
শ্রীচৈতন্যগী খণ্ড খণ্ডান প্রেমভক্তি খণ্ডান।

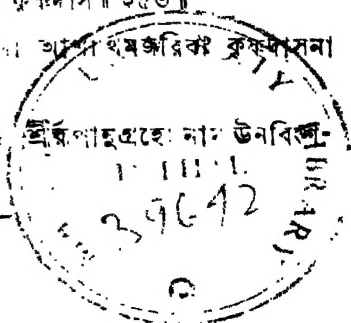
মূল ২৫৩

শ্রীকৃষ্ণবদন। উপরে আর আশ।

চৈতন্যচরণী মণ্ডিত বরে কৃষ্ণদাস ॥ ২৫৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ অনন্ত শ্রীকৃষ্ণ, খণ্ড চরণ বাহা আশ। শ্রীকৃষ্ণের কৃষ্ণদাস
চৈতন্যচরণী মণ্ডিত বীভব।

ইতি শ্রীচৈতন্যচরণীমতে মধ্যখণ্ডে শ্রীকৃষ্ণবদন। উপরে
পরিচ্ছেদঃ।



শীতলজিৎকী সাইরীকশিং

উপন্যাস—ইমা, খাদোকপা, রোহিণী, হুংশিরাইখা।

স্মারী-মচা—লৈকোমুংদা, লৈমুংশি।

শৈরেং—কেতুকী, বাগীকি, ইখোলাংবা, শকুতলা,
শৈরাংবা (১ বা শকু)।

অটৈ অটৈ—

- ১। নেভাজী হুভাষচন্দ্র বসু অমলুং আজাদ হিন্দ ফৌজ
- ২। শ্রীমন্তগবর্গীভা (মৈতৈলোংদা)
- ৩। জিনরোস্তমদাসকী প্রার্থনা (মূল অমলুং মৈতৈরোংগী
অনুবাদকা কোরবা) মমল লুপা ২০.
- ৪। বৈষ্ণবপদাবলীগী শায়োন্-শৈখন্
- ৫। Friends' English to Manipuri Dictionary.
- ৬। Friends' Pocket Dictionary, (English to Manipuri)
- ৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (আদিলীলা) খণ্ড অহানবা—লুপা ২০.
- ৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অনীশুবা—লুপা ১৮.
- ৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অহমশুবা—লুপা ১৫.
- ১০। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মরিংবা—লুপা ৩২.
- ১১। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মঙাশুবা—লুপা ৩৮.
- ১২। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৩৮.
- ১৩। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরেংশুবা—লুপা ২৫.
- ১৪। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড নিপালশুবা—লুপা ২০.
- ১৫। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মাপলশুবা—লুপা ৩৮.
- ১৬। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (মধ্যলীলা) খণ্ড অহানবা—লুপা ৩৮.
- ১৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অনীশুবা—লুপা ৪৮.
- ১৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অহমশুবা—লুপা ৪০.
- ১৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মরিংবা—লুপা ১০.
- ২০। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মঙাশুবা—লুপা ১০০.
- ২১। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৪৫.
- ২২। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরেংশুবা—লুপা ২৫.
- ২৩। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড নিপালশুবা—লুপা ৩০.
- ২৪। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মাপলশুবা—লুপা ২৫.
- ২৫। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরাশুবা—লুপা ২০.
- ২৬। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরানীথোইশুবা—লুপা ১০০.
- ২৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরানীথোইশুবা—লুপা ৩৫.
- ২৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরাহমদোইশুবা—লুপা ৩০.
- ২৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরামরিংবা—লুপা ২০.

শ্রীভক্তজিৎকী লাইব্রেরীকমিটি

উপন্যাস—ইমা, খাদ্যোক্তা, রোহিণী, সুশিখাধৈবা ।

স্মারী-মচা—লৈকোয়ুংদা, লৈমুংলি ।

শৈবেরং—কেতুকী, বায়ীকি, ইখোলাংবা, শকুন্তলা,
শৈবরাংবা (১ বা শকু) ।

অটৈ অটৈ—

- ১। নেভাজী স্তম্ভাচন্দ্র বসু অমলুং আজাদ হিন্দ কোজ
- ২। শ্রীমন্তগবদ্বীতা (মৈতৈলোন্দা)
- ৩। শ্রীনরোত্তমদাসকী প্রার্থনা (মূল অমলুং মৈতৈরোনী
অনুবাদকা কোমবা) মমল লুপা ২০.
- ৪। বৈষ্ণবপদাবলীগী শায়োন-শৈখন
- ৫। Friends' English to Manipuri Dictionary.
- ৬। Friends' Pocket Dictionary, (English to Manipuri)
- ৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (আদিলীলা) খণ্ড অহানবা—লুপা ২০.
- ৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অনীতুবা—লুপা ১৮.
- ৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অহমন্তুবা—লুপা ১৫.
- ১০। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মরিতুবা—লুপা ৩২.
- ১১। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মঙাশুবা—লুপা ৩০.
- ১২। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৩০.
- ১৩। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ২৫.
- ১৪। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড নিপালশুবা—লুপা ২০.
- ১৫। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মাপলশুবা—লুপা ৩০.
- ১৬। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত (মধ্যলীলা) খণ্ড অহানবা—লুপা ৩০.
- ১৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অনীতুবা—লুপা ৪০.
- ১৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড অহমন্তুবা—লুপা ৪০.
- ১৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মরিতুবা—লুপা ১০.
- ২০। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মঙাশুবা—লুপা ১০০.
- ২১। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৪৫.
- ২২। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ২৫.
- ২৩। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড নিপালশুবা—লুপা ৩০.
- ২৪। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড মাপলশুবা—লুপা ২৫.
- ২৫। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ২০.
- ২৬। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ১০০.
- ২৭। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৩৫.
- ২৮। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ৩০.
- ২৯। শ্রীশ্রীচৈতন্যচরিতামৃত („) খণ্ড তরুণশুবা—লুপা ২০.